ESTIMATES

National Defence

2005-2006
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-57
ISBN 0-660-62781-7

105-04041/

National Defence
Défense nationale

National Defence

2005–2006

Report on Plans and Priorities

Canada

Table of Contents

An electronic version of this report is available at:
http://www.vcds.forces.ca/dgsp/pubs/rep-pub/ddm/rpp/rpp_e.asp
Note: Hyperlinks to supplementary information are embedded in the electronic version of this document.

MINISTER'S MESSAGE **4**

SECTION I: SUMMARY INFORMATION **6**

THE DEPARTMENTAL CONTEXT 6
The benefits of Defence investment *6*
The Defence mission *6*
The Defence portfolio *6*
Key Partners *7*
Departmental overview *8*
THE PLANNING CONTEXT 9
The international security environment *9*
Developments in the North Atlantic Treaty Organization, the United Nations and the European Union *10*
The international campaign against terrorism *10*
The government's International Policy Statement and the Defence Policy Statement *10*
Expansion of the Canadian Forces *10*
Developments in the United States and in Canada–United States relations *11*
Demographics and the changing face of Canada *11*
Defence budget *11*
Key Legislation *12*
CHALLENGES 12
International Policy Statement and Defence Policy Statement *13*
Expansion of the Canadian Forces *13*
Defence Intelligence Review *13*
Promoting Defence *13*
ACCOUNTABILITY 14

SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME **15**

INTRODUCTION 16
Reporting approach for fiscal year 2005–2006 .... *16*
Planning, Reporting and Accountability Structure *16*
CORPORATE PRIORITIES FOR DEFENCE 17
Adapt to the evolving security environment and enhance strategic relationships *17*
Transform and modernize the Canadian Forces *18*
Develop and support a professional, effective, sustainable Defence Team *18*
Maximize effectiveness in resource management *19*
RELATIONSHIP BETWEEN CORPORATE PRIORITIES FOR DEFENCE AND CAPABILITY PROGRAMS .. 20
ANALYSIS BY CAPABILITY PROGRAM (STRATEGIC OUTCOME) 21
Conduct Operations *21*

Generate Forces *26*
Sustain Forces *39*
Command and Control *48*
Corporate Policy and Strategy *52*
PORTFOLIO ORGANIZATION 68
National Search and Rescue Secretariat and National Search and Rescue Program *68*

SECTION III – FINANCIAL AND DEPARTMENTAL OVERVIEW **73**

MANAGEMENT REPRESENTATION STATEMENT 74
ORGANIZATION CHART 75
TABLE 1: DEPARTMENTAL PLANNED SPENDING AND FULL TIME EQUIVALENTS 76
TABLE 1A: CROSSWALK OF PLANNING REPORTING ACCOUNTABILITY STRUCTURE (PRAS) TO PROGRAM ACTIVITY ARCHITECTURE (PAA) 78
TABLE 2: PROGRAM BY ACTIVITY 79
TABLE 3: VOTED AND STATUTORY ITEMS LISTED IN MAIN ESTIMATES 80
TABLE 4: NET COST OF DEPARTMENT FOR THE ESTIMATES YEAR 80
TABLE 6: LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES (NON-BUDGETARY) 82
TABLE 7: SOURCES OF RESPENDABLE AND NON-RESPENDABLE REVENUE BY PROGRAM ACTIVITY 83
TABLE 8A: DETAILS ON PROJECT SPENDING — CAPITAL EQUIPMENT PROGRAM 85
TABLE 8B: CAPITAL CONSTRUCTION PROGRAM — SPENDING OVER $60 MILLION 88
TABLE 9: STATUS REPORT ON MAJOR CROWN PROJECTS 89
TABLE 10: SUMMARY OF TRANSFER PAYMENTS PROGRAMS 90
TABLE 11: ALTERNATIVE SERVICE DELIVERY 91
TABLE 12: PERSONNEL REQUIREMENTS - CIVILIAN 92
TABLE 13: PERSONNEL REQUIREMENTS - MILITARY 92
TABLE 14: PERSONNEL REQUIREMENTS — COMBINED CIVILIAN AND MILITARY 93
TABLE 15: FULL TIME EQUIVALENTS (FTE'S) — MILITARY BY RANK 93
TABLE 16: FULL TIME EQUIVALENTS (FTE'S) — CIVILIAN BY PROFESSIONAL CATEGORY 94

SECTION IV – FINANCIAL TABLES OF SELECTED DEFENCE PORTFOLIO ORGANIZATION **95**

TABLE 1: RESERVE FORCE 96
TABLE 2: COMMUNICATIONS SECURITY ESTABLISHMENT 97
TABLE 3: OFFICE OF THE JUDGE ADVOCATE GENERAL 97
TABLE 4: OFFICE OF THE OMBUDSMAN FOR THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE AND THE CANADIAN FORCES 98
TABLE 5: DEFENCE RESEARCH AND DEVELOPMENT CANADA 98

SECTION V – INTERNATIONAL DEPLOYMENTS **99**

OVERSEAS DEPLOYMENTS PLANNED FOR FISCAL YEAR 2005-2006 100
Africa *100*
Arabian Gulf region and Southwest Asia *101*
Central America and the Caribbean *103*
Europe and the Balkan region *103*
Middle East *104*
COST ESTIMATES FOR CF INTERNATIONAL OPERATIONS 105

SECTION VI: ADDITIONAL INFORMATION **106**

Appendix A – Legislation and Regulations Administered *107*
Appendix B – List of key partners *109*
Appendix C – List of Acronyms *110*
Appendix D – Contacts *115*

INDEX **116**

Minister's message

I am honoured to present to Parliament the 2005-2006 Report on Plans and Priorities for the Department of National Defence.

It is an historic time for the Department and the Canadian Forces. In the coming weeks, the Government will be releasing an ambitious, new defence policy statement that will bring about some of the most significant changes to the Canadian Forces in recent memory.

These changes are being driven by the new security realities facing Canada, as well as the recent operational experience of our military in places like Afghanistan, the Balkans and Haiti. The events of September 11, 2001 also demonstrated that terrorism can strike close to home and that, in order to effectively protect Canada and Canadians, we must be prepared to meet threats to our security as far from our shores as possible, particularly in failed and failing states. At the same time, the demands placed on the Canadian Forces both at home and abroad have increased, with our military personnel being called upon to carry out a wide range of missions, from combat, to building and enforcing peace, to humanitarian relief, often at the same time.

The new security challenges facing Canada demand new approaches from the Canadian Forces and the Government as a whole. We must find new ways to protect Canadians, assert our interests internationally and project our values to the world. To this end, the Government has put in place a comprehensive National Security Policy – the first of its kind in our nation's history – and is now in the process of conducting a review of our international policy priorities. The purpose of this review is to maximize Canada's diplomatic, defence, development and trade efforts in order to increase our impact in the world – one in which our voice will be heard, our values seen and our efforts felt.

The Canadian Forces are at the forefront of the Government's agenda and are a critical component of our efforts to protect Canadians and re-establish Canada's influence in the world. Like many armed forces around the world, however, the Canadian Forces must be modernized and transformed in order to better meet the security challenges of a new century.

Budget 2005 put in place a solid financial foundation on which to build. With the addition of nearly $13 billion in new defence funding over the next five years, this Budget represents the most significant investment in our military in the past two decades.

The new funding will be used to fulfill the Government's commitment to expand the Canadian Forces by 5,000 Regular Force personnel and 3,000 Reservists. It will also enhance the operational sustainability of our military and allow for the acquisition of modern, new equipment, including: medium-lift helicopters, trucks for the Army, utility aircraft for use in the Arctic, and specialized facilities for our elite counter-terrorism unit, JTF-2. Finally, Budget 2005 set out the funding necessary to implement the priorities in the new defence policy statement, demonstrating the Government's long-term commitment to revitalizing the Canadian Forces.

I am proud to be Minister of National Defence at such an exciting time in the history of the Canadian Forces. Budget 2005 has placed the Canadian Forces on firm footing, providing the most significant financial commitment to our military in more than a generation. And, with the Government's upcoming defence policy statement, Canada's military will have the direction required to meet the security challenges of the 21st century.

The Canadian Forces are an important national institution. They are a reflection of who we are as a nation and absolutely critical to the role that we want to play internationally. Through their unwavering commitment, solid professionalism and spirit of self-sacrifice, our men and women in uniform defend our interests and project our values to the world. Their innovative ideas and recent operational experience will be essential to the successful implementation of the many changes that the defence policy statement will bring.

In the coming weeks, Parliamentarians and Canadians will have the opportunity to examine our defence policy statement. This ongoing dialogue will contribute to building the finest military in the world. I look forward to working with all members of the Defence team and all Canadians as we move forward in this new chapter of Canada's proud military history.

W Graham

The Honourable Bill Graham, P.C., M.P.
Minister of National Defence

Section I: Summary Information

The departmental context

The benefits of Defence investment

Every day, Defence[1] is active on many fronts ensuring that Canada's interests are protected. With over a thousand personnel deployed abroad on a variety of missions, and dozens of defence attachés covering the globe, Defence plays a key role in contributing to international peace and security, and in enhancing Canada's reputation and promoting Canada's interests and values worldwide.

At home, the Canadian Forces (CF) protects the integrity of our borders, delivers disaster relief as needed, supports other government departments and agencies, and helps enforce Canadian law within our areas of jurisdiction. The CF also contributes to the defence of North America in partnership with the United States.

Defence also touches Canadians' day-to-day lives in many ways. As Canada's largest public sector employer, Defence contributes to local economies across Canada through official spending and investment. Through their recruiting attraction efforts in secondary schools and post secondary institutions, the Canadian Forces exposes the youth of Canada to the concept of national military service as a viable and honourable career choice. This contributes to a sense of national pride. Defence also provides leadership in innovation through research and development initiatives, assists health agencies in major emergencies, and protects the environment by conducting research and participating in the clean-up of contaminated sites.

Through the work of its various component organizations, Defence has become an important part of Canada's history, heritage and identity. With a presence in every province and territory of Canada, in virtually every major Canadian community, and in missions abroad, Defence is one of Canada's most recognizable national institutions.

The Defence mission

Our mission is to defend Canada and Canadian interests and values while contributing to international peace and security.

Under Canadian defence policy, the Canadian Forces is called upon to fill three major roles:
- protecting Canada;
- defending North America in co-operation with the United States; and
- contributing to international peace and security.

To succeed in these roles, the CF maintains a range of military capabilities, including modern, combat-capable sea, land and air forces.

The Defence portfolio

The Department of National Defence (DND), the Canadian Forces (CF) and several related organizations and agencies, including the Communications Security Establishment (CSE) and Defence Research and Development Canada (DRDC) carry out the Defence mission.

As well as the Environmental Commands (that is, the Navy, Army, and Air Force), the CF includes the following support organizations and services:

---

[1] The Department of National Defence (DND), the Canadian Forces (CF), and the organizations and agencies that make up the National Defence portfolio are collectively referred to as Defence.

- A police service, comprising the Military Police and the National Investigation Service, operating under the Canadian Forces Provost Marshal;
- A justice system, administered under the superintendence of the Judge Advocate General;
- Chaplaincy services;
- Extensive communications networks in Canada and abroad;
- Firefighting services;
- Medical and dental services, since CF members are excluded from the *Canada Health Act* of 1984 and the Treasury Board-sponsored Public Service Health Care Plan;
- The Canadian Cadet Program and the Junior Canadian Rangers;
- The Canadian Defence Academy;
- The Canadian Forces Grievance Authority;
- The Canadian Forces Housing Agency; and
- The Canadian Forces Personnel Support Agency.

Defence also includes the following organizations that report directly to the Minister of National Defence:

- The Canadian Forces Grievance Board;
- The Office of the Judge Advocate General;
- The Military Police Complaints Commission;
- The Office of the Department of National Defence and Canadian Forces Ombudsman;
- The National Search and Rescue Secretariat; and
- The Office of the CSE Commissioner.

The *National Defence Act* establishes DND and the CF as separate entities operating in close co-operation under the authority of the Minister of National Defence. The *National Defence Act* also assigns the Minister of National Defence relevant responsibilities, as well as responsibilities for administering the statutes and orders listed in Appendix A.

Key Partners

The partnerships and relationships initiated, developed and maintained by Defence help support broader government efforts and priorities, and ensure horizontal co-ordination and co-operation on a range of security and public safety issues. In today's security environment, where the distinctions between domestic and international issues are disappearing, new and innovative partnerships and approaches are required. For Defence, this presents unique opportunities, including exploring ways to use our resources more strategically and support Government of Canada priorities. A list of key partners can be found in Appendix B.

Departmental overview

The Budget announced $12.8 billion, over five years, in new funding for National Defence commencing with $500M in fiscal year 2005-2006. This infusion of new resources will immediately address force expansion and sustainability issues. The government has also committed to meeting capital procurement and defence policy statement requirements in the medium to longer term.

The initial two-years of funding will help kick-start the process of revitalizing the Canadian Forces and build the foundation required to move forward with modernization and transformation. This commitment also sets the stage for the defence policy statement outcome, expected shortly, and provides the additional resources to realize the government's long-term commitment to transform the Canadian Forces for the future.

The government will continue with the implementation of the Expenditure Review Committee recommendations that directed Defence toward the reduction of specific activities. The funding reduction associated with these activities will be offset by the new funding received from Budget 2005. The investments required to implement these activities will be managed internally to the Department.

In addition to contributing to government-wide efforts, Defence will continually seek ways to optimize resource management through yearly re-allocations to ensure that high priority activities for Defence are implemented while remaining consistent with the government's priorities and the expectations of Canadians.

The Department will conduct a major review of defence activities with its associated force structure and will align its capabilities with the vision of the Chief of Defence Staff. The expected International Policy Statement and Defence Policy Statement, expected shortly, will help shape how Defence will be structured in the years to come and build Canadian Forces that are responsive to the Government of Canada's outcome to contribute to a prosperous and sovereign Canada in a safe and secure North America.

Financial resources ($ thousands)

2005–2006	2006–2007	2007–2008
$14,279,086	$14,411,859	$15,486,663

Human Resources

2005–2006	2006–2007	2007–2008
84,697	84,697	84,697

Note: Force expansion has not been factored into the table above since force expansion planning details have not been finalized.

The planning context

A number of domestic and international considerations will determine the context in which Defence planning takes place. These factors will not only shape the demands placed on Defence but also affect Defence policies, programs and activities. In order to successfully carry out our mandate, we must base decisions on a thorough understanding of these factors.

Over the coming year, the key planning considerations for Defence include the following:

- the international security environment;
- developments in the North Atlantic Treaty Organization (NATO), the United Nations (UN) and the European Union (EU);
- the international campaign against terrorism;
- the International Policy Statement and the Defence Policy Statement;
- expansion of the Canadian Forces;
- developments in the U.S. and in Canada–U.S. relations;
- demographics and the changing face of Canada;
- the Defence budget; and
- key legislation.

The international security environment

While the danger of large-scale conflict continues to be low, the world remains dangerous and unpredictable. The principal international security concerns relate to failed and failing states as well as intra- and inter-state conflicts, international terrorism and weapons of mass destruction.

Although anti-terrorism efforts have succeeded in disrupting al-Qaeda's leadership, international terrorism has evolved into a global movement of militant groups and individuals and will remain a serious threat for many years to come. There is also a possibility that terrorists will obtain and use weapons of mass destruction in the future, as states and non-state actors continue to seek these weapons to wage asymmetrical attacks against Western targets.

The international community will continue to be concerned about failed and failing states, including their humanitarian impact, their potential to escalate into wider conflicts and affect regional stability and the possibility that failed states will serve as bases for terrorist organizations.

Regional hot spots will also continue to draw the world's attention. In the Middle East, the transition to democratic government in Iraq, the post-Arafat leadership of the Palestinian Authority and Israel's disengagement plan will offer new opportunities as well as challenges related to achieving a more durable peace in the region. Curtailing the nuclear ambitions of North Korea and Iran will demand sustained international involvement. Stability in South Asia will depend on constructive engagement between India and Pakistan on the issue of Kashmir. The continuing growth of China will affect international security relations, particularly in East Asia, where unresolved tensions with Taiwan remain.

Developments in the North Atlantic Treaty Organization, the United Nations and the European Union

Having absorbed seven new members in 2004, NATO is currently in the midst of an ambitious process of transformation to ensure that it possesses the modern forces needed to operate in the evolving security environment. Key initiatives in this regard include the Prague Capabilities Commitment and the NATO Response Force (NRF). This transformation also includes a greater focus on out-of-area operations, with an ongoing mission in Afghanistan and training activities for the Iraqi Army.

The UN will continue to be the best forum through which to authorize and implement peace support operations. However, the UN is facing significant challenges. The large number of existing peace support operations around the world is straining its resources. In addition, it is facing the prospect of at least one new significant mission in the Sudan, following the signing of a comprehensive agreement between the government and southern rebels. Canada will work with like-minded countries and the UN itself to make the global organization more effective, by supporting the measures to promote the "Responsibility to Protect" that are contained in the recent UN Secretary General High Level Panel Report, as well as continuing our leading role in supporting the Multinational Standby High Readiness Brigade for United Nations operations.

Over the past 10 years, the EU has made great strides in developing its own security and defence policy. The EU continues to develop rapid reaction capabilities so that it can conduct its own crisis management missions. It is already making a significant contribution to international security, having taken over NATO's mission in Bosnia in December 2004.

The international campaign against terrorism

The CF will be expected to continue its participation in the international campaign against terrorism, particularly through contributions to ongoing coalition maritime interdiction operations in the Arabian Sea, as well as to NATO's International Security Assistance Force (ISAF) in Afghanistan. In the stabilization and reconstruction of Afghanistan, the CF will continue to work closely with other government departments, particularly Foreign Affairs Canada and the Canadian International Development Agency, as part of the government's integrated framework for defence, diplomacy and development (the so-called "3-D" approach).

The government's International Policy Statement and the Defence Policy Statement

The government will soon table its International Policy Statement in Parliament, along with separate statements on diplomacy, defence, development and trade. Over the coming year, Defence will closely monitor parliamentary discussions and prepare to implement the statement's key recommendations on defence, including the following:

- transforming the Canadian Forces;
- increasing the size of the CF;
- placing a greater emphasis on the defence of Canada;
- enhancing Canada–U.S. co-operation on continental defence; and
- enhancing our contribution to international peace and security.

Expansion of the Canadian Forces

As part of the Speech from the Throne, the government reaffirmed its plan to expand the Regular and Reserve Forces. To this end, the Regular Force will grow by 5,000 positions, while the

Reserve Force will add 3,000 positions, in accordance with the restructuring of the Land Force Reserve. The government's intent for the planned Force expansion is threefold. First and foremost, growth is aimed at addressing current capacity shortfalls facing the Canadian Forces, primarily those within the Land Force. Secondary to this, it is expected that increased capacity, particularly that focused in key transformational areas, will improve the operational effectiveness of the Forces as a whole. Lastly, it is intended that the nature of the expansion centre on maximizing operational output, with the degree of institutional overhead minimized.

Developments in the United States and in Canada–United States relations
There is renewed interest in both countries in an enhanced defence and security relationship. Defence will therefore continue to explore opportunities to strengthen bilateral defence relations with Canada's closest ally and most significant defence partner. Most important among these opportunities will be renewal of the NORAD agreement, which expires in May 2006.

In the upcoming year, major defence-related developments in the U.S. will include the drafting of a new Quadrennial Defense Review, the continuing review of the U.S.'s global posture and a revision of the U.S. Unified Command Plan, as well as a continuing focus on homeland security and the campaign against terrorism. All of these issues will affect Canada and Canada–U.S. defence relations, either directly or indirectly.

Demographics and the changing face of Canada
Demographic changes in the Canadian work force will challenge the CF as retirements increase and the proportion of Canadians between the ages of 16 and 30—the traditional pool of potential recruits for the CF—decreases. Canada's ethno-cultural mosaic is also changing, with immigration from non-European countries increasing and more Canadians than ever belonging to visible minority groups. To reflect changes in the labour market and to cultivate diversity, Defence will continue its diversity recruitment initiatives, which are designed to reach groups that are under-represented in the Defence work force. A proactive approach to employment equity will help the CF attract the best possible candidates and create a welcoming and fair work environment for all its members.

Defence budget
The 2005 Federal Budget announced $12.8 billion over five years in new funding for National Defence that will allow the Department to:

- expand the size of the CF by 5,000 regular force and 3,000 reserve force members ($3.0 billion);
- address sustainability issues ($3.2 billion);
- invest in new medium capacity helicopters, utility aircraft, military trucks and specialized facilities ($2.8 billion); and
- fund new capital and other projects to support new roles for the military to be identified in the upcoming defence policy statement ($3.8 billion).

The new funding for force expansion and sustainability totalling $500 million will begin to flow to the Department in 2005–2006 via the Supplementary Estimates. This amount will increase until 2009-2010 when a steady state baseline increment of approximately $2 billion is attained.

The funding for the more capital-intensive initiatives will be tied to the cash flow requirements of specific projects. The new money announced in this budget for capital procurement and defence policy statement initiatives will be made available to the Department later in the five-year timeframe. The following table summarizes the Budget announcement:

($ MILLIONS)	2005–2006	2006–2007	2007–2008	2008–2009	2009–2010	Total
Force Expansion (5,000 regular force/3,000 reserve force)	80	100	500	1,200	1,180	3,060
Operational Sustainability	420	500	600	800	900	3,220
New medium capacity helicopters, logistic trucks, utility aircraft and JTF2 facility			338	1,232	1,187	2,757
Post Defence Policy Statement Investments			120	1,234	2,437	3,791
Total	**500**	**600**	**1,558**	**4,466**	**5,704**	**12,828**

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

The Budget also provided limited detail on Expenditure Committee (ERC) initiatives that will be offset by some of the gains described above. The ERC is reviewing government activity in five areas in an effort to generate savings through increased efficiencies as follows: Service Delivery, Procurement, Property Management, Departmental Initiatives and Employee Benefit Savings. The Defence share of savings associated with Departmental Initiatives will ramp up over five years until a baseline reduction to Defence funding of approximately $200 million annually is achieved. Work is currently underway to determine the DND share of Procurement savings and the Department can expect some impact from the Service Delivery review. Any impact from the Property Management review has yet to be determined.

Key Legislation

The Minister of National Defence is responsible to Parliament to administer legislation and regulations. In fiscal year 2005-2006, Defence will focus on the Public Service Modernization Act (PSMA), the Employment Equity Act, and the Official Languages Act. The Privy Council Office identified these statutes as priorities.

Challenges

Like all organizations, Defence faces a variety of challenges and risks, posed both by our working environment and by our mission. We must carefully assess these factors so that we can minimize risks and make the most of opportunities. Such responsible management will benefit Defence, the Government of Canada and Canadians.

Over the coming year, the key challenges for Defence are related to:

- implementing the results of the International Policy Statement and the Defence Policy Statement;
- the expansion of the Canadian Forces;

- the Defence Intelligence Review; and
- promoting Defence.

International Policy Statement and Defence Policy Statement

The government's International Policy Statement and its accompanying Defence Policy Statement will guide the Canadian Forces in their operations and assist the Department of National Defence in the development of a long-term sustainable program. The new policy will also present an opportunity for Defence to work more effectively with other government departments within an integrated and coherent framework for diplomacy, defence, development and trade (the 3D+T approach). These statements will, nonetheless, include risks and challenges. For example, making the Canadian Forces more relevant to current and future operations will entail tough choices between new capabilities and legacy systems. To mitigate these risks, the CF will retire some capabilities, modernize some existing ones, and acquire other new capabilities.

Expansion of the Canadian Forces

The increase in the size of the CF by 5,000 Regular Force and 3,000 Reserve Force personnel will enable the CF to better sustain operations at home and abroad and improve the operational effectiveness of the CF as a whole. Expansion of the CF is a major undertaking. Two major challenges are associated with this expansion: ensuring that training flow is programmed effectively and in a balanced manner, taking into consideration the particular training requirements for specialist occupations; and ensuring that, before we launch a major recruiting effort, we have the infrastructure, financial resources and equipment we need to recruit and train additional personnel.

Defence Intelligence Review

While deployed CF levels may have eased, the number of missions and their inherent complexity increased, exposing the fragility of the existing command and control capacity. Putting in place a more robust structure that ensures effective planning, adequate oversight and 24/7 decision-making in support of both domestic and international operations is the foremost challenge facing the Deputy Chief of the Defence Staff (DCDS). Without capacity increases in this area, the risk of failure will grow significantly. In the short term, we need to increase the capacity and capability of the National Defence Command Centre (NDCC) and enhance defence intelligence; over the medium term, we must move forward on selected C4ISR and information fusion initiatives.

The Defence Intelligence Review (DIR) is directly linked to the command and control requirement identified above. This review reflects today's complex operating environment, which requires situational awareness and net-centric responses. We are linking the DIR to the Joint Information and Intelligence Fusion Capability (JIIFC) and placing much greater emphasis on integrating intelligence into C4ISR initiatives. The DIR has also highlighted the need to better co-ordinate intelligence activities across departmental and functional components; we will continue to concentrate on that effort over the coming months.

Promoting Defence

Due to the significance of our efforts at home and abroad, Defence must effectively communicate with Canadians about what we do and why it is of importance to them. Through pro-active communications, Defence will continue to raise awareness and inform both internal and external stakeholders through improved relationships with media, stakeholders and parliamentarians.

Accountability

Accountability in DND and the CF is described in detail in *Organization and Accountability: Guidance for Members of the Canadian Forces and Employees of the Department of National Defence*. The Defence Plan On-Line outlines specific accountability for results and associated performance measurements at the ADM and environmental chiefs of staff levels. Finally, the DND organization chart in Section III of this report further outlines the chain of responsibility.

SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

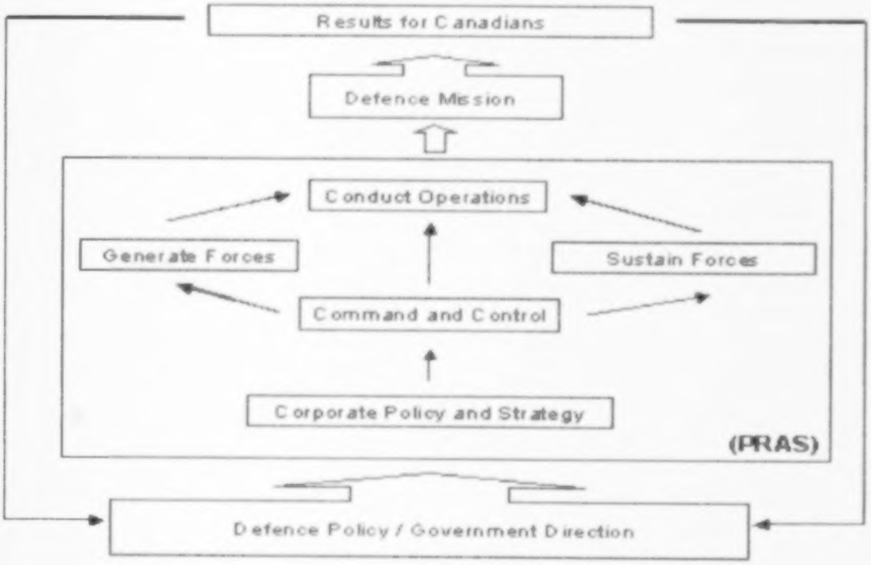
Introduction

Reporting approach for fiscal year 2005–2006

Treasury Board Secretariat has requested that 2005–2006 Reports on Plans and Priorities be based on each department's Program Activity Architecture. When DND submitted its current Program Activity Architecture to Treasury Board Secretariat, we noted that this was an interim structure that we would amend by the end of the fiscal year. DND is working toward this goal, but the new Program Activity Architecture will not be fully in place until fiscal 2006–2007 because of the demands of the planning cycle. Therefore, fiscal 2005–2006 will be a transitional year for DND. Financial reporting in this Report on Plans and Priorities will reflect the interim Program Activity Architecture. However, the planning information in this report will reflect DND's current Planning Reporting and Accountability Structure (PRAS), as in past years. The 2006–2007 DND Report on Plans and Priorities and our subsequent Departmental Performance Report will be based entirely on the new Program Activity Architecture.

Planning, Reporting and Accountability Structure

Defence delivers its services through five capability programs:[2] Conduct Operations, Sustain Forces, Generate Forces, Command and Control, and Corporate Policy and Strategy. The capability programs represent the core functions that DND, the CF and the other organizations in the Defence portfolio carry out to fulfill the Defence mission and achieve results for Canadians. The planning information in this report is organized by capability program to clarify the link between resources and results. The following chart shows the relationships between the capability programs in the Defence PRAS.



---

[2] The five capability programs are equivalent to "business lines" (the phrase used by Treasury Board) in that their functions reflect DND's priorities and management philosophy. They are aligned with Defence strategic outcomes.

The PRAS is delivered through the Defence Plan – which is the internal DND/CF business plan for the current fiscal year and provides planning guidance for the next three years. It assigns tasks and initiatives to senior managers, describes horizontal priorities, displays high-level force structure and indicates resource allocations. For detailed information on the PRAS, visit http://www.vcds.forces.gc.ca/dgsp/00native/rep-pub/j-pras01_e.asp

Corporate priorities for Defence

The four key Defence corporate priorities for fiscal year 2005–2006 were set in response to the risks, challenges and opportunities we face. These priorities reflect strategic choices that cut across the entire Defence portfolio and reflect areas that the Minister of National Defence and senior Defence leaders have identified as requiring action, development and improvement. The activities and initiatives supporting these priorities are discussed throughout this report.

The Defence corporate priorities are as follows:

- adapt to the evolving security environment and enhance strategic relationships;
- transform and modernize the CF;
- develop and support a professional, effective, sustainable Defence Team; and
- maximize effectiveness in resource management.

Adapt to the evolving security environment and enhance strategic relationships

If Defence is to remain relevant and continue to contribute significantly to domestic safety and international peace and security, we must continue to adapt to the evolving security environment and enhance our strategic relationships. In support of this priority, Defence will:

- contribute to the international campaign against terrorism;
- support and advance the renewed emphasis on the security of Canada and Canadians;
- enhance the Defence intelligence capability;
- contribute to the International Policy Statement and undertake the Defence Policy Statement in that context;
- strengthen defence and security arrangements with the U.S., including the Bi-national Planning Group;
- broaden our constituency to engage traditional and non-traditional stakeholders;
- expand strategic partnerships with other government departments, other levels of government and the private sector; and
- promote key international defence and security relationships.

We will continue to contribute to the international campaign against terrorism, mostly through *Operation ATHENA* and *Operation ALTAIR*. We will also strengthen our defence and security arrangements with the U.S., including the North American Aerospace Defence Command (NORAD), and promote other key international defence and security relationships. The Army and the Air Force will take part in the planning process for Rotation 6 of the NATO Response

Force in 2006, which will involve Canada in a series of training and evaluation exercises scheduled for July to December 2005. Once this validation is done, the NATO Response Force will be ready for deployment.

Particularly in light of the government's National Security Policy, we will also enhance our intelligence, cyber protection, research and development, marine security and emergency response and management capabilities in response to the changing security environment.

Transform and modernize the Canadian Forces

Transforming and modernizing the CF is essential to ensuring that Defence continues to protect Canadians and Canadian interests at home and abroad. Today's evolving security environment requires that CF strategic planning efforts be focused on the capabilities needed to meet Canada's current and future needs. In support of this priority, Defence will do the following:

- focus strategic planning efforts on the required capabilities;
- enhance the capability to operate effectively in joint, interagency and multinational environments;
- shift resources and effort from lower to higher priority initiatives to accelerate the pace of transformation;
- continue to modernize the military justice system and complaint mechanisms; and
- significantly advance key capital projects.

The transformation process will be a series of incremental changes that takes the CF from capabilities designed for the Cold War and traditional peacekeeping to those designed for current and future operations. Transformation will not, however, involve the wholesale re-equipping or restructuring of the CF.

With transformation and modernization as guiding principles, Defence will ensure that the CF remains relevant to meet the challenges of the future. By aligning our capabilities with our fiscal and security realities, we will improve our ability to defend Canada's national and international interests.

Develop and support a professional, effective, sustainable Defence Team

If Defence is to meet its current requirements and prepare for the future, we must develop and support a professional, effective, sustainable Defence Team. This task requires us to transform our human resources management, policies, programs and practices. In support of this priority, Defence will do the following:

- align recruitment and retention processes to better meet our needs;
- modernize human resources management;
- encourage and support continuous learning;
- continue to strengthen military health care;
- advance leadership by promoting diversity and inclusiveness in the workplace;
- improve our bilingual capacity; and
- promote wellness and health.

A key activity will be imparting to CF members a heightened understanding of the military ethos and the requirements of their profession. To this end, the CF manual *Duty With Honour: The Profession of Arms in Canada* establishes the intellectual and doctrinal foundations for all CF personnel and professional development policies. Its articulation of Canadian military values, coupled with the tenets of the military ethos affirms the critical importance of moral qualities for CF members in peace, at war and for operations other than war. Like *Canada's Army*, *Duty With Honour* provides an essential doctrinal underpinning for a professional, effective, sustainable national defence.

The importance of values and ethics is also applicable to our civilian workforce. As noted in Treasury Board Secretariat's *Management and Accountability Framework*, values and ethics provide the foundation for delivering on strategic outcomes as well as ensuring good leadership, governance and management.

Maximize effectiveness in resource management

Canadians demand effective management of resources concerning Canada's defence and security needs. Defence will respond to this priority as follows:

- enhance management excellence by implementing the Comptrollership Action Plan[3] and by focusing on strengthening accountability and controls;
- implement the new information management (IM) strategy and governance recommended by DND's Information Management Strategic Review; and
- pursue a culture of excellence in internal communications.

Defence will enhance management excellence by implementing *Strengthening Accountability and Comptrollership in National Defence* and Treasury Board Secretariat's Management Accountability Framework (MAF). These programs focus particularly on strengthening accountability and controls, in the areas of financial management and contracting. Defence is increasing efforts to ensure compliance at all levels with the *Financial Administration Act*. We are upgrading financial accounting and reporting systems to improve visibility and control. We will also improve the effectiveness of information sharing by implementing the new information management strategy and governance, and enhancing internal communications.

The Assistant Deputy Minister – Materiel (ADM (Mat)) is establishing new, and reinforcing existing, departmental standards for contracting processes, procedures and management. The new Defence Oversight Committee on Contracting, reporting to the Deputy Minister and co-chaired by the Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services (ADM (Fin CS)) and the ADM (Mat), will oversee DND's contractual framework and associated financial controls and practices.

---

[3] The Comptrollership Action Plan is now embedded in *Strengthening Accountability and Comptrollership in National Defence*.

Relationship between corporate priorities for Defence and capability programs

The following "crosswalk" table was developed to show the relationship between Defence corporate priorities and capability programs. This link ensures that high-level performance measurement and resource information for corporate priorities and related initiatives are reported through the capability programs.

	CAPABILITY PROGRAMS					
CORPORATE PRIORITIES AND RELATED INITIATIVES	CONDUCT OPERATIONS	GENERATE FORCES	SUSTAIN FORCES	COMMAND AND CONTROL	CORPORATE POLICY & STRATEGY	TYPE OF PRIORITY
Adapt to the evolving security environment and enhance strategic relationships						
• Contribute to the international campaign against terrorism	•			•		O
• Support and advance the renewed emphasis on the security of Canada and Canadians	•			•	•	N
• Enhance the Defence intelligence capability				•		O
• Contribute to the International Policy Review and undertake the Defence Policy Review in that context					•	O
• Strengthen defence and security arrangements with the U.S., including the Bi-national Planning Group	•				•	O/N
• Broaden our constituency to engage traditional and non-traditional stakeholders					•	N
• Expand strategic partnerships with other government departments, other levels of government and the private sector	•			•	•	O
• Promote other key international defence and security relationships	•			•	•	O
Transform and modernize the Canadian Forces						
• Focus strategic planning efforts on the required capabilities					•	O
• Enhance the capability to operate effectively in joint, interagency and multinational environments	•			•	•	O
• Actively shift resources and effort from lower to higher priority initiatives to accelerate the pace of transformation		•	•	•	•	O/N
• Continue to modernize the military justice system and complaint mechanisms				•	•	N
• Significantly advance key capital projects		•				N
Develop and support a professional, effective, sustainable Defence Team						
• Align recruitment and retention processes to better meet our needs		•	•		•	O
• Modernize human resource management			•		•	O
• Encourage and support continuous learning		•	•			O
• Continue to strengthen military health care		•	•		•	O
• Advance leadership by promoting of diversity and inclusiveness in the workplace		•			•	O
• Improve our bilingual capacity					•	O
• Promote wellness and health			•		•	O
Maximize effectiveness in resource management						
• Enhance management excellence by implementing the Comptrollership Action Plan and by focusing on strengthening accountability and controls					•	O/N
• Implement the new IM strategy and governance					•	O
• Pursue a culture of excellence in internal communications					•	O
Legend: O = Ongoing N = New						

Note: The Comptrollership Action Plan is now embedded in *Strengthening Accountability and Comptrollership in National Defence*.

Analysis by capability program (strategic outcome)

Conduct Operations

The capability to conduct operations effectively at home and abroad is provided by efficient, professional maritime, land and air forces supported by many partners and agencies. It includes a variety of activities, such as international operations in conjunction with NATO and the UN, continental NORAD operations, and domestic surveillance and control of Canadian territory.

Plans

Defence plays a major role in protecting Canadians, defending North America in cooperation with the United States and contributing to international peace and security. As such, Defence will continue to maintain appropriate readiness levels in order to participate in a wide range of ongoing operations and commitments at home and abroad.

Domestic Operations

Protecting Canadian sovereignty is an enduring priority of the Canadian government. The Canadian Forces will conduct surveillance and control of Canadian territory and approaches. In particular, the Navy will maintain, on each coast, a "ready duty" warship and a Marine Security Operations Centre operating 24 hours per day, seven days per week. Similarly, the Army will provide an appropriate capability to conduct land-based operations. The Canadian Rangers will, as well, increase their northern patrols. The Air Force will continue to monitor and control Canada's airspace and maritime approaches with CF-18 Hornets, CP-140 Auroras and CH-124 Sea King helicopters in addition to the Air Operations Centre co-located with the Canadian NORAD Region Operations Centre operating 24 hours per day, seven days per week.

Command joint forces in the Northern area will provide the capability to command and control, co-ordinate and facilitate all military activities, including surveillance, in the area of responsibility with National Defence Headquarters and other headquarters. When required, command joint forces will also act as a Joint Force Headquarters for operations in the North.

The CF will continue to maintain search and rescue (SAR) resources at appropriate levels of readiness with the Cormorant SAR helicopter, CC-115 Buffalo and CC-130 Hercules. The Fixed Wing SAR project aimed at replacing the CC-115 Buffalo will ensure that SAR coverage does not decline while our air fleets are regenerating and evolving. This continuity of service will be accomplished in co-operation with civil authorities, including the Canadian Coast Guard and the Civil Air Search and Rescue Association.

The CF will also continue to support other government departments and agencies, such as Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC), and other levels of government in efforts such as ground searches, drug-interdiction and disaster relief, as well as fisheries and environmental protection.

Defence will also remain prepared to assist civil authorities in areas such as support for international events in Canada (such as summits and sporting events), and to provide aid of the civil power when requested.

Continental Operations

With respect to continental defence, the CF will continue to contribute to aerospace surveillance and control of North America, particularly by providing CF-18 fighters to *Operation NOBLE EAGLE*, a combined U.S.–Canada operation conducted by NORAD. The Canadian Forces will also continue to work with the United States through the Bi-national Planning Group, as the group's mandate to foster cooperation in dealing with maritime and land-based threats to the continent has been extended until May 2006.

To address the recognized gaps in on-water presence by all government fleets, the National Security Policy (NSP) directed both Fisheries and Oceans and DND to increase their surveillance and presence operations at sea. The Navy will increase routine presence and surveillance sea days by about 125 days a year shared between Maritime Forces Atlantic (MARLANT) and Maritime Forces Pacific (MARPAC). Frigates will conduct most of the surveillance operations. The Air Force will continue to contribute to maritime surveillance through maritime helicopter detachments attached to each fleet and through the Aurora squadrons located on each coast. The successful completion of both the Aurora Incremental Modernization Project and the Maritime Helicopter Project are critical to conducting these operations.

International Operations

The Government of Canada is working to bring peace and stability to many countries around the world. In support of this objective, Defence is involved in numerous international peace support operations worldwide. In fiscal year 2005–2006, Defence will maintain forces to support a range of international operations and will be prepared to:

- deploy forces globally, as directed by the government, to participate in operations under NATO, the UN or coalition auspices;
- support Canada's commitments to NATO and the UN by making maritime, land and air forces available to respond rapidly to international emergencies and other security challenges, a task that will include:
    - preparing to make a major contribution to the Serial 6 of the NATO Response Force, which will begin in January 2006;
    - participating in the United Nations Standby Arrangement System (UNSAS);
    - contributing to the Multinational Standby High Readiness Brigade (SHIRBRIG); and
    - maintaining forces for potential UN operations in accordance with the Rapid Deployment Level (RDL) concept.
- deliver funds and materials from the Canadian International Development Agency (CIDA) to civil-military co-operation (CIMIC) projects in theatres of operation, and help develop a Canadian CIMIC strategy;
- provide humanitarian assistance and conduct disaster relief activities in Canada and anywhere else in the world, a task that would include helping civil authorities provide medical assistance and re-establishing local infrastructure through the Disaster Assistance Response Team, possibly as part of an international joint and combined force; and
- evacuate Canadians from foreign countries threatened by imminent conflict, in conjunction with the military forces of other nations.

Finally, the CF will continue to play a key role in global arms control verification, disarmament, and confidence- and security-building activities, while contributing to the Government of Canada's efforts in support of arms control initiatives regarding small arms and light weapons, anti-personnel landmines and weapons of mass destruction.

For a map identifying current international deployments expected to continue in fiscal year 2005–2006, along with detailed descriptions of each mission and the resources associated to each, see Section V.

For more information on the activities related to the Conduct Operations capability program, see the Defence Plan On-Line.

2004–2005 FORECASTED SPENDING AND 2005–2006 PLANNED SPENDING BY PRAS		
($Thousands)	CONDUCT OPERATIONS	
	2004-2005 FORECASTED SPENDING	2005-2006 PLANNED SPENDING
TOTAL	$4,590,332	$4,213,525

Note: The forecast spending for 2004-05 includes incremental funding for deployed operations that were provided for the full fiscal year. The 2005-06 Planned Spending included funding for deployed operations only to the end of August 2005. The government has committed to providing additional funding for deployed operations in 2005-06 through the Supplementary Estimates, if required.

Priorities

Defence will continue to protect Canada and Canadian interests at home and abroad through its contribution to the international campaign against terrorism and through our commitment and contribution to NATO, the UN and the EU.

International campaign against terrorism

In fiscal year 2005–2006, the highest priority for the Conduct Operations capability program remains the international campaign against terrorism.

The Government of Canada is working with the international community to rebuild Afghanistan. Since the terrorist attacks of September 11, 2001, the CF has made a significant contribution to the international campaign against terrorism. While maintaining its maritime contribution in southwest Asia, Canada will reinforce its commitment to security and reconstruction in Afghanistan with a significant contribution to the International Security Assistance Force (ISAF), including participation in a Provincial Reconstruction Team. Through the Military Training Assistance Program, Defence will continue to implement a "train-the-trainer" initiative for Afghan National Army personnel that focuses on language and explosive ordnance disposal, in direct support of the CF mission. Defence will continue to conduct surveillance and airlift missions in support of ISAF. Most of the contribution to the campaign will be made through *Operation ATHENA* and *Operation ALTAIR*.

In addition, we sustain a solid Force Protection program, whose requirements—set locally, based on threat levels and vulnerability assessments—are over and above the normal policing measures for day-to-day operations. Force Protection measures is also carried out when ships are deployed abroad, particularly in the more unstable regions of the world. These measures include maintaining port security units, providing equipment for Force Protection activities, and funding operating costs for security assessments and training. The renewed focus on asymmetric threat and the vulnerability to attacks inherent in operating in or near commercial ports necessitate these measures.

As well, Defence will continue, through the Office of the JAG, to provide timely and effective legal advice to government; legal officers for domestic and international operations; international humanitarian and operational law training to CF members and legal officers for key allied advisory positions.

North Atlantic Treaty Organization, the United Nations and the European Union

Canada's commitment and contributions to NATO have been underscored by the recent appointment of the former Chief of the Defence Staff, General Ray Henault, to chair NATO's Military Committee. In fiscal year 2005–2006, Defence will remain engaged in a host of NATO initiatives, including implementation of the Prague Capabilities Commitment, the NATO Multinational Chemical, Biological, Radiological and Nuclear (CBRN) Defence Battalions and the NATO Response Force (NRF). Tailored for specific operations, the NRF will deploy rapidly (within 5 to 30 days) and operate as a stand-alone force for 30 days—or longer, if re-supplied—with embedded logistical capabilities. The plan envisions one NRF on standby for a NATO mission and another "working-up" to relieve the NRF on standby. The NRF attained initial operational capability in October 2003 and is expected to be at full operational capability within the June to October 2006 timeframe. Defence will continue to support NATO missions by providing navy and air forces of varying capabilities throughout fiscal year 2005–2006 and beyond, including refining specific CF commitments to the NRF. Defence will also continue to develop multinational solutions for strategic sealift and airlift.

In partnership with Foreign Affairs Canada, DND will explore opportunities to improve co-operation with the European Union (EU). Although downsized significantly, the continued CF presence in Bosnia will give Canada the opportunity to participate in EU crisis management operations in which NATO does not participate. Furthermore, DND will remain engaged in discussions to establish permanent NATO–EU co-ordination and consultation mechanisms, as well as a bilateral consultative mechanism with the EU on security and defence, which would include financial arrangements.

The growth of African peace support operations has been particularly remarkable in recent years and is expected to continue. The CF will likely be asked to contribute further to peace support operations in Africa. In the next four years, we will also contribute to the G8 Sea Island initiative to expand the global capabilities for peace support operations. In particular, Defence will provide training and expertise to reinforce the capabilities of the Economic Community of West African States and of the African Union. To this end, the CF's Military Training Assistance Program is developing an African train-the-trainer initiative focused on enhancing the peace support capacity of African forces. DND will continue to share its expertise with the United Nations with respect to peacekeeping in the Middle East (in the context of the Middle East peace process). It will also monitor events in Haiti and South East Asia, as further requests for Canadian contributions can be expected.

Canada will contribute to the UN advance mission in Sudan, under the aegis of the Multinational Standby High Readiness Brigade (SHIRBRIG) and will also remain actively engaged in the Multinational Standby High Readiness Brigade, including preparations for future operations.

The CF contributed to 17 missions in 2004–2005 and expects to contribute to as many missions in fiscal year 2005–2006. Depending on evolving world events and government direction, the CF may deploy on more missions, different missions or both. Canada will be expected to respond to international requests for humanitarian assistance on short notice, as demonstrated most recently in the aftermath of the tsunami in Southeast Asia with the deployment of the DART to Sri Lanka.

Planned results

The Conduct Operations capability program will help Defence contribute to protecting Canadians, defending North America in cooperation with the United States and contributing to international peace and security. It will contribute in the prevention and resolution of crises and conflicts around the world through the CF's participation in NATO and UN operations, including our efforts to help rebuild Afghanistan. It also involves continuing our longstanding commitment to continental defence through NORAD while at the same time increasing surveillance operations at sea, as directed by the National Security Policy.

Generate Forces

The Generate Forces capability program gives Defence the personnel, equipment and organizational structures needed to carry out our mission. This capability program includes initiatives to recruit, train and deploy combat-capable maritime, land and air forces, and to meet readiness levels related to force generation, retention, equipment modernization and mobilization.

Plans

Defence plans to generate and maintain a trained, responsive, combat-capable, multi-purpose force that can support a wide range of military operational duties, including counter-terrorism, C4ISR (command, control, communications, computers, intelligence, surveillance and reconnaissance), geomatics, engineering, space and imaging, and medical operations. To support these capabilities, we must efficiently manage the personnel production and assignment systems, which integrate the recruitment, training, assignment and release of personnel.

We have several force-generation initiatives under way to address issues of affordability, sustainability, force structure and interoperability with key allies. These initiatives include the development of a financial sustainability framework (the Strategic Capabilities Investment Plan, or SCIP, the National Procurement Oversight Committee, the Force Expansion Initiative and the Reserve Restructuring Initiative). Defence will also continue to ensure that, in the context of the current NATO Force Structure Review, we can meet our future NATO readiness levels within established commitments and resources. Finally, the Department continues to develop Strategy 2025, a strategic vision and plan spanning the life of the SCIP. Once the statements of Canada's international and defence policy have been promulgated, in early fiscal year 2005–2006, an effort will be made to complete Strategy 2025 by the end of calendar year 2006. Strategy 2020 is available on-line.

2004–2005 FORECASTED SPENDING AND 2005–2006 PLANNED SPENDING BY PRAS		
($Thousands)	**GENERATE FORCES**	
	2004-2005 FORECASTED SPENDING	**2005-2006 PLANNED SPENDING**
TOTAL	**$2,017,596**	**$2,274,797**

Note: The increase in Planned Spending for 2005-06 over the forecast for 2004-05 reflects increased spending on force generation activities as a result of the decision to increase the size of the Canadian Forces by 5,000 Regular force members and 3,000 Reserve force members.

Priorities

A key task for Defence is to accelerate the pace of transformation and modernization by reallocating resources from low-priority initiatives to higher priorities. This is particularly true of our program of major capital projects, which is being strengthened by focusing capital spending levels on modernization efforts in accordance with the SCIP.

The SCIP is part of a long-term strategy to re-equip the CF and ensure that we have the capabilities needed for the challenges of the future. It constitutes a major step forward for Defence toward a much more strategic, top-down approach in capabilities-based planning. It identifies the need for a holistic approach to capability investment that includes initiatives ranging from investments in personnel, infrastructure and technology capabilities to the acquisition of new equipment. Although it sets out the departmental high-level plan for investment in defence capabilities over a 15-year period, it is flexible enough to adapt to new policy directions in the future.

The following major projects will have priority in fiscal year 2005–2006:

Maritime Helicopter Project

Buying new, multi-purpose maritime helicopters to replace the Sea King fleet will continue to be one of the CF's most pressing tasks. The evaluation was completed in July and Sikorsky International was awarded a contract in November 2004 for 28 fully integrated maritime helicopters. A contract was also awarded for 20 years of in-service support.

Mobile Gun System Project

The delivery of the mobile gun system is a key element in the transformation and modernization of the Army. To minimize acquisition costs and shorten the delivery schedule, the CF are procuring this vehicle from an active production line in conjunction with the U.S. Army. The amount of "Canadianization" will be minimized in order to retain a configuration almost identical to the U.S. version, thus reducing costs while maximizing interoperability. This project will deliver 66 vehicles and integrated logistical support. We received preliminary project approval in March 2004, and this project is currently in the definition phase. During this phase, we will take steps to acquire 16 vehicles (U.S. configuration) for tactics, techniques and procedures development. We will conduct an engineering study to determine Canadian modifications needed to the base vehicle. We will also conduct an integrated logistical support study to determine the support deliverables and to purchase select long-lead items. The effective project approval submission, which will follow in late 2005, will seek funding authority for the remaining 50 systems, logistical support and the retrofitting of the first 16 vehicles to meet the Canadian standard.

Fixed Wing Search and Rescue Project

This project will replace six Buffalo and ten Hercules aircraft that currently provide search and rescue services. We anticipate initial delivery in fiscal year 2006–2007. The CC-130 fleet will continue to require attention, and a follow-up project to replace the older aircraft will begin in 2010.

A listing of other Major Crown Projects can be found in Table 9 "Status Report on Major Crown Projects". For further information on the major crown projects see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp

Defence must also be prepared to execute its defence tasks at all times while still working to develop and transform its capabilities within its allocated resources, and continuously monitoring readiness and managing resources.

Navy

The Chief Maritime Staff (CMS) will match available resources while funding essential activities by:

- continuing and fast-tracking the introduction of a modern submarine capability into the Canadian fleet;
- participating in NATO Response Forces (NRFs) and assuming the role of Commander Standing NRF Maritime Group One in January 2006;
- generating the High Readiness units required for the Contingency High Readiness Task Group and international deployments;
- conducting essential domestic maritime surveillance and additional presence in support of the National Security Policy and domestic law enforcement;
- progressing as much as possible with the regeneration and sustainment of the fleet, including the implementation of a plan for long-term sustainment capacity; and
- progressing key elements of the Strategic Capabilities Investment Plan (SCIP) and Long-term Capital Plan - Construction to ensure future fleet and infrastructure.

The Navy will also transform its capabilities through the following two initiatives:

Joint Support Ship Project

Under this project, the CF plans to procure replacements for the current Protecteur-class auxiliary oiler replenishment vessels. This project will have three major deliverables:

- the design of a new class of ship;
- construction of three ships; and
- the provision of the necessary infrastructure and logistics support.

A separately funded, in-service support contract will also be awarded. In October 2004, Public Works and Government Services Canada hosted an industry day to brief industry on various aspects of the JSS project. Treasury Board granted approval in fiscal year 2004–2005.

Frigate Life Extension Project

The 12 *Halifax* class frigates were commissioned from 1992 to 1996. The platform was designed for a 30-year life including a major half-life refit. The combat systems were designed for a 15-year life expectancy.

The Frigate Life Extension Project is an omnibus project designed to upgrade or replace hull, engineering, propulsion & other support equipment in the 12 *Halifax* class frigates. The project will also upgrade or replace weapons, sensors, defensive systems and Command, Control, Communications, Computers, Intelligence, Surveillance & Reconnaissance (C4ISR) equipment. On completion, the *Halifax* Class will sustain its current operational capabilities in a technologically advanced world and its relevance as a force contributor to the end of its design life.

Army

Defence is committed to transforming the Army so that it remains relevant and tactically decisive when dealing with security threats. We expect the future security environment to remain volatile, lethal and ambiguous, with more operations being conducted in an urban environment. The Land Force Command must therefore develop and maintain a high level of fighting skills and competencies so that it can conduct what has become known in military circles as the "Three-Block War." This term describes an environment in which military forces may carry out highintensity combat, stabilization and humanitarian assistance duties—all in the same urban area. Tactical success on all three "blocks" is key to operational success and Defence's vision.

The Chief of Land Staff will focus planning efforts on several transformation/modernization initiatives in fiscal year 2005–2006, including the following:

Canadian Manoeuvre Training Centre

The Canadian Manoeuvre Training Centre (CMTC) is the cornerstone initiative for Army transformation. The CMTC will prepare tactical self-sufficient units to operate, survive, fight and win in the new global security environment. Using laser technology, soldiers will be able confirm their skills on a simulated battlefield where they can be "wounded" or "killed," be debriefed on their mistakes, take corrective action and fight again. A training rotation at CMTC will conclude a critical stage in the training of any tactical self-sustained unit about to deploy on operations. After finishing this training, the unit will be declared operationally ready.

CMTC will be established in two phases: initial operating capability—scheduled for April 1, 2006—and full operating capability, scheduled later. To meet the initial operating capability deadline, we are testing the weapons effects simulation equipment in three stages. The first test took place in November 2004 with great success. The next two tests are scheduled for March and November 2005.

Integrated Soldier System Project

The Integrated Soldier System Project will allow us to field a modern, integrated system of electronic devices, weapons accessories, operational clothing and individual equipment suited to complex terrain. This system should meet the needs of Land Force soldiers at the individual and small team tactical level on the technologically advanced battlefield. This project is currently in options analysis, with preliminary project approval expected in 2006. First deliveries are scheduled for 2009, with full operational capability expected in 2015. Given the rapid rate of change in technology, this project will use a cyclical project management approach with three builds. There will be a build freeze for each cycle to ensure that recent changes in technology are taken into consideration before procurement takes place.

Air Force

A key priority for the Air Force will be enhancing Defence capabilities by replacing obsolete equipment. The Air Force capital acquisition program will embody the principles of transformation outlined in the Aerospace Capability Framework and in *Strategic Vectors*, a 2004 document that outlines a vision for transforming the Air Force. We will continue to direct resources to the highest priority initiatives to accelerate transformation, with our primary goal being modernization. The Air Force is poised to consider new technology or methods, through the SCIP, that will enhance effectiveness and expedite transformation.

In order to move towards the realization of the vision expressed in *Strategic Vectors*, the CAS will focus existing resources on establishing the building block to allow progress. The first tangible steps of this strategy will be achieved in 2005 when the Canadian Forces Aerospace Warfare Centre (CFAWC) and its associated Air Force Experimentation Centre (AFEC) reaches initial operating capability.

We will transform and modernize the Air Force through the following initiatives:

CF Aerospace Warfare Centre

The establishment of the CF Aerospace Warfare Centre (CFAWC) and its associated Air Force Experimentation Centre (AFEC) will provide the CF with an organization dedicated to studying and developing aerospace power concepts, including doctrine, tactics, procedures, counter-measures, lessons learned, and a robust concept development and experimentation capability. We are developing a plan to implement the CFAWC and expect to have initial operating capability in 2005.

Incremental Modernization Projects

The CF-18 Incremental Modernization Project will extend the operational life of the CF-18 fighter aircraft to the 2017–2020 timeframe. Two CF-18 squadrons have already been outfitted with the Phase I modified jets, and we received delivery of the 40th jet on January 6, 2005. The CP-140 Aurora Incremental Modernization Project (AIMP) will significantly upgrade that aircraft's surveillance capabilities. All Phase I modifications to the AIMP are due to be completed by the end of March 2005, with three additional phases following in close succession in fiscal 2005–2006.

Canadian Advanced Synthetic Environment

In support of transformational objectives, the Canadian Advanced Synthetic Environment will implement, by 2009, a modern, networked simulation environment that will link Air Force and Canadian Forces training devices to a high-fidelity terrain and database repository.

Interdepartmental initiatives

Canadian Special Operations Forces

As directed under Budget 2001, Defence will continue to enhance its special operations/counter-terrorism capabilities. Canadian Special Operations Forces (CANSOF) will continue to transform to meet the challenges of current and future threats. The impetus for change is the pressing requirement for a full range of co-ordinated capabilities to deal with the new spectrum of threats to national and international security. CANSOF will participate as a member of a group that includes other government departments, such as Foreign Affairs Canada, the Communications Security Establishment, and Public Safety and Emergency Preparedness Canada. CANSOF will continue to develop joint doctrine to combat trans-national terrorism.

Other initiatives

Materiel Acquisition and Support Optimization Project

The Materiel Group will continue to build on the success of the Materiel Acquisition and Support Optimization Project (MASOP). This project is designed to improve the way DND acquires, supports and disposes of materiel. It specifically focuses on warehousing, distribution, calibration and quality assurance, and on petroleum, oil and lubricants, clothing and ammunition. MASOP is self funded—savings generated by the project initiatives will offset expenses and investments. In fiscal year 2003–2004 MASOP achieved one time saving of approximately $11M, $2.8M of which was recurring commencing April 2004. By the end of Year 3 (April 2006), we estimate that MASOP will generate annual savings of over $45 million.

In fiscal year 2004–2005, the Materiel Group managed significant deployed operations expenditures. Once again, as a result of operational tempo, life cycle management of the CF's in-service equipment has been complex and challenging. However, we did implement the Deputy Chief of the Defence Staff's Support to Deployed Operations Account, which has significantly improved the process for funding unforecasted support for deployed operations.

Human resources – military

Force Expansion and Strategic Intake Plan

As part of the Speech from the Throne, the government reaffirmed its plan to expand the Regular and Reserve Forces. To this end, the Regular Force will grow by 5,000 positions, while the Reserve Force will add 3,000 positions. Pending the implementation of the Force Expansion initiative, the total military average paid strength—including 575 corporately paid Class C reservists—will not exceed 62,450 for fiscal year 2005–2006. The current fiscal year 2005–2006 Strategic Intake Plan for the Regular Force calls for the enrolment of 4,455 new CF members. The total Reserve Force personnel intake will be 5,768. A revised Strategic Intake Plan will be promulgated once we have a better indication of the Military Occupation requirements associated with the Force Expansion initiative.

Recruitment and retention

Although CF recruit processing follows a number of standard steps, commanding officers at each of Canada's 10 recruiting centres and 29 detachments have certain discretion over the way their recruiting facilities process applicants. A review will be conducted of recruit-processing procedures to identify best practices. These best practices will become the foundation for standard operating procedures and a source of valuable performance measurement information. Following a final review, Defence will implement the standard procedures across Canada, either individually or as a package, as appropriate.

The Military Occupation Structure Analysis, Redesign and Tailoring (MOSART) project is due to be completed by the end of fiscal year 2006–2007, although ongoing departmental transformational activities may affect that date. MOSART will allow Defence to do a multi-level, capability-based analysis of the military occupational structure and its related policy framework. For example, the Judge Advocate General is managing an initiative to create a paralegal military occupation code through the MOSART project. Paralegals could handle research, giving legal officers more time to consult with clients. They would deploy with legal officers, enhancing both the timeliness and quality of operational legal services in the field.

Due to new technologies, Defence needs to update training frequently and recruit skilled people, particularly those who already have a technological background we require. Defence vies directly with the more competitive private sector for these skilled personnel. The challenges associated with recruiting and retaining skilled people will remain a significant issue for Defence.

Training

Defence is working on a proof-of-concept to forecast training production and capacity requirements for the CF. We have almost finished mapping two Military Occupational Structure

Identifications (MOS IDs) and plan to complete six more by the end of fiscal 2004–2005. Once the proof-of-concept is accepted, we will map the remaining MOS IDs. In conjunction with this initiative, the Canadian Forces Support and Training Group[4] is aligning the Strategic Intake Plan/Annual Military Occupational Reviews with its training production forecasting to better meet requirements, make planning forecasts more accurate, reduce the number of personnel awaiting training and allow Defence to focus resources on priority requirements. It is expected to take two years to overhaul production forecasting, rework a database to capture real-time information and improve communications between key partners.

The Canadian Forces Support and Training Group is implementing a college-type campus concept centered on learners. It has studied the concept and expects to analyze data throughout fiscal year 2005–2006. Early assessment suggests that the campus concept will help the Group to better integrate resources and focus them on front-line instruction. Among other benefits, this approach should help the Group optimize the employment of instructors, facilities and resources; achieve greater efficiencies; and assist in addressing new training demands and the training backlog resulting from the recruiting surge that began in 2000.

Compensation and Benefits

Since compensation and benefits affect CF members at every career stage, from recruitment through retirement, they are key elements in creating a motivated and competent work force. Having a total compensation package will help Defence promote careers in the CF and retain trained individuals in whom we have made a training investment. In addition, to attract and recruit new members with necessary skills, we must have a program that recognizes existing skills and knowledge, and that consistently awards commensurate pay and benefits. Defence has launched proactive policy reviews to make compensation and benefits programs more flexible and responsive.

- The Reserve Force Benefits Review Project is assessing the current structure and elements of the CF Reserve Benefits. We plan to submit draft policy amendments and recommendations to Treasury Board Secretariat in fiscal year 2005–2006.
- The CF Compensation Strategy Review is a joint Treasury Board Secretariat–Defence effort to review compensation elements, such as base pay and entry-level pay. The Independent Military Compensation Review Committee will likely be created as a result of this review. Much work will be done in fiscal year 2005–2006 to advance this issue. The creation of an independent body to make recommendations to the government on compensation and benefits would greatly improve the timeliness of approval of and implementation of fair and equitable compensation and benefits.
- Defence expects that the Modernization of the Canadian Forces Pension Plan and the implementation of the new Part-Time Pension Plan will come into force in fiscal year 2005–2006. These two initiatives will help Defence attract and retain CF members and provide for more flexible terms of service. Combined, these two major initiatives will affect close to 185,000 serving members and annuitants. The new plan will bring pension coverage to all Primary Reserves, the Cadet Instructors' Cadre and Rangers for the first time. Both part-time and full-time service will be covered. Amendments to the *Canadian Forces Superannuation Act* will provide a legislative structure for the expanded plan,

---

[4] This group provides common support occupation training, which accounts for approximately 43 percent of occupational training in the CF.

provide parity with other federal government pension schemes and de-link current pension benefits from terms of service. Treasury Board Secretariat approval and Department of Justice Canada approval are still required and may delay implementation.

Other Initiatives

Air Force commanders aggressively monitor the quality and quantity of skilled personnel assigned to Air Force units. Steps are being taken to address the impact of personnel cuts of the previous decade that are still being felt in terms of skills and experience, training requirements, and operational capacity. Emphasis is placed on monitoring the effects of the current operational tempo on Air Force personnel and the cumulative effect on their capacity to support operations. Retention of qualified civilian and military personnel, arguably our most important resource, will continue to be a critical focus for the Air Force.

Additionally, the Air Force plans on establishing an Air Force training headquarters which will report to the CAS and will be responsible for all initial Air Force training and professional development. Details on the stand-up of an Air Force training headquarters and follow-on declaration of initial operating capability are being refined.

At present, approximately 61 percent of junior air technicians have sufficient authorizations to work in their Air Force communities. The Air Technician Transformation Initiative is designed to reduce training burden at operational squadrons; increase air technician training capability; generate more fleet-qualified technicians faster; and re-shape the career development of technicians to better support operations and provide for a better quality of life.

Human Resources – civilian

Recruitment and retention

Recruitment and retention programs consider future requirements while ensuring that the civilian work force continues to include competencies and capacity required to deliver capability outputs at appropriate costs. For planning purposes, the following table illustrates estimated departure rates for the next three fiscal years.

	Actual 2002–2003	Actual 2003–2004	Forecast 2004–2005	Forecast 2005–2006	Forecast 2006–2007	Forecast 2007–2008
Indeterminate Departure Rate (%)	4.1	4.7	5.0	5.8	6.5	6.7

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Civilian)

Key initiatives to support civilian recruitment and retention are as follows:

- implement human resources management training for civilian managers and supervisors;
- implement a Civilian Strategic Intake Plan to strengthen civilian human resources planning and the development of appropriate recruitment strategies;
- implement a departmental recruitment strategy for six groups where significant shortages are expected—Ship Repair and Ship's Officer in conjunction with Chief of Maritime Staff; Computer Systems Administration in conjunction with the Assistant Deputy Minister - Information Management; Engineering and Purchasing and Supply in conjunction with the

Assistant Deputy Minister - Materiel; and General Labour and Trades in conjunction with various groups and commands;

- develop and implement a departmental retention strategy to strengthen the sustainment and development of the civilian workforce including members of employment equity groups; and
- develop and implement a pilot program for leadership development to facilitate succession planning at the executive level.

Other initiatives are also under way to develop and support a professional, effective, sustainable Defence Team. Below are several examples:

- The Policy Officer Recruitment Program is a five-year occupational training program that provides DND with a continuous flow of new civilian employees. Officers in the program develop a range of experience by rotating through a variety of policy-relevant assignments, both inside and outside the Policy Group, as well as in other government departments, such as Foreign Affairs Canada and Public Safety and Emergency Preparedness Canada.

- The Vice-Chief of the Defence Staff, through the General Safety Program, will introduce a comprehensive professional development framework for full-time DND general safety officers (GSOs). As well as allowing the program to make better use of post-secondary graduates with occupational health and safety degrees and diplomas, this framework will encourage GSOs to seek professional certification and to improve their overall management skills.

- The ability to find sufficiently trained procurement specialists and Equipment Life Cycle Managers is paramount to providing effective departmental support and to mitigate the risk of non-compliance with Treasury Board Contracting Policies. In particular, there remains a shortfall of qualified procurement specialists. ADM (Mat) will continue with improved recruiting strategies including the Human Resources Inventory to alleviate these shortages.

- ADM (PA) will continue to help the Communications Community Office recruit and retain new talent, enhance professional development opportunities and strengthen links with the wider government public affairs community.

The Reserve Force

The Reserve Force is composed of CF members enrolled for military service other than continuing, full-time service. It provides the additional depth and breadth needed to achieve the capabilities required in each stage of mobilization. The Reserve Force is divided into four sub-components:

- the Primary Reserve;
- the Supplementary Reserve;
- the Cadet Instructor's Cadre; and
- the Canadian Rangers.

Primary Reserve

The Primary Reserve augments, sustains and supports deployed forces. In some cases, it performs tasks not performed by Regular Force members. Like our NATO allies, Canada recognizes the importance of its Reserve Force. As the costs of training and paying the Regular Force increase, the Reserve Force is a cost-effective method of meeting Canada's defence needs. We are also exploring ways to enhance the role of the Reserve Force in responding to natural disasters and local emergencies.

The Primary Reserve structure includes the Naval Reserve, the Army Reserve, the Air Reserve, the Communication Reserve, the Health Services Reserve and the Legal Reserve. Environmental Chiefs of Staff (Maritime, Land and Air) command their respective Reserve elements, and the Assistant Deputy Minister (Information Management) controls the Communication Reserve. The Director General (Health Services) commands Reserve Health Services personnel and the Judge Advocate General commands the Legal Reserve.

Naval Reserve

The Naval Reserve provides highly trained, combat-capable sailors for the ships' companies of the Navy's 12 *Kingston* class maritime coastal patrol vessels and for coastal operations—such as port security, mine countermeasures, and intelligence functions related to naval control of shipping—that Regular Force naval personnel normally do not handle. The total strength of the Naval Reserve stands at 3,772 in all ranks, including 2,983 effectives and 789 on the Basic Training List. We currently expect the Naval Reserve will reach its approved strength ceiling of 5,130 in all ranks by 2015. To ensure its long-term viability, Defence has invested in recruiting, training, long-term retention, leadership, management and public affairs initiatives for the Naval Reserve.

Land Force Reserve

The Army Reserve is a vital part of Canada's military commitments. In 2004, the Army Reserve implemented several new initiatives to enhance its capabilities. In the 2005–2006 planning year, it will continue this effort as part of the ongoing Reserve Restructure. Capabilities being developed, in consultation with both military and community leadership across the country, include: armoured reconnaissance; chemical, biological, radiological and nuclear (CBRN) defence; civil-military cooperation; psychological operations; and enhanced military intelligence. The Army Reserve plans to expand to 18,500 Reserve Force soldiers.

Air Reserve

The Air Reserve has been an integral part of defence planning throughout the history of the Air Force. The Air Force's unique approach to Total Force has integrated the highly trained men and women of the Air Reserve into Total Force units with a single chain of command that supports all aspects of Air Force operations. Currently, the total strength of the Air Reserve stands at approximately 2,500 personnel in all ranks.

In 2004, the Chief of the Air Staff released *Strategic Vectors*, which outlines a vision for transforming the Air Force from a primarily static, platform-focused Air Force to a network-enabled, results-focused aerospace force for the 21st century. The Air Force will continue to develop a Reserve employment strategy that will foster a Total Force organizational structure with a cadre of Air Reserve personnel and a body of supporting processes and policies designed to support the broader Air Force strategy.

This strategy will help the Air Force use the Air Reserve to sustain readiness and deployability, and to adjust the Total Force structure and capability in response to changes in the operational environment. The Air Reserve will adapt to the requirements of the expeditionary Air Force as it strives to fulfill its vision of being "an Air Reserve integral to the capability of Canada's Air Force—ready to serve when and where most needed, at home and abroad." The challenge will be to meet Air Force, DND and Canadians' expectations within the constraints of current Reserve funding allocations.

Communication Reserve

The Communication Reserve will soon be established as a Formation within the CF. This will streamline the administrative approval process and provide clearly delegated authority levels within the Communication Reserve. Defence has started implementing the Communication Reserve Development Plan. In addition, it is re-establishing 73 and 74 Communication Groups, a task that is part of the vision and strategic plan of the Commander of the Communication Reserve. In addition, the Reserve Electronic Warfare Squadron will be re-established as 772 Electronic Warfare Squadron. Under the control of the 70 Communication Group, this squadron will be staffed with a cadre of Reserve communicator research operators. This new trade is currently undergoing the Occupation Specification Implementation Process.

Working closely with the Canadian Forces Recruiting Group, the Communication Reserve has identified ways to reduce the waiting period for the average recruit between day one at the recruiting centre and day one at Recruit School Shilo. The Communication Reserve Detachment Shilo does double duty as the Recruit and Primary Leadership Qualification School for the Communication Reserve. Detachment Shilo produces well-trained and well-motivated recruits and junior leaders for placement throughout the Communication Reserve. Detachment Shilo excels as a training and leadership venue for Communication Reservists at all ranks. Defence expects to continue to employ Communication Reservists on deployed operations at a high rate during fiscal year 2005–2006.

The Communication Reserve has aligned its standards with the Army Training Standards to produce soldiers with skill sets that allow them to integrate seamlessly into Regular Force, Army Reserve or UN training scenarios. By implementing the Human Resources Management System, the Communication Reserve has brought transparency to personnel management. Commanders now have a very clear picture of the administrative and career status of their personnel.

Health Services Reserve

The Health Services Reserve is heavily involved in both sustainment and the change agenda within the CF Health Services Group. The Group has central command and control of all Health Services Reserve units. The Health Services Reserve comprises about 1,200 personnel. They have been organized into two functional groups: Primary Reserve units now renamed Field Ambulance units; and the CF Health Services Group HQ Primary Reserve List (PRL).

Field Ambulance units train their personnel to support, augment and sustain CF Health Services Group elements on operations, and to provide health services support to the Canadian Brigade Group with which they are affiliated. Training modules for Reserve officers, based on the Regular Force curriculum, are being developed. Reserve non-commissioned member training now encompasses maintenance of clinical skills, basic trauma life support, CPR level 2 and advanced medical first responder level 2.

The members of the CF Health Services Group HQ PRL augment a variety of CF Health Services operations, from clinics in Canada to deployments overseas. Currently, 167 Reserve members have been recruited, encompassing a wide spectrum of health care professions from the civilian population.

Due to the increasing demand for health services support, the CF Health Services Group has a mandate to expand and develop both the Field Ambulance units of the Health Services Reserve and the CF Health Services Group HQ PRL. Defence has established a cell dedicated to Health Services Reserve recruitment of clinicians at CF Health Services Group HQ. We have also embedded recruiting officers in each of the Field Ambulance units. The additional Reservists will provide breadth and depth that will enhance our capability to augment and sustain routine and contingency operations.

Legal Reserve

Reserve legal officers serve on a part-time basis and their primary employment is usually a full-time civilian legal position. Their careers largely mirror those of Regular Force legal officers.

Supplementary Reserve

The Supplementary Reserve is composed of personnel with previous military service who could be recalled for military service in an emergency. Members of the Supplementary Reserve are not required to perform any duty or training except when activated.

Cadet Instructors Cadre

The Cadet Instructors Cadre is composed of officers whose primary duty is to supervise, administer and train cadets. They ensure cadets' safety and welfare while developing in them the characteristics of leadership, citizenship, physical fitness and an interest in the CF. The Cadre's Change Management Project recently reviewed all CF policies and procedures as they apply to the Cadre. An occupational structure implementation plan will be completed in 2005–2006.

Canadian Rangers

The Canadian Rangers provide a military presence in sparsely settled, northern, coastal and isolated areas of Canada that cannot conveniently or economically be covered by other elements of the CF. Command and control of the Canadian Rangers will be transferred from the VCDS to the DCDS group, effective April 1, 2005, in accordance with Armed Forces Council direction.

Current Reserve Initiatives

The CF Pension Modernization Project was established to modernize all pension arrangements for members of the CF, both Regular and Reserve members. Defence expects that the Modernization of the Canadian Forces Pension Plan and the implementation of the new Part-

Time Pension Plan will come into force in fiscal year 2005–2006 providing pension coverage to all Primary Reserves, the Cadet Instructors Cadre and Rangers.

Planned results

The ability to recruit, train and retain personnel, and to ensure that the Defence culture reflects Canadian values and expectations, is essential to transformation initiatives in Defence. Expanding the size of the Canadian Forces will provide them with greater capacity and capability to conduct domestic and international missions. Recruitment and retention programs directed to the civilian personnel will also provide essential support to operations.

Equally vital is the ability to research, test and procure equipment to ensure that the CF has reliable, state-of-the-art capabilities. To this end, Defence has approved new capital projects and procurement contracts and others are in the planning stage. The challenge will be to invest in key transformational activities that will permit us to exploit emerging technologies fully and to maintain interoperability with key allies and other government departments.

Through this capability program, Defence will be better positioned to support domestic and international operations as directed by the Defence Plan and will be able to provide support to domestic and international missions and provide support to relief operations as directed by the government.

Sustain Forces

Defence must be able to sustain the people, equipment and infrastructure needed to carry out operational tasks, and to support and reinforce operational deployments over time. This capability covers such essential services as military health care, equipment maintenance, logistical support to operations and management of Defence realty assets.

Plans

Defence will continue to support its people and to provide the resources necessary to ensure their quality of life, especially when they are employed away from home or deployed on operations.

Defence will continue to synchronize health services planning and force generation activities thereby maintaining a continuum of health services support for CF operations at home and abroad. In fiscal 2005–2006, the Canadian Forces Health Services Group will focus on supporting operations in Afghanistan and the Balkans, and on other activities as determined by the CF. The Group will align its training focus with the managed readiness concept, to position health services to sustain the CF across the spectrum of military scenarios.

Defence is committed to maintaining a work environment that actively encourages organizational and individual learning, promotes leadership and ethical development, and fosters a culture of continuous performance improvement. Such an environment fosters the development of a professional, effective Defence Team.

Defence will repair and maintain materiel and information technology infrastructure, systems and applications in Canada and abroad. It will also sustain nationally managed equipment through the National Procurement Program.

To support CF deployments over time, Defence will provide logistical capabilities and resources. It will also provide military engineering preparation, planning and support co-ordination for contingency operations.

2004–2005 Forecasted Spending and 2005–2006 Planned Spending by PRAS

($Thousands)	**Sustain Forces**	
	2004-2005 Forecasted Spending	**2005-2006 Planned Spending**
Total	**$5,554,036**	**$5,782,508**

Note: The increase in Planned Spending for 2005-06 over the forecast for 2004-05 reflects increased funding for sustainability announced in Budget 2005.

Priorities

Several initiatives—related to complaint resolution, continuous learning, leadership development, human resource management health care and well-being, and other issues — are helping Defence create a supportive and effective work environment.

Human Resources - Military

Health care

The CF are responsible not only for meeting the basic health care needs of CF members, but also for providing employer health coverage to meet all the health care needs of the CF member throughout the member's career, in-garrison and on operations. The public health care system does not provide this degree of coverage. The pressures facing the CF health care system are similar to those affecting the Canadian public health care system: medical cost escalation; changes in the volume of services required due to aging of the CF population; and a steady increase in the proportion of CF members who require medical employment limitations, especially for musculo-skeletal and mental health conditions—a trend that shows no sign of abating and is spurring increased resource use. Further, we face challenges in attracting and retaining qualified health care personnel. Other factors—such as pharmaceuticals, new technologies, health human resources and spectrum-of-care adjustments—also affect the cost of health services.

To help us sustain and improve the standard of health care provided to CF members at home and abroad, we have put in place the Rx2000 Project comprised of four co-dependant and inter-related streams: the provision of continuity of care (including mental health); an accountability framework (including primary care renewal); health protection; and, qualified Canadian Forces health care personnel.

Quality of Life

The CF has conducted five years of scientific research into personnel tempo, which is the sum of demands that the CF places on its members. Based on this research, the CF will produce a new policy on time away from home that better balances the needs of the CF with those of members and their families. In other quality of life areas, the CF will enhance programs that support military families and will continue to work closely with Veterans Affairs Canada to harmonize programs that help CF members to make a smooth transition to civilian life.

Continuous Learning and Professional Development

Defence fosters continuous learning through various initiatives. Organizations that promote learning value new knowledge and ideas, and enable and encourage learning. At the departmental and team level, such a culture involves integrating learning into all departmental activities, tying learning to business strategies and treating learning as a key strategic investment. It also means creating ways to share knowledge across the organization at all levels and providing access to learning through innovative techniques.

Canadian Defence Academy

The Canadian Defence Academy helps develop military leaders through education, training, professional development, research and the publication of pertinent professional material. It plans to produce two key leadership manuals in fiscal year 2005–2006.

- ***CF Leadership: Leading People*** – This manual, which covers tactical-level leadership, will be the primary source of instruction for leaders in ranks from Master Corporal to Master Warrant Officer, and from Lieutenant to Lieutenant-Colonel. It is a values-based construct that explains concepts of leader power, leader characteristics and influential behaviours.

- ***CF Leadership: Leading the Institution*** – This manual, which covers operational- and strategic-level leadership, will guide senior leaders in ranks from Colonel to General, as well as Chief Warrant Officers. Senior CF leaders achieve requisite institutional capability, and influence performance and effectiveness, in four major ways by:
  - adapting to the external environment through strategic forecasting, planning, and the initiation and implementation of strategic change;
  - influencing the external environment through direct advice, partnerships or co-operative arrangements, public affairs activities and professional networks;
  - aligning organizational systems and sub-systems by communicating strategic intent, formalizing policy and doctrine, controlling activities and resources, and managing performance; and
  - exercising stewardship of the profession by strengthening professional capabilities and culture.

In addition, the Canadian Defence Academy's Strategic Leadership Writing Project is capturing institutional and external experience to improve understanding of leadership and command. This project will produce several deliverables in fiscal year 2005–2006. A series of books called *In Harm's Way* will cover leadership theory, doctrine and lessons learned. Outside experts and personnel involved in operations over the last 15 years will write the chapters. The series will include the following books: *Canadian Senior Military Leadership on Operations*; *Unit Command on Operations*; *Grassroots—Perspectives on Military Leadership from the Senior NCO Corps*; *Speak No Evil—Leadership Failures in the Canadian Military Experience*; and *First Nations and the Military Experience*.

Educational Reimbursement Program

Continued rationalization and consolidation of the Educational Reimbursement Program will give CF members increased and more flexible access to educational opportunities.

By developing partnerships with educational consortia, other government departments and external academic institutions, the CF continues to expand the spectrum of learning opportunities for CF members and the CF's capacity for prior learning assessment and recognition, which helps the CF recognize equivalencies and grant accreditations.

Human Resources – Civilian

Well-being

Defence will continue to implement the Employee Assistance Program (EAP), a peer-referral program supported by both unions and management that helps employees deal with problems affecting their personal and professional lives. The Department anticipates that approximately 11 percent of its personnel seek the services of EAP referral agents.

Defence will also continue to implement activities related to the Well-Being Framework that were identified during consultations.

Continuous Learning and Professional development

Investing in the Defence Team

Defence will promote continuous learning for civilian employees by setting a learning investment target of four percent of departmental salary and a personnel target of approximately 66 percent of employees to receive learning and professional development.

DND has several objectives regarding development programs for fiscal year 2005–2006. Key in achieving effective and efficient development programs will be to:

- complete Phase 4, the last phase, of the civilian Leadership Competency Development (LCD) program, which involves the development of three courses as well as a communications strategy. The LCD's intent is to develop the civilian leadership potential at all levels of the Department, and involves a curriculum of 24 learning activities combining courses developed within Defence as well as those offered through the Canada School of the Public Service;
- implement the recommendations of the study of eight civilian development programs. The study found that retention rates of Career Assignment Program (CAP) graduates were low due to several factors including lack of uptake upon graduation by DND managers. A proposal to reprofile CAP funds for the development of a pilot program for leadership development for feeder group employees to ensure succession planning at the executive level was approved in September 2004. It is expected that the proposed program will increase the retention of employees while maintaining a balance of CAP participants. As such, the development and implementation of this program may lower costs to the Department, assist in addressing our specialist and generalist requirements in the Executive (EX) community, as well as ensure staffing pools for future EX positions with both internal and external candidates. In addition, we are currently developing an HR plan specifically for the EX community, as well as other tools to corporately manage the EX group and facilitate succession planning; and
- continue implementation of the Policy Officer Development Program, which encourages officers to continually develop skills critical to the public service and to their career progression. Areas of focus include communication skills, computer skills, policy development and knowledge of the Government of Canada, finance and human resources management, and personal development. Although this program is focused on civilian policy officers (AS-05 to AS-07 levels and entry-level EXs), the program will also, when logical, offer training and development opportunities to military members of the Policy Group, to ensure that Defence takes a complementary approach to developing its policy-making capacity.

Furthermore, to help Defence leverage its expertise in public affairs, within government and internationally, and its recognized excellence in public affairs training, ADM(PA) will:

- deliver Canadian-based timely public affairs training that is relevant to today's public affairs environment and that responds to the organization's transformation requirements, through the Defence Public Affairs Learning Centre;
- further develop the necessary training products and tools to close the gap between existing public affairs capability and available training;
- continue to support our international public affairs training commitments; and

- extend public affairs training and professional development to DND civilians and continue to open our public affairs training to other communicators, especially those affiliated with other national security-related government organizations, NATO and Partnership for Peace nations.

Succession management

The Materiel Group is developing a new Succession Management Framework that will segment our feeder group population into readiness levels and allow the Group to target resources toward the most vulnerable levels in the organization. In fiscal year 2005–2006, we will make significant efforts to implement the concept, which will include doing the following:

- approving and launching the implementation action plan;
- introducing new assessment tools for candidate selection; and
- continuing recruitment initiatives for Engineering and Purchasing Group officer development programs.

Joint Military and Civilian Initiatives

Defence Learning Network

Defence continues to modernize learning delivery mechanisms to ensure that courses and learning opportunities are available to all members, whatever their location or duty schedule. The Defence Learning Network will implement technology-based learning and a full spectrum of learning and training tools and services—including a Learning Management Platform to provide access to e-learning across Defence—and establish an electronically linked network of learning and career centres. The DLN signals an important shift, from a focus on the teaching environment of the organization to a focus on the learning environment of the participant.

Ombudsman

The Ombudsman (OMB) is an independent third party that contributes to positive change. It provides civilian employees and CF members with a feedback mechanism, investigates complaints of unfair treatment and makes recommendations to resolve individual and systemic problems. Constituents have easy access to the Ombudsman's services, through such means as an improved on-line complaint form, improved outreach services to Base personnel, deployed troops and access to regional investigators. The OMB will continue to provide this essential service in fiscal year 2005–2006.

Research and development and emergency capabilities

Nuclear, biological and chemical defence

Enhancing the CF's nuclear, biological and chemical defence (NBCD) capabilities has increased Canada's ability to respond to national or international NBCD situations.

Defence is developing the overall CF capability to respond to chemical, biological, radiological and nuclear (CBRN) threats. The Joint Nuclear, Biological and Chemical Defence (NBCD) Company achieved initial operating capability in December 2002 and were ready for limited overseas service in January 2005. This capability, centered on a high readiness company, will be increased in strength by over 50 percent in the next three years. It will significantly improve

Canada's national response to NBCD situations, allowing Canada to make a valuable contribution to multinational operations.

Through research and development, and DRDC's leadership of the Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Research and Technology Initiative (CRTI), Defence helps develop improved detection, identification, decontamination and physical protection methods for chemical, biological and radiological agents.

At the Counter-Terrorism Technology Centre (CTTC), located at DRDC Suffield in Alberta, we will continue to train military and civilian first-responders to respond to chemical, biological or radiological (CBR) threats. The CTTC is also a forensic reference centre that validates CBR equipment and materiel, and advises the first-responder community.

Through the Biological Warfare Threat Medical Countermeasures Project, the CF Health Services Group is participating with its counterparts in the United Kingdom and the U.S. to jointly develop and acquire critical medical countermeasures (MedCM) to respond to threat agents. Not only is this project addressing a vital CF operational requirement, by developing and acquiring up to nine new Canadian-licensed vaccine and MedCM systems; it is also serving as the conduit for access to programs currently under way in both the U.K. and the U.S. that are of direct interest to Health Canada and Canadian industry. Project milestone goals in fiscal year 2005–2006 include the following:

- filing with Health Canada for approval of the ACAM 2000 smallpox vaccine and the Vaccinia Immune Globulin, which are essential components of a second-generation smallpox vaccine;
- completing an international agreement to develop an improved plague vaccine; and
- initiating sub-projects to acquire MedCM for protection against anthrax and botulinum toxins.

The key factors affecting the outcomes of these initiatives are the high cost of vaccine development, which necessitates pursuing development in co-operation with Canada's allies, and the technical risks associated with advanced pharmaceutical development.

Realty assets/Infrastructure

DND/CF realty assets are huge, extremely varied, spread over the country and critical to the delivery of the DND/CF mission. As of July 1, 2004, the Department had approximately 22,000 buildings or 9.3 million m^2 of floor space (which represents almost 1,900 soccer fields), 2.2 million hectares of land (about half the size of Nova Scotia) and enough roads to cover the distance between both oceans. The overall replacement cost value of owned realty assets is estimated at $19.1 billion.

Defence faces a challenge in the overall decline in the condition and suitability of its realty assets (i.e., land, buildings and works). Funding constraints have placed extreme pressure on infrastructure budgets. This has resulted in under-investment in infrastructure, which affects the condition of realty assets, increases the risk of non-compliance with a wide range of municipal, provincial and federal legislation and regulations, reduces the life expectancy of buildings and facilities, and eventually results in higher recapitalization costs. Left unchecked, these factors can have significant impact on quality of life, health, safety and workforce productivity.

To deal with this problem, the Assistant Deputy Minister - Infrastructure and Environment (ADM (IE)) is developing a Realty Asset Management Framework (RAMF), a comprehensive and coherent approach to the effective stewardship of realty assets. The RAMF is designed to align realty assets with DND/CF capabilities, provide realty asset direction and objectives, clarify roles, responsibilities and accountabilities, foster excellence in the realty asset management, and increase efficiency by analyzing the delivery of management services. The RAMF is also intended to identify the best ways to leverage private-sector resources and capabilities, and build on existing partnerships. The overall aim is to provide safe, secure, suitable and sustainable realty assets. The RAMF will include the governance and policy framework, a Realty Asset Strategy (RAS), management tools, a stewardship report and a performance measurement framework. We plan to have all elements of the RAMF in place by the end of 2006, with some portions to be introduced in 2005.

Moreover, in 2004, ADM (IE) launched a program to develop and update master realty asset long-term development plans for each Base and Wing in the Canadian Forces. These plans will describe, align and validate future realty asset investment required to support DND/CF mission. The target is to have development plans at major installations by 2009. As part of this program, we will also carry out an assessment of the realty assets to determine the overall status to further guide investment decisions.

Canadian Forces Housing Agency

In April 2004, CFHA became a Special Operating Agency reporting to ADM (IE) within DND. As part of the Treasury Board decision, the Agency was given latitude in staffing and financial management, as well as permission to begin a major recapitalization program to revitalize the DND housing portfolio. The Housing Recapitalization Program, which commenced in fiscal year 2004–2005, will be expanded in fiscal year 2005–2006 to include both renovation and new construction projects. CFHA will be working closely with the Environmental Commanders and the Bases and Wings to ensure that the most critical housing requirements are met in an expeditious manner. A total of $30 million is being designated for this program in 2005–2006, increasing to $35M in 2006–2007.

Sustainable Development Strategy

Defence's third Sustainable Development Strategy, *Environmentally Sustainable Defence Activities* (SDS 2003), builds on our past success in the development, implementation and management of sustainable development and environmental commitments. The sustainable development strategy sets the strategic environmental agenda for the Department. The Defence SDS 2003 commits to 11 targets and 5 commitments to continual improvement over the April 1, 2004 through March 31, 2007 period. Progress towards meeting our SDS commitments is reported in annual departmental performance reports.

Contaminated Sites

There are currently 780 known and 224 suspected contaminated sites in the Defence database. Contaminated sites remain a major liability for the Department, but progress is being made through ADM (IE)'s coordination of committed departmental resources via the corporate environment program and supplementary funding from the Federal Contaminated Sites Accelerated Action Plan (FCSAAP). The Defence SDS 2003 expressed the goal to protect human health and the environment and set a goal to reduce the contaminated sites liability by

4% per year. With the assistance of FCSAAP funding, this target will be exceeded by a considerable margin over the planning period. Three major contaminated site initiatives – DEW Line Cleanup in the North; Goose Bay, Labrador; and Valcartier, Quebec – will be the focus of effort in the next several years. Additionally, the potential of liability arising from unexploded ordnance sites remains a significant concern. Initiatives are underway to catalogue and fully investigate the extent of this liability.

Our continuing commitment to clean air and clean water is reflected in targets aimed at reducing the ozone depleting potential of halocarbon releases and of greenhouse gas emissions, and through commitments to responsible liquid effluents and potable water management.

The Defence SDS 2003 contains a specific target, designed to stimulate implementation of sustainable building concepts into the organisation's considerable capital programme including the housing portfolio.

Defence's proactive approach to sustainability is evolving. SDS 2003 looks further out than the 3-year cycle of the strategy itself. The target on sustainable military training areas spans the period 2003 to 2010 demonstrating our continuing support to resource conservation and sound environmental stewardship.

Fleet Support Plan

The Fleet Support Plan was developed in the early 1990s and implemented in 1996, with MARCOM and the Assistant Deputy Minister - Materiel (ADM (Mat)) sharing responsibility. Under this concept, MARCOM and the ADM (Mat) would pool resources to achieve common objectives related to sustaining the fleet's naval assets. Together with a Readiness and Sustainment (R&S) Policy that clarifies requirements and performance standards, the Fleet Support Plan will give senior naval planners the information they need to allocate resources efficiently. Revisions to bring the Fleet Support Planning process in line with the R&S management framework should be complete by April 2008.

National procurement and logistics support

The National Procurement Oversight Committee (NPOC) continues to examine, analyze and provide sound recommendations to overcome the challenges facing the long-term affordability of in-service equipment, including the ongoing review of program content, and the raising of awareness of the CF sustainment gap.

In fiscal year 2005–2006, the NPOC will do the following:

- link estimated existing and future national procurement funding requirements to the SCIP and business planning process in order to develop a better assessment of overall capital investment affordability (based on full life cycle costs) and, where appropriate, guide strategic divestment decisions;
- develop a performance measurement framework for national procurement activities;
- implement a new framework for reviewing, approving and managing national procurement expenditure; and
- recapitalize activities that meet the Treasury Board definition of "betterment".

Procurement Reform

In support of the government's procurement reform initiatives, Defence will participate in the following initiatives over the coming three-year period:

- Industrial Regional Benefits (IRB) Policy, led by Industry Canada;
- Complex Project Management and Procurement Policy, led by Treasury Board Secretariat; and
- Low Dollar Value Procurement Initiatives, led by Treasury Board Secretariat.

Procurement reform initiatives will also be extended to the area of contract structure and management to build-in incentives and penalties, focusing on performance criteria rather than detailed specifications.

Defence will continue to encourage the use of innovative procurement best practices to make the acquisition process faster and more cost effective. In the coming year, initiatives include:

- off-the-shelf procurement such as the procurement of Uninhabited Vehicles (UAVs) in support of Operation Athena in Afghanistan;
- collaborative procurement opportunities with our allies such as the air-to-air refuelling capability;
- total package procurements in which the front-end suppliers are held accountable for their contractual commitments to provide goods or services, and for the cost of supporting the product supplied. The Maritime Helicopter Project (MHP) is a current example of this practice; and
- optimized weapons system management (OWSM) procurements, in which many small support contracts are bundled into two or three large contracts that last five to ten years, thus reducing administration costs and giving industry an incentive to invest for the long term. The CF-18 modernization contracts are structured this way.

DND will also develop specific criteria and standards for selected defence procurements, where work or materiel must be sourced exclusively from Canadian defence or technology contractors.

Planned results

The Sustain Forces capability program will help Defence meet its commitment to the Government of Canada by providing the essential personnel, equipment and infrastructure support necessary for the CF to conduct successful domestic and international operations as directed in the Defence Plan or mandated by government.

To this end, Defence will continue to enhance its support to civilian personnel and CF members through initiatives such as implementing the Well-Being Framework, reforming military health care, and promoting continuous learning and professional development. The ability to maintain equipment and infrastructure will be sustained through the Infrastructure Reduction Plan and the National Procurement Plan.

Command and Control

The Command and Control capability program provides leadership and clear direction to the Canadian Forces. As situations arise, it also produces and presents options for military action to carry out Government of Canada policy and work with other government departments and the armed forces of allied nations and coalition partners.

Plans

To deliver the Command and Control capability program, Defence is prepared to undertake the following tasks:

- plan, direct and control a wide variety of activities, including counter-terrorism, aid of the civil power, peace support operations, search and rescue operations, evacuation, disaster relief and humanitarian assistance, arms control verification, military diplomacy operations, and operational training in joint and combined environments;
- provide the capability to direct and control forces deployed with the U.S, with NATO, the UN or in multinational coalitions; and
- plan, direct and control the CF national-level response to requests for assistance from other levels of government, such as requests for assistance to law enforcement agencies, fisheries protection, drug interdiction, environmental protection and prevention of illegal immigration.

Command, control, communication, computers, intelligence (C4I) support forces will provide comprehensive communication capabilities in support of domestic and international activities. To make these capabilities fully available on 21 days' notice, Defence information technology infrastructure will be extended to support theatre operations.

Defence will also gather, analyze and disseminate the required military signals intelligence, geomatics, and meteorological and oceanographic information. We will also provide information operations support for domestic and international military activities.
The Defence Plan On-Line describes these initiatives and others relevant to this capability program.

2004–2005 FORECASTED SPENDING AND 2005–2006 PLANNED SPENDING BY PRAS		
($Thousands)	COMMAND AND CONTROL	
	2004-2005 FORECASTED SPENDING	2005-2006 PLANNED SPENDING
TOTAL	$1,500,570	$1,503,668

Priorities

Defence will adapt to the evolving security environment by developing and supporting the following initiatives:

Command, control, communications and computers and intelligence, surveillance and reconnaissance

The Command, control, communications and computers and intelligence, surveillance and reconnaissance (C4ISR) is an approach that fuses separate capabilities to increase effectiveness.

The Command Guidance and Campaign Plan, which the C4ISR Oversight Committee issued in December 2003, outlines the CF leadership's intentions regarding C4ISR capability development. The most transformational and challenging part of the plan is the creation of an information-based culture in a network-enabled organization. The plan identifies four lines of operations: obtaining timely, relevant and trusted information; processing and fusing multi-source data and information; protecting and sharing information; and exploiting information. Recognizing the difficulty of achieving a state-of-the-art system at all levels of command and in all operational environments, Defence is working to harmonize the C4ISR R&D program. The approach will focus on developing a "common intent" while enabling "distributed execution."

To implement the C4ISR Command Guidance and Campaign Plan, Defence will exploit emerging technologies to transform operational capabilities. Initiatives include those dealing with space-based wide-area arctic and maritime surveillance; joint space support tools; uninhabited aerial vehicles; and more fully integrated intelligence and information processing and sharing.

This fusion of doctrine and technology is perhaps the single most important capability for Defence to develop; it will be the linchpin in determining the level of Canadian Force participation in support of both national and multinational objectives and in achieving operational interoperability with our major allies, particularly the United States.

Communications Security Establishment

The Communications Security Establishment (CSE) plays a key role in adapting to the evolving security environment, promoting and enhancing strategic security relationships, promoting the defence intelligence capability, and supporting the Command and Control capability program by doing the following:

- acquiring information from the global information infrastructure and using it to provide foreign intelligence, in accordance with government intelligence priorities;
- providing advice, guidance and services to help detect cyber incidents, minimize the impact of incidents, and protect electronic information and information infrastructures important to the government;
- providing technical and operational assistance to federal law enforcement and security agencies; and
- developing a new operational model more closely integrating CSE/CFIOG signals intelligence (SIGINT) operations to better support CF activities in the field and for national purposes.

The two following programs support these initiatives.

CSE's SIGINT program provides unique and timely foreign intelligence consistent with Canadian government requirements and priorities. This information is used for indications and warnings, policy formulation, decision-making, and day-to-day assessment of foreign capabilities and intentions. In fiscal year 2005–2006, the SIGINT program's priorities will include increasing the quality of SIGINT products and services, more closely integrating SIGINT services with CFIOG for delivery in the field and improving related technical capabilities.

CSE's Information Technology (IT) Security Program provides Government of Canada clients with technical leadership and expertise, advice, guidance and services related to protecting information, and information systems and infrastructures. As part of this task, CSE provides high-level IT security consulting; identifies cyber vulnerabilities and threats; and helps develop government IT security policy and standards. The IT Security Program's priorities for fiscal year 2005–2006 are to increase cyber protection efforts to help mitigate risks to critical Government of Canada systems and to champion a crypto-modernization program for the government.

National Security Policy

The National Security Policy commits to strengthening the federal government approach to cyber-security and addressing changes in the technological environment. As indicated in the policy, the threats of cyber-attacks are real and the consequences can be severe. The Communications Security Establishment will be challenged to strengthen its capacity to predict and prevent cyber-attacks through improved threat and vulnerability analyses and a strengthened ability to defend federal government systems and respond to attacks.

Defence Intelligence Review

Implementing the Defence Intelligence Review recommendations, over the next three to five years, will greatly improve intelligence support to strategic decision-making and to operations. Defence will optimize strategic intelligence relationships and continue to integrate intelligence within DND and with other departments, agencies and allies. It will do so by setting up a framework for interdepartmental and inter-organizational co-operation, information sharing, work sharing and support agreements.

Defence will continue to move forward with the Joint Information and Intelligence Fusion Capability (JIIFC) initiative, aimed at providing decision makers with timely, relevant information to support operations.

The National Defence Command Center (NDCC), in co-operation with JIIFC, will continue to develop better connectivity and common operating pictures with CF operational-level headquarters, including deployed task forces, Land Forces area HQs, 1 Canadian Air Division, Marine Security Operations Centers and Canadian Forces Northern Area.

Other initiatives

Defence approved an initiative to help adapt to changes in the evolving security environment. It established the Intelligence and Information Operations Directorate, within JAG, vastly improving the quality and quantity of its legal advice by bringing more minds to bear on important issues related to information operations, intelligence gathering and space law.

Furthermore, by increasing the number of liaison officers and secondments with other government departments, Defence will improve strategic partnerships in a range of key areas, including intelligence and information sharing, contingency planning and response co-ordination. This effort will help Defence enhance its contribution to domestic security.

Land Force's Command Support Program

The Army's *Advancing with Purpose* strategy, published in 2002, sets out a vision for developing a Land Force that is command-centric, knowledge-based, strategically relevant and tactically decisive. The backbones of such a force are the Land Force Command Control and Information System, version 1, (LFC2IS v1) consisting of numerous operational planning tools; and the Tactical Command and Control Communications System (TCCCS). Both of these systems are part of the Land Force's Command Support Program. The Land Force has begun fielding the LFC2IS v1 to its units. It will complete equipment upgrades by April 2005 and finish initial cadre training by fall 2005. In addition, the Land Force will implement an improved Situation Awareness System for its operational deployed forces. This system will consist of new or upgraded processors, software and data terminals. It will allow all people, vehicles and units equipped with this technology to automatically report their positions, and it will allow commanders at all levels to locate their troops and vehicles.

Canadian Forces School of Military Intelligence

The Canadian Forces School of Military Intelligence conducts individual military intelligence training in accordance with approved doctrine and standards of command and control. It has continued to enhance the quality and quantity of its training to help the CF improve its defence intelligence capability. The school expects to complete Op Progress (which involves the rationalization and streamlining of intelligence courses, increase of training capabilities and development of capacity for specialty and Reserve Force intelligence training) and the patriation of Human Intelligence training in fiscal year 2005–2006. The recent sign-off of CF manual B-GJ-005-110/FP-020, *Prisoner-of-War Handling, Detainees, Interrogation and Tactical Questioning*, will generate new training requirements in this sub-discipline. Training demands will likely continue to increase in future years.

Canadian Forces Experimentation Centre

Building on its successes in both national and multinational initiatives, the Canadian Forces Experimentation Centre (CFEC) will continue to move toward full operational capability in late 2005. CFEC will help Defence develop a capability-based force by providing robust joint concept development and experimentation competencies, supported by enhanced modelling and simulation tools, in national and international environments.

Planned results

The aim of the Command and Control capability program is to ensure that the CF are able to collect, analyze and communicate information, plan and co-ordinate operations, and direct forces to achieve its missions. The importance of providing the government with timely, accurate information cannot be overstated. It is critical to the safety of both the CF and the Canadian public, and Defence is responding to this challenge by exploring emerging technologies to transform operational capabilities and achieving operational interoperability with our allies, particularly the United States. Defence will continue to engage our allies, other government departments and other levels of government in an effort to support operations both at home and abroad.

Corporate Policy and Strategy
The Corporate Policy and Strategy capability program is broad and comprehensive, to ensure compliance with national legislative, managerial and administrative requirements. This capability program comprises the provision of policy advice to government relating to international security arrangements, governance and management, and support for government objectives.

Plans

Defence will continue to provide timely, detailed strategic monitoring and analysis, and sound policy advice, to help ensure that Canadian defence policy reflects the government's direction and remains relevant, effective, affordable and realistic.

We will manage our bilateral and multilateral defence and international security relations through representation and by providing policy advice related to our participation in NATO, the UN, NORAD, and other multinational and bilateral organizations, alliances and coalitions. Canada will participate in bilateral and multilateral defence and security arrangements, treaties, exercises and programs with the United States and with other countries and will collaborate with allies to enhance technology co-operation and facilitate interoperability.

We will also support Canadian efforts to enhance international peace and stability through diplomatic activities such as the following:

- foreign port visits;
- military training assistance to help developing nations enhance their peacekeeping capabilities (such as training delivered by the Pearson Peacekeeping Centre and the Peace Support Training Centre);
- participation in Partnership for Peace exercises;
- confidence-building measures for arms-control agreements; and
- active participation in international arms control agreements.

Defence will provide effective corporate administrative, financial and resource management support services by doing the following:

- managing corporate human resources programs, including employment equity and official languages programs;
- developing materiel acquisition and support policies and plans; and
- providing advice, services, and program and project management related to realty assets, fire services, the environment, architecture and engineering, military engineering and nuclear safety.

Defence will provide the comptrollership and financial management framework (including a financial accounting system and interfaces to supporting systems) necessary to support all aspects of Defence operations at all levels, in a manner consistent with government-wide legislation, regulations, policies and best practices.

With the renewed emphasis on public sector management across all government institutions (led by the Treasury Board Secretariat), governance is now attracting special attention, particularly in the areas of information management, human resources and finance. The audit and program evaluation functions continue to lead the assessment of the effectiveness of governance regimes. Indeed, the Chief of Review Services is currently finalizing a study of the functions of internal committees, particularly senior review boards that play a critical role in program governance at Defence.

2004–2005 FORECASTED SPENDING AND 2005–2006 PLANNED SPENDING BY PRAS		
($Thousands)	CORPORATE POLICY AND STRATEGY	
	2004-2005 FORECASTED SPENDING	**2005-2006 PLANNED SPENDING**
TOTAL	**$486,421**	**$504,588**

Priorities

In support of this capability program, Defence will undertake the following initiatives:

International Policy Statement and Defence Policy Statement

The government will soon table its International Policy Statement in Parliament, along with separate statements on diplomacy, defence, development and trade. Over the coming year, DND will closely monitor parliamentary discussions and prepare to implement its key recommendations on defence, including:

- transforming the Canadian Forces;
- increasing the size of the CF;
- placing greater emphasis on the defence of Canada;
- enhancing Canada–U.S. co-operation on continental defence; and
- enhancing our contribution to international peace and security.

3D+T approach

Following the integrated and coherent framework for diplomacy, defence, development and trade (the "3D+T" approach) that will be outlined in the government's International Policy Statement, DND will continue to look at ways to improve co-operation with other government departments, particularly Foreign Affairs Canada and the Canadian International Development Agency (CIDA). Work will continue to develop coherence with other departments on issues of shared concern and interest, such as security sector reform, civil-military co-ordination and humanitarian action. DND will also remain active in interdepartmental working groups on issues that include arctic security, marine security and the oceans action plan.

Joint Vision 2015

The Joint Vision 2015 will clearly state the vision for future CF joint operations and support capabilities, within the framework of the National Security Policy. In accordance with the defence policy, the vision will help align related initiatives within Defence, other national and international security partners, including military allies, government departments and agencies, non-government organizations and industry.

Canada–United States initiatives

DND will continue to explore options for enhanced co-operation with the U.S. on continental defence. In partnership with Foreign Affairs Canada, DND will engage the U.S. in discussions to renew the NORAD agreement, which expires in May 2006. In the meantime, the CF will continue working with the U.S. Northern Command through the Bi-National Planning Group. The group's mandate to foster co-operation in dealing with maritime and land-based threats to the continent has been extended until May 2006. As well, DND and Foreign Affairs Canada will seek to enhance Canada–U.S. consultative bodies, such as the Permanent Joint Board on Defence.

The U.S.-led Joint Strike Fighter (JSF) program, intended to usher in a new generation of avionic sensors, stealth and manufacturing technology, will continue to generate significant financial benefits for Canadian industry, provide the CF with important information and establish useful co-operative relationships with other partner nations. The JSF program has a high profile in the U.S. and is considered a model for future co-operative programs.

Another initiative related to this corporate priority is the Agreement for Cooperation in Science and Technology (S&T) for Critical Infrastructure Protection and Border Security, which the Governments of Canada and the U.S. signed in 2004. The agreement will allow Canada and the U.S. to leverage each other's S&T expertise to ensure cross-border security and protect critical infrastructure. As a result, a Canada–U.S. program called the Public Security Technology Program (PSTP) is being set up to integrate collaboration resulting from the agreement. Defence Research and Development Canada is leading Canada's efforts under the PSTP, in partnership with Public Safety and Emergency Preparedness Canada, while the Department of Homeland Security has the lead for the U.S. The PSTP will bring together Canadian government departments and agencies with their U.S. counterparts to ensure efficient use of resources.

The PSTP joins the Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Research and Technology Initiative (CRTI) in fostering collaboration among S&T organizations.

Security and Defence Forum

Defence will also renew its Security and Defence Forum (SDF) program, which is the primary means by which Defence fosters relationships with Canadian defence scholars. With Treasury Board approval, the Department will begin the next five-year funding cycle, which will include a review of grant levels of university-based SDF centres of excellence.

Marine Security Operations Centres

As part of the Interdepartmental Marine Security Working Group, Defence will help develop the conceptual framework for transforming its two Marine Security Operations Centres (MSOCs) into full interagency operational co-ordination centres over the next five years. The overall objective is to obtain an enhanced Recognized Maritime Picture on both coasts and to improve the co-ordinated response to maritime issues. Situations may arise where these joint centres will support an operation of the Canadian Coast Guard or another government department. The MSOCs will also allow the Navy to assume full operational control of all assigned government fleet assets, if necessary, when responding to an emerging crisis or on-water threat (both inside our Exclusive Economic Zone and inside our 12-nautical-mile territorial boundary).

Global Command and Control System

Further, Defence intends to install Global Command and Control Systems (GCCSs) on Canadian Coast Guard major offshore vessels and link them directly into the MSOCs. These systems will allow Coast Guard ships to exchange contact information in near real time and to participate in the Recognized Maritime Picture. Maritime coastal defence vessels will also be able to link into the Recognized Maritime Picture, when the MSOCs acquire GCCS-like systems.

Public Affairs

DND/CF's objective is to create an informed Canadian public that understands and supports the CF mission and mandate. It will meet this objective by carrying out a number of ongoing and continuous initiatives:

- provide public affairs advice and support to the senior leadership of DND and the CF;
- support efforts to inform and engage Canadians, to facilitate public awareness and understanding, and to garner support for the CF, its contributions to Canada and the world in this new security environment, and its role as a national institution;
- continue to support domestic and international operations through such initiatives as the Media Embedding Program, as well as the gathering and distribution of media-ready Combat Camera imagery; and
- continue to enhance parliamentary relations activities, including the Canadian Forces Parliamentary Program.

The ADM (Public Affairs) is also working to ensure that DND employees and CF personnel are aware of, understand and support corporate priorities, programs and services. To do so, ADM (Public Affairs):

- provides sound internal communications advice to management and senior leadership, integrating it into decision-making processes;
- analyzes issues raised in the public environment so that senior leadership can respond effectively;
- develops an internal communications policy, review publication standards, and create follow-up products and tools to support information exchange and information sharing in DND and the CF; and
- engages PA units across the organization to foster excellent internal communications, particularly with respect to the Defence Policy Statement.

As well, in fiscal year 2005–2006, Defence will develop a corporate communications plan for the Defence Policy Statement and co-ordinate public affairs activities across the CF and with other 3D+T departments.

Strategic partnerships

Defence will continue working on bilateral agreements with a number of nations in fiscal year 2005–2006.

The U.S. is Canada's most important partner and Defence will work on many fronts to improve relations. Canada–U.S. initiatives include the following:

- homeland defence projects;
- coalition warfare initiatives to improve interoperability;

- initiate negotiations with the U.S. Department of Defense regarding possible DND participation in the System Design and Development Phase of the U.S. Navy Multi Mission Maritime Aircraft program;
- continue to actively participate in the System Design and Development Phase of the U.S. led Joint Strike Fighter Program. During fiscal year 2005–2006 DND will also be initiating negotiations with the U.S. and seven other countries regarding potential DND participation in the Procurement Sustainment and Follow-on Development phase of this $250 billion program;
- re-sign Integrated Line of Communication (ILOC) Memorandum of Understanding with the U.S. to allow for continued sharing of U.S.-Canada transportation pipeline to support operations; and
- intervene against protectionist legislation and other initiatives detrimental to Canadian interests.

Expanding international partnerships

DND will continue to develop relationships with new partners in other regions, such as Latin America and the Asia–Pacific region. In Latin America, DND will enhance defence relations (with a particular focus on Mexico, Brazil and Central America), building on the CF defence attaché presence in the region as well as on regional meetings, such as the Conference of Defence Ministers of the Americas and the three service conferences. DND will also remain engaged with hemispheric counterparts to determine the evolution of the Inter-American Defence Board. In the Asia–Pacific region, DND will maintain strong ties with traditional allies—namely the U.S., Australia and New Zealand—while deepening co-operation with Japan and South Korea. It will also seek avenues for military-to-military contacts with China and, in consultation with Foreign Affairs Canada, gradually begin to explore useful areas of bilateral defence contact with India and Pakistan. DND will also seek to enhance limited defence relationships with Singapore and Thailand.

DND will continue to promote other key international defence and security relationships through the innovative work of Defence Research and Development Canada (DRDC). DRDC is a key player in the Technical Cooperation Program; the NATO Research and Technology Organization; and bilateral and multilateral collaborations with the U.S., the U.K., Australia, France, the Netherlands and Sweden.

Defence will continue to cooperate internationally and domestically with other government departments, agencies and organizations such as: the Department of Justice Canada and Foreign Affairs Canada; provincial governments; emergency preparedness agencies; the Canadian Bar Association; the National Committee on Humanitarian Law; the International Committee of the Red Cross; the International Criminal Tribunals in Yugoslavia and Rwanda; key UN organizations; and the Humanitarian Relief Organization.

We will also enhance materiel co-operation and exchanges with other countries, with an added emphasis on Australia. Areas identified for further co-operative efforts include F-18 support and upgrade work, submarine support and logistics software development. The Materiel Group will also continue to pursue materiel co-operation in multi-lateral fora, such as the NATO Airborne Early Warning Program, the NATO Airborne Ground Surveillance Program and the Active Layered Theatre Missile Defence System. It will continue to promote consultation with industry on a strategic level at the Defence Industry Advisory Committee. Government, industry and academic representatives meet three times a year to exchange views on defence materiel and industry-related issues. This venue gives industry and academic representatives the opportunity to raise concerns and to provide advice on issues of mutual interest.

Military Training Assistance Program

Through the Military Training Assistance Program (MTAP), DND will continue to support Canadian interests and values through defence diplomacy. MTAP allows Canada to promote democratic civil-military relations and peacekeeping capabilities in partner countries throughout the world, by providing training and expertise. In fiscal year 2005–2006, a number of countries in Latin America (Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay, the Dominican Republic and Ecuador) and Asia–Pacific (Mongolia) will become eligible for training assistance.

Arms control and disarmament

DND will continue to work closely with Foreign Affairs Canada to achieve Canada's arms control and disarmament objectives. It will support Canada's efforts to prevent, contain and roll back proliferation of weapons of mass destruction, by participating in the Proliferation Security Initiative as well as the G8 Global Partnership Program. DND will help develop Canada's position at the May 2005 Non-Proliferation Treaty Review Conference. It will also support Foreign Affairs Canada regarding Canada's ratification of Protocol V (Explosive Remnants of War) to the Convention on Certain Conventional Weapons. DND will implement the Treaty on Open Skies and support Foreign Affairs Canada in developing Canada's position for the February 2005 Treaty on Open Skies Review Conference.

Transform and modernize the Canadian Forces

To transform and modernize the CF, Defence must focus its strategic planning efforts on the required capabilities. It will do so through the following initiatives:

Information Management Strategic Plan

The proposed Defence Information Management (IM) Strategic Plan is aligned with the Defence IM Strategy 2020 and provides a series of investment strategies for DND's consideration. It will be challenging to bring coherence to the Defence IM program by sequencing and rationalizing upgrades of enterprise resource planning applications, enabling secure data flow and data management, meeting growing demands for bandwidth, establishing a foundation for integration and sustaining it all. In early 2005, senior DND managers will consider adopting and implementing the plan.

National Military Support Capability Project

Defence will continue to enhance our capacity to provide operational support to contingency operations and establish the necessary theatre activation enablers to conduct expeditionary operations through the establishment of a Joint Support Group. We will do this as part of the National Military Support Capability Project, a transformational initiative designed to provide a deployable support headquarters, military engineering, logistics, maintenance, military police and health capabilities for CF domestic and international operations.

Military Justice System and Complaint Mechanisms

In the coming year, the Judge Advocate General (JAG) will finish developing policies in response to the 57 recommendations of the Lamer Report relating to military justice; provide drafting instructions for these policies to the Department of Justice Canada; and help prepare a package to implement the policies through statutory and regulatory amendments.

The JAG's efforts to modernize the Military Rules of Evidence and ensure that they reflect recent statutory changes to the military justice system will also continue to be a priority.

The Ombudsman (OMB) will help modernize complaint mechanisms. The OMB will make systemic recommendations for improving corporate policies affecting members and make recommendations for improving human resources management.

Defence Research and Development Canada

Defence Research and Development Canada (DRDC) ensures that the CF are technologically prepared and operationally relevant by:

- providing expert science and technology (S&T) advice to the CF and DND;
- conducting research, development and analysis to contribute to new and improved defence capabilities;
- anticipating and advising on future S&T trends, threats and opportunities;
- engaging industrial, academic and international partners in the generation and commercialization of technology; and
- providing S&T for external customers to enhance Defence's S&T capacity.

DRDC delivers an S&T program that comprises more than 150 projects and draws on the expertise of 1,000 defence S&T staff who work in six research centres located across the country. DRDC plays a leadership role in horizontal S&T initiatives involving other government organizations, industry and universities. It is active in the federal S&T network and supports government objectives to stimulate economic growth, improve quality of life, and advance knowledge through innovation and S&T activities.

As part of the evolution of the Strategic Capabilities Investment Plan (SCIP), DRDC is mapping the elements of its current R&D program to correspond with the SCIP's capability and capital priorities. DRDC will propose forward-looking technologies and concepts that will influence mid- to long-term evolution of capability, and work with the concept development and experimentation community to advance future concepts.

Innovative approaches are required that will exploit technology to enhance and transform operational capability, while taking into account affordability, and operational and human consequences. S&T efforts that affect strategy, doctrine, tactics, training and acquisition underpin the CF capability areas discussed in this report. One of DRDC's roles is to describe what the future holds and to outline ways to prepare for that future from an S&T perspective. DRDC works to ensure that the CF can evaluate and implement innovative concepts that will improve its capabilities.

For instance, a multi-disciplinary team of DRDC scientists investigated transformation concepts and technologies to provide input to the transformation agenda. The team identified network-enabled operations (NEOps) and effects-based operations (EBOs) as key integrating concepts for the CF Strategic Operating Concept (SOC).

Joint network-enabled concepts of operations are central to the transformation of defence and security organizations in response to the new security environment. Advances in information and communications technology at the centre of the current technology cycle coincide with the increasing need for information superiority in joint and combined operations. Networking will become the dominant operational feature of future military systems. NEOps will greatly improve information sharing, allowing decentralized and dispersed forces to more efficiently communicate, manoeuvre and conduct non-contiguous operations.

Specific ongoing national strategic policy initiatives, especially in DND and the CF, will have a significant impact on DRDC. Defence has devoted much effort to developing strategic policy documents, such as Strategy 2025, the CF SOC and the SCIP. In addition, DND is pursuing various concepts, such as joint, interagency, multinational and public (JIMP) integration and NEOps. DRDC influences and aligns itself with these initiatives so that it can identify opportunities and threats presented by S&T.

DRDC will enhance its capacity to participate in DND and CF decision making by providing S&T input to policies and strategies. To do so, DRDC will be drawing on the expertise of its scientists in defence research centres across Canada. These subject matter experts can also make a valuable contribution to other national and international issues and initiatives, including the Innovation Agenda, federal S&T integration and various federal policy documents.

Develop and support a professional, effective and sustainable Defence Team

Human resources planning, both civilian and military, is concerned with integrating people management to the Defence mission, vision, goals and objectives, strategic plan and budgetary resources. Defence activities in support of this priority include:

- modernizing human resources management;
- improving our bilingual capability; and
- promoting wellness and health.

Defence will undertake the following initiatives to meet this requirement.

Human resources management (military)

We will continue to review the military human resources system, through the Human Resources System Transformation Project, to optimize CF human resources processes and practices. Efforts are currently under way to address individual training and education, health, human resources doctrine and policy, work environment, personnel sustainment, human resources system integration and ADM (HR-Mil) group structure issues. Opportunities associated with transforming human resources systems include the following: better input and influence; less duplication and greater efficiency; and more effective training. This initiative may require some investment to resurrect and address defunct or misaligned processes.

The ADM (HR-Mil) will continue to develop a Human Resources Strategic Operating Concept (SOC) that outlines the key elements of the future security environment and identifies the attributes of the CF of the future. A full understanding of future human resources requirements will become more apparent once the CF SOC is approved and the "family" of CF operating concepts is fully developed. Although still in draft form, the CF SOC has provided a realistic framework for developing a Human Resources Concept. Furthermore, the draft Human Resources Concept, combined with the change objectives derived from the *Human Resources Strategy 2020*, has helped the ADM (HR-Mil) develop the HR-Mil Campaign Plan, which identifies new human resources requirements and initiatives, and harmonizes current activities.

Human resources management (civilian)

The Assistant Deputy Minister - Human Resources (Civilian) (ADM (HR-Civ)) will support this corporate priority by doing the following:

- promulgate a strategic Human Resources document, *Horizon Two*, to articulate civilian HR capabilities required to meet program and service delivery goals for the medium term;
- develop and implement a framework for employing generic job descriptions to improve classification service delivery, support the implementation of new staffing tools and increased delegation to line managers, and enhance HR planning;
- develop a revised staffing delegation instrument, as part of the implementation of *Public Service Modernization Act* reforms; and
- complete service delivery improvements related to civilian human resources management modernization, a task that will include updating the policy framework and establishing a transformational action plan in line with the Public Service Human Resources Management Agency of Canada reform agenda.

As part of the *Public Service Modernization Act*, the new *Public Service Labour Relations Act (PSLRA)* stresses the importance of effective dialogue with unions to support a healthy and productive workplace, the need to protect and serve the public at all times and fair, credible and efficient resolution of workplace issues. In addition, the new *Public Service Employment Act (PSEA)* is designed to facilitate hiring the right people when and where they are needed by providing flexibility to departments and agencies, while respecting the values of fairness, transparency and access. A new approach to merit will allow managers to consider not only the essential qualifications of positions, but also the current and future needs of both their own organization and the public service. As such, there will be an increased focus on human resources planning to ensure that an organization's staffing processes support its strategic plan and priorities. In response to the *PSMA* and overall human resource modernization, Defence will modernize civilian human resources in DND by:

- developing new DND policies and processes on labour relations;
- developing new DND policies and processes on staffing;
- designing a staffing delegation strategy and implementation plan;
- integrating HR planning and business planning in order to determine current and future HR and organizational needs and staffing strategies;
- implementing a training strategy for managers and human resources advisors on new authorities and accountabilities and new departmental processes;
- implementing a communications strategy to inform managers and employees of their roles, responsibilities and accountabilities; and
- designing an informal, integrated system for resolving human resources complaints.

Human Resources Management (Joint military and civilian)

Strategic Capability Investment Plan

Defence will develop a HR Annex to the Strategic Capability Investment Plan (SCIP). The SCIP recognizes the need for a holistic approach to capability investment. In its final form, it will address the equipment required to project and apply military power, the human resources required to operate and sustain the equipment at full capacity, and the infrastructure in properties, works and support systems, needed to sustain the system of defence capabilities in garrison and on operations both domestic and international.

Official Languages

The Official Languages Strategic Plan 2003–2006 is a critical milestone, and firm measures are in place to monitor progress against targets across the Defence portfolio. In June 2003, the Minister of National Defence informed the Standing Committee on Official Languages that Defence is committed to full implementation of the *Official Languages Strategic Plan* by 2006. The Plan will be updated in May 2006 by the Official Languages Strategic Plan 2007–2012, to provide a set of strategic objectives and targets to help Defence implement and comply with the *Official Languages Act*.

The CF will focus in fiscal year 2005–2006 on pursuing the Minister of National Defence's five key commitments:

- to raise by five percent per year the percentage of bilingual military positions occupied by individuals who meet the linguistic requirements of their posts;
- to raise the percentage of newly promoted colonels/captains (Navy) who have at least a CBC profile to 70 percent by the end of 2006;
- to maintain the initiative already under way to integrate linguistic capability in the performance management agreements with senior personnel with consequences for non-achievement on the linguistic front;
- to re-establish mandatory re-evaluation of linguistic profiles every five years for military personnel; and
- to ensure that Royal Military College cadets reach a BBB profile upon graduation and that those recruits who become officers through other officer-entry plans also achieve this level.

Defence will focus on the following key official languages goals and activities for Defence civilians:

- ensure that all incumbents of EX positions meet the language requirements for CBC;
- provide second-language training and second-language evaluation as required for professional development as well as to meet statutory requirements; and
- include official languages obligations in performance management agreements for senior management.

The new Treasury Board Official Languages Policies, which came into effect on April 1, 2004, introduced important changes to the staffing of bilingual positions and will directly affect the way in which DND staffs civilian bilingual positions. Employees will need access to second language training earlier in their careers so that they can advance in the public service. To ensure that all second language training needs are addressed, employees are encouraged to identify on their learning plans their specific needs to develop or improve certain second language skills to meet future operational requirements. All senior executives have been encouraged to extend language training to people in the EX feeder group, specifically people in EX minus 1 and EX minus 2 positions, where operational requirements permit.

Employment equity

Much work has been done to ensure that the CF complies with the *Employment Equity Act*, before the upcoming 2005 audit by the Canadian Human Rights Commission. As part of the mandatory requirements under the Act, the CF recently reviewed all employment systems—including policies, practices and procedures—to identify employment barriers. The Canadian Forces Employment Systems Review report was completed in November 2004. With the completion of the Employment Systems Review, a new employment equity plan will be written for fiscal year 2005–2006.

Diversity and Employment Equity (EE) remain ongoing corporate priorities for the Department of National Defence and are, in fact, central to achieving the Defence Mission. DND will continue to manage corporate civilian human resources programs and provide human resources services in support of Employment Equity legislative and program priorities. Achieving these priorities requires actively supporting employment equity and diversity objectives; developing a workforce that reflects the Canadian people as a whole; ensuring equitable representation across the organization of designated group members under the Employment Equity Act (women, Aboriginal peoples, persons with disabilities, and members of visible minorities); and ultimately, sustaining an inclusive, stimulating and satisfying work environment. In addition, DND will implement a rigorous Corporate Civilian Employment Equity Action Plan by March 2008.

Representation goals, by employment equity group, for 2007–2008 are outlined in the table below.

Employment Equity Group	Representation as of November 1, 2004	Representation Goal for 2007–2008*
Women	7,951	8,220
Persons with disabilities	1,172	816
Aboriginal people	433	464
Visible minorities	1,025	1,245

Source: ADM (HR-Civ) Employment Equity Database, 1 November 2004
Note: * Labour Market Availability (LMA) figures derived from the 2001 Canada Census

Individual Groups and Commands are also setting representation goals in their local employment equity plans to meet or exceed Labour Market Availability (LMA). Given the ever-changing demographics of the Canadian population, DND's numerical representation goals are continually revised in an effort to ensure a representative civilian workforce is achieved in the medium to long-term.

Defence Ethics Program

During fiscal year 2005–2006, the Defence Ethics Program (DEP) will continue to transfer implementation responsibilities to Senior Management (SM). The Chief Review Services will however undertake a stronger functional role by providing: policy, guidance, enablers and practical tools to SMs. DEP will also monitor the individual senior management ethics programs to ensure they are consistent with the tenets of the Defence Integrity Framework. For more information on the DEP, visit http://www.forces.gc.ca/ethics/index_e.asp.

Maximize effectiveness in resource management

Defence will achieve this corporate priority by doing the following:

- enhancing management excellence by implementing the Comptrollership Action Plan now embedded in the Deputy Minister directive on *Strengthening Accountability and Comptrollership in National Defence*;
- implementing the new IM strategy and governance; and
- pursuing a culture of excellence in internal communications.

IM strategy and governance

The Information Management Strategic Review (IMSR) was conducted in the summer of 2001 to ensure that Defence was making the best possible use of IM resources. The key decision stemming from the review was to adopt an enterprise model for IM in Defence with appropriate adjustments for accountabilities, responsibilities and authorities. The Defence Management Committee (DMC) subsequently approved this model and directed that it be implemented. The enterprise model will help Defence do the following:

- fully integrate all IM activities and investments into the larger Defence strategy and plan;
- minimize overlap and duplication;
- ensure proper costing, risk management and challenge of IM projects; and
- avoid compromising operational responsiveness.

DND IM and IT initiatives can be grouped into four areas:

- cost visibility;
- IT infrastructure (ITI) rationalization and implementation of an enterprise environment;
- National Capital Region (NCR) ITI consolidation;
- enterprise resource planning (ERP) application support.

Cost visibility: As visibility of DND's true IM/IT costs is brought to the fore, the emphasis will be on reducing costs without reducing service.

ITI rationalization/implementation of an enterprise environment: The activities in this area are intended to align IM service delivery with an enterprise model approach. The implementation of an enterprise environment is well under way. Emphasis from 2005 to 2007 will be on fully implementing the remaining areas of the enterprise model, including a network operating system, a Defence software baseline, a common configuration management system, an integrated data centre and common incident management.

ITI rationalization/NCR ITI consolidation: This activity has consolidated support for the NCR ITI under a common service provider. In 2004, the management framework for the enterprise environment was implemented and service level agreements signed by the IM Group and other Level 1s. The emphasis beyond fiscal year 2004–2005 will be on rationalizing the infrastructure and producing greater efficiencies.

ITI rationalization/ERP application support: This activity has developed the IM enterprise architecture consistent with DND's overall business model. This task included creating an enterprise application support organization (EAS) in the IM Group and migrating the enterprise support function for the ERPs to EAS. Established in January 2004, the EAS is already responsible for the support and life cycle management of the Human Resources Management System, the Financial and Managerial Accounting System and the Canadian Forces Supply System. In 2004–2005 and beyond, EAS will develop tools so that these ERPs can "communicate" with each other. It will also assume responsibility for any other enterprise-wide programs, as directed by DND.

The decision to implement the enterprise model for IM was a vital step toward moving modern management forward in Defence. As we go forward, our emphasis will be on increasing efficiencies and reducing costs while maintaining a high level of service to Defence users.

The Information Management Group (IM Gp) will focus on five areas in comptrollership and accountability:

- strengthening the Financial Control Framework;
- connecting output to expenditures;
- improving financial communication and guidance;
- monitoring performance related to procurement and contracting; and
- managing life cycle assets.

Many of these initiatives have been completed or are closely linked to work and milestones related to the IMSR.

By the end of fiscal year 2004–2005, 19 finance and procurement specialists positions will have been filled. For example, in fiscal year 2005–2006, these specialists will focus their efforts on consolidating and strengthening financial management at the division level by improving budgetary control, carrying our financial reviews and verifications and monitoring expenditure transactions.

The ADM (Mat) and the IM Group are negotiating processes and responsibilities related to procurement and finance. Though there are no clear milestones for fiscal year 2005–2006, practices will continue to evolve to provide greater control and accountability.

The Materiel Group is also undergoing an organizational re-alignment with the objective of better aligning program execution and accountabilities. The majority of the re-alignment activities will be completed in fiscal year 2005–2006. The planned changes will include more emphasis on governance and accountability, will facilitate achieving additional savings in the Materiel Acquisition and Support Optimization Project (MASOP), and will allow the Group to effectively react to the modern management agenda.

Effective communications

Several groups within Defence are focusing on this priority.

The Office of the Ombudsman promotes open dialogue on ethics, values and ethical decision-making in the workplace. It recommends improvements in Defence policy to address broader defence community needs and provides guidance on best practices for resolving conflict and for applying values and ethics in the workplace. The Office will also recommend improvements in communications and outreach to families, to address broader defence community needs. Other groups provide information through various publications, Internet web sites, workshops, town hall meetings and brown bag lunches (training and information sessions).

In another example of excellent communications, the Assistant Deputy Minister - Policy will continue to provide senior officials with quality speechwriting services that directly support government and departmental communications priorities. The Speechwriting Section will continue to work closely with the Minister and with DND's senior officials, as well as with subject-matter experts in Defence units, to develop and co-ordinate the presentation of policies and key messages through speeches and parliamentary interventions.

Safety

General Safety

The General Safety Program has been established within the DND/CF to ensure that safety considerations are incorporated into every aspect of DND/CF operations, training and support activities. The General Safety Program comprises occupational safety; civilian employee occupational health; and, civilian employee return to work program. The Program is designed to meet the legislative requirements of the Canada Labour Code, Part II (CLC, Part II). It's objectives are to reduce personal suffering and materiel losses; enhance CF operational effectiveness and DND efficiency; and, to contribute to the morale and well-being of all DND/CF personnel.

The overall effectiveness of the Program is measured by two principal criteria: the injury frequency rate – the number of persons injured per 100 persons; and, the injury severity rate – the number of days lost per 100 persons. Other, more subjective measures include client feedback to the core safety training program and the promotion and motivation program.

The General Safety Program is one of several active safety programs within the DND/CF. The programs and their associated OPIs are enumerated in DAOD 2007-0 – Safety and can be found at: http://www.smafinsm.forces.gc.ca/admfincs/subjects/daod/2007/0_e.asp

Fiscal year 2005–2006 will see continued and improved compliance with the Canada Labour Code, Part II in a number of areas, including hazardous occurrence investigations and hazard analysis. Defence will also enhance the core safety training program. Furthermore, a revised, strengthened safety governance structure will be introduced that is aimed at enhancing synergy among the departmental safety programs, thereby reducing duplication and inefficiencies among DND safety programs. A key activity in this area will be to ensure that all hazardous occurrences are reported to a single database.

Nuclear Safety

The Minister is responsible for establishing and monitoring an effective, credible and realistic self regulatory regime for the control and safe use of ionizing radiation sources in DND and the CF. The Risk Based Control (RBC) Regime will ensure that DND/CF activities are undertaken and managed with due consideration for risk versus adequate control, safety measures and effort. The annual reports on Nuclear Safety can be found at:
http://www.forces.gc.ca/admie/dgns/dgns_e.htm

Strategic Performance Management

DND continues to develop a comprehensive Strategic Performance Management Framework (PMF) to help meet its objectives. The present DND Strategy Map and Balance Scorecard is evolving to incorporate measures enabling PMF to:

- provide internal alignment (Defence Plan and Business Planning);
- facilitate external reporting (PAA and MAF); and
- track the shaping of a future relevant and credible force.

The Balanced Scorecard strategic approach to management will continue to be used as an instrument to measure progress at Defence. Using the Balanced Scorecard technique, the Departmental Strategy Map has been updated to reflect current Defence priorities and support decision-making by senior leaders in allocating resources, managing the department and, ultimately, achieving Defence objectives.

The development of an Enterprise System for data aggregation from senior management remains a high priority in fiscal year 2005–2006.

Integrated Risk Management

The Chief of Review Services Baseline Study on Integrated Risk Management within the DND/CF was issued January 2004. This study assessed the progress by the DND/CF towards implementing IRM and provides key recommendations to enable IRM. The Audit and Evaluation Committee endorsed the report and the Vice Chief of the Defence Staff accepted the recommendations and agreed to champion IRM within the DND/CF. In the upcoming fiscal year the DND/CF will develop an implementation plan and a corporate risk profile to enhance existing decision making processes.

Audits and evaluations

The Chief Review Services (CRS) Branch is responsible for internal audit, evaluation and special examination (such as forensic audits) within DND and the CF. It also provides the Internal Disclosure Office and manages the DND/CF Defence Ethics Program (DEP), including the Conflict of Interest Office. The CRS Branch promotes improvements in DND/CF policies, programs, operations and activities, and enhances the ability of CF members and DND employees to perform their duties to the highest ethical standard.

Audits

Consistent with the Comptroller General's increasing demand for internal audits and reforms, the DM and CDS have approved a significant budgetary increase for the CRS Branch. A major recruiting drive to hire additional auditors will occur over the next three years. This initiative will enhance the Branch's capacity to provide assurance regarding major DND management systems. The Branch will also monitor changing expectations being introduced under the leadership of the new Comptroller General. Key audit thrusts in CRS Work Plan, which CRS will present to the Audit and Evaluation Committee, are capital acquisition, contract management and financial management, including the Financial Information Strategy.

In another audit area, the Canadian Human Rights Commission is scheduled to audit the CF in early 2005 to ensure the CF's compliance with the *Employment Equity Act*.

Evaluations

Evaluation has a key role to play in ensuring that program activities achieve their objectives and that Defence delivers cost-effective results to Canadians. The CRS evaluation function will continue to increase its presence in the operational sphere and to promote and help develop results-based management and accountability frameworks. To the extent practicable, evaluations will be linked to the Defence Performance Management Framework. Additionally, the Branch will continue to pursue opportunities to work with other government departments to deliver horizontal evaluations.

Planned results

This capability program will provide the government with sound policy advice pertaining to Canada's representation and participation in NATO, the UN, NORAD and other multinational and bilateral organizations, alliances and coalitions. It will also ensure departmental compliance with national laws and regulations, such as the Official Languages Act and the Employment Equity Act.

Portfolio Organization

National Search and Rescue Secretariat and National Search and Rescue Program

Mandate, Accountability and Partners

The National Search and Rescue Secretariat (NSS) was established in 1986 to provide leadership to the National Search and Rescue (SAR) Program through the Interdepartmental Committee on Search and Rescue (ICSAR). ICSAR members represent the following federal partners:

- Department of Fisheries and Oceans (Canadian Coast Guard);
- Department of National Defence (Canadian Forces);
- Environment Canada (Meteorological Service of Canada);
- Parks Canada;
- Royal Canadian Mounted Police; and
- Transport Canada

The NSS reports directly to the Lead Minister for Search and Rescue (LMSAR), the Minister of National Defence. The NSS is accountable through ICSAR for central development, coordination, analysis, and review of National SAR Program policies, plans, components and activities. The NSS provides program level advice and information to the LMSAR and also enhances coordination among provincial, territorial and federal Search and Rescue (SAR) programs.

The federal partners, along with provincial and territorial governments, are responsible for operational program delivery in Canada's 15 million square kilometres area of SAR responsibility. They work in partnership with a large number of groups and organizations, including police forces, volunteers, safety organizations and the private sector.

National SAR Program Management Framework

In fiscal year 2005–2006, the National SAR Program will enter the second full cycle of an improved management framework. This framework was designed to meet key Government of Canada objectives in the areas of integrated performance information, collective risk management and appropriate control mechanisms. The framework includes the Program vision and objectives, the Strategic Directions, the Program Plan and the Annual Report.

Planning context

The 2005 National SAR Program Plan identifies the following issues that may affect the delivery of SAR services in Canada:

- Seamless SAR and Interoperability;
- National Security Policy;
- Recreation in Canada;
- Global Warming; and
- Increase in Cell Phone Use.

Challenges and risks

Through the Accountability and Risk Management Framework process, the SAR partners have identified the following risks to the National SAR Program:

- **Changing government priorities:** Ongoing government expenditure review and government focus on specific priorities, such as the security agenda, can affect the Program and must be monitored and addressed;
- **Horizontal program management:** Progress in developing an integrated, seamless SAR system depends on the willingness and capability of the partners to support horizontally led initiatives, and to collaborate and compromise;
- **Interoperability:** Interagency command, control and co-ordination are crucial to a successful SAR operation involving multiple parties. Improving interoperability in the areas of operational communication, rescue equipment, standard operational procedures and training standards will continue to be a challenge;
- **Sustainability of Volunteer SAR Organizations** - SAR volunteers are an integral component of the National SAR Program. Rising costs for insurance, equipment and training, as well as demographic changes leading to declining participation, are all putting pressure on the SAR volunteer community; and
- **SAR Events That Go Wrong -** An actual or perceived failure to respond effectively to a SAR event is a constant risk in a program that responds to over 8,000 cases a year in which lives are at risk.

Plans and Priorities

The National SAR Program

ICSAR identifies the plans and priorities for the National SAR Program in the Strategic Directions and the Program Plan. For fiscal year 2005–2006, the following top priorities have been identified that drive the activities of the partners in the National SAR Program:

- **Overcoming operational cultural barriers:** Foster co-operation through regional interagency and regional multi-jurisdictional partnerships;
- **Volunteer co-ordination and sustainability:** Improve co-ordination and sustainability of the crucial SAR volunteer sector;
- **Interagency communications frequency and working frequencies:** Improve seamless SAR operations by implementing common frequencies for SAR operations;
- **SAR alerting by cell phone (9-1-1)**: Address inappropriate routing of cell phone emergency calls requiring a SAR response and education of the public about limitations of cell phones as SAR emergency communication devices;
- **New SAR Initiatives Fund renewal:** Obtain Treasury Board approval of the new SAR Initiatives Fund (NIF) as a class contribution program; strengthen management of the Program and improve partner communication; continue progress in aligning the NIF with the objectives and priorities of the National SAR Program;
- **Impact/effect of changes to the National Security Policy and related practices on SAR systems and resources:** Mitigate impacts and take advantage of potential benefits of the security policy and federal organizations responsible for public security;
- **National SAR exercise template:** Create a standard template for SAR exercise planning, execution and evaluation;

- **Levels of service:** Define an acceptable statement of levels of service for federal SAR as a whole, and inform the public of the general disposition capability of the system;
- **Prevention information**– Evaluate methods of effective electronic sharing of information on prevention best practices and lessons learned nationally/internationally from various federal and provincial entities;
- **SAR data and information availability and quality:** Improve information management and reporting in the SAR system;
- **Major passenger ship disaster planning:** Improve response preparedness for major passenger ship disasters; and
- **Personal locator beacon (PLB) response:** Establish clear routing and response protocols with provincial and territorial authorities for 406 MHz PLB beacon alerts.

The National Search and Rescue Secretariat

To support the above SAR program priorities, the NSS identified the following work priorities for fiscal year 2005–2006:

- strengthening management and comptrollership of the New Search and Rescue Initiatives Fund;
- improving the National SAR Program management framework, principally by strengthening performance reporting;
- ensuring the maximum return on resources invested in the annual national workshop, SARSCENE, to the benefit of the search and rescue community and the public;
- engaging stakeholders, including provinces and territories, in addressing the emerging policy issues that impact the national search and rescue system;
- implementing a more rigorous approach to information management within the Secretariat; and
- representing Canadian interests in the international search and rescue satellite system, COSPAS-SARSAT[5], in the development of middle earth orbit satellites and other emerging issues.

SAR Program Management Framework

In fiscal year 2005–2006, ICSAR will implement an Accountability and Risk Management Framework to monitor risks and issues in the National SAR Program. This framework will facilitate yearly updates and reporting on the Program and support ICSAR's accountability and risk management at the strategic level. The NSS will continue to work with audit and evaluation staffs of ICSAR departments to implement the framework.

Resource overview

The following tables reflect Federal partners' forecasts of the financial and personnel resources dedicate to the National SAR Program. These resources are included in individual departmental RPPs and are presented here as collective resource information for the horizontal SAR Program.

---

[5] COSPAS-SARSAT: "Cosmicheskaya Sistyema Poiske Avariynich Sudov"-"Search and Rescue Satellite-Aided Tracking"

Table 1: Search and Rescue (SAR) personnel requirements (FTEs)

	Estimated 2004–2005	Forecast 2005–2006	Planned 2006–2007	Planned 2007–2008
National Search and Rescue Secretariat	18	18	18	18
Environment Canada - Meteorological Service of Canada	17	17	17	17
Environment Canada - Parks Canada	64	64	64	64
Department of Fisheries and Oceans – Canadian Coast Guard[2]	N/A	N/A	N/A	N/A
Department of National Defence – Canadian Forces	676	676	677	677
Public Safety and Emergency Preparedness Canada (RCMP)[1]	N/A	N/A	N/A	N/A
Transport Canada[2&3]	7	7	7	7
Total	**782**	**782**	**783**	**783**

Source: National Search and Rescue Secretariat

Notes:

1. The RCMP is unable to provide exact costs as it relates to personnel requirements due to the fact that personnel are tasked with a wide variety of duties one of which is SAR. The SAR expenditures nationally would be substantial.
2. DFO SAR data historically included some portion of Office of Boating Safety now under TC. Changes in both DFO and TC values reflect this situation.
3. TC - represents the total percentage of all TC personnel who have additional SAR duties.

Table 2: Costs ($ thousands) by participating department/organization

	ESTIMATED SPENDING 2004–2005	Forecast Spending 2005–2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007–2008
National Search and Rescue Secretariat	11,537	10,759	10,649	10,656
Environment Canada - Meteorological Service of Canada[3]	2,100	2,100	2,100	2,100
Environment Canada - Parks Canada	4,929	4,929	4,929	4,929
Department of Fisheries and Oceans – Canadian Coast Guard	93,700	93,578	93,460	93,460
Department of National Defence – Canadian Forces[1]	101,460	98,437	87,931	105,269
Public Safety and Emergency Preparedness Canada (RCMP)[2]	N/A	N/A	N/A	N/A
Transport Canada	N/A	N/A	N/A	N/A
Total	**213,726**	**209,803**	**199,069**	**216,414**

Source: National Search and Rescue Secretariat

Notes:

1. DND - The decrease in the estimate from previous years was mainly due to:
    a. SARSAT Project #2040 and Canadian Search and Rescue Helicopter (CSH) Project #2678 being closed.
    b. Small saving based on the newly updated inflationary rates from DND Economic Model 2004-05.
2. Although the RCMP incurs substantial costs nationally in relation to SAR they do not capture individual SAR costs.
3. The increase is a result of an estimation of the cash and in-kind contributions that EC-MSC will make to currently approved NIF projects.

Table 3: Program Estimates ($ thousands) for the National Search and Rescue Secretariat

Resources **Financial ($ 000's) by Fiscal Year**	**Forecast Spending 2004–2005**	**Planned Spending 2005–2006**	**Planned Spending 2006–2007**	**Planned Spending 2007–2008**
Vote 1 - Salary and Personnel	1,543	1,486	1,403	1,403
Vote 1 - Operating and Maintenance	1,147	963	936	943
Sub-total Vote 1	**$ 2,690**	**$ 2,449**	**$ 2,339**	**$ 2,346**
Vote 5 - Capital	7,582	6,695	6,695	6,695
Vote 10 – Grants and Contributions	1,265	1,715	1,715	1,715
Grand total	**$ 11,537**	**$ 10,859**	**$ 10,749**	**$ 10,756**

Source: National Search and Rescue Secretariat and Assistant Deputy Minister - Finance and Corporate Services

Note:

Planned Spending includes adjustments for Budget 2005.

FTEs	18	18	18	18

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Civilian)

For more information concerning the National Search and Rescue Secretariat see: http://www.nss.gc.ca/

SECTION III – Financial and Departmental Overview

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2005-2006 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Department of National Defence.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide to the preparation of Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities*.

- It adheres to the reporting requirements outlined in the TBS guidance;
- It uses an approved program activity architecture (PAA) structure for financial reporting;
- It accurately portrays the organization's plans and priorities;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board Secretariat.

W.P.D. Elcock
Deputy Minister
March 14, 2005

Organization Chart

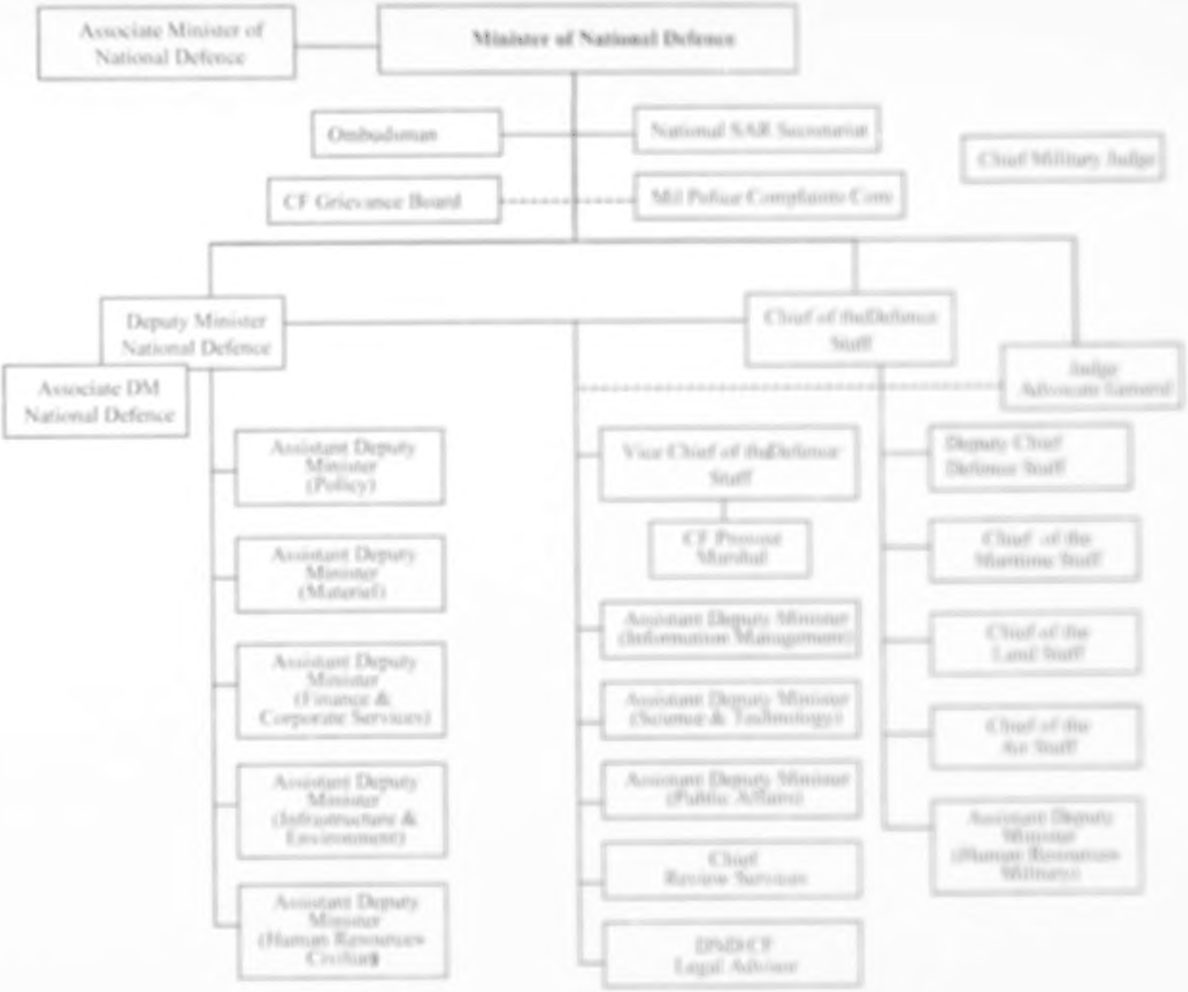

Associate Minister of National Defence
Minister of National Defence
Ombudsman
National SAR Secretariat
Chief Military Judge
CF Grievance Board
Mil Police Complaints Com
Deputy Minister National Defence
Chief of the Defence Staff
Judge Advocate General
Associate DM National Defence
Assistant Deputy Minister (Policy)
Assistant Deputy Minister (Materiel)
Assistant Deputy Minister (Finance & Corporate Services)
Assistant Deputy Minister (Infrastructure & Environment)
Assistant Deputy Minister (Human Resources Civilian)
Vice Chief of the Defence Staff
CF Provost Marshal
Assistant Deputy Minister (Information Management)
Assistant Deputy Minister (Science & Technology)
Assistant Deputy Minister (Public Affairs)
Chief Review Services
DND/CF Legal Advisor
Deputy Chief Defence Staff
Chief of the Maritime Staff
Chief of the Land Staff
Chief of the Air Staff
Assistant Deputy Minister (Human Resources Military)

Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents

($ Thousands)	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Maritime Command	659,564	706,466	717,007	717,438
Land Forces Command	1,168,107	1,150,556	1,163,469	1,181,318
Air Command	931,180	917,742	939,887	963,271
Operations	493,215	538,737	498,708	512,574
Communications Security Establishment	186,811	235,192	233,795	238,332
Research & Development	266,365	262,010	264,081	233,464
Information Management	393,707	377,163	379,061	384,648
Human Resources	5,481,639	5,458,764	5,477,026	5,493,083
Infrastructure & Environment Programs	336,487	346,782	360,921	378,348
Material Acquisition & Support	3,606,146	3,642,148	3,680,413	3,756,502
Other Grants and Contributions not specifically allocated	185,956	190,460	185,503	185,511
Budgetary Main Estimates (gross)	**13,709,177**	**13,826,020**	**13,899,870**	**14,044,489**
Less: Respendable revenue	(421,661)	(400,989)	(404,620)	(409,439)
Total Main Estimates/Spending	**13,287,516**	**13,425,031**	**13,495,250**	**13,635,050**
Adjustments:				
To 2004-05 Through National Defence's Supplementary Estimates				
Operating budget carry forward	418,000			
Increases to pay and allowances for Canadian Forces Members	214,957			
Additional costs related to Canadian Forces deployment in Afghanistan	189,167			
Public Security initiatives (Marine Security and National Security) (horizontal item)	79,980			
Costs related to Canadian Forces deployment in Haiti	49,217			
Compensation to former members of the Canadian Forces who volunteered to be test subjects in chemical warfare experiments between 1941 and the 1970's (horizontal item)	28,400			
Assessment, management and remediation of federal contaminated sites (horizontal item)	23,096			
Disaster relief efforts in Sri Lanka - OP STRUCTURE	19,693			
Reinvestment of the proceeds from the sale of real property	11,932			
Funds for recruitment advertising (horizontal item)	7,700			
Compensation and benefits for medical and dental officers	5,933			
Activities to mitigate the impact of foreign overfishing in the Atlantic Ocean (horizontal item)	2,000			
Federal House in Order initiative (horizontal item)	1,800			
Transfer from Canadian Forces Grievance Board	1,100			
Reinvestment of the royalties from intellectual property	774			
Funding for the Pearson Peacekeeping Centre in Cornwallis Nova Scotia	534			
Transfer from HRSDC for the Junior Canadian Rangers	500			

	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Funds for Public Notices	250			
Increase of Grants to Cadet Leagues	240			
Transfer from DIAND for the Junior Canadian Rangers	200			
Compensation for Military Judges	82			
Transfer to PWGSC for Crown Assets Distribution	(1,203)			
Frozen Allotment for Centralized Advertising Fund	(10,545)			
Spending authorities available within the Vote	(21,140)			
Frozen Allotment for Reprofiled Marine Security Initiatives	(49,329)			
Spending authorities related to the government-wide reallocation initiative	(144,000)			
Adjustments:				
To 2004-05 Through Adjustments Other Than National Defence's Supplementary Estimates				
Civilian Pay Raises	32,336			
To Planned Spending Levels				
Increases to Pay and Allowances for Canadian Forces Members		373,925	373,925	373,925
Continuation of funding for Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Research Technology Initiative (CRTI)				34,920
Continuation of funding for Lawful Access		21,476	20,576	20,576
Civilian Pay Raises		12,286	10,020	7,104
Military Judge Salaries		88	88	88
Expenditure Review Committee Reductions		(34,000)	(88,000)	(143,000)
Planned Procurement Savings		(19,720)		
Budget Announcement:				
Force Expansion (5,000/3,000)		80,000	100,000	500,000
Operational Sustainability		420,000	500,000	600,000
New medium capacity Helicopters, logistic trucks, utility aircraft and JTF2 facility				338,000
Post Defence Policy Statement Investments				120,000
Total Adjustments	**861,439**	**854,055**	**916,609**	**1,851,613**
Net Planned Spending	**14,148,955**	**14,279,086**	**14,411,859**	**15,486,663**
Less: Non-Respendable revenue	(5,582)	(2,025)	(2,053)	(2,081)
Plus: Cost of services without charge	515,607	558,508	556,469	562,248
Net Cost of Program*	**14,658,980**	**14,835,569**	**14,966,275**	**16,046,830**
Full Time Equivalents	**83,835**	**84,697**	**84,697**	**84,697**
* Due to rounding, figures may not add up to totals shown.				

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Table 1a: Crosswalk of Planning Reporting Accountability Structure (PRAS) to Program Activity Architecture (PAA)

The Treasury Board has rescinded the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) policy that determined the format under which departments reported to Parliament. The PRAS has been replaced with a new policy that will strengthen accountability and reporting by aligning and integrating information with how departments manage resources and how these resources are linked to strategic outcomes. The crosswalk table below is illustrative of how the planned spending for fiscal year 2005–2606 would have been allocated under the PRAS.

Crosswalk of Planning Reporting Accountability Structure (PRAS) to Program Activity Architecture (PAA) for fiscal year 2005-2006 ($ thousands)

	Maritime Command	Land Forces Command	Air Command	Operations	Communications Security	Research & Development	Information Management	Human Resources	Infrastructure & Environment Programs	Material Acquisition & Support	Grants & Contributions not Specifically Allocated	Total
Command and Control	54,511	75,157	24,773	73,706	249,831	0	64,092	559,760	(0)	401,838	-	1,503,668
Conduct Operations	95,847	252,453	251,668	210,218	229	193	13,680	1,423,513	72	1,963,934	1,715	4,213,525
Sustain Forces	444,052	698,263	517,670	179,333	747	8,766	222,248	2,367,933	266,981	1,064,820	11,695	5,782,508
Generate Forces	102,489	99,080	25,955	49,539	0	255,279	41,385	1,372,304	0	326,164	2,600	2,274,797
Corporate Policy and Strategy	20,868	41,393	26,551	19,859	2,255	1,899	37,908	122,570	5,082	51,755	174,449	504,588
Total*	717,766	1,166,347	846,617	532,654	253,063	266,137	379,314	5,846,081	272,136	3,808,512	190,459	14,279,086

*Due to rounding, figures may not add up to totals shown.

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Table 2: Program by Activity

($ Thousands)	2005-2006									
Program Activity	Budgetary						Non-Budgetary	Total Main Estimates	Adjustments (Planned Spending Not in Main Estimates)	Total Planned Spending
	Operating	Capital	Grants and Contributions	Gross	Revenue	Net	Loans, Investments and Advances			
Maritime Command	616,807	89,649	10	706,466	(40,612)	665,854		665,854	51,911	717,765
Land Forces Command	1,050,903	99,653		1,150,556	(75,898)	1,074,658		1,074,658	91,689	1,166,347
Air Command	820,850	93,298	3,594	917,742	(118,113)	799,629		799,629	46,989	846,618
Operations	480,646	58,091		538,737	(17,870)	520,867		520,867	11,788	532,655
Communications Security Establishment	160,926	74,266		235,192	(4,057)	231,135		231,135	21,927	253,062
Research & Development	249,081	12,929		262,010	(6,995)	255,015		255,015	11,122	266,137
Information Management	349,355	27,808		377,163	(5,559)	371,604		371,604	7,710	379,314
Human Resources	5,421,688	37,076		5,458,764	(39,493)	5,419,271		5,419,271	426,809	5,846,080
Infrastructure & Environment Programs	249,062	92,270	5,450	346,782	(83,864)	262,918		262,918	9,218	272,136
Material Acquisition & Support	1,979,258	1,662,890		3,642,148	(8,528)	3,633,620		3,633,620	174,892	3,808,512
Grants and Contributions Not Specifically Allocated			190,460	190,460		190,460		190,460		190,460
Total*	11,378,576	2,247,930	199,514	13,826,020	(400,989)	13,425,031		13,425,031	854,055	14,279,086

* Due to rounding, figures may not add up to totals shown.

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Table 3: Voted and Statutory Items listed in Main Estimates

Vote or Statutory Item ($ Thousands)		2005-2006 Main Estimates	2004-2005 Main Estimates
1	Operating expenditures	9,861,479	9,806,266
5	Capital expenditures	2,247,930	2,158,297
10	Grants and contributions	187,819	180,576
(S)	Minister of National Defence salary and motor car allowance	70	70
(S)	Payments under the *Supplementary Retirement Benefits Acts*	9,500	12,000
(S)	Payments under Parts I-IV of the *Defence Services Pension Continuation Act (R.S., 1970 c. D-3)*	2,100	2,500
(S)	Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while servicing as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan *(Appropriation Act No. 4, 1968)*	95	100
(S)	Contributions to employee benefit plans - Members of the Military	875,102	899,717
(S)	Contributions to employee benefit plans	240,936	227,990
	Total Department	**13,425,031**	**13,287,516**

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Note: The Main Estimates of 2005-2006 are $137.5 million higher than the Main Estimates of 2004-2005. This increase can be explained by the following: $164 million to partially compensate National Defence for the loss of purchasing power due to price increases, $74 million for National Security Policy items, $35 million to offset the cost of Canada's military contribution to the International Security Assistance Force in Afghanistan, $17 million for the clean up of contaminated sites, offset by a $144 million reduction in funding representing National Defence's share of the $1 billion Government-Wide Reallocation Initiative and $8.5 million in technical adjustments.

Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year

($ Thousands)	Defence Services Program 2005-2006
Net Planned Spending (Total Main Estimates plus Adjustments as per the Planned Spending table)	14,279,086
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	64,653
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	481,042
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	9,924
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	2,889
Subtotal	14,837,594
Less: Non-respendable Revenue	**(2,025)**
2005-2006 Net cost of Department	**14,835,569**

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity

($ Thousands)	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Defence Services Program				
Maritime Command	59,843	89,649	90,764	84,222
Land Forces Command	97,306	102,653	103,885	159,020
Air Command	91,102	93,298	94,828	97,388
Operations	71,841	58,091	53,961	56,418
Communications Security Establishment	66,673	77,066	70,136	73,759
Research & Development	12,624	12,929	13,139	13,494
Information Management	27,986	27,808	27,994	28,497
Human Resources	36,256	37,076	37,630	38,643
Infrastructure & Environment Programs	110,112	92,270	95,290	118,297
Material Acquisition & Support	1,619,606	1,662,890	1,624,940	2,218,955
Total*	**2,193,350**	**2,253,730**	**2,212,566**	**2,888,694**
*Due to rounding, figures may not add up to totals shown				

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Note:

Total capital spending of $2,247,930 reported on Table 2 Program by Activity equals the Main Estimates for fiscal year 2005–2006. This capital table is showing $2,253,730 for fiscal year 2005–2006. The increase of $5,800 is the adjustment from the Main Estimates to the planned spending figure for the capital portion of the continuation of Lawful Access and the capital portion of the Budget 2005 Announcement.

Table 6: Loans, Investments and Advances (Non-Budgetary)

($ Thousands)	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Defence Services Program				
Maritime Command				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	4,350	4,350	4,350	4,350
Land Forces Command				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	7,250	7,250	7,250	7,250
Air Command				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	4,550	4,550	4,550	4,550
Operations				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	2,375	2,375	2,375	2,375
Communications Security Establishment				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	475	475	475	475
Research & Development				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	400	400	400	400
Information Management				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	725	725	725	725
Human Resources				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	3,625	3,625	3,625	3,625
Infrastructure & Environment Programs				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	150	150	150	150
Canadian Forces Housing Projects (Note 3)	(277)	(48)	-	-
Materiel Acquisition & Support				
Imprest Accounts, Standing Advances and Authorized Loans (Note 2)	1,100	1,100	1,100	1,100
Loans, Investments and Advances Not Specifically Allocated				
NATO Damage Claims (Note 1)	8	10	8	8
Total	**24,730**	**24,962**	**25,008**	**25,008**

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Note 1: Article VIII of the NATO Status of Forces Agreement signed April 4, 1949, as amended, deals with claims for damages to third parties arising from accidents in which a member of a visiting force involved. This account is charged with the amount recoverable from other states, for claims for damages amount recoverable from other states, for claim for damages that took place in Canada, and is credited with recoveries.

Note 2: This account was established for the purpose of financing: (a) public funds imprest and public funds advance accounts; (b) standing advances; (c) authorized loans and advances to employees posted abroad; and (d) authorized recoverable advances to establish military messes and canteens. The total amount authorized to be outstanding at any time is 120,000,000 as last amended by National Defence Vote L11b, Appropriation Act No. 4, 2001-2002.

Note 3: Advances have been made to the Canada Mortgage and Housing Corporation, in respect of loans arranged by the Corporation for housing projects for occupancy by members of the Canadian Forces.

Table 7: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue by Program Activity

Respendable Revenue				
($ Thousands)	**Forecast Revenue 2004-2005**	**Planned Revenue 2005-2006**	**Planned Revenue 2006-2007**	**Planned Revenue 2007-2008**
Defence Services Program				
Maritime Command				
Recoveries from Members	6,892	7,538	7,590	7,638
Recoveries from OGDs	2,159	2,537	2,619	2,699
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	32,437	26,194	26,022	26,410
Other Recoveries	7,669	4,343	4,411	4,447
Subtotal	**49,157**	**40,612**	**40,642**	**41,193**
Land Forces Command				
Recoveries from Members	17,089	17,357	17,614	17,877
Recoveries from OGDs	3,745	3,871	3,933	3,994
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	54,126	43,728	43,442	44,091
Other Recoveries	18,365	10,942	11,093	11,255
Subtotal	**93,325**	**75,898**	**76,082**	**77,217**
Air Command				
Recoveries from Members	9,153	9,178	9,188	9,194
Recoveries from OGDs	2,015	2,097	2,110	2,142
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	104,118	98,049	100,631	101,826
Other Recoveries	12,238	8,790	8,804	8,840
Subtotal	**127,524**	**118,113**	**120,733**	**122,002**
Operations				
Recoveries from Member	1,003	1,003	1,003	1,003
Recoveries from OGDs	901	936	950	965
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	17,707	14,301	14,207	14,419
Other Recoveries	3,444	1,630	1,643	1,658
Subtotal	**23,056**	**17,870**	**17,803**	**18,045**
Communications Security Establishment				
Recoveries from Members	201	201	201	201
Recoveries from OGDs	580	587	589	592
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	3,541	2,860	2,841	2,884
Other Recoveries	772	409	412	415
Subtotal	**5,094**	**4,057**	**4,043**	**4,091**
Research & Development				
Recoveries from Members	169	169	169	169
Recoveries from OGDs	152	158	160	162
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	2,982	2,409	2,393	2,428
Other Recoveries	4,566	4,260	4,262	4,265
Subtotal	**7,869**	**6,995**	**6,984**	**7,025**

($ Thousands)	Forecast Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006	Planned Revenue 2006-2007	Planned Revenue 2007-2008
Information Management				
Recoveries from Members	306	306	306	306
Recoveries from OGDs	275	286	290	294
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	5,405	4,366	4,337	4,401
Other Recoveries	1,155	602	606	610
Subtotal	**7,142**	**5,559**	**5,539**	**5,613**
Human Resources				
Recoveries from Members	9,757	9,834	9,913	9,994
Recoveries from OGDs	2,660	2,733	2,774	2,817
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	27,098	21,910	21,786	22,119
Other Recoveries	7,712	5,016	5,160	5,196
Subtotal	**47,227**	**39,493**	**39,633**	**40,128**
Infrastructure & Environment Programs				
Recoveries from Members	81,088	81,844	82,661	83,488
Recoveries from OGDs	877	887	896	905
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	1,118	903	897	911
Other Recoveries	343	230	232	234
Subtotal	**83,427**	**83,864**	**84,687**	**85,538**
Materiel Acquisition & Support				
Recoveries from Members	464	465	465	465
Recoveries from OGDs	589	609	593	600
Recoveries from Other Governments/UN/NATO	8,201	6,624	6,580	6,678
Other Recoveries	1,722	832	837	845
Subtotal	**10,977**	**8,528**	**8,475**	**8,587**
Total Respendable Revenue	**454,797**	**400,989**	**404,620**	**409,439**
Non-Respendable Revenue				
Defence Services Program				
Maritime Command	864	245	250	255
Land Forces Command	1,440	409	417	425
Air Command	904	256	262	267
Operations	472	134	137	139
Communications Security Establishment	94	27	27	28
Research & Development	79	23	23	23
Information Management	144	41	42	42
Human Resources	1,336	820	824	828
Infrastructure & Environment Programs	30	8	9	9
Materiel Acquisition & Support	219	62	63	64
Total Non-Respendable Revenue	**5,582**	**2,025**	**2,053**	**2,081**
Total Respendable Revenue and Non-respendable Revenue*	**460,379**	**403,014**	**406,673**	**411,520**
*Due to rounding, figures may not add up to totals shown.				

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services

Note:

Forecasted Respendable Revenue for 2004-2005 differs from the 2004-2005 Respendable Revenue amounts Contained in Table 1, *Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents*, as Table 1 displays the Revenue contained in the 2004-2005 Main Estimates and does not allow for revenue adjustments to a forecasted level.

Table 8a: Details on Project Spending — Capital Equipment Program

Over the next three years the following projects will exceed their departmental delegated project approval level:

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
	Maritime Command		
1.	Canadian Patrol Frigate (CPF)	Canadian Patrol Frigate (CPF)	—
2.	DDH –280 Tribal Class Update & Modernization Project (TRUMP)	—	—
3.	Submarine Capability Life Extension	Submarine Capability Life Extension	Submarine Capability Life Extension
4.	Auxiliary Oiler and Replacement Close-in Weapon system	Auxiliary Oiler and Replacement Close-in Weapon system	—
5.	Active Phased Array Radar	—	—
6.	Evolved Sea Sparrow Missiles	Evolved Sea Sparrow Missiles	—
7.	Advanced Electro Optic Sensor	—	—
8.	Joint Support Ship	Joint Support Ship	Joint Support Ship
9.	Maritime Environmental Protection Project	Maritime Environmental Protection Project	Maritime Environmental Protection Project
10.	Identification Friend or Foe Mode S/5	Identification Friend or Foe Mode S/5	Identification Friend or Foe Mode S/5
11.	YAG 300 Training Vessel Replacement	YAG 300 Training Vessel Replacement	YAG 300 Training Vessel Replacement
	Land Force Command		
12.	Wheeled Light Armoured Vehicle Life Extension	Wheeled Light Armoured Vehicle Life Extension	Wheeled Light Armoured Vehicle Life Extension
13.	Army GPS Equipment Replacement	Army GPS Equipment Replacement	Army GPS Equipment Replacement
14.	Intelligence, Surveillance, Target Acquisition & Reconnaissance	Intelligence, Surveillance, Target Acquisition & Reconnaissance	—
15.	Mobile Gun System	Mobile Gun System	—
16.	Tactical Command, Control & Communication System	—	—
17.	Land Forces Command System	—	—
18.	Weapons Effect Simulator	Weapons Effect Simulator	Weapons Effect Simulator
19.	Light Utility Vehicle Wheeled	Light Utility Vehicle Wheeled	Light Utility Vehicle Wheeled
20.	Vehicles – Lynx Replacement Project	—	—
21.	Armoured Personnel Carriers	Armoured Personnel Carriers	Armoured Personnel Carriers
22.	Improved Landmine Detection Capability	—	—
23.	Armoured Personnel Carriers Life Extension	Armoured Personnel Carriers Life Extension	—
24.	Clothe the Soldier (Omnibus Project)	—	—

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
	Air Command		
25.	Operational Flight Program	Operational Flight Program	Operational Flight Program
26.	Advanced Distributed Combat Training System	Advanced Distributed Combat Training System	Advanced Distributed Combat Training System
27.	CF-18 Multi-purpose Display Group Project	CF-18 Multi-purpose Display Group Project	CF-18 Multi-purpose Display Group Project
28.	CF-18 Advanced Multi-role Infrared Sensor	CF-18 Advanced Multi-role Infrared Sensor	CF-18 Advanced Multi-role Infrared Sensor
29.	Aurora Communication Management System Replacement	Aurora Communication Management System Replacement	Aurora Communication Management System Replacement
30.	Aurora Electro-optical System Replacement	Aurora Electro-optical System Replacement	—
31.	Aurora – Flight Deck Simulator	—	—
32.	Aurora - Electronic Support Measures Replacements	Aurora - Electronic Support Measures Replacements	Aurora - Electronic Support Measures Replacements
33.	Aurora – Imaging Radar Acquisition	Aurora – Imaging Radar Acquisition	Aurora – Imaging Radar Acquisition
34.	Primrose Lake Evaluation Range TSPI System	Primrose Lake Evaluation Range TSPI System	Primrose Lake Evaluation Range TSPI System
35.	Integrated Clothing Ensemble	—	—
36.	Aurora – Operator Mission Simulator	Aurora – Operator Mission Simulator	Aurora – Operator Mission Simulator
37.	CF-18 Engineering Change Proposal 583	CF-18 Engineering Change Proposal 583	CF-18 Engineering Change Proposal 583
38.	North American Air Defence Modernization	—	—
39.	CF-18 – Advanced Air-to-Air Weapon – Short Range (B)	CF-18 – Advanced Air to Air Weapon – Short Range (B)	CF-18 – Advanced Air to Air Weapon – Short Range (B)
40.	Military Automated Air Traffic System	Military Automated Air Traffic System	Military Automated Air Traffic System
41.	CC-130 Avionics Upgrade	—	—
42.	Advanced Navigation and Precision Approach Phase II	Advanced Navigation and Precision Approach Phase II	Advanced Navigation and Precision Approach Phase II
43.	Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopters	Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopters	—
44.	Region/Sector Air Operations Centre	Region/Sector Air Operations Centre	—
45.	Air Combat Manoeuvering Instrumentation System	Air Combat Manoeuvering Instrumentation System	—
46.	CC-150 – Strategic Air-to-air Refuelling (SAAR)	—	—
47.	Canadian Search and Rescue Helicopter	—	—
48.	Maritime Helicopter Project	Maritime Helicopter Project	Maritime Helicopter Project
49.	CF-18 – Advanced Air-to-Air Weapon – Medium Range	CF-18 – Advanced Air-to-Air Weapon – Medium Range	CF-18 – Advanced Air-to-Air Weapon – Medium Range
50.	CF-18 – Engineering Change Proposal – Phase 2	CF-18 – Engineering Change Proposal – Phase 2	CF-18 – Engineering Change Proposal – Phase 2

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
	Human Resources		
51.	Allied Vaccine Development Project	Allied Vaccine Development Project	Allied Vaccine Development Project
52.	Defence Integrated Human Resource System	Defence Integrated Human Resource System	—
53.	Role Three Health Support	—	—
54.	Canadian Forces Health Information System	Canadian Forces Health Information System	Canadian Forces Health Information System
	Information Management		
55.	Defence Information Services Broker	Defence Information Services Broker	Defence Information Services Broker
56.	Defence Message Handling System	Defence Message Handling System	—
57.	Classified Electronic Key Management System	—	—
58.	Protected Military Satellite Communication	Protected Military Satellite Communication	Protected Military Satellite Communication
	Operations		
59.	Canadian Forces Command System I (CFCS)	—	—
	Materiel Acquisition and Support		
60.	Canadian Forces Supply System Upgrade	—	—
61.	Materiel Acquisition and Support Information System	—	—

For further information on the above-mentioned projects see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp

Table 8b: Capital Construction Program — Spending over $60 million

The projects listed are either: likely to cost more than $60 million, the approval authority granted to DND by the Treasury Board; or projects of particularly high risk, whatever the costs involved. All major capital construction projects fall under the Sustain Forces capability program. For fiscal year 2005–2006, planned spending on major capital construction projects represents 11% of total planned spending on capital construction projects.

IN SUPPORT OF SUSTAIN FORCES CAPABILITY PROGRAM ($ Thousands)	CURRENT ESTIMATED COST	CUMULATIVE FORECAST* TO MARCH 31, 2005	ESTIMATED SPENDING 2005–2006	PLANNED SPENDING 2006–2007	PLANNED SPENDING 2007–2008	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
British Columbia						
Replace "B" Jetty (PPA) (PD)	70,950 (I)	480 (S)	0	0	1,000 (I)	68,990 (I)
Replace "A" Jetty (PPA) (PD)	90,250 (I)	0	0	250 (S)	0	90,000 (I)
FMF Cape Breton (EPA) (PI)	136,311(S)	79,701 (S)	15,336 (I)	13,734 (I)	21,834 (I)	5,706 (I)
Colwood Refueling Facility (EPA) (PI)	64,629 (S)	64,629 (S)	0	0	0	0
New Brunswick						
RTA Sedimentation Remediation (Gagetown) (PPA) (PD)	110,962 (I)	1,018 (I)	1,000 (I)	6,400 (I)	6,400 (I)	96,144 (I)
Ontario						
RMC Dormatories (EPA) (PI)	65,816 (S)	13,550 (S)	17,540(S)	14,540(S)	20,160 (S)	0
Quebec						
Infrastructure Modernization (DRDC Valcartier) (PPA) (PD)	99,914 (I)	0	0	0	0	99,914 (I)
Total	638,832	159,378	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Source: Assistant Deputy Minister - Infrastructure and Environment

Note: Based on information available on January 31, 2005.

Legend:

I = Indicative Estimate	S = Substantive Estimate
PPA = Preliminary Project Approval	EPA = Effective Project Approval
PD = Project Definition	PI = Project Implementation

Table 9: Status Report on Major Crown Projects

Over the next three years, Defence will be the lead department and will manage the following Major Crown projects:

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
1.	Canadian Patrol Frigate (CPF)	Canadian Patrol Frigate (CPF)	—
2.	Submarine Capability Life Extension	Submarine Capability Life Extension	Submarine Capability Life Extension
3.	Tribal Class Update & Modernization Project (TRUMP)	—	—
4.	Military Automated Air Traffic System (MAATS) Project	Military Automated Air Traffic System (MAATS) Project	Military Automated Air Traffic System (MAATS) Project
5.	North American Air Defence Modernization (NAADM) Project	—	—
6.	Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter (CFUTTH) Project	Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter (CFUTTH) Project	—
7.	Canadian Forces Supply System Upgrade	—	—
8.	Protected Military Satellite Communications	Protected Military Satellite Communications	Protected Military Satellite Communications
9.	Tactical Command, Control and Communications System	—	—
10.	Armoured Personnel Carriers	Armoured Personnel Carriers	Armoured Personnel Carriers
11.	Light Utility Vehicle Wheeled	Light Utility Vehicle Wheeled	Light Utility Vehicle Wheeled
12.	Intelligence Surveillance, Target Acquisition and Reconnaissance	Intelligence Surveillance, Target Acquisition and Reconnaissance	—
13.	Lynx Replacement	—	—
14.	Mobile Gun System	Mobile Gun System	—
15.	Maritime Helicopter Project	Maritime Helicopter Project	Maritime Helicopter Project
16.	Materiel Acquisition and Support Information System (MASIS)		—

Source: Assistant Deputy Minister (Materiel)

Note:

The following Major Crown Projects are complete and will not have spending in future years:

- Canadian Towed Array Sonar System (CANTASS)
- Maritime Coastal Defence Vessels (MCDV)

For further information on the above mentioned major crown projects see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp

Table 10: Summary of Transfer Payments Programs

($ THOUSANDS)	FORECAST SPENDING 2004-2005	PLANNED SPENDING 2005-2006	PLANNED SPENDING 2006-2007	PLANNED SPENDING 2007-2008
Grants				
Maritime Command	10	10	24	24
Land Forces Command				
Air Command	1,137	1,137	1,137	1,137
Operations				
Communications Security Establishment				
Research & Development				
Information Management				
Human Resources				
Infrastructure & Environment Programs				
Material Acquisition & Support				
Other Grants Not Specifically Allocated	3,367	3,113	3,293	3,293
Sub-total Grants	**4,514**	**4,260**	**4,454**	**4,454**
Contributions				
Maritime Command				
Land Forces Command				
Air Command	2,385	2,457	2,531	2,607
Operations				
Communications Security Establishment				
Research & Development				
Information Management				
Human Resources				
Infrastructure & Environment Programs	3,296	5,450	5,450	5,450
Material Acquisition & Support				
Other Contributions Not Specifically Allocated	147,481	187,347	182,210	182,218
Sub-total Contributions	**153,162**	**195,254**	**190,191**	**190,275**
Total Grants and Contributions*	**157,676**	**199,514**	**194,645**	**194,729**

*Due to rounding, figures may not add up to totals shown.

Source: Assistant Deputy Minister -- Finance and Corporate Services

Note:

Forecast spending is lower in 2004-2005 due to reduced demand for contributions to NATO and contributions to Provinces and Municipalities for capital assistance projects.

In the next three years, Defence will manage the following transfer payment programs in excess of $5 million:

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
1.	NATO Military Budget	NATO Military Budget	NATO Military Budget
2.	NATO Infrastructure – NATO Security Investment Programme (NSIP)	NATO Infrastructure – NATO Security Investment Programme (NSIP)	NATO Infrastructure – NATO Security Investment Programme (NSIP)
3.	NATO Airborne Early Warning Mid-term Modernization Programme	NATO Airborne Early Warning Mid-term Modernization Programme	NATO Airborne Early Warning Mid-term Modernization Programme
4.	Contributions to Provinces and Municipalities for Capital Assistance Projects (CAP)	Contributions to Provinces and Municipalities for Capital Assistance Projects (CAP)	Contributions to Provinces and Municipalities for Capital Assistance Projects (CAP)
5.	Supplementary Retirement Benefits Act (SRBA)	Supplementary Retirement Benefits Act (SRBA)	Supplementary Retirement Benefits Act (SRBA)

Source: Assistant Deputy Minister – Finance and Corporate Services, Assistant Deputy Minister – Infrastructure and Environment and Assistant Deputy Minister – Human Resources (Military)

For further information on the above-mentioned transfer payment programs see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp

Table 11: Alternative Service Delivery

Over the next three years, Defence will be renewing existing ASD initiatives for the following programs and/or services:

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
1.	Canadian Forces Housing Agency (CFHA)	—	—
2.	Contracted Airborne Training Services (CATS)	—	—
3.	Wheeled Light Armoured Vehicle (WLAV) Life Cycle Support Project	—	—
4.	Canadian Forces Station Alert Modernization Project	Canadian Forces Station Alert Modernization Project	Canadian Forces Station Alert Modernization Project
5.	202 Workshop Depot	202 Workshop Depot	202 Workshop Depot
6.	DND/Montfort Hospital Collaborative Arrangement	DND/Montfort Hospital Collaborative Arrangement	DND/Montfort Hospital Collaborative Arrangement

Source: Vice Chief of the Defence Staff

For further information on the above-mentioned program or services and their use of alternative service delivery see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp

Table 12: Personnel Requirements - Civilian

Program Activity		Forecast 2004-2005	Planned 2005-2006	Planned 2006-2007	Planned 2007-2008
1	Maritime Command	4,228	4,235	4,235	4,235
2	Land Forces Command	4,861	4,866	4,866	4,866
3	Air Command	2,194	2,194	2,194	2,194
4	Operations	421	419	419	419
5	Communications Security Establishment	1,377	1,573	1,573	1,573
6	Research and Development	1,388	1,391	1,391	1,391
7	Information Management	798	800	800	800
8	Human Resources	3,755	3,761	3,761	3,761
9	Infrastructure and Environment Programs	452	453	453	453
10	Material Acquisition and Support	2,549	2,555	2,555	2,555
	Total	**22,023**	**22,247**	**22,247**	**22,247**

Source: Assistant Deputy Minister - Human Resources (Civilian) – extracted from incumbent files from the PWGSC On-Line pay system

Table 13: Personnel Requirements - Military

Program Activity		Forecast 2004-2005	Planned 2005-2006	Planned 2006-2007	Planned 2007-2008
1	Maritime Command				
2	Land Forces Command				
3	Air Command				
4	Operations				
5	Communications Security Establishment				
6	Research and Development				
7	Information Management				
8	Human Resources	61,812	62,450	62,450	62,450
9	Infrastructure and Environment Programs				
10	Material Acquisition and Support				
	Total*	**61,812**	**62,450**	**62,450**	**62,450**

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Military)

Note: Force expansion has not been factored into the table above since force expansion planning details have not been finalized.

Table 14: Personnel Requirements — Combined Civilian and Military

		Forecast 2004-2005	Planned 2005-2006	Planned 2006-2007	Planned 2007-2008
1	Maritime Command	4,228	4,235	4,235	4,235
2	Land Forces Command	4,861	4,866	4,866	4,866
3	Air Command	2,194	2,194	2,194	2,194
4	Operations	421	419	419	419
5	Communications Security Establishment	1,377	1,573	1,573	1,573
6	Research and Development	1,388	1,391	1,391	1,391
7	Information Management	798	800	800	800
8	Human Resources	65,567	66,211	66,211	66,211
9	Infrastructure and Environment Programs	452	453	453	453
10	Material Acquisition and Support	2,549	2,555	2,555	2,555
	Total*	**83,835**	**84,697**	**84,697**	**84,697**

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Military) and Assistant Deputy Minister – Human Resources (Civilian)
Note: Force expansion has not been factored into the table above since force expansion planning details have not been finalized.

Table 15: Full Time Equivalents (FTE's) — Military by Rank

	Forecast 2004-2005	Planned 2005-2006	Planned 2006-2007	Planned 2007-2008
General/Lieutenant-General	11	9	9	9
Major-General	22	21	21	21
Brigadier-General	36	40	40	40
Colonel	313	312	312	312
Lieutenant-Colonel	1,039	1,067	1,067	1,067
Major	3,159	3,467	3,467	3,467
Captain	5,815	5,825	5,825	5,825
Lieutenant	1,898	1,763	1,763	1,763
Officer Cadet	1,876	1,861	1,861	1,861
Chief Warrant Officer	652	620	616	616
Master Warrant Officer	1,763	1,795	1,806	1,806
Warrant Officer	3,609	3,650	3,801	3,801
Sergeant	6,600	6,650	6,856	6,856
Corporal	24,133	23,475	24,089	24,089
Private	10,886	11,895	10,917	10,917
Total*	**61,812**	**62,450**	**62,450**	**62,450**

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Military)
Note: Force expansion has not been factored into the table above since force expansion planning details have not been finalized.

Table 16: Full Time Equivalents (FTE's) — Civilian by Professional Category

	Forecast 2004-2005	Planned 2005-2006	Planned 2006-2007	Planned 2007-2008
OIC Appointments	4	4	4	4
Executive	102	102	102	102
Scientific and Professional	1,856	1,858	1,858	1,858
Administrative and Foreign Service	4,896	4,902	4,902	4,902
Technical	2,159	2,162	2,162	2,162
Administrative Support other than Clerical	665	666	666	666
Clerical and Regulatory	3,268	3,272	3,272	3,272
Operational other than General Labour and General Services	2,284	2,287	2,287	2,287
General Labour and Trades	3,049	3,053	3,053	3,053
General Services	2,216	2,219	2,219	2,219
Other (Students, Minister's Staff, Unknown)	175	176	176	176
Communications Security Establishment (CSE) staff – (executives and non-executives)	1,350	1,546	1,546	1,546
Total	**22,023**	**22,247**	**22,247**	**22,247**

Source: Assistant Deputy Minister - Human Resources (Civilian) – extracted from Public Works and Government Services Canada (PWGSC) pay file

SECTION IV – Financial Tables of Selected Defence Portfolio Organization

Table 1: Reserve Force

Resources Financial ($ 000's) by Fiscal Year		
	Forecast Spending 2004–2005	Planned Spending 2005–2006
Direct Operating Expenditures		
Reserve Pay	446,808	472,320
Regular Support Staff	126,864	129,782
Reserve Operating	63,298	64,076
Subtotal: Direct	**$ 636,970**	**$ 666,178**
Indirect Operating Expenditures		
Ammunition	33,701	34,199
Equipment Usage	80,532	84,411
Clothing	11,096	11,296
Facility Operating	30,469	31,047
Subtotal: Indirect	**$ 155,797**	**$ 160,953**
Attributed Operating Expenditures		
Base Support	175,730	179,599
Training	7,204	7,370
Subtotal: Attributed	**$ 182,934**	**$ 186,969**
Subtotal: Primary Reserve Operating	**$ 975,701**	**$ 1,014,100**
Capital Expenditures		
Dedicated Capital	6,590	11,108
Shared Capital[1]	91,346	58,949
Subtotal: Capital	**$ 97,936**	**$ 70,057**
Budget 2005 announcement		**$ 20,000**
Grand Total	**$ 1,073,637**	**$ 1,104,157**

Source: Assistant Deputy Minister - Finance and Corporate Services

Notes:

1. Shared Capital: the variance between the forecasted and the planned amounts for the shared capital is mainly due to the completion of the delivery of the Military Customer Shelf trucks of the Light Utility Vehicle Wheeled project that totalled $30,540K in 2004-2005. The remainder of the decrease is attributable to the completion of the delivery of Ballistic Eyewear in 2004-2005.
2. Primary Reserve pay amounts do not include Reservists in support of Rangers, Cadet or Supplementary Ready Reserve programs.

Table 2: Communications Security Establishment

Financial ($ 000's) by Fiscal Year				
Operating Budget	**Forecast Spending 2004–2005**	**Planned Spending 2005–2006**	**Planned Spending 2006–2007**	**Planned Spending 2007–2008**
Vote 1 - Salary and Personnel	91,889	99,212	101,595	101,410
Vote 1 - Operating and Maintenance	55,958	48,275	49,704	46,286
Sub-total Vote 1	**147,847**	**$ 147,487**	**$ 151,299**	**$ 147,696**
Vote 5 - Capital	62,872	72,011	64,177	62,816
Grand total	**210,719**	**$ 219,498**	**$ 215,476**	**$ 210,512**

Source: Communications Security Establishment and Assistant Deputy Minister - Finance and Corporate Services

Note: The figures in this table represent funds under the direct control of Communications Security Establishment. These figures may differ from those in Table 2 Program by Activity and Table 5 Summary of Capital Spending by Program Activity, appearing in Program activity – Communications Security Establishment, as these latter tables include a share of costs for Executive and Corporate Services and/or cost for Employee Benefit Plans.

FTEs	1,350	1,546	1,546	1,546

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Civilian)

Table 3: Office of the Judge Advocate General

Financial ($ 000's) by Fiscal Year				
Operating Budget	**Forecast Spending 2004–2005**	**Planned Spending 2005–2006**	**Planned Spending 2006–2007**	**Planned Spending 2007–2008**
Vote 1 - Salary and Personnel	4,946	4,621	4,621	4,621
Vote 1 - Operating and Maintenance	3,057	4,331	4,404	4,011
Sub-total Vote 1	**$ 8,003**	**$ 8,952**	**$ 9,024**	**$ 8,632**
Vote 5 - Capital	1	-		
Total Operating Budget	**$ 8,004**	**$ 8,952**	**$ 9,024**	**$ 8,632**
Corporate Account				
Vote 1 - Crown liabilities	$ 216	$ 219	$ 222	$ 225
Grand total	**$ 8,219**	**$ 9,170**	**$ 9,246**	**$ 8,857**

Source: Office of the Judge Advocate General and Assistant Deputy Minister - Finance and Corporate Services

FTEs	84	85	85	85

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Civilian)

Note: Planned Spending includes adjustments for Budget 2005 and Expenditure Review Committee decisions.

Table 4: Office of the Ombudsman for the Department of National Defence and the Canadian Forces

Financial ($ 000's) by Fiscal Year				
Operating Budget	**Forecast Spending 2004–2005**	**Planned Spending 2005–2006**	**Planned Spending 2006–2007**	**Planned Spending 2007–2008**
Vote 1 - Salary and Personnel	3,584	3,584	3,584	3,584
Vote 1 - Operating and Maintenance	2,591	2,527	2,475	2,444
Sub-total Vote 1	**$ 6,175**	**$ 6,111**	**$ 6,059**	**$ 6,028**
Vote 5 - Capital	676	184	187	190
Grand total	**$ 6,851**	**$ 6,296**	**$ 6,246**	**$ 6,218**

Source: Office of the Ombudsman for National Defence and the Canadian Forces and Assistant Deputy Minister - Finance and Corporate Services

FTEs	42	42	42	42

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Civilian)

Note: Planned Spending includes adjustments for Budget 2005 and Expenditure Review Committee decisions.

Table 5: Defence Research and Development Canada

Resources **Financial ($ 000's) by Fiscal Year**				
Operating Budget	**Forecast Spending 2004–2005**	**Planned Spending 2005–2006**	**Planned Spending 2006–2007**	**Planned Spending 2007–2008**
Vote 1 - Salary and Personnel	88,811	88,553	87,762	86,991
Sub-total Vote 1 Salary and Personnel	**88,811**	**88,553**	**87,762**	**86,991**
Vote 1 - Operating and Maintenance	39,268	43,061	39,027	33,540
Vote 1 - Research & Development Contracts	100,992	85,773	81,489	81,000
Vote 1 - Environment	2,200	2,200	2,200	2,200
Vote 1 - Canadian Centre for Mine Action Technologies (CCMAT)	2,500	2,500	2,500	–
Vote 1 - Chemical, Biological, Radiological and Nuclear (CBRN) Research and Technology Initiative (CRTI)	31,129	29,500	29,500	28,180
Vote 1 - Revenue	(4,000)	(4,000)	(4,000)	(4,000)
Sub-total Vote 1 Operating and Maintenance	**172,089**	**159,034**	**150,716**	**140,920**
Total Vote 1	**$ 260,900**	**$ 247,587**	**$ 238,478**	**$ 227,911**
Vote 5 - Capital	7,462	7,471	7,481	7,490
Vote 5 - Counter Terrorism Technology Centre (CTTC)	3,000	–	–	–
Vote 5 - Chemical, Biological, Radiological and Nuclear (CBRN) Research and Technology Initiative (CRTI)	4,000	3,000	3,000	6,000
Total Vote 5	**14,462**	**10,471**	**10,481**	**13,490**
Grand total	**$ 275,362**	**$ 258,058**	**$ 248,959**	**$ 241,401**

Source: Defence Research and Development Canada and Assistant Deputy Minister - Finance and Corporate Services

Note:

1. The figures in this table represent funds under the direct control of Defence Research and Development Canada. These figures may differ from those in Table 2 Program by Activity, Table 5 Summary of Capital Spending by Program Activity and Table 7 Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue by Program Activity, appearing in Program Activity – Research and Development, as these latter tables include a share of costs for Executive and Corporate Services and/or Employee Benefit Plans.
2. Planned Spending includes adjustments for Budget 2005 and Expenditure Review committee decisions.

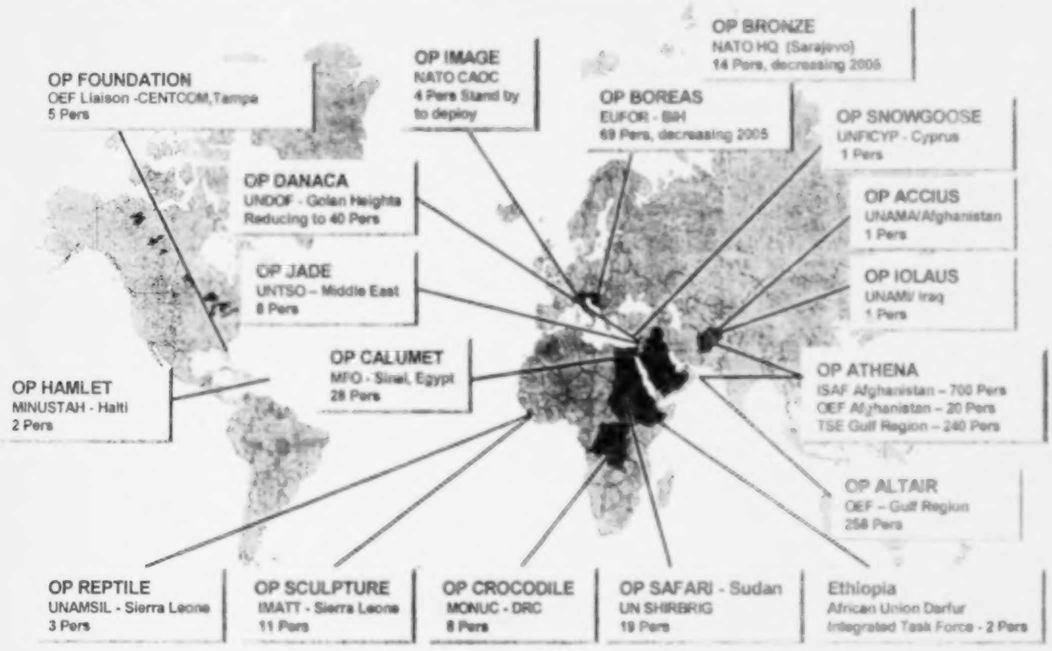
FTEs	1,365	1,369	1,369	1,369

Source: Assistant Deputy Minister – Human Resources (Civilian)

SECTION V – International Deployments

Overseas deployments planned for fiscal year 2005-2006

Planned CF International Deployments for FY 2005-06


OP FOUNDATION
OEF Liaison -CENTCOM,Tampa
5 Pers
OP IMAGE
NATO CAOC
4 Pers Stand by to deploy
OP BRONZE
NATO HQ (Sarajevo)
14 Pers, decreasing 2006
OP BOREAS
EUFOR - BiH
69 Pers, decreasing 2005
OP SNOWGOOSE
UNFICYP - Cyprus
1 Pers
OP DANACA
UNDOF - Golan Heights
Reducing to 40 Pers
OP ACCIUS
UNAMA/Afghanistan
1 Pers
OP JADE
UNTSO – Middle East
8 Pers
OP IOLAUS
UNAMI/ Iraq
1 Pers
OP CALUMET
MFO - Sinai, Egypt
28 Pers
OP HAMLET
MINUSTAH - Haiti
2 Pers
OP ATHENA
ISAF Afghanistan – 700 Pers
OEF Afghanistan – 20 Pers
TSE Gulf Region – 240 Pers
OP ALTAIR
OEF – Gulf Region
258 Pers
OP REPTILE
UNAMSIL - Sierra Leone
3 Pers
OP SCULPTURE
IMATT - Sierra Leone
11 Pers
OP CROCODILE
MONUC - DRC
8 Pers
OP SAFARI - Sudan
UN SHIRBRIG
19 Pers
Ethiopia
African Union Darfur
Integrated Task Force - 2 Pers

MISSIONS: 17 Active, 1 TBD **PERSONNEL: Approx 1,300**

Source: DCDS (Planned as of 1 Feb 2005)

Africa

United Nations Mission in Sierra Leone (UNAMSIL): *Operation REPTILE*

The mandate of UNAMSIL is to assist the Government of Sierra Leone, and other signatories to the July 1999 Lomé Peace Agreement, in implementing the terms of the agreement and, to assist the Disarmament, Demobilization and Reintegration (DDR) of belligerent forces. The present CF contribution of three officers who serve as UN Military Observers is expected to remain stable. However, the mission is scheduled to close in June 2005.

International Military Advisory and Training Team (IMATT) Sierra Leone: *Operation SCULPTURE*

The mandate of the British-led IMATT is to provide the Republic of Sierre Leone with military advice and training to build effective and democratically accountable armed forces in accordance with the Lomé Peace Agreement. The present CF contribution of 11 personnel is expected to remain stable.

United Nations Observer Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC): *Operation CROCODILE*

The mandate of MONUC is to monitor and investigate violations of the July 1999 Lusaka Ceasefire Agreement. The CF contribution will continue to be eight staff officers to MONUC Headquarters in Kinshasa and the Sector Headquarters in Kisangani. Canada is currently committed to this mission for an indefinite period.

UN Standby High Readiness Brigade (SHIRBRIG): *Operation SAFARI*

Canada is in the midst of executing key roles and influence within SHIRBRIG. A Canadian Brigadier-General assumed Command of the SHIRBRIG on December 18, 2003 for a two-year term. The present CF contribution of two members as part of an advance political mission to Khartoum is expected to remain stable. SHIRBRIG is presently preparing to deploy to Sudan in response to a UN peacekeeping mission between the Government of Sudan and a rebel group from the south of the country. This operation and this conflict are exclusive of any international solution in the Darfur region of Sudan - the two are not linked, and do not share a mandate from the UN. A total of 19 CF personnel are likely to be deployed in support of Op SAFARI. In addition to BGen Mitchell's appointment as the Brigade Commander, a Canadian Lieutenant-Commander has been appointed the Commanding Officer of the SHIRBRIG HQ Company.

African Union (AU) Darfur Integrated Task Force (DITF)

The AU is the lead multi-national organization for a peacekeeping deployment to assist with the crisis in the Darfur region of Sudan. At the invitation of the Canadian Embassy in Addis Ababa, Ethiopia, the present CF contribution is expected to remain stable with two CF members deployed to assist the AU DITF with the planning of a peacekeeping deployment to Darfur. Although this involvement is at the pleasure of the AU, it is anticipated that the CF will be requested to continue providing such minor support to the AU throughout the planning and deployment phases of the DITF operation.

Arabian Gulf region and Southwest Asia

International Security Assistance Force (ISAF) in Afghanistan: *Operation ATHENA*

The overarching strategic intent of the Government of Canada is to prevent Afghanistan from lapsing into a failed state in which terrorists and terrorist organizations are provided a safe haven. In order to support this strategic intent, Canada has contributed a Battalion Group with supporting elements to ISAF Rotations IV and V, deploying in excess of 4,000 personnel to Afghanistan in two rotations of approximately 2,000 personnel. Discussions and planning is underway to scale down the CF contribution. Canada had, in the spring of 2005, approximately 900 personnel deployed (700 in Afghanistan and 200 in Middle East (Camp Mirage)), which includes:

- A National Command Element, including a role 2 (chirurgical capability) medical facility;
- An Armoured Reconnaissance Squadron Group;
- An Engineer Squadron; and
- A Theatre Support Element (includes the Tactical Airlift Unit) at Camp Mirage, the Forward Support camp located in the Persian Gulf supporting all CF activities and personnel in this region.

Combined Forces Command - Afghanistan - Operation ARCHER

Operation ARCHER was established to better delineate the command and control of, and operating concept for, CF personnel employed at CFC-A and participating in the training of the Afghan National Army (ANA). The present CF contribution is expected to remain stable, and consists of three Canadian staff officers working in Combined Forces Command Afghanistan (CFC-A) Headquarters at Kabul, two Canadian staff officers working in CJTF 76 HQ at Bagram (a subordinate HQ of CFC-A) and 14 CF personnel involved in the training of ANA personnel. Discussions and planning is underway to consider providing a Provincial Reconstruction Team (PRT), in alignment with the 3D approach to Foreign Affairs of the current government.

Support to the Campaign Against Terrorism *Operation ALTAIR* and *Operation FOUNDATION*

Operation ALTAIR is comprised of one Canadian warship committed to a US-led naval coalition in the Persian Gulf (*Op ENDURING FREEDOM*). This operation commenced in early 2004 and represents a continuation of the naval force that was in place throughout the recent Iraq war.

Operation FOUNDATION is comprised of a five-member Liaison Team in the Headquarters of United States Central Command (CENTCOM) in Tampa, Florida. The mission of *Operation FOUNDATION* is to maintain liaison with the CENTCOM campaign against terrorism.

United Nations Assistance Mission in Afghanistan (UNAMA): *Operation ACCIUS*

UNAMA was established in March 2002 as a civilian-led mission responsible for all UN activities in Afghanistan, particularly for political affairs and reconstruction activities in coordination with the Afghan Transitional Authority. The present CF contribution of one Lieutenant-Colonel who is employed as one of three military advisors for the Special Representative to the Secretary General in Kabul is expected to remain stable. Duties include liaison with the International Security Assistance Force and other coalition forces Afghanistan.

United Nations Assistance Mission in Iraq (UNAMI): Operation IOLAUS

UNAMI was established in August 2004 to assist the Iraqi Government in the formation of institutions for representative government. Following a request from the UN, the Government of Canada has agreed to provide an assistant military advisor for the UNSRSG for one year. The present CF contribution is expected to remain stable with one Lieutenant-Colonel who will advise the SRSG on all military matters affecting the UN, including security sector reform, the disarmament and reintegration process and elections. He will also act as a liaison between the UN, coalition forces and the Government of Iraq and its armed forces.

Support to the Campaign Against Terrorism – Operation SIRIUS – Support to NATO Operation ACTIVE ENDEAVOUR (OAE).

Operation SIRIUS is comprised of Task Force Sigonella (TFSIG – Maritime Patrol Aircraft) and Task Force Mediterranean (TFMED – Naval – one Canadian warship). This operation was started in late 2004. TFSIG recently repatriated to Canada and there is no deployment anticipated for fiscal year 2005–2006. TFMED will consist of HMCS MONTREAL (January – June 2005) and HMCS HALIFAX (July 2005 – January 2006) and will deploy sporadically to provide direct support to the OAE as part of their Standing NRF Maritime Group 1 contribution.

Central America and the Caribbean

United Nations Stabilisation Mission in Haiti (MINUSTAH): Operation HAMLET

Following the downfall of the Aristide administration in Haiti, a Multi-National Interim Force (MIF) primarily comprising of American, French and Canadian troops deployed to Haiti in March 2004. The Canadian contribution of a Company Group was named Op HALO. The MIF was replaced, on June 1st 2004, by a new UN mission (MINUSTAH) which numbered more than 7,000 UN troops. The present CF contribution is two staff officers in MINUSTAH HQ, including a Colonel, functioning as the Chief of Staff (COS) MINUSTAH, and this participation is expected to remain stable throughout 2005.

Europe and the Balkan region

North Atlantic Treaty Organization (NATO) HQ (Sarajevo) - Operation BRONZE

European Union (EU) Force (EUFOR) - Operation BOREAS

EUFOR is a UN-mandated Chapter VII mission, comprised of approximately 7,000 personnel from EU and non-EU nations, deployed in Bosnia-Herzegovina to ensure continued compliance with the Dayton/Paris Agreement and to maintain a safe and secure environment in order to facilitate reconstruction after a decade of open conflict. The CF contribution will continue to be Task Force Balkans (TFB), comprising 83 personnel in various HQ, support, and liaison/observation teams. Under the terms of the Berlin Plus agreement, NATO maintains a residual HQ in Sarajevo, a handful being Canadian (specific numbers will vary according to the semi-annual CJSOR). Canadian participation in EUFOR is focused on the Multi-National Task Force (Northwest)-MNTF(NW) in Banja Luka, but government approval for further participation has not been secured beyond September 2005, and at this point, the CJSOR does not reflect our participation in MNTF(NW) or EUFOR beyond that date. A Canadian Lieutenant-Colonel commands TFB, responsible for executing both *Operations BRONZE* and *BOREAS*.

NATO Air Campaign: *Operation IMAGE*

Operation IMAGE has provided command and control of air assets over the Balkans Region since the beginning of the Kosovo Air Campaign in 1999. In support of a Combined Air Operations Centre established in Poggio Renatico, Italy, the present CF contribution of four staff officers on stand-by duty is expected to remain stable. These officers remain on 20 days notice-to-deploy.

Middle East

United Nations Truce Supervision Organization (UNTSO): *Operation JADE*

UNTSO was formed in 1948 to observe and maintain the cease-fire between Israel, Egypt, Lebanon, Jordan and Syria. Canada began its contribution to UNTSO in 1954. The present CF contribution is expected to remain stable with seven CF personnel deployed as Military Observers with the mission. In addition, a Lieutenant-Colonel was deployed in November 2002 to serve as the Military Advisor to the United Nations Special Co-ordinator to the Occupied Territories (UNSCO). The CF retains this position at the pleasure of UNSCO himself, and because the incumbent is due to depart theatre in early 2005, this may cause a concomitant change in MLO UNSCO.

United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF): *Operation DANACA*

UNDOF is mandated to supervise the disengagement and cease-fire between Israel and Syria on the Golan Heights. The present CF contribution to the mission currently consists of a 193-person Logistics unit and HQ staff personnel who provide maintenance, transportation and communications support to UNDOF. Discussions and planning with a replacement troop-contributing nation are underway, and the CF anticipates drawing down our contribution to UNDOF to approximately 40 personnel by the end of 2005.

Multinational Force and Observers (MFO): *Operation CALUMET*

MFO is a non-UN mission deployed in the Sinai to supervise the peace between Israel and Egypt in accordance with the 1979 Camp David Accord. MFO tasks include the operation of a series of observation and command posts and traffic checkpoints. The present CF contribution of 28 personnel to the mission headquarters staff is expected to remain stable.

United Nations Force in Cyprus (UNFICYP): *Operation SNOWGOOSE*

The UNFICYP mandate is to monitor the 1974 cease-fire between Greek and Turkish Cypriots and to maintain stability on the island. The present CF contribution is expected to remain stable with one staff officer to the UNFICYP Headquarters in Nicosia.

For additional information on current operations visit:
http://www.forces.gc.ca/site/operations/current_ops_e.asp

Cost Estimates for CF International Operations

	FY 2004-2005 ($MILLIONS)		FY 2005-2006 ($MILLIONS)	
Operations	Full DND Cost	Incremental DND Cost	Full DND Cost	Incremental DND Cost
Africa				
UNAMSIL – OP REPTILE (Sierra Leone)	0.6	0.2	0.6	0.2
IMATT – OP SCULPTURE (Sierra Leone)	4.0	0.4	4.2	0.4
MONUC – OP CROCODILE (DRC)	1.3	0.3	1.3	0.3
UNAMIS – OP SAFARI (Khartoum, Sudan)	0.2	0.1	0.7	0.6
Sub-Total	**6.1**	**1.0**	**6.8**	**1.5**
Arabian Gulf Region and South West Asia				
OP ALTAIR (South-west Asia)	45.8	20.6	57.4	16.2
OP ATHENA – ISAF (Kabul, Afghanistan)[1]	671.0	390.0	704.6	409.5
UNAMI – OP IOLAUS (Iraq)	0.2	0.1	0.2	0.1
UNAMA – OP ACCIUS (Kabul, Afghanistan)	0.2	0.1	0.2	0.1
Sub-Total	**717.2**	**410.8**	**762.4**	**425.9**
Americas and the Caribbean				
Op Foundation (US CENTCOM Tampa)	0.8	0.4	0.8	0.4
TF HAITI – OP HALO	109.0	50.0	Closed	Closed
MINUSTAH – OP HAMLET (Haiti)	0.1	0.0	0.1	0.0
Sub-Total	**109-9**	**50.4**	**0.9**	**0.4**
Europe				
SFOR – OP PALLADIUM (Bosnia) (NATO	121.6	44.2	Closed	Closed
EUFOR/SFOR – OP BOREAS/BRONZE (Bosnia)	11.6	4.2	12.2	4.7
Sub-Total	**133.2**	**48.4**	**12.2**	**4.7**
Middle East				
UNDOF – OP DANACA (Golan Heights)	29.8	8.2	31.3	8.6
MFO (Multinational Force & Observers) – OP CALUMET (Sinai) non-UN	3.0	0.5	3.2	0.8
UNTSO – OP JADE (Middle East)	1.5	0.7	1.6	0.7
UNFICYP – OP SNOWGOOSE (Cyprus)	0.3	0.1	0.3	0.1
Sub-Total	**34.6**	**9.5**	**36.4**	**10.2**
Total: Operations	**1,001.1**	**520.1**	**818.7**	**442.7**
	UN Revenue to CRF	UNMFO Revenue to DND	Est UN revenue to CRF	Est UNMFO revenue to DND
Revenues/Recoveries	**4.5**	**3.7**	**2.3**	**3.6**

Source: Assistant Deputy Minister (Finance and Corporate Services)

Note

1. Op ATHENA cost estimates will be subject to a future detailed cost review due to possible changes in the concept of operations for this mission (PRT).

Section VI: Additional Information

Appendix A – Legislation and Regulations Administered

The Minister of National Defence is responsible to Parliament for the following statutes:

- *Aeronautics Act* (on matters relating to defence);
- *Anti-Personnel Mines Convention Implementation Act* (with respect to the destruction of mines);
- *Canadian Forces Superannuation Act* (CFSA);
- *Canadian Peacekeeping Service Medal Act;*
- Defence Services Pension Continuation Act (DSPCA);
- *Emergencies Act;*
- *Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act* (with respect to CFSA and DSPCA);
- *Injured Military Members Compensation Act;*
- *National Defence Act;*
- *Pension Benefits Division Act* (with respect to CFSA and DSPCA); and
- *Visiting Forces Act.*

The Minister is also assigned relevant responsibilities in the administration of the following statutes and orders:

- *Access to Information Act;*
- *Auditor General Act;*
- *Canada Elections Act* Under the general direction of the Chief Electoral Officer, the Department of National Defence (through the Office of the Judge Advocate General) administers the Special Voting Rules (Part II of the Act) that allow CF members to vote at service polling stations during federal elections;
- *Canada Evidence Act;*
- *Canada Labour Code, Part II;*
- *Canada Shipping Act;*
- *Canadian Environmental Assessment Act;*
- *Canadian Environmental Protection Act 1999;*
- *Canadian Security Intelligence Service Act;*
- *Canadian Transportation Accident Investigation Safety Board Act;*
- *Department of Public Works and Government Services Act;*
- *Employment Equity Act;*
- *Federal Real Property and Federal Immovables Act;*

- *Financial Administration Act;*
- *Fisheries Act;*
- *Geneva Conventions Act;*
- *Official Languages Act;*
- *Patent Act;*
- *Pension Act;*
- *Privacy Act;*
- *Public Sector Pension Investment Board Act;*
- *Public Servant Inventions Act;*
- *Public Service Modernization Act;* and
- *Governor-in-Council Order* excluding DND and the CF from the Nuclear Safety and Control Act and its regulations.

Appendix B – List of key partners

DND and the CF work with a range of Canadian and international partners that help support the Defence mission, programs and activities. The broad scope of the department's mandate is reflected in the complexity and diversity of our partners and stakeholders, such as the following:

- Parliamentarians, including the Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs and the Senate Committee on National Security and Defence;
- Other federal government departments and agencies, particularly Foreign Affairs Canada, the Canadian International Development Agency, Public Safety and Emergency Preparedness Canada, Fisheries and Oceans Canada, Environment Canada, Veterans Affairs Canada, Public Works and Government Services Canada, Industry Canada, the Department of Justice, Canadian Heritage, Citizenship and Immigration Canada, Transport Canada, the Treasury Board of Canada Secretariat, the Privy Council Office, the Department of Finance, the Public Service Human Resources Management Agency of Canada, Health Canada and the National Research Council Canada;
- Provincial, territorial and municipal governments;
- Industry stakeholders and Canadian non-governmental organizations and citizens' groups, such as the Defence Industry Advisory Committee, the Conference of Defence Associations, the science and technology community, the Institute for Research on Public Policy, the Canadian Institute of International Affairs, International Forum for Civilians in Defence and the United Nations Association in Canada;
- Labour unions;
- Learning organizations and the Canadian academic community;
- Canadian and international news media;
- Representatives of foreign governments and armed forces; and
- The United States, particularly through the North American Aerospace Defence Command (NORAD); other allies and like-minded countries, through multilateral organizations such as the North Atlantic Treaty Organization (NATO), the United Nations (UN), and the European Union (EU); and intelligence-sharing partners.

Appendix C – List of Acronyms

A

ADM (Fin CS)	Assistant Deputy Minister (Finance and Corporate Affairs)
ADM (HR-Civ)	Assistant Deputy Minister (Human Resources – Civilian)
ADM (HR-Mil)	Assistant Deputy Minister (Human Resources – Military)
ADM (IE)	Assistant Deputy Minister (Infrastructure and Environment)
ADM (IM)	Assistant Deputy Minister (Information Management)
ADM (Mat)	Assistant Deputy Minister (Materiel)
ADM (PA)	Assistant Deputy Minister (Public Affairs)
ADM (Pol)	Assistant Deputy Minister (Policy)
ADM (S&T)	Assistant Deputy Minister (Science and Technology)
AF	Air Force
AFC	Armed Forces Council
AIMP	Aurora Incremental Modernization Project
AS	Administrative Services
ASD	Alternative Service Delivery

B

BPG	Bi-national Planning Group

C

C4I	Command, Control, Communications, Computers, Intelligence
C4ISR	Command, Control, Communications, Computers, Intelligence, Surveillance and Reconnaissance
CANSOF	Canadian Special Operations Forces
CAP	Career Assignment Program
CAS	Chief of the Air Staff
CBR	Chemical, Biological or Radiological
CBRN	Chemical, Biological, Radiological and Nuclear
CD&E	Concept Development and Experimentation
CDS	Chief of the Defence Staff
CF	Canadian Forces
CF H Svcs Gp	CF Health Services Group
CFAWC	Canadian Forces Aerospace Warfare Centre
CFEC	Canadian Forces Experimentation Centre
CFIOG	Canadian Forces Information Operations Group
CIC	Cadet Instructor's Cadre
CIDA	Canadian International Development Agency
CIMIC	Civil-Military Cooperation
CLC	Canada Labour Code
CLS	Chief of the Land Staff
CMS	Chief Maritime Staff
CMTC	Canadian Manoeuvre Training Centre
CPR	Cardio-Pulmonary Resuscitation

CRS	Chief Review Services
CRTI	Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Research and Technology Initiative
CSE	Communications Security Establishment
CT	Counter-Terrorism
CTTC	Counter-Terrorism Technology Centre

D

DAOD	Defence Administrative Orders and Directives
DART	Disaster Assistance Response Team
DEP	Defence Ethics Program
DEW	Defence Early Warning
DLN	Defence Learning Network
DM	Deputy Minister
DMC	Defence Management Committee
DND	Department of National Defence
DRDC	Defence Research and Development Canada

E

EAP	Employee Assistance Program
EAS	Enterprise Application Support
EBO	Effects-Based Operations
EE	Employment Equity
ERP	Enterprise Resource Planning
EU	European Union
EX	Executive

F

FCSAAP	Federal Contaminated Sites Accelerated Action Plan
FOC	Full Operating Capability
FTE	Full Time Equivalent
FWSAR	Fixed Wing Search and Rescue

G

GCCS	Global Command and Control Systems

H

HMCS	Her Majesty's Canadian Ship
HR	High Readiness
HS	Health Services
HUMINT	Human Intelligence

I

ICSAR	Interdepartmental Committee on Search and Rescue

IM	Information Management
IMP	Incremental Modernization Project
IMSR	Information Management Strategic Review
IOC	Initial Operating Capability
IRB	Industrial Regional Benefits
ISAF	International Security Assistance Force
IT	Information Technology
ITI	IT Infrastructure

J

JAG	Judge Advocate General
JIIFC	Joint Information and Intelligence Fusion Capability
JIMP	Joint, Interagency, Multinational and Public
JSF	Joint Strike Fighter
JSMARTS	Joint Simulation and Modeling for Analysis, Requirements, Training and Support
JSSP	Joint Support Ship Project

L

LFC	Land Force Command
LFC2IS	Land force Command, Control and Information System
LCD	Leadership Competency Development
LFRR	Land Force Reserve Restructuring
LMA	Labour Market Availability
LMSAR	Lead Minister for Search and Rescue

M

MA&S	Materiel Acquisition and Support
MARCOM	Maritime Command
MARLANT	Maritime Forces Atlantic
MARPAC	Maritime Forces Pacific
MASOP	Materiel Acquisition and Support Optimization Project
MTAP	Military Training Assistance Program
MedCM	Medical Countermeasures
MGS	Mobile Gun System
MHP	Military Helicopter Project
MOS ID	Military Occupational Structure Identifications
MOSART	Military Occupation Structure Analysis, Redesign and Tailoring
MSOC	Marine Security Operations Centres

N

NATO	North Atlantic Treaty Organization
NBCD	Nuclear, Biological and Chemical Defence
NCM	Non Commissioned Member
NCO	Non Commissioned Officer
NDCC	National Defence Command Centre

NEOps	Network-Enabled Operations
NIF	New SAR Initiatives Fund
NORAD	North American Aerospace Defence
NP	National Procurement
NPOC	National Procurement Oversight Committee
NRC	National Capital Region
NRF	NATO Response Force
NSP	National Security Policy
NSS	National Search and Rescue Secretariat

O

OMB	Ombudsman
Op	Operation
OSIP	Occupational Structure Implementation Plan
OWSM	Optimized Weapons Systems Management

P

PAA	Program Activity Architecture
PERSTEMPO	Personnel Tempo
PRL	Primary Reserve List
PSEPC	Public Safety and Emergency Preparedness Canada
PSI	Proliferation Security Initiative
PSMA	Public Service Modernization Act
PSTP	Public Security Technology Program
PWGSC	Public Works and Government Services Canada

R

R&D	Research and Development
R&S	Readiness and Sustainment
RAMF	Realty Asset Management Framework
RAS	Realty Asset Strategy
RCMP	Royal Canadian Mounted Police

S

S&T	Science and Technology
SAR	Search and Rescue
SCIP	Strategic Capabilities Investment Plan
SDS	Sustainable Development Strategy
SHIRBRIG	Multinational Standby High Readiness Brigade
SIGINT	Signals Intelligence
SOC	Strategic Operating Concept
Supp Res	Supplementary Reserve
SWE	Salary Wage Envelope

T

3D+T	Diplomacy, Defence, Development and Trade
TBS	Treasury Board Secretariat
TCCCS	Tactical Command and Control Communications System
TPP	Total Package Procurement

U

U.K.	United Kingdom
UN	United Nations
U.S.	United States
UNSAS	United Nations Standby Arrangement System

Appendix D – Contacts

Information on Plans and Priorities
Vice-Admiral R.D. Buck
Vice Chief of the Defence Staff
National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Telephone: (613) 992-6052
Facsimile: (613) 992-3945

Financial Information
Mr. R.G. Monette
Assistant Deputy Minister Finance and Corporate Services
National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Telephone: (613) 992-5669
Facsimile: (613) 992-9693

General Inquiries
Public Inquiries Office
Assistant Deputy Minister Public Affairs

National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Telephone: (613) 995-2534
Facsimile: (613) 995-2543
Email: information@forces.gc.ca

Internet sites

Department of National Defence	www.forces.gc.ca
Office of the Judge Advocate General	www.dnd.ca/jag/main_e.asp
Office of the Ombudsman for National Defence and the Canadian Forces	www.ombudsman.forces.gc.ca/
National Search and Rescue Secretariat	www.nss.gc.ca/
Defence Research & Development Canada	www.drdc.dnd.ca
Communications Security Establishment	www.cse.dnd.ca/
Defence Planning and Management	www.vcds.dnd.ca/dgsp/pubs/dp_m/management_e.asp
Defence Plan On-Line	www.vcds.forces.gc.ca/DPOnline/main_e.asp

Index

A

Accountability 15, 17, 20, 21, 22, 65, 71, 72, 73, 82
Agreement 56, 87, 110, 111, 114
Air Force ... 6, 23, 24, 31, 32, 35, 38, 85, 121
Armed Forces 40, 121
Army..... 6, 20, 23, 25, 29, 30, 31, 37, 39, 53, 91, 112
Audit 69

B

Balanced Scorecard 69
Benefit 13, 107, 109
Bi-national Planning Group .. 19, 22, 24, 121

C

Cadet............ 6, 35, 37, 40, 80, 104, 106, 121
Canadian Rangers................ 6, 23, 37, 40, 80
Capability Programs 22
Challenges 14, 72
Change... 40, 92, 93
Command and control 40
Communications..... 6, 30, 32, 36, 51, 52, 53, 79, 82, 83, 86, 87, 88, 90, 96, 98, 102, 103, 104, 107, 121, 122, 125, 126
Comptrollership....................... 20, 21, 22, 65
Conduct Operations..... 17, 22, 23, 25, 27, 82
Contacts 126
Contracting 21, 36
Cooperation 56, 58, 121
Corporate Policy and Strategy 17, 54, 83

D

Defence Mission 64
Defence Policy Statement .. 9, 10, 11, 13, 14, 19, 55, 57, 58, 80
Defence Portfolio 105
Demographics 12
Deployment 24
Deployments... 109
Development 6, 11, 24, 38, 42, 44, 47, 55, 56, 58, 60, 79, 82, 83, 85, 86, 87, 89, 90, 93, 98, 102, 103, 108, 109, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126
Diplomacy 125
Disaster relief 79
Diversity 64
Domestic 23

E

Emergency Preparedness.. 23, 32, 36, 56, 74, 120, 124
Employment Equity.. 13, 64, 65, 69, 70, 118, 122
Environment ... 32, 47, 71, 74, 79, 82, 84, 86, 87, 89, 90, 95, 98, 100, 102, 103, 108, 120, 121
Equipment 36, 91, 106
Ethics 65, 69, 122
EU........................... 10, 11, 26, 114, 120, 122
Evaluation 69, 92
Expansion 12, 13, 14, 28, 33, 80

G

Generate Forces 17, 28, 82
Grievance 6, 79

H

Health 6, 37, 39, 41, 42, 46, 93, 120, 121, 123
Housing 6, 47, 87, 88, 100

I

Information Management. 21, 36, 37, 59, 65, 66, 79, 82, 84, 86, 87, 89, 90, 93, 98, 102, 103, 121, 123
Information Technology 52, 123
Intelligence ... 14, 15, 30, 52, 53, 91, 96, 118, 121, 123, 125
International 9, 10, 11, 14, 22, 24, 25, 29, 55, 59, 85, 109, 111, 112, 113, 116, 120, 121, 123
International Policy Statement . 9, 10, 11, 14, 55
Interoperability 71, 72

Inventory 36
Investment 28, 30, 61, 63, 100, 119, 125

J

JAG 26, 52, 60, 123

L

Leadership 38, 42, 43, 44, 123
Legislation 13, 118

M

Maintenance 75, 107, 108
Major Crown Projects 29, 96, 97
Modernization 13, 24, 32, 35, 40, 62, 91, 92, 95, 96, 100, 119, 121, 123, 124
Modernize 22

N

National Procurement 28, 41, 48, 49, 124
National Security Policy ... 19, 24, 27, 30, 52, 55, 71, 72, 85, 124
NATO. 10, 11, 19, 23, 24, 26, 27, 28, 30, 37, 45, 50, 54, 58, 59, 70, 87, 88, 89, 99, 100, 113, 114, 116, 120, 124
Navy 6, 23, 24, 29, 30, 37, 57, 58, 63
Non-respendable Revenue 85, 90

O

Official Languages 14, 63, 64, 70, 119
Ombudsman 6, 45, 60, 67, 108, 124, 126
Operation ACCIUS 113
Operation ALTAIR 19, 25, 112
Operation ATHENA 19, 25, 112
Operation CALUMET 115
Operation CROCODILE 111
Operation DANACA 114
Operation FOUNDATION 112
Operation IMAGE 114
Operation JADE 114
Operation NOBLE EAGLE 24
Operation REPTILE 110
Operation SCULPTURE 111
Operation SNOWGOOSE 115
Opportunities 62
Overview 76

P

Partners 6, 71
Peace 45, 54, 79, 110, 111, 118
Peacekeeping 54, 79, 118
PRAS 17, 18, 82
Primary Reserve 35, 37, 39, 40, 106, 124
Priorities .. i, 4, 17, 22, 25, 28, 41, 50, 55, 72, 77, 126
Procurement . 13, 28, 41, 48, 49, 58, 80, 124, 125
Proliferation 59, 124

R

Reallocation 85
Replacement 91, 92, 96
Research and development 45
Research and Development 6, 56, 58, 60, 102, 103, 108, 109, 122, 124
Reserve12, 14, 28, 33, 34, 37, 38, 39, 40, 53, 106, 123, 124, 125
Respendable Revenue 88, 89, 90, 109
Risk Management 69, 72, 73

S

Safety .. 23, 32, 36, 56, 68, 74, 118, 119, 120, 124
Search and Rescue .. 6, 23, 29, 71, 73, 74, 75, 93, 122, 123, 124, 125, 126
Security. 6, 11, 19, 23, 24, 25, 27, 30, 32, 51, 52, 55, 56, 59, 71, 72, 79, 80, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 90, 98, 100, 102, 103, 104, 107, 112, 113, 118, 120, 122, 123, 124, 126
SHIRBRIG 24, 27, 111, 125
Stability 10
Supplementary Reserve 37, 39, 125
Surveillance 30, 59, 91, 96, 121
Sustain Forces 17, 22, 41, 49, 82, 95

T

Terrorism 46, 108, 112, 113, 122
Trade 125
Training 25, 26, 31, 34, 37, 39, 53, 54, 59, 85, 91, 92, 100, 106, 111, 122, 123
Transfer Payments 98, 100

Transform 19, 22, 59
Transformation 19, 35, 62

U

United Kingdom 46, 125
United Nations 10, 11, 24, 26, 110, 111, 113, 114, 115, 120, 125
United States 6, 12, 23, 24, 27, 51, 53, 54, 56, 112, 120, 125

V

Value 49
Vehicles 49, 92
Vision 55

BUDGET DES DÉPENSES

Défense nationale

Budget des dépenses
2005-2006

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

No. de catalogue : BT31-2/2006-III-57
ISBN 0-660-62781-7

National Defence
Défense nationale

Défense nationale

2005–2006

Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Table des matières

Une version électronique de ce rapport peut être consultée à l'adresse : http://www.vcds.forces.ca/dgsp/pubs/rep-pub/ddm/rpp/rpp_f.asp
Nota : La version électronique du rapport contient des liens hypertextes qui permettent d'obtenir de plus amples renseignements.

MESSAGE DU MINISTRE **4**

SECTION I : INFORMATION SOMMAIRE **6**

LE CONTEXTE MINISTÉRIEL 6
  Les avantages d'investir dans la Défense *6*
  La mission de la Défense *6*
  Le portefeuille de la Défense *6*
  Partenaires clés *7*
  Survol du Ministère *8*
LE CONTEXTE DE LA PLANIFICATION 8
  Le contexte internationale de la sécurité *9*
  L'évolution de la situation de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, des Nations Unies et de l'Union européenne *10*
  La lutte internationale contre le terrorisme *10*
  Énoncé de la politique internationale et de la politique de défense *10*
  L'élargissement des Forces canadiennes *11*
  Les développements survenus aux États-Unis et l'évolution des relations canado-américaines *11*
  L'évolution démographique et le nouveau visage du Canada *11*
  Le budget de la Défense *11*
  Principales législations *12*
LES DÉFIS 13
  L'Énoncé de la politique internationale et de la politique de défense *13*
  L'élargissement des Forces canadiennes *13*
  L'examen du renseignement de défense *13*
  La promotion de la Défense *14*
LA REDDITION DE COMPTES 14

SECTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DES PROGRAMMES EN FONCTION DES RÉSULTATS STRATÉGIQUES **15**

INTRODUCTION 16
  Méthode de rédaction du rapport de l'année financière 2005–2006 ..... *16*
  Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation *16*
PRIORITÉS MINISTÉRIELLES DE LA DÉFENSE 17
  S'adapter à un contexte de sécurité en évolution et améliorer les rapports stratégiques *17*
  Transformer et moderniser les Forces canadiennes *18*
  Mettre en place et appuyer une Équipe de la Défense professionnelle, efficace et viable *18*
  Maximiser l'efficacité de la gestion des ressources *19*
RELATIONS ENTRE LES PRIORITÉS MINISTÉRIELLES DE LA DÉFENSE ET LES PROGRAMMES DE CAPACITÉS 20

ANALYSE PAR PROGRAMME DE CAPACITÉS (RÉSULTAT STRATÉGIQUE) 21

Exécution des opérations *21*

Mise sur pied des forces *26*

Soutien des forces *41*

Commandement et contrôle *51*

Politique et stratégie du Ministère *56*

ORGANISATION DU PORTEFEUILLE DE LA DÉFENSE 74

Secrétariat national de recherche et de sauvetage et Programme national de recherche et de sauvetage *74*

SECTION III – SURVOL DES FINANCES ET DU MINISTÈRE 79

DÉCLARATION DE LA DIRECTION 80

ORGANIGRAMME 81

TABLEAU 1 : DÉPENSES MINISTÉRIELLES PRÉVUES ET ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN 82

TABLEAU 2 : PROGRAMME PAR ACTIVITÉ 85

TABLEAU 3 : POSTES VOTÉS ET LÉGISLATIFS INDIQUÉS DANS LE BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES 86

TABLEAU 4 : COÛT NET POUR LE MINISTÈRE AU COURS DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 86

TABLEAU 5 : SOMMAIRE DES DÉPENSES D'IMMOBILISATIONS PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMME ... 87

TABLEAU 6 : PRÊTS, PLACEMENTS ET AVANCES (NON BUDGÉTAIRES) 88

TABLEAU 7 : SOURCES DES REVENUS DISPONIBLES ET DES REVENUS NON DISPONIBLES PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMME 89

TABLEAU 8A : RENSEIGNEMENTS SUR LES DÉPENSES DE PROJETS— PROGRAMME DE BIENS D'INVESTISSEMENT 91

TABLEAU 8B : PROGRAMME DE CONSTRUCTION – DÉPENSES DE PLUS DE 60 MILLIONS DE DOLLARS 94

TABLEAU 9 : RAPPORT D'ÉTAPE SUR LES GRANDS PROJETS DE L'ÉTAT 95

TABLEAU 10 : SOMMAIRE DES PROGRAMMES DES PAIEMENTS DE TRANSFERT 96

TABLEAU 11 : DIVERSIFICATION DES MODES DE PRESTATION DES SERVICES 98

TABLEAU 12 : BESOINS EN PERSONNEL CIVIL 99

TABLEAU 13 : BESOINS EN PERSONNEL MILITAIRE 99

TABLEAU 14 : BESOINS EN PERSONNEL CIVIL ET MILITAIRE 100

TABLEAU 15 : ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN PAR GRADE MILITAIRE 100

TABLEAU 16 : ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN CIVILS PAR GROUPE PROFESSIONNEL 101

SECTION IV – TABLEAUX FINANCIERS DE CERTAINES ORGANISATIONS 102

DU PORTEFEUILLE DE LA DÉFENSE 102

TABLEAU 1 : FORCE DE RÉSERVE 103

TABLEAU 2 : CENTRE DE LA SÉCURITÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS 104

TABLEAU 3 : CABINET DU JUGE-AVOCAT GÉNÉRAL 104

TABLEAU 4 : BUREAU DE L'OMBUDSMAN DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE ET DES FORCES CANADIENNES 105

TABLEAU 5 : RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT POUR LA DÉFENSE CANADA 105

SECTION V – DÉPLOIEMENTS INTERNATIONAUX 106

DÉPLOIEMENTS OUTRE-MER PRÉVUS POUR 2005-2006 107

Afrique *107*
Golfe Arabo-Persique et Asie du Sud-Ouest *109*
Amérique centrale et Caraïbes *110*
Europe et région des Balkans *111*
Moyent-Orient *111*
COÛTS ESTIMATIFS DES OPÉRATIONS INTERNATIONALES DES FC 113

SECTION VI : AUTRES RENSEIGNEMENTS 114

APPENDICE A – LOIS ET RÈGLEMENTS ADMINISTRÉS PAR LE MDN 115
APPENDICE B – LISTE DES PARTENAIRES CLÉS 117
APPENDICE C – LISTE D'ACRONYMES 118
APPENDICE D – SOURCES DE RENSEIGNEMENTS 123

INDEX 124

Message du Ministre

J'ai l'honneur de présenter au Parlement le Rapport sur les plans et les priorités 2005–2006 du ministère de la Défense nationale.

L'heure est historique pour le Ministère et les Forces canadiennes. Dans les semaines à venir, le gouvernement du Canada publiera un énoncé de politique de défense ambitieux qui annoncera pour les Forces canadiennes des changements parmi les plus importants de ces dernières années.

Ces changements sont motivés par les nouvelles réalités auxquelles le Canada doit faire face en matière de sécurité, et tiennent compte de l'expérience acquise récemment par les militaires canadiens à l'étranger, en Afghanistan, dans les Balkans et en Haïti, notamment. Les événements du 11 septembre 2001 ont également montré que des attentats terroristes peuvent se produire près d'ici, voire chez nous, et que, pour bien protéger le Canada et les Canadiens, il faut être prêt à contrer les menaces pour la sécurité le plus loin de ses frontières possible, et tout particulièrement dans les États en voie de déliquescence et les États non viables. Parallèlement, les Forces canadiennes sont de plus en plus sollicitées au pays et à l'étranger, et leurs militaires sont appelés à effectuer toute une gamme de missions, des opérations de combat aux opérations de consolidation et d'imposition de la paix, en passant par l'aide humanitaire, et parfois même à mener bien toutes ces missions de front.

Les menaces pour la sécurité qui pèsent désormais sur le Canada exigent de nouvelles stratégies de la part des Forces canadiennes et du gouvernement du Canada dans leur ensemble. Ils doivent trouver de nouvelles façons de protéger les Canadiens, de revendiquer leurs intérêts à l'étranger et de projeter leurs valeurs dans le monde. À cette fin, le gouvernement fédéral a mis en place la Politique de sécurité nationale, la première du genre dans l'histoire du Canada. Il s'affaire maintenant à réexaminer ses priorités en matière de politique internationale, en vue de maximiser les efforts du Canada dans les domaines de la diplomatie, de la défense, du développement et du commerce et de mieux faire sentir sa présence dans le monde, de manière que la voix du Canada se fasse entendre, que ses valeurs soient reconnues et ses actions aient un impact.

Les Forces canadiennes sont à l'avant-plan du programme du gouvernement actuel et constituent un aspect essentiel des initiatives prises pour protéger les Canadiens et rétablir l'influence du Canada dans le monde. Comme bon nombre de forces armées étrangères, les Forces canadiennes doivent se moderniser et se transformer afin de relever les défis que le nouveau siècle présentera en matière de sécurité.

Le Budget de 2005 a jeté des bases financières solides sur lesquelles il est désormais possible de bâtir. Compte tenu de l'ajout de presque 13 milliards de dollars au budget de la défense dans les cinq prochaines années, les sommes investies dans les dépenses militaires sont les plus importantes des vingt dernières années.

En injectant ces nouveaux fonds, le gouvernement manifeste sa ferme volonté d'augmenter les effectifs des Forces canadiennes, l'objectif étant de recruter 5 000 hommes et femmes supplémentaires dans la Force régulière et 3 000 de plus dans la Réserve. Ces fonds permettront aussi de renforcer la soutenabilité des forces armées et d'acquérir des matériels et des équipements modernes, y compris des hélicoptères à portance moyenne, des camions destinés à l'Armée de terre.des avions polyvalents pour les missions dans l'Arctique et des installations spécialisées à l'intention de l'unité d'élite de la lutte antiterroriste, la Force opérationnelle interarmées 2 (FOI-2). Enfin, le Budget de 2005 prévoit les crédits nécessaires à la mise en œuvre du nouvel énoncé de la politique de défense, ce qui démontre l'engagement à long terme du gouvernement du Canada à l'égard de la revitalisation des Forces canadiennes.

Je suis fier d'être ministre de la Défense nationale à un moment aussi excitant dans l'histoire des Forces canadiennes. Le Budget de 2005 a consolidé les Forces canadiennes grâce à l'engagement financier le plus important depuis plus d'une génération, et l'énoncé de la politique de défense qui sera bientôt annoncé donnera aux militaires canadiens l'orientation voulue pour relever les défis qui les attendent en matière de sécurité au XXI^{e} siècle.

Les Forces canadiennes constituent une institution nationale importante. Elles sont le reflet de ce que sont les Canadiens comme peuple et restent indispensables pour le rôle que le Canada veut jouer sur la scène internationale. Par leur engagement inconditionnel, leur professionnalisme éprouvé et leur esprit de sacrifice, les militaires, hommes et femmes, protègent les intérêts des Canadiens et projettent leurs valeurs dans le monde. Les idées novatrices et l'expérience opérationnelle récente des militaires seront essentielles pour que les nombreux changements proposés dans l'énoncé de la politique de défense puissent être mis en œuvre avec succès.

Dans les semaines qui viennent, les parlementaires et les Canadiens auront l'occasion d'examiner l'énoncé de la politique de défense. Ce dialogue suivi permettra de bâtir des forces armées de premier plan et reconnues comme telles dans le monde entier. Je me réjouis à l'idée de travailler avec tous les membres de l'Équipe de la Défense et tous les Canadiens, alors que nous nous apprêtons à écrire un nouveau chapitre de l'histoire militaire du Canada dont nous sommes si fiers.

Le ministre de la Défense nationale,

W Graham

L'Honorable Bill Graham, C.P., député

Section I : Information sommaire

Le contexte ministériel

Les avantages d'investir dans la Défense

La Défense[1] intervient tous les jours dans nombre de secteurs, s'assurant que les intérêts du Canada sont protégés. Comptant sur plus de mille personnes affectées à l'étranger à toute une gamme de missions ainsi que sur une douzaine d'attachés militaires aux quatre coins du monde, la Défense joue un rôle majeur en contribuant à la paix et à la sécurité dans le monde, en accentuant la réputation du Canada et en faisant la promotion des intérêts et des valeurs du Canada à l'échelle mondiale.

Au pays, les Forces canadiennes (FC) protègent l'intégrité de nos frontières, assurent des secours lors de catastrophes s'il y a lieu, appuient d'autres ministères et organismes du gouvernement et aident à faire appliquer les lois canadiennes dans nos champs de compétence. Les FC participent également à la protection de l'Amérique du Nord en partenariat avec les États-Unis.

La Défense touche aussi le quotidien des Canadiens de nombreuses façons. Principal employeur de la fonction publique du Canada, la Défense participe à l'économie locale, partout au Canada, par l'entremise de dépenses et d'investissements officiels. Grâce à leurs efforts de recrutement dans les écoles secondaires et post-secondaires, les Forces canadiennes présentent à la jeunesse du Canada le concept du service militaire national comme étant un choix de carrière viable et honorable, renforçant ainsi le sentiment de fierté nationale. La Défense joue aussi le rôle de chef de file en matière d'innovation grâce à des initiatives de recherche et de développement, aide les organismes de santé dans les cas d'urgence majeure et protège l'environnement en menant des recherches et en participant au nettoyage de sites contaminés.

Grâce au travail des diverses organisations qui la composent, la Défense est devenue un élément important de l'histoire, du patrimoine et de l'identité du Canada. Par sa présence dans toutes les provinces, dans tous les territoires et dans la plupart des grandes collectivités du pays ainsi que par sa participation à diverses missions à l'étranger, la Défense est l'une des institutions nationales les plus en vue du pays.

La mission de la Défense

Nous avons comme mission de défendre le Canada, ses intérêts et ses valeurs, ainsi que de contribuer à la paix et à la sécurité dans le monde.

Conformément à la politique de défense du Canada, les Forces canadiennes sont chargées d'exécuter trois rôles majeures :

- protéger le Canada;
- défendre l'Amérique du Nord en collaboration avec les États-Unis;
- contribuer à la paix et à la sécurité dans le monde.

Pour y arriver, les FC doivent maintenir des capacités militaires appropriées, notamment des forces aériennes, terrestres et maritimes modernes et aptes au combat.

Le portefeuille de la Défense

La mission de la Défense est remplie par le MDN, les FC et plusieurs organismes et agences connexes dont le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) et Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC

---

[1] On entend par Défense le ministère de la Défense nationale (MDN), les Forces canadiennes (FC) ainsi que les organisations et les organismes qui constituent le portefeuille de la Défense nationale.

Outre les trois armées (les Forces maritimes, l'Armée de terre et la Force aérienne), les FC comprennent les organisations et les services de soutien suivants :

- un service de police comprenant la Police militaire et le Service national des enquêtes, sous la direction du Grand prévôt des Forces canadiennes;
- un système de justice qu'administre le Juge-avocat général;
- des services d'aumônerie;
- des réseaux étendus de télécommunication, au Canada et à l'étranger;
- des services de lutte contre les incendies;
- des services médicaux et dentaires, les membres des FC n'étant assujettis ni à la *Loi canadienne sur la santé* de 1984, ni au Régime de soins de santé de la fonction publique que parraine le Conseil du Trésor;
- le Programme des cadets du Canada et les Rangers juniors canadiens;
- l'Académie canadienne de la Défense;
- l'Autorité de règlement des griefs des Forces canadiennes;
- l'Agence de logement des Forces canadiennes;
- l'Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes.

La Défense comprend aussi des organisations indépendantes qui relèvent directement du ministre de la Défense nationale. Ce sont :

- le Comité des griefs des Forces canadiennes;
- le Cabinet du Juge-avocat général;
- la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada;
- le Bureau de l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes;
- le Secrétariat national de recherche et de sauvetage;
- le Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications.

En vertu de la *Loi sur la défense nationale*, le MDN et les FC sont des entités distinctes qui travaillent en étroite collaboration, sous la direction du ministre de la Défense nationale. La *Loi sur la défense nationale* confère également au ministre des responsabilités particulières ainsi que des responsabilités relativement à l'administration des lois et des ordonnances énumérées à l'appendice A.

Partenaires clés

Les partenariats et les rapports formés, développés et entretenus par la Défense permettent d'appuyer les efforts et les priorités du gouvernement dans leur ensemble de même que d'assurer une coordination et une coopération horizontales dans plusieurs dossiers de sécurité et de protection publique. Dans le contexte actuel de la sécurité, où les problèmes nationaux et internationaux se confondent de plus en plus, des solutions et des partenariats novateurs doivent être envisagés. Cette situation offre à la Défense des possibilités uniques, notamment l'exploration de nouvelles façons d'utiliser nos ressources de façon plus stratégique et d'améliorer notre appui aux priorités du gouvernement du Canada. L'appendice B contient une liste de partenaires clés.

Survol du Ministère

Le Budget a annoncé 12,8 milliards de dollars sur cinq ans d'argent neuf pour la Défense nationale, en commençant par 500 M$ pour l'année financière 2005-2006. Cette injection de ressources nouvelles permettra de régler immédiatement les questions d'augmentation des effectifs et de viabilité. Le gouvernement s'est aussi engagé à répondre aux besoins à moyen et long terme en matière d'immobilisations et découlant de l'Énoncé de la politique de défense.

Les deux premières années de financement contribueront à démarrer le processus de revitalisation des Forces canadiennes et à bâtir le fondement nécessaire à l'avancement de la modernisation et de la transformation. Cet engagement met aussi la table en prévision des conclusions de l'Énoncé de la politique de défense, attendues sous peu, et prévoit les ressources supplémentaires pour mener à bien l'engagement à long terme du gouvernement consistant à transformer les Forces canadiennes en vue de l'avenir.

Le gouvernement entend continuer d'appliquer les recommandations du Comité d'examen des dépenses qui visent la réduction de certaines activités de la Défense. La diminution du financement lié à ces activités sera compensée par l'allocation de nouveaux crédits dans le Budget de 2005. La gestion de l'investissement nécessaire à la mise en œuvre des activités se fera au sein même du Ministère.

Outre sa contribution aux efforts déployés à l'échelle gouvernementale, la Défense cherche constamment des moyens d'optimiser la gestion des ressources grâce à des réaffections annuelles visant à garantir que les activités de défense qui sont hautement prioritaires sont mises en œuvre tout en demeurant dans la logique des priorités gouvernementales et des attentes des Canadiens.

Le Ministère procédera à un examen important des activités de défense et de la structure de la force qui y est associée, et il orientera ses capacités vers la vision du Chef d'état-major de la Défense. L'Énoncé de la politique internationale et l'Énoncé de la politique de défense, qui sont attendus sous peu, contribueront à établir la structure de la Défense au cours des années à venir et à bâtir des Forces canadiennes s'adaptant à la décision du gouvernement fédéral de contribuer à faire du Canada un pays prospère et souverain au sein d'une Amérique du Nord sûre et protégée

Ressources financières (en milliers de dollars)

2005–2006	2006–2007	2007–2008
14 279 086 $	14 411 859 $	15 486 663 $

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Ressources humaines

2005–2006	2006–2007	2007–2008
84 697	84 697	84 697

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Militaires) et Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Civils)
Nota : Le tableau ne tient pas compte de l'expansion des forces, car les détails de la planification de l'expansion des forces restent à préciser.

Le contexte de la planification

Un certain nombre de considérations nationales et internationales détermineront le contexte dans lequel doit se faire la planification de la Défense. Non seulement ces facteurs façonneront-ils les exigences que l'on impose à la Défense, mais influeront-ils aussi les politiques, les programmes et les activités de la Défense. Pour remplir notre mandat, nous devons fonder nos décisions sur une compréhension éclairées de ces facteurs.

Dans l'année qui vient, les principaux points que la Défense devra considérer dans sa planification sont les suivants :

- le contexte international de la sécurité;
- l'évolution de la situation au sein de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), des Nations Unies (ONU) et de l'Union européenne (UE);
- la lutte internationale contre le terrorisme;
- l'Énoncé de la politique internationale et de la politique de défense;
- l'élargissement des Forces canadiennes;
- les développements survenus aux États-Unis et l'évolution des relations canado-américaines;
- l'évolution démographique et le nouveau visage du Canada;
- le budget de la Défense;
- la législation pertinente.

Le contexte internationale de la sécurité

Bien que le risque d'un conflit à grande échelle soit faible, la situation dans le monde demeure dangereuse et imprévisible. Les principales préoccupations internationales en matière de sécurité ont trait au terrorisme, aux armes de destruction massive, aux états en déroute, aux états voyous de même qu'aux conflits intra-étatiques et interétatiques.

Bien que la lutte contre le terrorisme ait permis de mettre en échec la prédominance d'al-Quaïda, le terrorisme international a entraîné un mouvement mondial de groupes et d'individus militants qui constitueront une grave menace pendant encore de nombreuses années. Il devient aussi de plus en plus probable que les terroristes obtiendront et utiliseront des armes de destruction massive, si l'on tient compte du fait que certains états et acteurs non étatiques continuent d'essayer de se procurer ces armes dans le but de lancer des attaques asymétriques contre des cibles de l'Occident.

La communauté internationale continuera de se préoccuper des États en déroute et non-viables, de ses répercussions sur le plan humanitaire, des risques d'escalade en des conflits plus grands, des dangers pour la stabilité régionale et de la possibilité que les états en déroute servent de bases aux organisations terroristes.

Les points chauds régionaux continueront d'attirer l'attention du monde. Au Moyen-Orient, le passage à la démocratie en Iraq, le leadership post-Arafat de l'Autorité palestinienne et le plan de désengagement d'Israël constitueront de nouvelles possibilités et de nouveaux défis quant à l'installation d'une paix plus durable dans la région. La modération des ambitions nucléaires de la Corée du Nord et de l'Iran demandera une intervention soutenue de la part de la communauté internationale. La stabilité en Asie du Sud dépendra d'un engagement constructif entre l'Inde et le Pakistan sur la question du Cachemire. La croissance incessante de la Chine aura des répercussions sur les relations internationales en matière de sécurité, particulièrement en Extrême-Orient où il y a encore des tensions avec Taïwan.

L'évolution de la situation de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, des Nations Unies et de l'Union européenne

Ayant accueilli sept nouveaux membres en 2004, l'OTAN est actuellement au cœur d'une démarche de transformation ambitieuse visant à faire en sorte qu'elle possède les forces modernes nécessaires pour satisfaire aux exigences du nouveau contexte de sécurité. On trouve parmi les principales initiatives de cette transformation l'Engagement capacitaire de Prague et la Force de réaction de l'OTAN (NRF). Cette transformation comprend une attention plus marquée à l'endroit des opérations hors zone de même que la réalisation d'une mission en Afghanistan et l'exécution d'activités d'entraînement destinées à l'armée iraquienne.

L'ONU demeurera le forum par excellence pour l'autorisation et la mise en œuvre des opérations de soutien de la paix. Elle est cependant confrontée à des enjeux importants. Le grand nombre d'opérations actuelles de soutien de la paix dans le monde drainent ses ressources. De plus, elle doit faire face à la possibilité d'au moins une nouvelle mission importante au Soudan, après la signature d'un accord intégral entre le gouvernement et les rebelles du sud. Le Canada collaborera avec les pays aux vues similaires et avec l'ONU elle-même en vue d'accroître l'efficacité de cette organisation mondiale. Pour ce faire, il appuiera les mesures visant à promouvoir la « responsabilité de protéger » qui sont énoncées dans le Rapport du Groupe de personnalités de haut niveau publié dernièrement par le Secrétaire général de l'ONU. Le Canada maintiendra en outre un rôle de premier plan en ce qui concerne le soutien de la Brigade multinationale d'intervention rapide des forces en attente des Nations Unies.

Au cours des dix dernières années, l'UE a réalisé des progrès énormes à l'égard de sa politique de sécurité et de défense. Elle continue de mettre au point des capacités d'intervention rapide qui lui permettront de mener à terme ses propres missions de gestion de crise. Elle participe déjà de manière importante à la sécurité internationale, assumant la mission de l'OTAN en Bosnie depuis décembre 2004.

La lutte internationale contre le terrorisme

Les FC devraient continuer de participer à la lutte internationale contre le terrorisme, en participant notamment aux opérations maritimes permanentes d'interdiction de la coalition dans la mer d'Oman, de même qu'à la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) en Afghanistan. Dans le cadre de la stabilisation et de la reconstruction de l'Afghanistan, les FC continueront de travailler en étroite collaboration avec d'autres ministères, en particulier avec les Affaires étrangères Canada et l'Agence canadienne de développement international, comme élément du cadre intégré du gouvernement en matière de défense, de diplomatie et de développement (l'approche « 3D »).

Énoncé de la politique internationale et de la politique de défense

Le gouvernement déposera bientôt au Parlement l'énoncé de sa politique internationale, y compris des énoncés séparés concernant la diplomatie, la défense, le développement et le commerce. Au cours de la prochaine année, la Défense suivra de près les discussions du parlement et se préparera à mettre en œuvre les recommandations clés de l'énoncé, notamment les points suivants :

- transformer les Forces canadiennes;
- augmenter les effectifs des FC;
- mettre davantage l'accent sur la défense du Canada;
- accroître la collaboration canado-américaine en matière de défense continentale;
- accroître notre participation à la paix et à la sécurité dans le monde.

L'élargissement des Forces canadiennes

Lors du Discours du Trône, le gouvernement a réaffirmé son intention d'élargir la Force régulière et la Réserve. Ainsi, il est prévu de recruter 5 000 militaires au sein de la Force régulière et 3 000 au sein de la Réserve conformément à la restructuration de la Force terrestre. Le gouvernement veut élargir les rangs des Forces canadiennes pour trois raisons. D'abord et surtout en vue de combler les lacunes actuelles des Forces canadiennes en matière de capacité, en particulier celles de la Force terrestre. Ensuite, on prévoit qu'une capacité accrue, en particulier si celle-ci est concentrée dans les domaines de transformation clés, augmentera l'efficacité opérationnelle de l'ensemble des Forces. Enfin, on vise à ce que la nature de l'expansion soit axée sur la maximisation des résultats opérationnels et sur la minimisation des frais généraux de l'institution.

Les développements survenus aux États-Unis et l'évolution des relations canado-américaines

On constate un nouvel intérêt de la part des deux pays à l'égard des relations touchant la défense et la sécurité. La Défense continuera donc d'analyser diverses possibilités de renforcer les relations de défense bilatérales avec le plus proche allié du Canada et son partenaire le plus important en matière de défense. La plus importante de ces initiatives est le renouvellement de l'accord du NORAD, qui arrive à expiration en mai 2006.

Au cours de l'année qui vient, les principaux développements des États-Unis en matière de défense comprendront l'ébauche d'un nouvel examen quadriennal de la défense, l'examen permanent des capacités américaines à l'échelle mondiale, l'examen du Plan du commandement unifié des États-Unis de même que l'intérêt soutenu à l'égard de la défense du pays et de la lutte contre le terrorisme. Toutes ces questions auront des répercussions, directes ou indirectes, sur le Canada et sur les relations canado-américaines en matière de défense.

L'évolution démographique et le nouveau visage du Canada

L'évolution démographique de la population active du Canada posera des problèmes aux FC, à cause de l'augmentation des prises de retraite et de la diminution de la proportion des jeunes de 16 à 30 ans, le bassin naturel du recrutement des FC. La composition ethnoculturelle de la population canadienne évolue elle aussi : l'immigration en provenance de pays non européens augmente et de plus en plus de Canadiens appartiennent à des minorités visibles. Consciente de l'évolution du marché du travail et de la nécessité de cultiver la diversité, la Défense poursuivra son programme de recrutement axé sur les groupes qui sont sous-représentés dans ses effectifs. Une démarche proactive à l'égard de l'équité en emploi permettra aux FC d'attirer les meilleurs candidats possibles et de créer un environnement accueillant et équiable pour tous leurs membres.

Le budget de la Défense

Lors du dépôt du budget fédéral de 2005, le gouvernement a annoncé l'attribution de 12,8 milliards de dollars supplémentaires à la Défense nationale. Grâce à cette somme étalée sur cinq ans, le Ministère pourra :

- élargir les rangs des FC de 5 000 membres de la force régulière et de 3 000 réservistes (3,0 milliards de dollars);
- régler ses problèmes de viabilité (3,2 milliards de dollars);
- investir dans de nouveaux hélicoptères de capacité intermédiaire, aéronefs à usages multiples, camions militaires et installations spécialisées (2,8 milliards de dollars);

- financer de nouveaux projets d'immobilisations et autres à l'appui des nouveaux rôles que devront assumer les forces armées suite à l'Énoncé de la politique de défense, qui sera bientôt terminé (3,8 millions de dollars).

Les nouveaux fonds destinés à l'expansion et à la viabilité des forces se chiffrent à 500 millions de dollars et seront versés au Ministère dès 2005-2006, par le biais du Budget supplémentaire des dépenses. Ce montant augmentera jusqu'en 2009-2010 pour devenir une augmentation de base permanente d'environ deux milliards de dollars.

Le financement des initiatives plus exigeantes en investissements sera lié aux besoins de trésorerie des projets particuliers. Les nouveaux fonds annoncés dans le cadre de ce budget destinés aux initiatives d'acquisition d'immobilisations et de l'Énoncé de la politique de défense seront mis à la disposition du Ministère plus tard dans l'échéancier de cinq ans. Le tableau suivant résume les annonces faites dans le cadre du Budget de 2005 :

millions $	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**	**2008–2009**	**2009–2010**	**Total**
Expansion des Forces canadiennes (5 000 – Force régulière/3 000 Réserve)	80	100	500	1 200	1 180	**3 060**
Viabilité opérationnelle	420	500	600	800	900	**3 220**
Nouveaux hélicoptères de capacité moyenne, camions logistiques, Aéronefs à usages multiples et installations pour la FOI2			338	1 232	1 187	**2 757**
Investissements à la suite de l'Énoncé de la politique de défense			120	1 234	2 437	**3 791**
Total	**500**	**600**	**1 558**	**4 466**	**5 704**	**12 828**

Le Budget aborde également de façon limitée les initiatives du Comité d'examen des dépenses (CED) qui permettront de compenser certains gains décrits ci-dessus. Le CED examine les activités du gouvernement dans cinq domaines, dans le but de réaliser des économies en augmentant l'efficacité. Il se penchera notamment sur la prestation des services, l'approvisionnement, la gestion des biens immobiliers, les initiatives ministérielles et les économies au chapitre des avantages sociaux. La part de la Défense en ce qui concerne les économies liées aux initiatives ministérielles augmentera graduellement d'ici cinq ans jusqu'à l'atteinte d'une réduction de base d'environ 200 millions de dollars du financement de défense annuel. On est actuellement en train de déterminer la part du MDN au titre des économies liées à l'approvisionnement et le Ministère peut s'attendre à ce que l'examen de la prestation des services entraîne certaines répercussions. Il reste à déterminer quelle sera l'incidence de l'examen de la gestion des biens immobiliers.

Principales législations

Le ministre de la Défense nationale est responsable devant le parlement de la gestion des lois et des règlements. Au cours de l'année financière 2005-2006, la Défense s'attardera à la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* (LMFP), à la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* et à la

Loi sur les langues officielles. Le Bureau du Conseil privé considère que ces lois sont prioritaires.

Les défis

Comme c'est le cas pour toutes les organisations, la Défense est confrontée à toute une gamme de défis et de risques résultant de notre environnement de travail et de notre mission. Nous devons évaluer ces facteurs avec soin de manière à réduire les risques et à profiter au maximum de toutes les occasions qui se présentent. Ce type de gestion responsable sera profitable pour la Défense, pour le gouvernement et pour le Canada.

Au cours de l'année qui vient, les principaux enjeux de la Défense sont liés aux points suivants :

- mettre en œuvre les résultats de l'Énoncé de la politique internationale et de la politique de Défense;
- l'élargissement des Forces canadiennes;
- l'examen du renseignement de défense;
- la promotion de la Défense.

L'Énoncé de la politique internationale et de la politique de défense

L'énoncé de politique internationale du gouvernement et l'énoncé sur la politique de la Défense donnera une orientation claire au ministère de la Défense nationale et aux Forces canadiennes sur leurs opérations et sur l'élaboration d'un programme durable. La nouvelle politique fournira également à la Défense la possibilité de travailler plus efficacement avec d'autres ministères du gouvernement à l'intérieur d'un cadre d'action intégré et cohérent pour la diplomatie, la défense, le développement et le commerce (approche 3 D + C). Ces énoncés comporteront par ailleurs certains risques et enjeux. À titre d'exemple, le fait de mieux adapter les Forces canadiennes aux opérations actuelles et futures nécessitera des choix difficiles entre les nouvelles capacités et les anciens systèmes. Afin d'atténuer ces risques, le MDN ne remplacera pas les capacités existantes entièrement; il en conservera quelques-unes tout en identifiant de nouvelles technologies clés.

L'élargissement des Forces canadiennes

Le recrutement de 5 000 membres au sein de la Force régulière et de 3 000 réservistes permettra aux FC de mieux soutenir leurs opérations, au pays et à l'étranger, et d'améliorer leur efficacité opérationnelle. L'élargissement des FC est une entreprise majeure. Deux défis majeurs accompagnent cette démarche : s'assurer que le débit de l'entraînement est programmé de façon efficace et équilibrée en tenant compte des exigences particulières de l'entraînement des groupes professionnels spécialisés et s'assurer, avant le lancement d'une campagne de recrutement d'envergure, que nous possédons l'infrastructure, le financement et le matériel nécessaires pour recruter et entraîner de nouveaux militaires.

L'examen du renseignement de défense

Bien que les niveaux des engagements des membres des FC aient été atténués, le nombre de missions a augmenté, tout comme leur complexité, exposant ainsi la fragilité de la capacité actuelle des FC en matière de commandement et de contrôle. La mise en place d'une structure plus solide assurant une planification efficace, une surveillance adéquate et une capacité de décision à toute heure du jour ou de la nuit, à l'appui d'opérations nationales et internationales, est le principal défi auquel est confronté le sous-chef d'état-major de la Défense (SCEMD). Si la capacité n'est pas améliorée dans ce domaine, le risque d'échec s'accentuera de façon majeure. À court terme, nous devons accroître la capacité du Centre de commandement de la Défense nationale (CCDN) et améliorer le renseignement de défense. À moyen terme, nous devons mettre de l'avant certaines initiatives choisies relatives au C4ISR et à la fusion de l'information.

L'examen du renseignement de défense (ERD) est directement lié à la question du commandement et du contrôle mentionnée ci-dessus. Cet examen illustre bien le contexte opérationnel complexe d'aujourd'hui qui requiert une connaissance de la situation et des interventions réseaucentriques. Nous relions l'ERD au Centre des capacités de fusion de l'information et du renseignement interarmées (CCFIRI) et mettons davantage l'accent sur l'intégration du renseignement aux initiatives C4ISR. L'ERD a également mis en lumière le besoin de mieux coordonner les activités de renseignement au sein des composants ministériels et fonctionnels. Nous continuerons de concentrer nos efforts sur ce point au cours des mois à venir.

La promotion de la Défense

En raison de l'importance de nos efforts, au pays comme à l'étranger, la Défense doit informer efficacement les Canadiens sur ce que nous faisons et leur indiquer pourquoi cela à de l'importance pour eux. Proactive sur le plan des communications, la Défense continuera de sensibiliser et d'informer les intervenants internes et externes par l'entremise de rapports améliorés avec les médias, les intervenants et les parlementaires.

La reddition de comptes

On trouve une description détaillée de la reddition de comptes au sein du MDN et des FC dans le site *Organisation et reddition de comptes : Guide à l'intention des membres des Forces canadiennes et des employés du ministère de la défense nationale.* Le Plan de la Défense en direct souligne la responsabilité des SMA et des chefs d'état-major des armées à l'égard des résultats et des mesures du rendement. Enfin, l'organigramme du MDN, que l'on trouve à la Section III du présent rapport, illustre encore mieux la chaîne de responsabilités.

SECTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DES PROGRAMMES EN FONCTION DES RÉSULTATS STRATÉGIQUES

Introduction

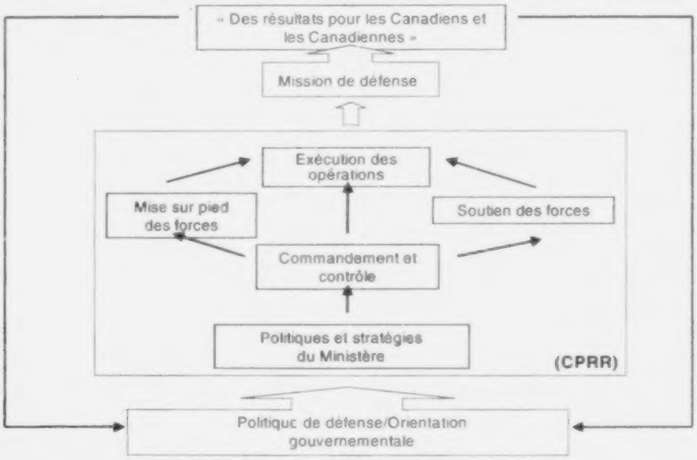
Méthode de rédaction du rapport de l'année financière 2005–2006

Le Secrétariat a demandé aux ministères d'établir leurs Rapports sur les plans et les priorités 2005–2006 en fonction de leur architecture d'activités de programmes. Quand les représentants du MDN ont présenté l'architecture d'activités de programmes actuelle du Ministère au Secrétariat du Conseil du Trésor, ils ont indiqué qu'il s'agissait d'une structure provisoire qui serait modifiée avant la fin de l'année financière. Le MDN travaille à la réalisation de cet objectif, mais la nouvelle architecture d'activités de programmes ne sera pas entièrement mise en œuvre avant l'année financière 2006–2007 en raison des exigences du cycle de planification. Par conséquent, l'année financière 2005–2006 sera une année de transition pour le MDN. Les données financières présentées dans le présent Rapport sur les plans et les priorités correspondront à l'architecture d'activités de programmes provisoire. Toutefois, les données relatives au rendement correspondront à l'actuel Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation (CPRR), comme par les années précédentes. Le Rapport sur les plans et les priorités 2006–2007 du MDN et notre prochain Rapport sur le rendement du Ministère reposeront entièrement sur la nouvelle architecture d'activités de programmes.

Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation

Pour exécuter ses services, la Défense a recours à cinq programmes de capacités :[2] Exécution des opérations, Soutien des forces, mise sur pied des forces, Commandement et contrôle et Politique et stratégie du Ministère. Les programmes de capacités représentent les fonctions de base que le MDN, les FC et les autres organisations qui constituent le portefeuille de la Défense doivent remplir en vue d'accomplir la mission de la Défense et obtenir des résultats pour les Canadiens. Les données relatives aux plans et priorités sont réparties par programme de capacités afin de bien établir le lien entre les ressources et les résultats. Le schéma suivant montre les liens entre les différents programmes de capacités du CPRR.

Liens stratégiques entre les programmes descripteurs des ressources


« Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes »
Mission de défense
Exécution des opérations
Mise sur pied des forces
Soutien des forces
Commandement et contrôle
Politiques et stratégies du Ministère
(CPRR)
Politique de défense/Orientation gouvernementale

---

[2] Les cinq programmes de capacités équivalent aux « secteurs d'activités » (l'expression utilisée par le Conseil du Trésor), c'est-à-dire que leurs fonctions cadrent avec les priorités du MDN et avec la philosophie de gestion du Ministère. Ils sont alignés sur les résultats stratégiques visés par la Défense.

Le CPRR est exécuté au moyen du Plan de la Défense, qui est le plan d'activités interne du MDN et des FC pour l'année financière en cours, et sert de guide de planification pour les trois prochaines années. Ce plan attribue les tâches et les initiatives aux gestionnaires supérieurs, décrit les priorités latérales, illustre la structure de force de haut niveau et montre l'allocation des ressources. Pour vous renseigner davantage sur le CPRR, cliquez sur l'hyperlien suivant : http://www.vcds.forces.gc.ca/dgsp/00native/rep-pub/j-pras01_f.asp.

Priorités ministérielles de la Défense
Les quatre grandes priorités ministérielles de la Défense pour l'année 2005-2006 ont été fixées en fonction des risques, des défis et des possibilités de l'heure. Elles correspondent à des choix stratégiques qui touchent tout le portefeuille de la Défense et à des domaines qui, de l'avis du ministre de la Défense nationale et de la haute direction de la Défense, appellent une intervention : action, développement ou amélioration. Les activités et les initiatives associées à ces priorités sont abordées tout au long de ce rapport.

Voici les priorités ministérielles de la Défense :

- s'adapter à un contexte de sécurité en évolution et renforcer les rapports stratégiques;
- transformer et moderniser les FC;
- mettre en place et appuyer une Équipe de la Défense professionnelle, efficace et viable;
- maximiser l'efficacité de la gestion des ressources.

S'adapter à un contexte de sécurité en évolution et améliorer les rapports stratégiques
Pour que la Défense demeure pertinente et continue de contribuer de façon considérable à la sécurité nationale et à la paix et à la sécurité internationales, nous devons continuer de nous adapter au contexte de sécurité qui ne cesse d'évoluer et d'améliorer nos rapports stratégiques. À cette fin, la Défense entend :

- contribuer à la campagne internationale contre le terrorisme;
- appuyer et promouvoir l'attention revouvelée accordée à la sécurité du Canada et des Canadiens;
- améliorer la capacité de renseignement de la Défense;
- contribuer à l'examen de la politique internationale et, dans ce contexte, entamer un examen de la politique de défense;
- renforcer les arrangements de défense et de sécurité conclus avec les États-Unis, notamment le Groupe de planification binational;
- élargir sa base pour y associer des intervenants traditionnels et non traditionnels;
- étendre les partenariats stratégiques avec d'autres ministères fédéraux, d'autres ordres de gouvernement et le secteur privé;
- promouvoir d'autres relations clés en matière de défense et de sécurité, à l'échelle internationale.

Nous allons continuer de contribuer à la campagne internationale contre le terrorisme, principalement par le biais de l'*Opération ATHENA* et de l'*Opération ALTAIR*. Nous allons aussi renforcer les arrangements conclus avec les États-Unis dans le domaine de la défense et de la sécurité, notamment le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD), et promouvoir d'autres relations clés en matière de défense et de sécurité, à l'échelle internationale. L'Armée de terre et la Force aérienne vont participer à la planification de la rotation 6 de la Force de réaction de l'OTAN en 2006, ce qui amènera le Canada à participer à une série d'exercices d'entraînement et d'évaluation, de juillet à décembre 2005. Cette validation terminée, la Force de réaction de l'OTAN sera prête à être déployée.

À la lumière surtout de la nouvelle Politique nationale de sécurité, nous allons aussi améliorer nos capacités de renseignement, de cyberprotection, de recherche et de développement, de sécurité maritime et de gestion des urgences d'intervention en cas d'urgence de façon à mieux nous adapter à un contexte de sécurité en évolution.

Transformer et moderniser les Forces canadiennes

La protection des intérêts des Canadiens au pays et à l'étranger passe par la transformation et la modernisation des FC. Compte tenu du contexte de la sécurité, la planification stratégique des FC doit être axée sur les capacités qui répondent aux besoins actuels et futurs du Canada. Pour respecter cette priorité, la Défense entend :

- centrer sa planification stratégique sur les capacités requises;
- améliorer sa capacité d'intervenir efficacement dans des contextes interarmées, interorganismes et multinationaux;
- réaffecter rapidement aux initiatives prioritaires les ressources et les efforts afin d'accélérer le rythme de la transformation;
- poursuivre la modernisation du système de justice militaire et des mécanismes de traitement des plaintes;
- faire progresser considérablement les projets d'immobilisations clés.

Le processus de transformation va prendre la forme d'une série de changements qui vont progressivement faire passer les capacités des FC de l'époque de la guerre froide et des opérations classiques de maintien de la paix à celle des opérations d'aujourd'hui et de demain. La transformation ne supposera toutefois pas une restructuration ou un rééquipement en bloc des FC.

La transformation et la modernisation étant des principes directeurs, la Défense va voir à ce que les FC demeurent pertinentes et efficaces et qu'elles puissent relever les défis de l'avenir, au pays et à l'étranger. En alignant nos capacités sur les réalités financières et celles de la sécurité, nous allons être mieux à même de défendre les intérêts nationaux et internationaux du Canada.

Mettre en place et appuyer une Équipe de la Défense professionnelle, efficace et viable

Pour que la Défense puisse remplir sa mission et se préparer à l'avenir, nous devons avoir une Équipe qui soit professionnelle, efficace et viable et l'appuyer. Nous devons, pour ce faire, transformer nos politiques, nos programmes et nos méthodes de gestion des ressources humaines. À cette fin, la Défense devra :

- harmoniser les processus de recrutement et de maintien à l'effectif pour mieux répondre à nos besoins;
- moderniser la gestion de ses ressources humaines;
- encourager et soutenir l'apprentissage continu;
- continuer de consolider le système de soins de santé des Forces canadiennes;
- faire progresser le leadership en favorisant la diversité et l'inclusivité en milieu de travail;
- améliorer notre niveau de bilinguisme;
- promouvoir le bien-être et la santé.

Une des activités clés consistera à sensibiliser davantage les membres des FC à l'ethos militaire et aux exigences de leur profession. Le manuel des FC intitulé *Servir avec honneur : La profession des armes au Canada* énonce les principes et la doctrine qui servent de fondement à toutes les politiques relatives au personnel et au perfectionnement professionnel des FC. Les valeurs militaires canadiennes qui y sont exposées et les grands principes de l'ethos militaire affirment l'importance primordiale des qualités morales des membres des Forces canadiennes en temps de paix, au combat et dans les opérations hors guerre. Comme l'*Armée de terre du Canada*, *Servir avec honneur* jette les bases théoriques d'une défense nationale professionnelle, efficace et viable.

Les valeurs et l'éthique ont également de l'importance pour nos effectifs civils. Comme on peut le lire dans *Cadre de gestion et de responsabilisation* du Secrétariat du Conseil du Trésor, il faut une base de valeurs et d'éthique pour atteindre les résultats stratégiques et assurer la solidité de la direction, de la gouvernance et de la gestion.

Maximiser l'efficacité de la gestion des ressources

Les Canadiens exige une bonne gestion des ressources qui répond aux besoins du Canada en matière de défense et de sécurité. À cette fin, la Défense entend :

- maintenir son excellence en gestion en appliquant le Plan d'action de la fonction de contrôleur [3] et en mettant l'accent sur le renforcement de la responsabilisation et des contrôles;
- mettre en œuvre une nouvelle stratégie de gestion de l'information (GI) et la structure de gouvernance;
- maintenir une culture d'excellence dans les communications internes.

Pour maintenir son excellence en gestion, la Défense appliquera les prescriptions du document intitulé *Renforcer la reddition de compte et la fonction de contrôleur à la Défense nationale* et celles du Cadre de responsabilisation de gestion (CRG) du Secrétariat du Conseil du Trésor. Ces programmes visent avant tout à renforcer la responsabilisation et les contrôles, particulièrement dans le domaine de la gestion financière et des marchés. La Défense intensifie les efforts qu'elle fait pour assurer le respect, à tous les niveaux de l'institution, des dispositions de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Des améliorations sont en train d'être apportées aux systèmes de comptabilité et d'information financières pour en accroître la transparence et le contrôle. Nous allons aussi rendre les échanges de renseignements plus efficaces en appliquant une nouvelle stratégie de gestion de l'information et une nouvelle structure de gouvernance, en plus d'améliorer les communications internes.

Le Sous-ministre adjoint – Matériels (SMA(Mat)) établit actuellement de nouvelles normes ministérielles relatives aux méthodes, aux procédures et à la gestion des contrats et renforce celles qui existent déjà. Le nouveau Comité de surveillance de la Défense en matière de marchés, relevant du Sous-ministre et coprésidé par le SMA (Finances et Services du Ministère) et par le SMA(Mat), s'occupera de superviser le cadre contractuel du MDN ainsi que les pratiques et les contrôles qui s'y rattachent.

---

[3] Le Plan d'action de la fonction de contrôleur est maintenant intégré au document « *Renforcer la reddition de compte et la fonction de contrôleur à la Défense nationale*.

Relations entre les priorités ministérielles de la Défense et les programmes de capacités

Le tableau de concordance ci-dessous a été préparé pour mettre en évidence les relations entre les priorités ministérielles et les programmes de capacités de la Défense. On s'assure ainsi que les mesures de rendement de haut niveau ainsi que les renseignements sur les ressources affectées aux priorités ministérielles et aux initiatives connexes sont communiqués par le biais des programmes de capacités.

	PROGRAMMES DE CAPACITÉS					
PRIORITÉS MINISTÉRIELLES ET INITIATIVES CONNEXES	EXÉCUTION DES OPÉRATIONS	MISE SUR PIED DES FORCES	SOUTIEN DES FORCES	COMMANDEMENT ET CONTRÔLE	POLITIQUE ET STRATÉGIE DU MINISTÈRE	TYPE DE PRIORITÉ
S'adapter à un contexte de sécurité en évolution et renforcer les relations stratégiques						
• Contribuer à la campagne internationale contre le terrorisme	♦			♦		C
• Appuyer et promouvoir l'attention renouvelée accordée à la sécurité du Canada et des Canadiens	♦			♦	♦	N
• Améliorer la capacité de renseignement de la Défense				♦		C
• Contribuer à l'examen de la politique internationale et, dans ce contexte, entamer un examen de la politique de défense					♦	C
• Renforcer les arrangements de défense et de sécurité conclus avec les Etats-Unis, notamment le Groupe de planification binational	♦				♦	C/N
• Élargir sa base pour y associer des intervenants traditionnels et non traditionnels					♦	N
• Étendre les partenariats stratégiques avec d'autres ministères fédéraux, d'autres ordres de gouvernement et le secteur privé	♦			♦	♦	C
• Promouvoir d'autres relations clés en matière de défense et de sécurité, à l'échelle internationale	♦			♦	♦	C
Transformer et moderniser les Forces canadiennes						
• Centrer la planification stratégique sur les capacités requises					♦	C
• Améliorer la capacité d'intervenir efficacement dans des contextes interarmées, interorganismes et multinationaux	♦			♦	♦	C
• Réaffecter rapidement aux initiatives prioritaires les ressources et les efforts afin d'accélérer le rythme de la transformation		♦	♦	♦	♦	C/N
• Poursuivre la modernisation du système de justice militaire et des mécanismes de traitement des plaintes				♦	♦	N
• Faire progresser considérablement les projets d'immobilisations clés						N
Mettre en place et appuyer une Équipe de la Défense professionnelle, efficace et viable						
• Harmoniser les processus de recrutement et de maintien à l'effectif pour mieux répondre à nos besoins		♦	♦		♦	C
• Moderniser la gestion des ressources humaines			♦		♦	C
• Encourager et soutenir l'apprentissage continu		♦	♦			C
• Continuer de consolider le système de soins de santé des Forces canadiennes		♦	♦		♦	C
• Faire progresser le leadership en favorisant la diversité et l'inclusivité en milieu de travail		♦			♦	C
• Améliorer notre niveau de bilinguisme					♦	C
• Promouvoir le bien-être et la santé			♦		♦	C
Maximiser l'efficacité de la gestion des ressources						
• Maintenir son excellence en gestion en appliquuant le Plan d'action de la fonction de contrôleur [4] et en mettant l'accent sur le renforcement de la responsabilisation et des contrôles					♦	C/N
• Mettre en œuvre une nouvelle stratégie de la gestion de l'information (GI) et la structure de gouvernance					♦	C
• Maintenir une culture d'excellence en matière de communications internes					♦	C
Légende : C = Courante N = Nouvelle						

---

[4] Le Plan d'action de la fonction de contrôleur est maintenant intégré au document « *Renforcer la reddition de compte et la fonction de contrôleur à la Défense nationale.*

Analyse par programme de capacités (résultat stratégique)

Exécution des opérations

Pour mener efficacement des opérations au pays et à l'étranger, la Défense doit compter sur des forces maritimes, terrestres et aériennes efficaces et professionnelles et sur l'appui de nombreux partenaires et organismes. L'éventail des activités comporte les opérations internationales menées en collaboration avec l'OTAN et l'ONU, les opérations continentales du NORAD et la surveillance nationale ainsi que le contrôle du territoire canadien.

Plans

La Défense joue un rôle d'une grande importance dans la protection des Canadiens, assurant la défense de l'Amérique du Nord en collaboration avec les États-Unis et contribuant à la paix et à la sécurité internationales. À ce titre, la Défense va continuer de maintenir les niveaux de préparation qu'il faut pour participer à un large éventail d'opérations en cours et respecter des engagements, au pays et à l'étranger.

Opérations menées au pays

La protection de la souveraineté du Canada demeure une priorité pour le gouvernement canadien. Les Forces canadiennes assureront la surveillance et le contrôle du territoire canadien et de ses voies d'accès. En particulier, la Marine doit disposer, sur chaque côte, d'un « navire de garde » et d'un Centre des opérations maritimes en activité 24 heures par jour, sept jours par semaine. De même, l'Armée de terre se tiendra prête à mener des opérations au sol. Les Rangers canadiens vont, quant à eux, augmenter le nombre de leurs patrouilles nordiques. La Force aérienne va continuer de surveiller et de contrôler les abords aériens et maritimes du pays au moyen de ses chasseurs CF-18 Hornet, de ses avions CP-140 Aurora et de ses hélicoptères CH-124 Sea King ainsi que par l'entremise de son Centre des opérations aériennes, situé au même endroit que le Centre des opérations de la Région canadienne du NORAD. Ces deux centres sont en activité 24 heures par jour, sept jours sur sept.

Le commandement de forces interarmées dans le Nord fournira la capacité de commander, de contrôler, de coordonner et de faciliter toutes les activités militaires, y compris la surveillance, dans la zone de responsabilité du QGDN et d'autres QG et il faudra agir au besoin comme QG de la force interarmées pour des opérations dans le Nord.

Les FC vont conserver leurs ressources de recherche et sauvetage (SAR) aux niveaux de préparation voulus, grâce à leurs hélicoptères de recherche et de sauvetage Cormorant, CC-115 Buffalo et CC-130 Hercules. Le projet d'aéronef de recherche et sauvetage à voilure fixe (qui devrait remplacer le CC-115 Buffalo) nous évitera de réduire nos services SAR pendant la régénération et la modernisation de nos flottes aériennes. Cette continuité des services sera assurée en collaboration avec les autorités civiles, notamment la Garde côtière du Canada et l'Association civile de recherche et de sauvetage aériens.

Les FC vont également continuer d'aider d'autres ministères et organismes, comme Sécurité publique et Protection civile Canada Canada (SPPCC), et d'autres ordres de gouvernement dans des domaines comme les recherches au sol, les opérations de répression du trafic des stupéfiants et les secours en cas de catastrophe, de même que la protection des pêches et de l'environnement.

La Défense va aussi demeurer prête à aider les autorités civiles nationales dans des domaines comme l'organisation d'événements internationaux au Canada (les sommets et les manifestations sportives, p. ex.) et à apporter une aide au pouvoir civil sur demande.

Opérations menées sur le continent

En ce qui concerne la défense du continent, les FC vont continuer de contribuer à la surveillance et au contrôle de l'espace aérien de l'Amérique du Nord, en particulier, en déployant des chasseurs CF-18 dans le cadre de l'Opération *NOBLE EAGLE* du NORAD, menée conjointement par les États-Unis et le Canada.

Dans le but de combler les lacunes constatées au chapitre de la présence en mer de toutes les flottes du gouvernement, la Politique canadienne de sécurité nationale (PCSN) exige que Pêches et Océans Canada et le MDN renforcent leur surveillance et leur présence en mer. La Marine consacrera chaque année environ 125 jours de mer de plus aux opérations courantes de présence et de surveillance. Ces journées seront réparties entre les Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR(A)) et les Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)). La plupart des opérations de surveillance seront confiées aux frégates. La Force aérienne continuera de contribuer à la surveillance maritime au moyen de ses détachements d'hélicoptères maritimes affectés à chacune des flottes et de ses escadrons d'avions *Aurora* basés sur chaque côte. L'exécution de ces opérations dépend de la réussite du Projet de modernisation progressive de l'avion *Aurora* et du Projet de l'hélicoptère maritime.

Opérations menées à l'étranger

Le gouvernement du Canada s'efforce d'établir la paix et la stabilité dans de nombreux pays du monde. En vue de la réalisation de cet objectif, la Défense prend part à une multitude d'opérations de paix menées dans tous les coins du monde. Au cours de l'année financière 2005-2006, la Défense va affecter des forces à l'appui de diverses opérations internationales et demeurer prête à entreprendre les actions suivantes :

- déployer des forces partout au monde, à la demande du gouvernement, pour participer à des opérations de l'OTAN, de l'ONU ou de coalitions;
- contribuer à la réalisation des engagements du Canada envers l'OTAN et l'ONU en disposant de forces maritimes, terrestres et aériennes capables d'intervenir rapidement face à des situations d'urgence internationales et à d'autres menaces à la sécurité. L'exécution de cette tâche consistera notamment à :
  - se préparer à faire une importante contribution à la rotation 6 de la Force de réaction de l'OTAN, prévue à compter de janvier 2006;
  - participer au Système des forces en attente des Nations Unies (UNSAS);
  - contribuer à la Brigade multinationale d'intervention rapide des forces en attente des Nations Unies (BIRFA);
  - garder des forces prêtes à participer à des opérations de l'ONU, en conformité avec le concept du niveau de déploiement rapide.
- acheminer des fonds et du matériel de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) à des projets de coopération civilo-militaire (COCIM) dans des théâtres d'opérations et participer à l'élaboration de la stratégie de COCIM du Canada;

- fournir une aide humanitaire et offrir des secours en cas de catastrophe au Canada et ailleurs dans le monde, une tâche qui pourrait consister notamment à aider les autorités civiles à fournir des secours médicaux et à rétablir les infrastructures locales par l'intermédiaire de l'Équipe d'intervention en cas de catastrophe, peut-être dans le cadre d'une force interarmées internationale;
- évacuer des Canadiens de pays étrangers menacés par un conflit imminent, en collaboration avec les forces militaires d'autres pays.

Enfin, les FC vont continuer de jouer un rôle clé dans les activités de vérification de contrôle des armements, de désarmement et de renforcement de la confiance et de la sécurité, en plus de contribuer aux efforts déployés par le gouvernement du Canada à l'appui des initiatives de contrôle des armements axées surtout sur les armes portatives et les armes légères, les mines terrestres antipersonnel et les armes de destruction massive.

Vous trouverez à la section V une carte illustrant les opérations internationales qui doivent se poursuivre au cours de l'année financière 2005-2006, ainsi qu'une description détaillée de chacune des missions et des ressources qui y sont affectées.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les activités liées au programme de capacités Exécution des opérations, veuillez consulter le Plan de la Défense en direct.

2004–2005 DÉPENSES PRÉVUES ET 2005–2006 DÉPENSES PRÉVUES PAR CPRR		
(en milliers de dollars)	EXÉCUTION DES OPÉRATIONS	
	2004-2005 DÉPENSES PRÉVUES	2005-2006 DÉPENSES PRÉVUES
TOTAL	4 590 332 $	4 213 525 $

Nota : Les dépenses prévues pour 2004-2005 comprennent le financement des missions opérationnelles de l'ensemble de l'année financière. Les dépenses prévues pour 2005-2006 comprennent le financement des missions opérationnelles jusqu'à la fin d'août 2005 seulement. Le gouvernement s'est engagé à affecter des fonds additionnels aux missions opérationnelles de 2005-2006, si nécessaire, dans le cadre du Budget des dépenses supplémentaires.

Priorités

La Défense va continuer de contribuer à la protection des intérêts et des valeurs du Canada, au pays et à l'étranger en contribuant à la Campagne internationale contre le terrorisme et en participant aux initiatives de l'OTAN, des Nations-Unies et l'Union européenne.

Campagne internationale contre le terrorisme

La grande priorité du programme de capacités « Exécution des opérations » en 2005-2006 demeurera la campagne internationale contre le terrorisme.

Le gouvernement du Canada collabore actuellement avec la communauté internationale en vue de reconstruire l'Afghanistan. Depuis les attaques terroristes du 11 septembre 2001, les FC ont apporté une importante contribution à la campagne internationale contre le terrorisme. Le Canada poursuivra sa contribution maritime en Asie du Sud-Ouest et, en plus, renforcera son engagement à assurer la sécurité et la reconstruction de l'Afghanistan, contribuant de façon considérable à la Force internationale d'assistance à la sécurité, (FIAS), ainsi qu'à une Équipe de reconstruction provinciale. Grâce au Programme d'aide à l'instruction militaire, la Défense poursuivra la mise en œuvre d'une initiative de « formation des formateurs » concernant les membres de l'Armée nationale afghane, qui met l'accent sur la formation linguistique et la neutralisation des explosifs et munitions, en appui direct à la mission des FC. La Défense continuera d'exécuter des missions de surveillance et de transport aérien à l'appui de la FIAS. La plus grande part de la contribution des FC à la campagne se fera par le biais de l'Opération *ATHENA* et de l'Opération *ALTAIR*.

Nous soutenons également un programme solide de protection de la force, dont les exigences — établies sur place en fonction des seuils de la menace et des évaluations de la vulnérabilité — vont au-delà des principes habituels de maintien de l'ordre appliqués quotidiennement. Des mesures de protection de la force s'appliquent aussi lorsque des navires se déploient à l'étranger, particulièrement dans les régions les plus instables du monde. Parmi ces mesures, notons le maintien d'unités de sécurité portuaire, la prestation d'équipement aux fins de la protection de la force, ainsi que le financement d'évaluations de sécurité et de la formation connexe. Elles sont rendues nécessaires par l'importance accrue accordée aux menaces asymétriques et par la vulnérabilité aux attaques à proximité des ports de commerce.

Le juge-avocat général (JAG) continuera aussi de prodiguer au gouvernement des avis juridiques judicieux dans les délais prescrits. Il fournira des avocats militaires dans le cadre des opérations menées au pays et à l'étranger. Il dispensera en outre de la formation en droit humanitaire international et en droit opérationnel aux membres des FC et affectera des avocats militaires à des postes clés de conseillers auprès des forces alliées.

Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, Nations Unies et Union européenne

L'engagement du Canada envers l'OTAN, ainsi que ses contributions, ont été soulignés par la récente nomination de l'ancien Chef d'état-major de la Défense, le Général Ray Henault, à la présidence du Comité militaire de l'OTAN. Au cours de l'année financière 2005–2006, la Défense continuera de participer à une foule d'initiatives de l'OTAN, y compris la mise en œuvre de l'Engagement capacitaire de Prague, les Bataillons multinationaux de défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN) de l'OTAN et la Force de réaction de l'OTAN (NRF). Adaptée à l'opération concernée, la NRF se déploiera rapidement (dans un délai de cinq à trente jours) et pourra fonctionner en tant que force indépendante pendant 30 jours – ou plus, si elle est ravitaillée – avec des capacités logistiques intégrées. On prévoit avoir une NRF en attente en vue d'accomplir une mission de l'OTAN et une autre « en préparation » en vue de prendre la relève de la NRF en attente La NRF a atteint la capacité opérationnelle initiale en octobre 2003 et devrait atteindre la capacité opérationnelle totale entre les mois de juin et d'octobre 2006. La Défense continuera d'appuyer les missions de l'OTAN, c'est-à-dire de fournir des forces maritimes et aériennes de diverses capacités tout au long de l'année financière 2005–2006 et après, en plus de peaufiner certains engagements particuliers des FC à l'égard de la NRF. La Défense continuera également d'élaborer des solutions multinationales en ce qui a trait au transport stratégique maritime et aérien.

En partenariat avec Affaires étrangères Canada, le MDN examinera les possibilités d'améliorer la collaboration avec l'Union européenne (UE). Les FC maintiennent une présence en Bosnie et, bien qu'elle ait été réduite considérablement, elle donne au Canada l'occasion de participer à des opérations de gestion de crise de l'UE auxquelles l'OTAN ne prend pas part. En outre, le MDN continuera de participer aux pourparlers concernant l'établissement de mécanismes permanents de coordination et de consultation entre l'OTAN et l'ONU, de même que des mécanismes de consultation bilatérale avec l'UE en matière de sécurité et de défense, qui engloberaient des dispositions d'ordre financier.

On a constaté une augmentation du nombre d'opérations de paix en Afrique au cours des dernières années et cette tendance devrait se maintenir. Les FC seront probablement invitées à contribuer davantage aux opérations de paix menées en Afrique. Au cours des quatre prochaines années, nous contribuerons à l'initiative prise par le G8 à Sea Island, qui consiste à accroître la capacité mondiale de mener des opérations de soutien de la paix. En particulier, la Défense dispensera de la formation et des conseils d'expert en vue de renforcer les capacités de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest et de l'Union africaine. À cette fin, les responsables du Programme d'aide à l'instruction militaire des FC sont en train de mettre sur pied un projet de formation du formateur qui sera axé sur l'amélioration des capacités de soutien de la paix des forces africaines. Le MDN continuera de faire profiter les Nations Unies de son expertise en matière de maintien de la paix au Moyen-Orient (dans le contexte du processus de paix du Moyen-Orient). Il surveillera également les événements qui se déroulent en Haïti et en Asie du Sud-Est, car le Canada peut s'attendre à recevoir d'autres demandes d'aide en provenance de ces pays.

Le Canada contribuera à la mission préparatoire des Nations Unies au Soudan, sous l'égide de la Brigade multinationale d'intervention rapide (BIRFA) et continuera aussi de participer activement à la Brigade multinationale d'intervention rapide, notamment aux préparatifs en vue de la tenue des prochaines opérations.

Les FC ont pris part à 17 missions en 2004-2005 et s'attendent à participer à un aussi grand nombre de missions au cours de l'année financière 2005-2006. Selon le cours des événements mondiaux et les directives du gouvernement, les FC seront peut-être appelées à se déployer dans le cadre d'un plus grand nombre de missions, de missions différentes ou les deux. Le Canada sera appelé à répondre à court préavis à des demandes d'aide humanitaire internationale, comme ce fut le cas dernièrement dans la foulée du tsunami qui a ravagé l'Asie du Sud-Est, alors que la DART s'est déployée au Sri Lanka.

Résultats prévus

Le programme de capacités « Exécution des opérations » permettra à la Défense de veiller à la protection des Canadiens, de défendre l'Amérique du Nord en collaboration avec les États-Unis et de contribuer à la paix et à la sécurité internationales. Le Canada pourra ainsi contribuer à la prévention et à la résolution des crises et des conflits qui éclatent à divers endroits sur la planète grâce à la participation des FC aux opérations de l'OTAN et de l'ONU comme, par exemple, les efforts que nous déployons dans le cadre de la reconstruction de l'Afghanistan. Nous maintiendrons également l'engagement que nous avons depuis longtemps à l'égard de la défense du continent dans le cadre du NORAD tout en augmentant le nombre de nos opérations de surveillance en mer, comme le prescrit la Politique nationale de sécurité.

Mise sur pied des forces

Le programme de capacités « mise sur pied des forces fournit à la Défense le personnel, l'équipement et les structures organisationnelles dont elle a besoin pour remplir sa mission. Il comprend le recrutement, l'instruction et le déploiement de forces maritimes, terrestres et aériennes aptes au combat ainsi que le respect des niveaux de préparation associés à la mise sur pied des forces, au maintien à l'effectif, à la modernisation de l'équipement et à la mobilisation.

Plans

La Défense prévoit mettre sur pied et maintenir une force interarmées plurifonctionnelle, bien entraînée, à la fois apte à réagir et à combattre et capable de mener un large éventail de tâches opérationnelles militaires, notamment le contre-terrorisme, le C4ISR (commandement, contrôle, communications, informatique, renseignement, surveillance et reconnaissance), géomatique, génie, espace et imagerie et opérations médicales. Pour appuyer ces capacités, nous devons gérer efficacement les systèmes de production et d'affectation du personnel, qui comprennent le recrutement, l'instruction, l'affectation et la libération du personnel.

Nous avons lancé plusieurs initiatives de mise sur pied des forces dans le but de régler des problèmes comme l'abordabilité, la soutenabilité, la structure des forces et leur interopérabilité avec nos principaux alliés. Au nombre de ces initiatives, citons notamment l'élaboration d'un cadre de viabilité financière (le Plan stratégique d'investissement dans les capacités (PSIC), le Comité de surveillance de l'approvisionnement national, l'élargissement des Forces canadiennes et l'Initiative de restructuration de la Réserve. Dans le contexte de l'examen qui est actuellement fait de la structure des forces de l'OTAN, la Défense va également voir à ce que nous puissions respecter les niveaux de préparation futurs de l'OTAN, compte tenu de nos engagements et de nos ressources. Enfin, la Défense est en train de préparer sa stratégie 2025, une vision stratégique et un plan enjambant la vie du PSIC. Aussitôt que l'Énoncé de la politique internationale et de la politique de défense ont été promulgués, au début de l'année financière 2005–2006, un effort sera fait pour compléter la stratégie 2025 d'ici la fin d'année 2006. La Stratégie 2020 est disponible sur Internet.

2004–2005 Dépenses prévues et 2005–2006 Dépenses prévues par CPRR		
(en milliers de dollars)	**Mise sur pieds des forces**	
	2004-2005 Dépenses Prévues	**2005-2006 Dépenses Prévues**
Total	**2 017 596 $**	**2 274 797 $**

Nota : L'augmentation des dépenses prévues pour 2005-2006, par rapport à 2004-2005, découle également de l'augmentation des fonds affectés à la mise sur pied des forces par suite de la décision d'ajouter 5 000 militaires à l'effectif de la Force régulière et 3 000 militaires à l'effectif de la Réserve.

Priorités

L'une des priorités clés de la Défense consiste à accélérer le rythme de la transformation et de la modernisation en réaffectant des ressources à des initiatives prioritaires. Cela est particulièrement vrai dans le cas de notre programme de grands projets d'immobilisations, les niveaux de dépense en immobilisations que prévoit le PSIC y étant centrés sur les efforts de modernisation.

Le PSIC fait partie d'une stratégie à long terme de rééquipement des FC et il vise à faire en sorte que nous disposions des capacités voulues pour relever les défis qui nous attendent. Il constitue un important pas en avant pour la Défense et il marque l'adoption d'une approche descendante plus stratégique de la planification axée sur les capacités. Il souligne l'importance d'une approche globale des investissements au titre des capacités qui prévoit des initiatives aussi bien dans le domaine du personnel, de l'infrastructure et des technologies que dans celui des acquisitions d'équipement. Même s'il porte sur les investissements du Ministère dans les capacités de défense des 15 prochaines années, il est suffisamment souple pour s'adapter à de nouvelles orientations.

Les grands projets suivants seront prioritaires au cours de l'année financière 2005-2006 :

Projet de l'hélicoptère maritime

L'acquisition de nouveaux hélicoptères maritimes multifonctionnels dans le but de remplacer la flotte de Sea King demeure l'une des tâches les plus pressantes des FC. L'évaluation a pris fin en juillet et c'est la société Sikorsky International qui s'est vue attribuer, en novembre 2004, un contrat pour la fabrication de 28 hélicoptères maritimes pleinement intégrés. On a également décerné à cette société un contrat de soutien en service de 20 ans.

Projet du Système de canon mobile

L'acquisition du système de canon mobile est un élément clé de la transformation et de la modernisation de l'Armée de terre. En vue de minimiser les coûts d'acquisition et de raccourcir l'échéancier de livraison, les FC obtiendront ce véhicule à partir d'une ligne de production déjà en marche conjointement avec l'Armée américaine. Les travaux de « canadianisation » seront réduits au minimum de sorte que la configuration reste pratiquement identique à celle de la version américaine. Ainsi, en plus de réduire les coûts, on maximisera l'interopérabilité. Ce projet englobe la fabrication et le soutien logistique intégré de 66 véhicules. Le projet a franchi le stade de l'approbation préliminaire en mars 2004 et il en est maintenant à la phase de définition. Pendant cette phase, nous entreprendrons des démarches en vue d'acquérir 16 véhicules (configuration américaine) pour la mise au point de tactiques, de techniques et de procédures. Nous effectuerons une étude technique afin de déterminer quelles seront les modifications canadiennes qui devront être apportées au véhicule de base. Nous procéderons également à une étude du soutien logistique intégré en vue de déterminer les produits livrables en matière de soutien et d'acheter certains éléments à long délai de livraison. La présentation de l'approbation définitive du projet, qui suivra à la fin de 2005, demandera l'autorisation de financement des 50 systèmes qui restent, du soutien logistique connexe, ainsi que de la modification des 16 premiers véhicules afin qu'ils répondent aux normes canadiennes.

Projet d'aéronef de recherche et de sauvetage à voilure fixe

Ce projet vise à remplacer six aéronefs Buffalo et dix Hercules qui servent actuellement aux opérations de recherche et de sauvetage. Nous attendons la livraison des premiers aéronefs au cours de l'année financière 2006–2007. Il faudra continuer de s'occuper de la flotte de CC-130, c'est pourquoi un projet de réapprovisionnement visant à remplacer les avions plus anciens commencera en 2010.

Les autres grands projets de l'État sont énumérés au Tableau 9 « Rapport d'étape sur les grands projets de l'État ». Pour obtenir de plus amples renseignements sur les grands projets de l'État, consulter la page Web suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp

La Défense doit être prête à exécuter ses tâches de défense en tout temps tout en poursuivant les travaux d'élaboration et de transformation de ses capacités dans les limites des ressources qui lui sont attribuées. Elle doit en outre surveiller continuellement l'état de préparation et gérer ses ressources.

Marine

Le Chef d'état-major de la Force maritime (CEMFM) doit faire correspondre les ressources dont il dispose pour accomplir les tâches suivantes :

- Poursuivre de façon accélérée l'introduction d'une capacité sous-marine moderne dans la flotte canadienne;
- faire partie de la Force navale permanente de l'Atlantique et assumer le commandement du Groupe maritime Un de la Force d'intervention navale permanente en janvier 2006;
- mettre sur pied les unités à disponibilité opérationnelle élevée nécessaires pour former le Groupe d'opérations à disponibilité opérationnelle élevée et pour les déploiements à l'étranger;
- exécuter les tâches de surveillance maritime essentielles au niveau national et assurer une présence supplémentaire à l'appui de la Politique de sécurité nationale et de l'application de la loi au pays;
- continuer de régénérer et de soutenir la flotte, une tâche qui consistera notamment à mettre en œuvre un plan de soutien à long terme;
- mettre en œuvre les éléments clés du PSIC et du Plan d'immobilisations à long terme (Construction) de manière à assurer la préparation de la flotte et de l'infrastructure projetées.

Le CEMFM concentrera ses efforts sur les deux initiatives de transformation suivantes:

Projet de navire de soutien interarmées

Dans le cadre de ce projet, les FC comptent remplacer leurs pétroliers ravitailleurs d'escadre de la classe *Protecteur*. Ce projet visera trois principaux résultats :

- la conception d'une nouvelle classe de navires;
- la construction de trois navires;
- la prestation du soutien logistique et d'infrastructure nécessaire.

On attribuera également un contrat de soutien en service qui sera financé à partir d'une autre source. En octobre 2004, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a organisé une journée d'accueil à l'intention des représentants du secteur privé dans le but de les renseigner sur les divers aspects du projet du NSI. Le Conseil du Trésor a donné son approbation au cours de l'année financière 2004–2005.

Projet de prolongation de la durée de vie des frégates

Les 12 frégates de classe Halifax ont été armées entre 1992 et 1996. La plate-forme a été conçue pour une durée de vie de 30 ans, ce qui comprend un radoub majeur de mi-vie. Les systèmes de combat ont été conçus pour avoir une durée de vie de 15 ans.

Le projet de prolongation de la durée de vie des frégates est un projet omnibus pour remplacer ou mettre à niveau la coque, la section d'ingénierie, les appareils de la propulsion et d'autre équipement de soutien des 12 frégates de classe Halifax. Dans le cadre de ce projet, on mettra aussi à niveau les armes, les capteurs, les systèmes de défense et le système de commandement, contrôle, communications, informatique, renseignement, surveillance et reconnaissance (C4ISR), ou on les remplacera. Une fois les travaux terminés, les navires de la classe Halifax pourront maintenir leurs capacités opérationnelles actuelles dans un monde techniquement avancé et leur pertinence pour contribuer à une force, et ce, jusqu'à la fin de leur vie utile.

Armée de terre

La Défense est résolue de transformer l'Armée de terre de sorte qu'elle conserve sa pertinence et continue de jouer un rôle tactique décisif en cas de menace à la sécurité. Nous nous attendons à ce que le contexte de sécurité demeure explosif, létal et ambigu. Nous pensons aussi qu'un plus grand nombre d'opérations seront menées en milieu urbain. Le Commandement de la Force terrestre doit par conséquent atteindre et maintenir un niveau de compétences et de capacités de combat afin d'être en mesure de mener ce que les cercles militaires appellent la « guerre à trois volets ». Cette expressions décrit un milieu où les forces militaires peuvent exécuter des combats de forte intensité, ainsi que des tâches de stabilisation et d'aide humanitaire, et ce, dans une même zone urbaine. La victoire tactique sur les trois « volets » est la clé de la réussite de la vision de la Défense sur le plan des opérations.

Le Chef d'état-major de la Force terrestre concentrera ses efforts de planification sur plusieurs initiatives de transformation/modernisation au cours de l'année financière 2005–2006, notamment :

Centre canadien d'entraînement aux manœuvres

Le Centre canadien d'entraînement aux manœuvres (CCEM) est la pierre angulaire de la transformation de l'Armée de terre. En effet, le CCEM préparera les unités tactiques autonomes à opérer, à survivre, à combattre et à sortir victorieuses dans le nouveau contexte de sécurité mondial. À l'aide de la technologie laser, les soldats pourront confirmer leurs compétences dans un champ de bataille simulé où ils pourront être « blessés » ou « tués », obtenir un compte rendu de leurs erreurs, prendre des mesures correctrices et retourner au combat. Une séance d'instruction au CCEM mettra fin à une étape essentielle de l'entraînement de toute unité tactique autonome qui s'apprête à se déployer dans le cadre d'une opération. À la fin de cet entraînement, l'unité sera déclarée opérationnelle.

Le CCEM sera établi en deux phases : capacité opérationnelle initiale — prévue le 1er avril 2006—et capacité opérationnelle totale, prévue ultérieurement. En vue de respecter le délai fixé pour l'atteinte de la capacité opérationnelle initiale, nous avons réparti en trois étapes l'essai de l'équipement de simulation des effets d'armes. Le premier essai a eu lieu en novembre 2004 et s'est avéré une grande réussite. Les deux prochains essais sont prévus en mars et en novembre 2005.

Projet d'équipement intégré du soldat

Dans le cadre du Projet d'équipement intégré du soldat, nous pourrons mettre en service un système moderne et intégré de dispositifs électroniques, des accessoires d'armes, des vêtements opérationnels et de l'équipement individuel adapté à la complexité du terrain. Ce système devrait répondre aux besoins des soldats de la Force terrestre pour les activités tactiques menées individuellement ou par petites équipes sur un champ de bataille avancé au point de vue technologique. On en est à la phase de l'analyse des options de ce projet et l'approbation préliminaire devrait être obtenue en 2006. Les premiers équipements devraient être livrés en 2009 et la capacité opérationnelle totale devrait être atteinte en 2015. Étant donné l'évolution rapide de la technologie, on adoptera pour ce projet une approche de gestion cyclique comportant trois versions. Il y aura un gel de version à chaque cycle afin d'assurer que l'on prend en considération les changements technologiques avant de procéder à l'acquisition.

Force aérienne

Une des grandes priorités de la Force aérienne sera d'accroître les capacités de la Défense en remplaçant ses équipements désuets. Le programme d'immobilisations de la Force aérienne incarnera les principes de transformation énoncés dans le Cadre de capacité aérospatiale et dans *Vecteurs stratégiques*, un document publié en 2004 décrivant la vision de la Force aérienne à l'égard de la transformation. Nous continuerons d'affecter des ressources aux initiatives ayant la plus grande priorité afin d'accélérer la transformation et la modernisation constitue notre objectif principal. La Force aérienne est prête à envisager, par l'entremise du PSIC, de nouvelles technologies ou méthodes qui permettront d'accroître l'efficacité et d'accélérer la transformation.

Dans le but de réaliser la vision exprimée dans le document *Vecteurs stratégiques*, le CEMFA consacrera les ressources dont il dispose à l'établissement de la composante de base qui fera avancer les choses. On pourra constater les premières réalisations concrètes dans le cadre de cette stratégie en 2005 quand le Centre de guerre aérospatiale des Forces canadiennes (CGAFC) et le Centre d'expérimentation de la Force aérienne (CEFA) qui s'y rattache atteindront la capacité opérationnelle initiale.

Nous allons transformer et moderniser la Force aérienne par la mise en œuvre des initiatives suivantes :

Centre de guerre aérospatiale des FC

Avec l'établissement du Centre de guerre aérospatiale des Forces canadiennes (CGAFC) et du Centre d'expérimentation de la Force aérienne (CEFA) qui s'y rattache, les FC se dotent d'une organisation consacrée à l'étude et à l'élaboration de concepts sur la puissance aérospatiale, y compris la doctrine, la tactique, les procédures, les contre-mesures, les leçons retenues et une solide capacité d'élaboration et d'expérimentation de concepts. Nous sommes en train de dresser un plan de mise en œuvre du CGAFC et nous prévoyons que celui-ci atteindra la capacité opérationnelle initiale en 2005.

Projets de modernisation progressive

Le Projet de modernisation progressive du CF-18 prolongera la durée de vie opérationnelle du chasseur CF-18 jusqu'en 2017-2020. Deux escadrons de CF-18 sont déjà équipés d'avions à réaction modifiés au cours de la Phase I et nous avons pris livraison du 40^{e} avion à réaction le 6 janvier 2005. Le Projet de modernisation progressive du CP-140 *Aurora* (PMPA) améliorera grandement les capacités de surveillance de cet aéronef. Toutes les modifications de la phase I du

PMPA doivent être terminées d'ici la fin de mars 2005 et trois autres phases se suivant de très près seront entreprises au cours de l'année financière 2005-2006.

Environnement canadien synthétique de conception avancée

À l'appui des objectifs de transformation, l'Environnement canadien synthétique de conception avancée mettra en œuvre, d'ici 2009, un environnement de simulation réseauté et moderne qui reliera les dispositifs d'instruction de la Force aérienne et des Forces canadiennes à un terrain de haute fidélité et à une banque de données.

Initiatives interministérielles

Forces d'opérations spéciales du Canada

Tel que prescrit dans le Budget de 2001, la Défense va continuer d'accroître ses capacités en matière d'opérations spéciales et de contre-terrorisme. Les Forces d'opérations spéciales du Canada (FOSCAN) poursuivront leur transformation de manière à relever les défis que présentent les menaces actuelles et futures. Ce qui incite au changement, c'est le besoin pressant de se doter d'un éventail complet de capacités coordonnées grâce auquel on pourra composer avec le nouveau spectre de menaces qui pèsent sur la sécurité nationale et internationale. Les FOSCAN feront partie d'un groupe constitué d'autres ministères, comme Affaires étrangères Canada, le Centre de la sécurité des télécommunications et Sécurité publique et Protection civile Canada. Les FOSCAN continueront d'élaborer une doctrine interarmées dans le but de lutter contre le terrorisme transnational.

Autres initiatives

Projet d'optimisation de l'acquisition et du soutien du matériel

Le Groupe des matériels va continuer d'aller de l'avant en s'appuyant sur le succès remporté par le Projet d'optimisation de l'acquisition et du soutien du matériel (POASM). Ce projet vise à améliorer la manière dont le MDN procède pour acquérir et soutenir le matériel ainsi que pour s'en défaire. Il met l'accent surtout sur l'entreposage, la distribution, l'étalonnage et l'assurance de la qualité, de même que sur les produits pétroliers, huiles et lubrifiants, les vêtements et les munitions. Le POASM s'autofinance au moyen des économies entraînées par ses initiatives, qui viennent compenser les dépenses et les investissements. Au cours de l'année financière 2003-2004, le POASM a permis de réaliser des économies ponctuelles d'environ 11 millions de dollars, dont 2,8 millions étaient renouvelables à compter d'avril 2004. D'ici la fin de la troisième année (avril 2006), nous estimons que le POASM entraînera des économies annuelles de plus de 45 millions de dollars.

Pendant l'année financière 2004–2005, le Groupe des matériels a géré des dépenses considérables liées aux déploiements. Encore une fois, le rythme opérationnel a rendu complexe et difficile la gestion du cycle de vie de l'équipement en service des FC. Toutefois, nous avons mis sur pied le Compte de soutien des opérations de déploiement du Sous-chef d'état-major de la Défense, qui a grandement amélioré le processus de financement du soutien des déploiements imprévus.

Ressources humaines– militaires

Expansion des forces et Plan de recrutement stratégique

Dans le Discours du Trône, le gouvernement a réaffirmé son intention d'augmenter les effectifs des Forces régulière et de réserve. À cette fin, la Force régulière gagnera de 5 000 postes supplémentaires, tandis que la Réserve obtiendra 3 000 postes de plus. En attendant la mise en œuvre de l'initiative d'expansion des forces, l'effectif militaire moyen—y compris les 575 réservistes en service de classe C rémunérés par le Ministère—atteindra le chiffre maximal de 62 450 pour l'année financière 2005–2006. Le Plan de recrutement stratégique de l'année financière 2005–2006, actuellement en cours pour la Force régulière, exige l'enrôlement de 4 455 nouveaux soldats dans les FC. Le nombre total de réservistes recrutés se chiffrera à 5 768. Nous publierons un Plan de recrutement stratégique révisé quand nous aurons une meilleure idée des besoins des groupes professionnels militaires visés par l'initiative d'expansion des forces.

Recrutement et maintien à l'effectif

Bien que le processus de recrutement des FC comporte un certain nombre d'étapes uniformisées, les commandants de chacun des dix centres de recrutement du Canada et de leurs 29 détachements ont leur mot à dire sur la manière dont leur service de recrutement traite les aspirants-militaires. On procédera à un examen des modalités de traitement des recrues afin de relever les meilleures méthodes dans le but de s'en inspirer dans l'élaboration d'instructions permanentes d'opération. Les données recueillies seront une précieuse source d'information pour la mesure du rendement. Suite à un examen final, la Défense mettra en œuvre les modalités normalisées à l'échelle du Canada, soit individuellement, soit sous forme d'une série de mesures, selon le cas.

Le Projet d'analyse, de restructuration et d'adaptation de la structure des groupes professionnels militaires (PARA) devrait être terminée d'ici la fin de l'année financière 2006–2007. Cependant, il se peut que cette date soit modifiée en raison des activités de transformation actuellement en cours au Ministère. Grâce au PARA, la Défense pourra faire une analyse multiniveau axée sur les capacités de la structure des groupes professionnels militaires et de ses principes directeurs. Par exemple, le Juge-avocat général dirige une initiative visant à créer un code de groupe professionnel militaire pour les techniciens juridiques par l'entremise du PARA. Les techniciens juridiques pourraient se charger de la recherche et ainsi, les avocats militaires disposeraient de plus de temps pour conseiller leurs clients. Ces techniciens se déploieraient avec les avocats militaires, ce qui assurerait des services juridiques plus rapides et de meilleure qualité en théâtre d'opérations.

L'avènement des nouvelles technologies oblige la Défense à moderniser fréquemment ses méthodes d'instruction et à recruter du personnel qualifié, en particulier des personnes qui possèdent déjà les compétences technologiques dont nous avons besoin. La Défense est en concurrence directe avec le secteur privé, plus compétitif, pour l'embauche de ces personnes qualifiées. Les défis liés au recrutement et au maintien à l'effectif du personnel compétent demeureront un important enjeu pour la Défense.

Instruction

La Défense planche sur un projet de validation de concept permettant d'établir des prévisions relatives aux besoins en matière de capacité et de production de l'instruction pour les FC. Nous avons pratiquement terminé la conception de deux Identifications de la structure des groupes professionnels militaires (ISGPM) et nous prévoyons en terminer six autres d'ici la fin de l'année financière 2004–2005. Quand le projet de validation de concept sera approuvé, nous élaborerons les ISGPM qui restent. Conjointement avec cette initiative, le Groupe d'instruction de soutien des Forces canadiennes[5] fait correspondre le Plan de recrutement stratégique/ examens des groupes professionnels militaires avec ses prévisions en matière de production de l'instruction en vue de mieux répondre aux besoins, de faire des prévisions plus exactes aux fins de planification, de réduire le nombre de personnes en instance d'instruction et de permettre à la Défense de concentrer ses ressources sur les besoins prioritaires. On évalue à deux ans le temps qu'il faudra pour réorganiser la prévision de la production, remanier la base de données de manière à saisir des renseignements en temps réel et améliorer les communications entre les partenaires clés.

Le Groupe d'instruction de soutien des Forces canadiennes met en œuvre un concept de type campus collégial axé sur les apprenants. Il a étudié le concept et prévoit pouvoir analyser les données au cours de l'année financière 2005–2006. Selon les évaluations initiales, il semblerait que le concept de campus aidera le groupe à mieux intégrer les ressources et à les concentrer sur l'instruction de première ligne. Parmi les autres avantages, cette approche devrait aider le groupe à optimiser l'emploi des instructeurs, des installations et des ressources et à réaliser de plus importantes économies. Elle devrait aider également à répondre aux nouvelles demandes d'instruction et à rattraper les arriérés d'instruction découlant de l'augmentation du nombre de recrues depuis 2000.

Rémunération et avantages sociaux

Comme la rémunération et les avantages sociaux touchent les membres des FC à toutes les étapes de leur carrière, du recrutement à la retraite, ce sont des éléments clés lorsqu'il s'agit de mettre sur pied des effectifs motivés et compétents. En offrant un régime de rémunération complet, la Défense sera mieux en mesure de promouvoir les carrières dans les FC et de maintenir dans ses rangs les personnes qualifiées dont elle a financé la formation. De plus, pour attirer et recruter de nouveaux membres dotés des compétences nécessaires, nous devons avoir un programme qui reconnaît les compétences et les connaissances acquises et qui attribue toujours une solde et des avantages sociaux équivalents. La Défense a lancé des examens de politiques proactifs afin que ses programmes de rémunération et d'avantages sociaux soient plus souples et mieux adaptés.

- Le Projet d'examen des avantages sociaux de la Force de réserve évalue la structure actuelle et les éléments des avantages sociaux de la Réserve des FC. Nous prévoyons présenter une ébauche de modifications à apporter à la politique et des recommandations au Secrétariat du Conseil du Trésor au cours de l'année financière 2005–2006.
- La Défense procède à l'Examen de la stratégie de rémunération des FC conjointement avec le Secrétariat du Conseil du Trésor, qui porte sur les éléments de rémunération, comme la solde de base et la solde d'entrée. Cet examen entraînera probablement la création du Comité indépendant d'examen de la rémunération des militaires. Il reste encore beaucoup à

---

[5] Ce groupe assure l'instruction des groupes professionnels de soutien, qui comptent pour environ 43 pour cent de l'instruction professionnelle des FC.

faire au cours de l'année financière 2005–2006 pour faire progresser cette question. L'existence d'un organisme indépendant pouvant faire des recommandations au gouvernement à l'égard de la rémunération et des avantages sociaux pourrait grandement réduire les délais d'approbation et de mise en œuvre de régimes de rémunération et d'avantages sociaux justes et équitables.

- La Défense s'attend à ce que la modernisation du Régime de pension des Forces canadiennes et le nouveau Régime de pension pour les réservistes entrent en vigueur au cours de l'année financière 2005–2006. Grâce à ces deux initiatives, la Défense pourra davantage attirer et maintenir à l'effectif les membres des FC et leur offrir des conditions de service plus souples. Mis ensemble, ces deux grandes initiatives auront une incidence sur près de 185 000 militaires actifs et pensionnés. Dans le cadre du nouveau régime, tous les membres de la Première réserve et du Cadre des instructeurs de cadets et des Rangers auront droit pour la première fois à une pension. Le régime de pension s'appliquera autant au service à temps partiel qu'à temps plein. Les modifications apportées à la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* assureront une structure législative au régime élargi, accorderont la parité avec les autres régimes de pension offerts par le gouvernement fédéral et désassocieront les prestations de retraite actuelles des conditions de service. Il reste encore à obtenir l'approbation du Secrétariat du Conseil du Trésor et de Justice Canada, ce qui pourrait retarder la mise en œuvre.

Autres initiatives

Les commandants de la Force aérienne surveillent activement la qualité et la quantité de personnes qualifiées qui sont affectées aux unités de la Force aérienne. On entreprend des démarches en vue d'enrayer les répercussions des réductions d'effectifs de la dernière décennie qui se font encore sentir au chapitre des compétences et de l'expérience, des besoins en instruction et de la capacité opérationnelle. On met l'accent sur la surveillance des conséquences du rythme opérationnel actuel sur les membres de la Force aérienne et sur l'effet cumulatif qu'il aura sur leur capacité de soutenir les opérations. Le maintien à l'effectif des civils et des militaires qualifiés, qui constituent sans doute notre ressource la plus importante, demeurera un objectif primordial pour la Force aérienne.

En outre, la Force aérienne compte établir un Quartier général de l'instruction de la Force aérienne qui relèvera du CEMFA et s'occupera de toute l'instruction initiale des membres de la FA ainsi que de leur perfectionnement professionnel. On met actuellement la dernière main à la création du Quartier général de l'instruction de la Force aérienne et à la déclaration de capacité opérationnelle initiale qui s'ensuivra.

À l'heure actuelle, environ 61 p. 100 des techniciens en aéronautique subalternes détiennent les autorisations suffisantes pour travailler dans leurs collectivités de la Force aérienne. L'Initiative de transformation des techniciens en aéronautique vise à réduire le fardeau de l'instruction dans les escadrons opérationnels, à accroître la capacité d'instruction des techniciens en aéronautique, à produire un plus grand nombre de techniciens qualifiés, et ce, plus rapidement. Enfin, cette initiative vise à remodeler le développement professionnel des techniciens en vue de mieux appuyer les opérations et assurer une meilleure qualité de vie.

Ressources – Civils

Recrutement et maintien à l'effectif

Les programmes de recrutement et de maintien à l'effectif tiennent compte des besoins de l'avenir et font en sorte que l'effectif civil continue d'avoir les compétences et les capacités voulues pour fournir les services qu'on en attend à un coût approprié. Pour fins de planification, le tableau suivant illustre les taux de départs estimatifs des trois prochaines années financières.

	Réel 2002-2003	Réel 2003-2004	Prévu 2004-2005	Prévu 2005-2006	Prévu 2006-2007	Prévu 2007-2008
Taux de départs Indéterminé (%)	4,1	4,7	5,0	5,8	6,5	6,7

Source : Sous-ministre adjoint – Ressources humaines (Civils)

Voici les principales initiatives dans le domaine du recrutement et du maintien à l'effectif des employés civils :

- Mettre sur pied une formation en gestion des ressources humaines pour les gestionnaires et les superviseurs civils;
- Mettre en œuvre un Plan de recrutement stratégique d'employés civils en vue de renforcer la planification des ressources humaines civiles et l'élaboration des stratégies de recrutement appropriées;
- Mettre en œuvre une stratégie de recrutement ministérielle pour six groupes pour lesquels des pénuries importantes sont prévues—Réparation des navires et officier du bord, conjointement avec le Chef d'état-major de la Force maritime; gestion des systèmes d'ordinateur, conjointement avec le Sous-ministre adjoint (Gestion de l'information); génie et achats et approvisionnements, conjointement avec le Sous-ministre adjoint (Matériels) et manœuvres et hommes de métier, conjointement avec divers groupes et commandements;
- Élaborer et mettre en œuvre une stratégie ministérielle de maintien en poste visant à renforcer le soutien et le perfectionnement de l'effectif civil, y compris les membres des groupes visés par l'équité en matière d'emploi;
- Créer et mettre en œuvre un programme pilote de perfectionnement des qualités de chef facilitant la planification de la relève au niveau de la direction.

D'autres initiatives ont également été entreprises en vue de développer et d'appuyer une Équipe de la Défense professionnelle, efficace et viable. Voici quelques exemples :

- Le Programme de recrutement des agents des politiques est un programme de formation professionnelle de cinq ans qui vise à assurer au MDN un apport continu de personnel civil. Les agents participant au programme acquièrent de l'expérience dans tout un éventail de domaines, car ils se voient attribuer diverses affectations liées aux politiques, à l'intérieur et à l'extérieur du Groupe des politiques, de même que dans d'autres ministères, comme Affaires étrangères Canada et Sécurité publique et Protection civile Canada.
- Le Vice-chef d'état-major de la Défense, par l'entremise du Programme de sécurité générale, mettra sur pied un cadre de perfectionnement professionnel complet à l'intention des officiers de la sécurité générale (OSG) du MDN qui exercent leurs fonctions à temps plein. En plus de permettre au programme de faire un meilleur usage

des compétences des personnes détenant des diplômes d'études post-secondaires en santé et sécurité au travail, ce cadre encouragera les OSG à obtenir une accréditation professionnelle et à améliorer leurs compétences générales en gestion.

- Il faut absolument que nous puissions trouver des spécialistes en approvisionnement et des gestionnaires du cycle de vie du matériel suffisamment qualifiés pour que le Ministère bénéficie d'un soutien efficace et pour réduire le risque de contravention aux politiques des marchés du Conseil du Trésor. En particulier, les spécialistes de l'approvisionnement qualifiés demeurent rares. Le SMA(Mat) va maintenir ses stratégies de recrutement améliorées, notamment le répertoire des ressources humaines, en vue de venir à bout de ces pénuries.
- Le SMA(AP) va continuer d'aider le Bureau de la collectivité des communications à recruter de nouveaux talents et à les maintenir à l'effectif, à accroître les possibilités de perfectionnement professionnel et à resserrer les liens avec la collectivité des affaires publiques de l'ensemble du gouvernement.

La Réserve

La Réserve se compose de militaires enrôlés pour servir autrement qu'à temps plein et de façon continue. Elle fournit aux FC des capacités supplémentaires et complémentaires à chacun des seuils de mobilisation. La Réserve comprend :

- la Première réserve;
- la Réserve supplémentaire;
- le Cadre des instructeurs de cadets;
- les Rangers canadiens.

Première réserve

La Première réserve doit augmenter, soutenir et appuyer des forces déployées et exécuter certaines tâches qui ne sont pas remplies par les membres de la Force régulière. À l'image de ses alliés de l'OTAN, le Canada reconnaît l'importance de sa Force de réserve. Comme le coût d'instruction et la solde des membres de la Force régulière augmentent, la Réserve permet de répondre économiquement à des besoins de défense du pays. La Défense est en train d'étudier des façons d'accroître le rôle de la Réserve dans la protection civile et les interventions en cas de catastrophe naturelle ou d'urgences locales.

La Première réserve englobe la Réserve navale, la Réserve de l'Armée de terre, la Réserve aérienne, la Réserve des communications, la Réserve des Services de santé et la Réserve des Services juridiques. Les Chefs d'état-major d'armée (forces maritime, terrestre et aérienne) commandent leurs éléments de réserve respectifs et le Sous-ministre adjoint (Gestion de l'information) contrôle la Réserve des communications. Le Directeur général (Services de santé) commande le personnel de la Réserve des Services de santé et le Juge-avocat général dirige la Réserve des Services juridiques.

Réserve navale

La Réserve navale fournit des marins bien entraînés et aptes au combat pour les 12 navires de patrouille côtière de la classe Kingston et diverses opérations côtières – sécurité portuaire, fonctions de lutte contre les mines et de renseignement associées au contrôle naval de la navigation commerciale, p. ex. – dont le personnel naval de la Force régulière ne s'occupe normalement pas. L'effectif total de la Réserve navale s'établit à 3 772 militaires de tous grades, dont 2 983 en activité et 789 qui sont inscrits à l'effectif en formation élémentaire. Nous prévoyons pour l'instant que l'effectif approuvé de 5 130 réservistes de tous grades sera atteint d'ici 2015. Pour assurer la viabilité à long terme de la Réserve navale, la Défense a investi dans diverses initiatives intéressant l'instruction, le maintien à l'effectif à long terme, le leadership et la gestion ainsi que les affaires publiques.

Réserve de la Force terrestre

La Réserve de l'Armée de terre est essentielle à la réalisation des engagements militaires du Canada. En 2004, la Réserve de l'Armée de terre a lancé plusieurs nouvelles initiatives visant à accroître ses capacités. Au cours de l'année de planification 2005-2006, elle va continuer les efforts entrepris dans ce sens dans le cadre de la restructuration de la Réserve actuellement en cours. Ces initiatives menées de concert avec les dirigeants des FC et de la communauté, dans toutes les régions du pays, se concentrent sur les capacités suivantes : reconnaissance – blindés; défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN), coopération civilo-militaire, opérations psychologiques et renseignement militaire amélioré. La Réserve de l'Armée de terre prévoit accroître ses effectifs pour compter 18 500 réservistes.

Réserve aérienne

La Réserve aérienne fait partie intégrante des projets de la Défense depuis la création de la Force aérienne. Grâce à son approche toute particulière de la Force totale, la Force aérienne a intégré les hommes et les femmes hautement qualifiés de la Réserve aérienne dans des unités de la Force totale relevant d'une unique chaîne de commandement appuyant tous les aspects des opérations de la Force aérienne. À l'heure actuelle, l'effectif total de la Réserve aérienne se situe autour de 2 500 militaires de tous grades.

En 2004, le Chef d'état-major de la Force aérienne a publié *Vecteurs stratégiques*, un document qui contient une vision visant à transformer la Force aérienne, un organisme principalement statique, axé sur les plate-formes, pour en faire une force aérospatiale expéditionnaire capable d'opérer en réseau et axée sur les résultats au XXI^{e} siècle. La Force aérienne va continuer d'élaborer une stratégie d'emploi de la Réserve favorisant une structure organisationnelle de Force totale comportant un cadre de réservistes et un ensemble de processus et de politiques établis dans le but d'appuyer la stratégie générale de la Force aérienne.

Grâce à cette stratégie, la Force aérienne pourra avoir recours à la Réserve aérienne pour maintenir sa disponibilité opérationnelle et demeurer apte à se déployer, de même que pour adapter la structure de Force totale et la capacité en fonction de l'évolution du contexte opérationnel. La Réserve aérienne s'adaptera aux besoins de la force aérienne expéditionnaire qui s'efforce de réaliser sa vision, c'est-à-dire : être « une Réserve aérienne faisant partie intégrante de la capacité de la Force aérienne du Canada, apte et prête à servir au pays comme à l'étranger. » La Réserve devra relever le défi suivant : répondre aux attentes de la Force aérienne, du MDN et des Canadiens avec les fonds qui lui sont attribués.

Réserve des communications

La Réserve des communications deviendra bientôt une formation à l'intérieur des FC. Le processus d'approbation administratif s'en trouvera donc rationalisé et des niveaux d'autorisation délégués clairs seront établis au sein de la Réserve des communications. La Défense a entrepris la mise en œuvre du Plan de développement de la Réserve des communications. En outre, elle reconstitue les 73^e^ et 74^e^ Groupes des communications et cette tâche s'inscrit dans le cadre de la vision et du plan stratégique du commandant de la Réserve des communications. L'Escadron de guerre électronique de la Réserve sera également rétabli à titre de 772^e^ Escadron de guerre électronique. L'effectif de cet escadron, qui relèvera du 70^e^ Groupe des communications, sera constitué d'un cadre de chercheurs en communications de la Réserve. Ce nouveau groupe professionnel subit actuellement le processus de mise en œuvre de la structure des groupes professionnels militaires.

Travaillant en étroite collaboration avec le Groupe de recrutement des Forces canadiennes, la Réserve des communications a relevé des moyens de réduire le délai d'attente moyen entre le jour où la recrue se présente au centre de recrutement et sa première journée à l'École des recrues de Shilo. Le Détachement Shilo de la Réserve des communications fait double emploi à titre d'École des recrues et de formation élémentaire en leadership pour la Réserve des communications. Le Détachement Shilo produit des recrues et des chefs subalternes bien formés et bien motivés qui sont ensuite affectés dans diverses unités de la Réserve des communications. Le Détachement Shilo est un excellent médium d'instruction et de techniques de leadership pour les membres de la Réserve des communications de tous grades. La Défense prévoit continuer d'employer un grand nombre de membres de la Réserve des communications dans le cadre de ses déploiements de l'année financière 2005-2006.

La Réserve des communications a fait correspondre ses normes d'instruction à celles de l'Armée de terre de manière à ce que ses soldats détiennent des compétences leur permettant de s'intégrer facilement dans des scénarios d'instruction de la Force régulière, de la Réserve de l'Armée de terre ou de l'ONU. Avec la mise en œuvre du Système de gestion des ressources humaines, la gestion du personnel de la Réserve des communications a acquis de la transparence. Les commandants ont dorénavant une idée très claire du statut des membres de leur personnel tant sur le plan administratif que professionnel.

Réserve des Services de santé

La Réserve des Services de santé participe activement aux programmes de soutien et de changement en cours au sein du Groupe des Services de santé des FC. Le Groupe assure le commandement et contrôle de toutes les unités de la Réserve des Services de santé. La Réserve des Services de santé compte un effectif d'environ 1 200 personnes. Cet effectif est réparti en deux groupes fonctionnels : les unités de la Première réserve, qui s'appellent dorénavant les unités de l'Ambulance de campagne, et le cadre de la Première réserve (CPR) du QG du Groupe des Services de santé des FC.

Les unités de l'Ambulance de campagne enseignent à leur personnel à appuyer, renforcer et soutenir les éléments du Groupe des Services de santé des FC dans le cadre des opérations et à fournir du soutien des services de santé au Groupe-brigade du Canada auquel elles sont rattachées. On élabore actuellement des modules d'instruction à l'intention des officiers de réserve, en s'inspirant du programme de formation de la Force régulière. L'instruction des militaires du rang de la Réserve englobe dorénavant le maintien des compétences cliniques, cours de base en traumatologie, RCR de niveau 2 et cours avancé de secouriste opérationnel de niveau 2.

Les membres du CPR du QG du Groupe des services de santé des FC renforcent diverses opérations des Services de santé des FC, allant des cliniques au Canada aux déploiements à l'étranger. À l'heure actuelle, on a recruté 167 réservistes appartenant à un large éventail de professions de la santé.

En raison de l'augmentation de la demande de soutien en matière de services de santé, le Groupe des Services de santé a le mandat d'agrandir et de développer les unités de l'Ambulance de campagne de la Réserve des Services de santé et le CPR du QG du Groupe des Services de santé des FC. La Défense a établi une cellule chargée du recrutement de cliniciens pour faire partie de la Réserve des Services de santé au QG du Groupe des Services de santé des FC. Nous avons également intégré des officiers de recrutement dans chacune des unités de l'Ambulance de campagne. Grâce à des réservistes supplémentaires, nous serons mieux en mesure d'accroître notre capacité de renforcer et de soutenir les opérations courantes et d'urgence.

Réserve des Services juridiques

Les avocats militaires de la Réserve travaillent à temps partiel et ils occupent normalement un poste d'avocat à temps plein dans le monde civil. Leurs carrières ressemblent beaucoup à celles des avocats de la Force régulière.

Réserve supplémentaire

La Réserve supplémentaire se compose d'anciens militaires qui pourraient être rappelés en service en cas d'urgence. Les membres de la Réserve supplémentaire n'ont aucune tâche à exécuter, ni entraînement à subir, sauf s'ils sont rappelés.

Cadre des instructeurs de cadets

Le Cadre des instructeurs de cadets se compose d'officiers ayant pour tâche principale d'assurer la supervision, l'administration et l'instruction des cadets, de manière à assurer leur sécurité et leur bien-être pendant qu'ils développent leur leadership, leur civisme, leur condition physique et leur intérêt pour les FC. Le projet de gestion du changement du CIC a abouti à l'examen des politiques et des procédures des FC qui s'appliquent au CIC; il devrait prendre fin en 2005-2006.

Rangers canadiens

Les Rangers canadiens assurent une présence militaire dans des régions septentrionales peu peuplées, le long des côtes et dans des endroits isolés du Canada qui ne pourraient pas être couverts adéquatement ou économiquement par d'autres éléments des FC. Le commandement et contrôle des Rangers canadiens sera transféré au groupe du SCEMD, à compter du 1er avril 2005, conformément aux directives du Conseil des Forces armées.

Initiatives actuelles de la Réserve

Le Projet de modernisation de la pension des FC a été lancé dans le but de moderniser les mécanismes de pension des membres de la Force régulière et de la Réserve. Le ministère de la Défense estime que la modernisation du régime de retraite des Forces canadiennes et la mise en application du nouveau Régime de retraite du service à temps partiel entreront en vigueur au cours de l'année financière 2005-2006, ce qui permettra aux membres de la Première réserve, au Cadre des instructeurs de cadets et aux Rangers d'en bénéficier.

Résultats prévus

Pour mener à bien les initiatives de transformation, il faudra absolument que la Défense puisse recruter, former et garder du personnel et faire en sorte que sa culture corresponde aux valeurs et aux attentes des Canadiens. Avec des effectifs plus nombreux, les Forces canadiennes seront mieux en mesure d'accomplir leurs missions au pays et à l'étranger. Les programmes de recrutement et de maintien à l'effectif du personnel civil assureront également un soutien essentiel aux opérations.

Il faudra aussi que la Défense puisse faire des recherches et des essais et acquérir l'équipement voulu pour que les FC disposent de moyens modernes, fiables et à la fine pointe de la technologie. À cette fin, la Défense a approuvé de nouveaux projets d'immobilisations et contrats d'acquisition alors que d'autres en sont encore au stade de la planification. Le défi sera d'investir dans les activités de transformation clés qui nous permettront d'exploiter au maximum les nouvelles technologies et de maintenir l'interopérabilité avec nos principaux alliés et les autres ministères.

Grâce à ce programme de capacités, la Défense sera en meilleure position pour appuyer les opérations menées au pays et à l'étranger conformément au Plan de la Défense et elle sera en mesure de fournir du soutien aux missions nationales et internationales, ainsi qu'aux opérations d'aide humanitaire, selon les directives du gouvernement.

Soutien des forces
La Défense doit avoir la capacité de soutenir l'effectif, l'équipement et l'infrastructure nécessaires à l'exécution de tâches opérationnelles, puis d'assurer le soutien des déploiements opérationnels. Cette capacité comprend des services essentiels comme les soins de santé, la maintenance de l'équipement, le soutien logistique des opérations et la gestion des biens immobiliers du MDN.

Plans

La Défense va continuer d'appuyer ses gens et de veiller à leur qualité de vie – particulièrement quand ils travaillent loin de leur foyer ou qu'ils sont affectés à des opérations.

La Défense va continuer de synchroniser la planification de ses services de santé et de ses activités de mise sur pied de la force, maintenant ainsi la continuité des services de santé à l'appui des opérations menées par les FC au pays et à l'étranger. Au cours de l'année financière 2005–2006, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes se concentrera surtout sur le soutien des opérations menées en Afghanistan et dans les Balkans. Il participera également à d'autres activités qui seront déterminées par les FC. Le Groupe harmonisera son instruction avec le concept de disponibilité opérationnelle gérée, de sorte que les Services de santé soient en mesure de soutenir les FC dans toutes les situations militaires possibles.

La Défense est résolue à préserver un milieu de travail qui encourage activement l'apprentissage collectif et individuel ainsi que le développement du leadership et de l'éthique, en plus de favoriser une culture d'amélioration continue du rendement. C'est le milieu idéal pour développer une Équipe de la Défense professionnelle et efficace.

La Défense s'occupera de la réparation et de l'entretien du matériel et des infrastructures, des systèmes et des applications informatiques au Canada et à l'étranger. Elle veillera également au soutien de l'équipement géré à l'échelle nationale par l'entremise du Programme d'approvisionnement national.

La Défense va fournir les capacités et les ressources logistiques nécessaires au soutien des déploiements opérationnels des FC pendant une longue période. Elle va aussi assurer la préparation, la planification et la coordination du soutien du génie militaire dans les opérations de contingence.

2004–2005 DÉPENSES PRÉVUES ET 2005–2006 DÉPENSES PRÉVUES PAR CPRR		
(en milliers de dollars)	**SOUTIEN DES FORCES**	
	2004-2005 DÉPENSES PRÉVUES	**2005-2006 DÉPENSES PRÉVUES**
TOTAL	**5 554 036 $**	**5 782 508 $**

Nota : L'augmentation des dépenses prévues pour 2005-2006, par rapport à 2004-2005, découle de l'augmentation des fonds affectés à la soutenabilité dans le Budget 2005.

Priorités

Plusieurs initiatives—liées au règlement des plaintes, à l'apprentissage continu, au développement du leadership, à la gestion des ressources humaines, aux soins de santé et au bien-être ainsi qu'à d'autres questions — aident la Défense à créer un milieu de travail positif et efficace.

Ressources humaines – Militaires

Soins de santé

Les FC ont la responsabilité non seulement de répondre aux besoins élémentaires des militaires en matière de soins de santé, mais aussi de leur fournir la protection qu'il incombe aux employeurs d'offrir en matière de soins de santé afin de satisfaire à tous leurs besoins en cette matière tout au long de leur carrière, que ce soit en garnison ou en cours de déploiement. Le système de soins de santé public n'offre pas ce niveau de protection. Le système de soins de santé des FC subit les mêmes pressions que le système de soins de santé public canadien : l'augmentation des frais médicaux, le changement du volume de services requis en raison du vieillissement de la population des FC et l'accroissement constant de la proportion des membres des FC dont l'état médical fait l'objet de restrictions à l'emploi, en particulier des problèmes de l'appareil musculo-squelettique et des maladies mentales—une tendance qui ne semble pas vouloir disparaître et qui exige davantage de ressources. De plus, nous avons des défis à relever lorsqu'il s'agit d'attirer dans nos rangs des spécialistes de la santé qualifiés et de les maintenir à l'effectif. D'autres facteurs—comme les produits pharmaceutiques, les nouvelles technologies, les ressources humaines du domaine de la santé et les modifications apportées à la gamme des soins—influent également sur le coût des services de santé.

Pour nous aider à soutenir et à améliorer la qualité des soins de santé offerts aux membres des FC, au pays et à l'étranger, nous avons mis sur pied le Projet Rx2000, qui comporte quatre axes qui sont inter-reliés et co-dépendants : assurer la continuité des soins (y compris en matière de santé mentale), établir un cadre de responsabilisation (y compris le renouvellement des soins primaires), veiller à la protection de la santé et, enfin, doter les Forces canadiennes de professionnels de la santé qualifiés.

Qualité de vie

Les FC ont mené pendant cinq ans des recherches scientifiques sur la fréquence de déploiement du personnel, c'est-à-dire le nombre de demandes que les FC imposent à leur personnel. Les FC s'inspirent des résultats de ces recherches pour élaborer une nouvelle politique sur les affectations à l'extérieur qui crée un meilleur équilibre entre les besoins des FC et ceux des militaires et de leurs familles. Dans d'autres domaines liés à la qualité de la vie, les FC amélioreront les programmes de soutien des familles des militaires et continueront de travailler en étroite collaboration avec Anciens Combattants Canada afin d'harmoniser les programmes qui aident les membres des FC à faire facilement la transition à la vie civile.

Apprentissage continu et perfectionnement professionnel

La Défense favorise l'apprentissage continu par le biais de diverses initiatives. Les organisations qui préconisent l'apprentissage accordent de la valeur aux connaissances et aux idées nouvelles et facilitent et encouragent les activités d'apprentissage. Au niveau du Ministère et de l'équipe, une telle culture se caractérise par l'intégration de l'apprentissage dans toutes les activités du Ministère, par l'association de l'apprentissage aux stratégies globales et par la considération de l'apprentissage comme un investissement stratégique clé. Cela signifie également trouver des moyens de diffuser le savoir dans l'ensemble de l'organisation, à tous les niveaux, et donner accès à l'apprentissage grâce à des techniques novatrices.

Académie canadienne de la Défense

L'Académie canadienne de la Défense aide au développement des chefs militaires par le biais de l'éducation, de l'instruction, du perfectionnement professionnel et de la recherche et par la publication de documents professionnels pertinents. L'Académie compte publier deux manuels clés sur le leadership au cours de l'année financière 2005-2006.

- ***Leadership dans les FC : Diriger les gens*** – Ce manuel, qui porte sur le leadership de niveau tactique, sera la principale source de référence des chefs détenant le grade de caporal-chef à adjudant-maître et de lieutenant à lieutenant-colonel. Il est basé sur des valeurs et explique les pouvoirs et les caractéristiques des leaders et les comportements visant à influencer.
- ***Leadership dans les FC : Diriger l'institution*** – Ce manuel, qui porte sur le leadership de niveau opérationnel et stratégique, guidera les chefs supérieurs détenant le grade de colonel à général ainsi que d'adjudant-chef. Les cadres supérieurs des FC obtiennent la capacité requise et influent sur le rendement et l'efficacité, de quatre manières différentes en :
    - s'adaptant au monde extérieur par des prévisions et une planification stratégiques ainsi que par l'instigation et la mise en oeuvre de changements stratégiques;
    - exerçant une influence sur le monde extérieur par des avis directs, des partenariats et des ententes de coopération, des activités d'affaires publiques et des réseaux professionnels
    - harmonisant les systèmes et les sous-systèmes organisationnels par la communication de l'intention stratégique, l'officialisation de la politique et de la doctrine, le contrôle des activités et des ressources et la gestion du rendement;
    - assurant la gérance de la profession par la solidification des capacités professionnelles et de la culture professionnelle.

En outre, le Projet de rédaction sur le leadership stratégique de l'Académie canadienne de la Défense permet de recueillir les expériences acquises au sein de l'institution et à l'extérieur en vue d'améliorer la compréhension du leadership et du commandement. Ce projet produira plusieurs résultats au cours de l'année financière 2005-2006. Une série de livres intitulée *Au péril de notre vie* portera sur la théorie, la doctrine et les leçons retenues en matière de leadership. Des experts de l'extérieur et des membres du personnel ayant participé à des opérations au cours des quinze dernières années en rédigeront des chapitres. La série comprendra les livres suivants : *Les hauts gradés canadiens à la tête des opérations, Le commandement d'une unité dans le cadre des opérations, À la source—Le leadership militaire vu par le corps des sous-officiers supérieurs, Silence—Erreurs commises par des chefs militaires canadiens* et *Les Premières nations et l'expérience militaire* (titres français provisoires).

Programme de remboursement des frais de scolarité

On poursuivra la rationalisation et la consolidation du Programme de remboursement des frais de scolarité afin que les membres des FC bénéficient d'un meilleur accès à l'éducation.

En établissant des partenariats avec des groupements éducatifs, d'autres ministères et des établissements d'enseignement externes, les FC continuent d'élargir la gamme des possibilités d'apprentissage à la portée des membres des FC et la capacité des FC d'évaluer et de reconnaître les connaissances acquises antérieurement, aidant les FC à reconnaître les équivalences et à accorder des accréditations.

Ressources humaines – Civils

Bien-être

La Défense va continuer de mettre en œuvre le Programme d'aide aux employés (PAE), un programme d'orientation mutuelle appuyé par les syndicats et la direction qui aide les employés à faire face à des problèmes qui touchent leur vie personnelle et professionnelle. La Défense prévoit qu'environ 11 pour 100 de ses employés auront recours aux services des agents orienteurs du PAE.

La Défense va également continuer de mettre en œuvre des activités liées au Cadre de mieux-être proposées pendant les consultations.

Apprentissage continu et perfectionnement professionnel

Investir dans l'Équipe de la Défense

La Défense favorisera l'apprentissage continu des employés civils en se fixant un objectif d'investissement dans l'apprentissage de quatre pour cent de l'enveloppe salariale du Ministère. Elle compte aussi assurer l'apprentissage et le perfectionnement professionnel d'environ 66 pour cent des employés.

Le MDN s'est fixé plusieurs objectifs à l'égard des programmes de développement pour l'année financière 2005–2006. Pour réaliser des programmes de développement efficaces et efficients, il faut :

- terminer la phase 4 (la dernière phase) du programme de perfectionnement des compétences en leadership (PCL) du MDN, qui consiste à élaborer trois cours ainsi qu'une stratégie de communications. L'intention du PCL est de développer le potentiel des dirigeants civils de tous les paliers du Ministère. Il faut pour cela établir un programme comportant 24 activités d'apprentissage comprenant à la fois des cours mis sur pied à la Défense et des cours offerts par l'École de la fonction publique du Canada;
- mettre en œuvre les recommandations de l'étude portant sur les huit programmes de perfectionnement civils. Selon cette étude, la faiblesse des taux de maintien à l'effectif des diplômés du Programme Cours et affectations de perfectionnement (CAP) est imputable à plusieurs facteurs, notamment le nombre peu élevé de diplômés acceptés par les dirigeants du MDN. La proposition de reporter les fonds du CAP pour l'élaboration d'un programme pilote relatif au perfectionnement des compétences en leadership des employés du groupe de relève afin d'assurer la planification de la relève de la direction a été approuvée en septembre 2004. On s'attend à ce que le programme proposé assure le maintien à l'effectif d'un plus grand nombre d'employés en plus de maintenir un certain nombre de participants au programme CAP. Ainsi, l'élaboration et la mise en œuvre de ce programme peut réduire les coûts imputés au Ministère, contribuer à combler nos besoins de spécialistes et de généralistes dans le groupe de la direction (EX), en plus de créer des bassins de candidats de l'intérieur et de l'extérieur pour les futurs postes EX. En outre, nous sommes

actuellement en train de mettre sur pied un plan de RH s'appliquant spécialement au groupe EX, de même que d'autres outils, dans le but de gérer le groupe EX à l'échelle du Ministère et de faciliter la planification de la relève;

- continuer la mise en œuvre du Programme de perfectionnement des agents des politiques, qui encourage les agents en question à développer continuellement les compétences essentielles au service public et à leur avancement professionnel. Parmi les secteurs de compétence visés, citons les communications, l'informatique, l'élaboration de politiques et la connaissance du gouvernement du Canada, la gestion des ressources humaines et financières et le perfectionnement personnel. Bien que ce programme soit axé sur les agents des politiques civils (niveaux AS-05 à AS-07 et EX de premier échelon), le programme offrira également, lorsque cela s'avérera pertinent, des possibilités de formation et de perfectionnement aux militaires du Groupe Politiques, afin d'assurer que la Défense adopte une approche complémentaire en vue de développer sa capacité d'élaborer des politiques.

Pour aider la Défense à tirer parti de son expertise en matière d'affaires publiques, au sein du gouvernement et sur la scène internationale, ainsi que de sa réputation d'excellence en formation dans le domaine des affaires publiques, le SMA(AP) :

- dispensera une formation en affaires publiques d'actualité conçue par des experts canadiens, ayant un rapport direct avec le milieu des affaires publiques d'aujourd'hui et répondant aux besoins de l'organisation en matière de transformation, par l'entremise du Centre d'apprentissage des affaires publiques de la Défense;
- élaborera les produits et les outils d'instruction nécessaires pour combler l'écart entre la capacité actuelle en affaires publiques et l'instruction disponible;
- continuera de soutenir les engagements du Canada en matière de formation en affaires publiques sur la scène internationale;
- ouvrira la formation et le perfectionnement professionnel en affaires publiques aux employés civils du MDN et continuera d'ouvrir notre formation en affaires publiques aux autres communicateurs, en particulier ceux qui sont associés à d'autres organisations gouvernementales s'occupant de sécurité nationale, aux pays de l'OTAN et au pays participant au programme Partenariat pour la paix.

Gestion de la relève

Le Groupe des matériels élabore un nouveau Cadre de gestion de la relève qui répartira les effectifs de notre groupe de relève par niveaux de préparation, permettant ainsi au Groupe d'orienter les ressources vers les secteurs les plus vulnérables de l'organisation. Au cours de l'année financière 2005–2006, nous ferons des efforts considérables pour mettre en œuvre ce concept. Nous entreprendrons notamment les démarches suivantes :

- approuver et lancer le plan de mise en œuvre;
- commencer à utiliser de nouveaux outils d'évaluation en vue de la sélection des candidats;
- poursuivre les initiatives de recrutement pour les programmes de perfectionnement des agents des groupes Génie et Achat.

Initiatives communes (personnel militaire et civil)

Réseau d'apprentissage de la Défense

La Défense continuent de moderniser les mécanismes de diffusion du savoir de sorte que tous les militaires aient accès aux cours et aux occasions d'apprentissage, quel que soit leur lieu d'affectation ou leur horaire de travail. Le RAD établira l'apprentissage axé sur la technologie et un éventail complet d'outils et de services d'apprentissage et de formation. Il mettra en place une plate-forme de gestion de l'apprentissage qui donnera accès à l'apprentissage électronique à l'échelle du MDN, en plus d'établir un réseau électronique de centres d'apprentissage et de carrières relevant d'un cadre de gestion. La mise en œuvre du RAD témoigne d'un changement important d'orientation : au lieu d'accentuer le cadre d'enseignement de l'organisation, on mise sur le contexte d'apprentissage du participant.

Ombudsman

L'Ombudsman est un tiers indépendant qui contribue au changement positif. Il fournit aux employés civils et aux membres des FC un mécanisme de rétroaction, enquête sur les plaintes concernant des injustices et fait des recommandations visant à résoudre les problèmes d'ordre individuel ou systémique. Les personnes qui relèvent de sa compétence ont facilement accès aux services de l'Ombudsman, soit par le biais d'une formule de plainte en ligne améliorée, par l'entremise de services de relations externes améliorés offerts au personnel des bases et des troupes déployées et par l'accès à des enquêteurs régionaux. L'Ombudsman va continuer de fournir ce service essentiel au cours de l'année financière 2005-2006.

Recherche et développement et capacités d'intervention en cas d'urgence

Défense nucléaire, biologique et chimique

Ayant amélioré les capacités de défense nucléaire, biologique et chimique (DNBC) des FC, le Canada est plus apte à intervenir en cas de situations d'urgence NBC à l'échelle nationale ou internationale.

La Défense développe actuellement la capacité générale des FC de réagir en cas de menaces chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires (CBRN). La Compagnie interarmées de défense nucléaire, biologique et chimique (DNBC) a atteint la capacité opérationnelle initiale en décembre 2002 et était prête pour le service d'outre-mer limité en janvier 2005. Cette compagnie à disponibilité opérationnelle élevée verra ses effectifs augmenter de plus de 50 p. 100 d'ici les trois prochaines années. La capacité d'intervention du Canada en cas de situations d'urgence NBC au pays s'en verra considérablement améliorée et il pourra également apporter une précieuse contribution à des opérations multinationales.

Par la recherche et le développement, et grâce au rôle de premier plan que joue RDDC dans l'Initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire (IRTC), la Défense contribue à la création de meilleurs moyens de détection et d'identification des agents chimiques, biologiques et radiologiques, ainsi que de méthodes de décontamination et de protection physique.

Au Centre de technologie antiterrorisme (CTA), situé à RDDC Suffield, en Alberta, nous allons continuer de former des premiers intervenants militaires et civils qui pourront réagir à des menaces chimiques, biologiques ou radiologiques (CBR). Le CTA est également un centre de référence médico-légal qui se charge de valider l'équipement et le matériel CBR et de conseiller les premiers répondants.

Dans le cadre du Projet de contre-mesures médicales en cas de menace d'attaques biologiques, le Groupe des Services de santé des FC participe, en collaboration avec ses homologues britanniques et américains, à la mise au point et à l'acquisition de contre-mesures médicales (CM méd) essentielles qui assureront une protection contre les agents de menace. Non seulement ce projet répond-il à un besoin opérationnel crucial des FC par la mise au point et l'acquisition de jusqu'à neuf nouveaux vaccins et systèmes de CM méd homologués au Canada, mais il sert aussi de porte d'accès à des programmes actuellement en cours au R.-U. et aux É.-U. qui intéressent directement Santé Canada et l'industrie canadienne. Voici certains objectifs que se sont fixés les responsables du projet pour l'année financière 2005–2006 :

- Déposer une demande auprès de Santé Canada pour l'approbation du vaccin antivariolique ACAM 2000 et de l'immunoglobuline antivaccinale, qui sont des composantes essentielles d'un vaccin antivariolique de deuxième génération;
- Conclure une entente internationale concernant le développement d'une version améliorée du vaccin contre la peste;
- Entreprendre des sous-projets visant à faire l'acquisition de CM méd assurant la protection contre le charbon (anthrax) et les toxines botuliniques.

Les principaux facteurs influant sur la réussite de ces initiatives sont le coût élevé du développement des vaccins, qui exige une collaboration avec les alliés du Canada, et les risques techniques associés au développement pharmaceutique d'avant-garde.

Biens immobiliers/Infrastructure

Les biens immobiliers du MDN et des FC sont nombreux, extrêmement diversifiés, répartis d'un bout à l'autre du pays et indispensables à la réalisation de la mission de la Défense. Au 1er juillet 2004, le Ministère détenait environ 22 000 bâtiments ou 9,3 millions de mètres carrés de surface utile (ce qui équivaut à près de 1 900 terrains de soccer), 2,2 millions d'hectares de terre (environ la moitié de la superficie de la Nouvelle-Écosse) et suffisamment de routes pour couvrir la distance entre nos deux océans. On estime la valeur globale de remplacement de ces biens immobiliers à 19,1 milliards de dollars.

La détérioration générale des biens immobiliers (terrains, bâtiments et installations) et la question de leur utilité posent un défi au Ministère. Les contraintes financières ont imposé un lourd fardeau aux budgets d'infrastructure. Le sous-investissement qui en découle nuit à l'état des biens immobiliers, accroît les risques de non-respect d'un vaste éventail de lois et de règlements municipaux, provinciaux et fédéraux, réduit la durée utile des bâtiments et des installations et peut même augmenter les coûts de réfection. Si aucune mesure n'est prise, ces facteurs peuvent affaiblir considérablement la qualité de vie, la santé, la sécurité et la productivité de l'effectif.

Dans cette optique, le Sous-ministre adjoint (Infrastructure et Environnement) [SMA(IE)] élabore un cadre de gestion des biens immobiliers (CGBI), un modèle intégré et efficace de gestion des biens immobiliers. Le CGBI est conçu pour harmoniser les biens immobiliers avec les ressources du MDN et des FC, fournir une orientation et des objectifs connexes, clarifier les rôles, les responsabilités et la reddition de comptes, favoriser l'excellence en gestion immobilière et rehausser l'efficience par une analyse de la prestation des services de gestion. Le CGBI vise également à déterminer les meilleurs moyens d'exploiter les ressources et les capacités du secteur privé, ainsi que d'élargir les partenariats actuels. L'objectif général consiste à fournir des biens immobiliers sûrs, sécuritaires, convenables et durables. Le CGBI intégrera un cadre de gouvernance et de politiques, une Stratégie relative aux biens immobiliers (SBI), des outils de gestion, un rapport d'intendance et un cadre de mesure du rendement. Nous comptons avoir tous les éléments du CBGI en place d'ici la fin de 2006, et même introduire certains aspects en 2005.

En 2004, le SMA(IE) a d'ailleurs lancé un programme visant à élaborer et à actualiser des plans directeurs d'aménagement à long terme à l'intention de chaque base et escadre des Forces canadiennes. Ces plans permettront de décrire, d'aligner et de valider les futurs investissements immobiliers nécessaires à l'accomplissement de la mission du MDN et des FC. L'objectif visé est de doter chacune des grandes installations d'un plan d'aménagement d'ici 2009. Dans le cadre de ce programme, nous allons procéder à une évaluation des biens immobiliers afin de dresser un portrait de la situation qui orientera les décisions en matière d'investissement.

Agence de logement des Forces canadiennes

En avril 2004, l'ALFC est devenue un organisme de service spécial sous la gouverne du SMA(IE) du MDN. Le Conseil du Trésor lui a alors accordé certains pouvoirs de dotation en personnel et de gestion financière, ainsi que la permission d'entreprendre un important programme de réfection en vue de revitaliser le portefeuille des logements du MDN. Le Programme de réfection des logements, lancé au cours de l'année financière 2004–2005, prendra de l'expansion en 2005–2006 pour inclure des projets de rénovation autant que de construction. L'ALFC entend collaborer étroitement avec les commandants des trois armées et avec les bases et escadres de façon à combler dans les meilleurs délais les besoins de logement les plus criants. La somme de 30 millions de dollars est allouée à ce programme en 2005–2006, et elle passera à 35 M$ en 2006–2007.

Stratégie de développement durable

La troisième Stratégie de développement durable de la Défense, intitulée *Des activités de défense respectueuses de l'environnement* (SDD 2003), met à profit nos succès antérieurs pour ce qui est de l'élaboration, de la mise en œuvre et de la gestion des engagements en matière de développement durable et d'environnement. La Stratégie de développement durable établit la marche à suivre du Ministère en matière d'environnement stratégique. La SDD 2003 de la Défense énonce onze objectifs et cinq engagements qui seront mis à exécution en vue d'une amélioration continue entre le 1^{er} avril 2004 et le 31 mars 2007. Les progrès accomplis dans le sens de nos engagements de la SDD sont consignés dans les rapports annuels sur le rendement du Ministère.

Sites contaminés

La base de données de la Défense fait état de 780 sites contaminés connus et de 224 sites dont on soupçonne la contamination. Les sites contaminés demeurent une responsabilité importante pour le Ministère, mais des progrès sont accomplis, grâce à la coordination par le SMA(IE) des ressources engagées par le biais du programme environnemental du Ministère et des fonds supplémentaires découlant du Plan d'action accéléré des sites contaminés fédéraux (PAASCF). La SDD 2003 de la Défense a pour objectifs de protéger la santé humaine et l'environnement et de réduire de 4 p. 100 par année de la responsabilité à l'égard des sites contaminés. Avec l'aide des fonds du PAASCF, on pourra dépasser sensiblement ces objectifs au cours de la période de planification. Trois grandes initiatives visant les sites contaminés – la Dépollution du réseau DEW dans le Nord, celles de Goose Bay (Labrador) et de Valcartier (Québec) – canaliseront les énergies des quelques années à venir. De plus, la possibilité que des sites de munitions explosives non explosées entrainent des obligations demeure une grande source de préoccupation. On a entrepris de cataloguer les données pertinentes et d’examiner de manière approfondie la portée de cette responsabilité.

Notre résolution indéfectible en faveur de l’air pur et de l’eau pure se reflète dans nos objectifs visant à réduire les risques d’appauvrissement de la couche d’ozone que présentent les émissions d’halocarbures et de gaz à effet de serre, ainsi que dans nos engagements favorisant des effluents responsables et la gestion de l’eau potable.

La SDD 2003 de la Défense renferme un objectif précis visant à encourager la mise en œuvre de principes du bâtiment durable dans le cadre du vaste programme d’immobilisations de l’organisation, y compris le portefeuille des logements.

L’attitude proactive de la Défense face à la viabilité de l’environnement évolue. La SDD 2003 va au-delà du cycle triennal de la stratégie comme telle. L’objectif concernant les aires d’entrainement militaires durables s’étend de 2003 à 2010, ce qui prouve que nous continuons d’appuyer la conservation des ressources et une saine gérance de l’environnement.

Plan de soutien de la flotte

Le Plan de soutien de la flotte a été élaboré au début des années 1990 et mis en œuvre en 1996, sous la responsabilité conjointe du COMAR et du Sous-ministre adjoint (Matériels) [SMA(Mat)]. Selon ce concept, le COMAR et le SMA(Mat) unissent leurs efforts pour atteindre des objectifs communs de maintien des ressources maritimes de la flotte. Allié à une politique de disponibilité opérationnelle et de soutien (DO et S) qui précise les exigences et les normes de rendement attendues, le Plan de soutien de la flotte procurera aux planificateurs principaux de la Marine les renseignements dont ils auront besoin pour répartir les ressources de manière judicieuse. On compte achever d’ici avril 2008 les révisions qui harmoniseront le processus de planification du soutien de la flotte avec le cadre de gestion de la DO et S.

Approvisionnement national et soutien logistique

Le Comité de surveillance de l’approvisionnement national (CSAN) poursuit ses analyses, examens et recommandations avisées en vue de surmonter les défis que posent l’abordabilité du matériel en service, notamment l’examen continu de la teneur du programme, et la sensibilisation à l’écart de soutenabilité des FC.

Au cours de l’année financière 2005-2006, le CSAN veillera à ce qui suit :

- établir un lien entre les besoins estimatifs actuels et futurs de l’approvisionnement national et le PSIC et la planification des activités, afin de mieux évaluer la capacité globale de payer les dépenses d’investissement (basée sur les coûts complets du cycle de vie) et, le cas échéant, orienter les décisions stratégiques de dessaisissement;
- élaborer un cadre de mesure du rendement applicable à l’approvisionnement national;
- mettre en œuvre un nouveau cadre d’examen, d’approbation et de gestion des dépenses de l’approvisionnement national;

- reconstituer le capital d'activités qui correspondent à la définition d'améliorations selon le Conseil du Trésor.

Réforme des acquisitions

Dans la foulée de la réforme de l'acquisition, le Groupe entend lancer au cours des trois prochaines années les initiatives suivantes :

- participer à la refonte de la politique sur les retombées industrielles régionales, que dirige Industrie Canada;
- participer à la refonte de la politique sur la gestion des projets et des acquisitions complexes, que dirige le Secrétariat du Conseil du Trésor;
- participer à la refonte des achats de faible valeur, que dirige le Secrétariat du Conseil du Trésor.

La réforme en matière d'acquisition s'étendra à la structure et à la gestion contractuelles. Nous élaborons des contrats qui comportent des mesures incitatives et des sanctions, qui accentuent les critères de rendement plutôt que des spécifications détaillées et qui intègrent des portes de sortie appropriées.

Nous continuerons d'aller de l'avant dans les secteurs qui suivent, afin de mettre en œuvre les meilleures méthodes d'acquisition durant l'année à venir :

- achats de produits disponibles dans le commerce comme l'acquisition de véhicules aériens sans pilote (UAV) pour soutenir l'opération *Athena* en Afghanistan;
- collaboration avec nos alliés afin de rationaliser le processus et de faire des économies, comme ce fut le cas de notre capacité de ravitaillement air-air;
- nouvelles perspectives d'acquisition globale, permettant de réunir l'acquisition initiale et le soutien à long terme comme dans le cas du Projet d'hélicoptère maritime (PHM);
- optimisation de la gestion des systèmes d'armes, permettant de réunir plusieurs petits contrats de soutien en deux ou trois gros contrats d'une durée de cinq à dix ans, ce qui réduit les frais d'administration et incite le secteur privé à investir dans le programme à long terme.

Le groupe élaborera des normes et des critères relatifs à certains achats dans le secteur de la défense, dont les travaux ou le matériel doivent provenir exclusivement des ressources de l'industrie canadienne de la défense ou de la technologie.

Résultats prévus

Le programme de capacités « Soutien des forces » aidera la Défense à respecter son engagement envers le gouvernement du Canada en assurant le soutien en personnel, en équipement et en infrastructure nécessaire à la réalisation par les FC d'opérations réussies sur la scène nationale et internationale, suivant les prescriptions du Plan de la Défense ou du gouvernement.

Dans cette optique, la Défense va continuer d'accroître sa capacité d'appuyer son effectif civil et militaire par des initiatives comme le cadre du bien-être, la réforme du système de santé militaire et la promotion de l'apprentissage continu et du perfectionnement professionnel. Le Plan de réduction des infrastructures et le Plan d'approvisionnement national vont nous permettre d'assurer l'entretien de l'équipement et des infrastructures.

Commandement et contrôle

Le programme de capacités « Commandement et contrôle » assure aux Forces canadiennes une direction et une orientation claire. Il vise également à énoncer et à présenter, quand la situation l'exige, des options d'intervention militaire à l'appui de la politique du gouvernement du Canada et de collaboration avec d'autres ministères et avec les forces armées de pays alliés et de partenaires de coalitions.

Plans

Pour mener à bien le programme de capacités « Commandement et contrôle », la Défense est prête à entreprendre les tâches suivantes :

- planifier, diriger et contrôler un large éventail d'activités dans des domaines comme l'antiterrorisme, l'aide au pouvoir civil, les opérations de paix, les missions de recherche et de sauvetage, l'évacuation, les secours en cas de catastrophe et l'aide humanitaire, la vérification du contrôle des armements, les opérations de diplomatie militaire et l'entraînement opérationnel interarmées et multinational;
- fournir la capacité de diriger et de contrôler des forces déployées avec les États-Unis, l'OTAN, l'ONU ou des coalitions multinationales;
- planifier, diriger et contrôler les interventions des FC au Canada en réponse à des demandes d'aide d'autres ordres de gouvernement dans des domaines comme l'application de la loi, la protection des pêches, la répression du trafic des stupéfiants, la protection de l'environnement et la prévention de l'immigration clandestine.

Les forces de soutien C4I fourniront des moyens de communication exhaustifs à l'appui d'activités nationales et internationales. Pour que toutes ces capacités soient accessibles dans un délai de 21 jours, il faudra élargir l'infrastructure de la technologie de l'information de la Défense aux opérations de théâtre.

La Défense entend aussi réunir, analyser et diffuser des éléments de renseignement sur les transmissions militaires, ainsi que des données géomatiques, météorologiques et océanographiques. Nous allons en outre appuyer les opérations d'information liées à des activités militaires au Canada et à l'étranger. Le Plan de la Défense en direct présente une description de ces initiatives et d'autres initiatives qui touchent ce programme de capacités.

2004–2005 DÉPENSES PRÉVUES ET 2005–2006 DÉPENSES PRÉVUES PAR CPRR		
(en milliers de dollars)	COMMANDEMENT ET CONTRÔLE	
	2004-2005 DÉPENSES PRÉVUES	2005-2006 DÉPENSES PRÉVUES
TOTAL	1 500 570 $	1 503 668 $

Priorités

La Défense s'adaptera au contexte changeant de la sécurité grâce à l'élaboration et à l'appui des initiatives ci-après :

Commandement, contrôle, communications, informatique, renseignement, surveillance et reconnaissance

La fusion des capacités de commandement, de contrôle, de communications, d'informatique, de renseignement, de surveillance et de reconnaissance (C4ISR) permet de réunir des éléments distincts de manière à augmenter l'efficacité.

Le Guide de commandement et plan de campagne, publié par le Comité de surveillance C4ISR en décembre 2003, énonce les intentions des dirigeants des FC quant à l'accroissement des capacités C4ISR. L'élément le plus novateur et ambitieux du plan est l'émergence d'une culture axée sur l'information au sein d'une organisation réseaucentrique. Le plan fait état de quatre secteurs d'activité : obtenir des renseignements fiables, pertinents et à jour; traiter et fusionner des données provenant de sources multiples; protéger et échanger l'information; puis exploiter l'information.

Consciente de la difficulté de mettre en place un système ultramoderne à tous les niveaux de commandement et dans tous les milieux opérationnels, la Défense tâche d'harmoniser le programme de recherche et de développement C4ISR. Elle misera sur l'élaboration d'une « intention commune » tout en permettant une « exécution répartie ».

Pour mettre en œuvre le Guide de commandement et plan de campagne C4ISR, la Défense exploitera les technologies émergentes de façon à transformer les capacités opérationnelles. Les initiatives envisagées sont notamment liées à la surveillance spatiale arctique et maritime de zones étendues; aux dispositifs spatiaux de soutien interarmées; aux véhicules aériens sans pilote; de même qu'à l'amélioration de l'intégration du traitement et de l'échange des données du renseignement et de l'information en général.

Cette fusion de la doctrine et de la technologie constitue peut-être la capacité la plus importante que la Défense se doit d'acquérir; elle servira de pilier à la détermination du degré de participation des Forces canadiennes à la réalisation des objectifs nationaux et multinationaux ainsi qu'à la réalisation de l'interopérabilité opérationnelle avec nos principaux alliés, en particulier les États-Unis.

Centre de la sécurité des télécommunications

Le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) exerce un rôle clé en adaptant nos ressources au contexte changeant de la sécurité, en veillant à promouvoir et resserrer les relations stratégiques en matière de sécurité, en faisant la promotion du renseignement de défense et en appuyant le programme de capacités « Commandement et contrôle » par les moyens suivants :

- acquérir et utiliser l'information provenant de l'infrastructure mondiale de l'information dans le but de fournir des renseignements étrangers, en conformité avec les priorités du gouvernement en matière de renseignement;
- fournir des avis, des conseils et des services pour aider à détecter les cyberincidents, à atténuer l'impact des incidents, ainsi qu'à protéger les renseignements électroniques et les infrastructures d'information qui sont importants pour le gouvernement;
- fournir une assistance technique et opérationnelle aux organismes fédéraux chargés de l'application de la loi et de la sécurité.

- mettre au point un nouveau modèle opérationnel qui intègre plus étroitement les opérations de renseignement électromagnétique (SIGINT) du CST/GOIFC, de manière à mieux appuyer les activités des FC menées en campagne ou à des fins nationales.

Les deux programmes ci-après soutiennent ces initiatives.

Le programme du renseignement électromagnétique (SIGINT) du CST procure des données du renseignement uniques et pertinentes conformément aux besoins et priorités du gouvernement du Canada. Ces renseignements servent à formuler des indications et des avertissements, à élaborer des politiques, à prendre des décisions et à évaluer quotidiennement les capacités et intentions des éléments étrangers. Durant l'année financière 2005–2006, le programme SIGINT aura entre autres pour priorité de rehausser la qualité des produits et services SIGINT, d'intégrer plus étroitement avec le GOIFC les services SIGINT fournis en campagne et d'améliorer les capacités techniques connexes.

Le Programme de sécurité de la technologie de l'information (TI) du CST procure aux clients du gouvernement du Canada une direction et une expertise techniques, des conseils, de l'orientation et des services en matière de protection de l'information, de même que des systèmes et infrastructures d'information. Dans cette optique, le CST fournit des services de consultation de niveau supérieur sur la sécurité de la TI; il identifie les vulnérabilités et les menaces cybernétiques; et il aide à élaborer les politiques et les normes gouvernementales relatives à la sécurité de la TI. Le Programme de sécurité de la TI a notamment pour priorités en 2005–2006 d'accroître les mesures de cyberprotection afin d'atténuer les risques qui pèsent sur les systèmes essentiels du gouvernement du Canada et de parrainer un programme gouvernemental de modernisation cryptographique.

Politique de sécurité nationale

Dans sa Politique de sécurité nationale, le gouvernement s'engage à canaliser ses énergies face à la cybersécurité et à se pencher sur les changements à apporter à l'environnement technologique. Comme l'indique la politique, les menaces de cyberattaques sont réelles et les conséquences peuvent être graves. Le Centre de la sécurité des télécommunications aura à relever le défi de renforcer sa capacitéde prévoir et de prévenir les cyberattaques, grâce à de meilleures analyses des menaces et des vulnérabilités et au renforcement de sa capacité de défendre les systèmes fédéraux et de réagiraux attaques.

Examen du renseignement de défense

La mise en œuvre des recommandations découlant de l'Examen du renseignement de défense, durant les trois à cinq prochaines années, va sensiblement améliorer le renseignement servant à appuyer les décisions stratégiques et les opérations. La Défense optimisera les relations stratégiques en matière de renseignement et continuera d'intégrer le renseignement tant au sein du MDN qu'avec d'autres ministères, organismes et alliés. Pour ce faire, elle établira un cadre en vue de la coopération interministérielle et interorganisationnelle, de l'échange d'information, du partage des tâches etde l'établissement d'accords de soutien.

La Défense va poursuivre l'initiative de la Capacité de fusion de l'information et du renseignement interarmées (CFIRI), qui vise à fournir aux décideurs des données à jour et pertinentes à l'appuides opérations.

Le Centre de commandement de la Défense nationale (CCDN) continuera d'élaborer, en collaboration avec le CFIRI, une connectivité et des vues opérationnelles communes améliorées avec les quartiers généraux opérationnels des FC, y compris les forces en déploiement, les QG des secteurs de la Force terrestre, la 1re Division aérienne du Canada, les centres des opérations de sécurité maritime et le Secteur du Nord des Forces canadiennes.

Autres initiatives

La Défense a approuvé une mesure favorisant l'adaptation aux changements dans le contexte de la sécurité qui évolue. Elle a mis sur pied au sein du JAG la Direction des Opérations d'information et de renseignement, ce qui augmente sensiblement la qualité et le volume des conseils juridiques à sa disposition du fait que plus d'experts peuvent maintenant se consacrer à des enjeux importants liés aux opérations d'information, à la collecte de données du renseignement et au droit spatial.

De plus, en augmentant le nombre d'agents de liaison et de détachements auprès d'autres ministères, la Défense renforcera ses partenariats stratégiques dans plusieurs secteurs clés, dont l'échange de données du renseignement et d'information générales, la planification des mesures d'urgence et la coordination de l'intervention. Ces mesures aideront la Défense à apporter une contribution accrue à la sécurité en territoire canadien.

Programme de soutien du commandement de la Force terrestre

La stratégie de l'Armée de terre intitulée *Engagés, vers l'avant*, publiée en 2002, vise à développer une Force terrestre qui soit axée sur le commandement, fondée sur le savoir, adaptée aux besoins stratégiques et décisive du point de vue tactique. Une telle force repose sur le Système d'information de commandement et de contrôle de la Force terrestre, version 1, (SICCFT v1) qui renferme de nombreux outils de planification opérationnelle, et sur le Système tactique de commandement, de contrôle et de communication (STCCC). Ces deux systèmes relèvent du Programme de soutien du commandement de la Force terrestre. L'Armée a commencé à mettre le SICCFT v1 à la disposition de ses unités. La mise à niveau de l'équipement sera achevée d'ici avril 2005 et la formation du cadre initial d'instructeurs sera terminée avant l'automne 2005. La Force terrestre offrira également à ses troupes en déploiement un système amélioré de connaissance de la situation, dont les processeurs, logiciels et terminaux seront remplacés ou modernisés. Tous les effectifs, véhicules et unités seront ainsi équipés de cette technologie leur permettant de signaler automatiquement leurs positions et permettant aux commandants à tous les échelons de repérer l'emplacement de leurs soldats et véhicules.

École du renseignement militaire des Forces canadiennes

L'École du renseignement militaire des Forces canadiennes dispense une formation individuelle en renseignement militaire conformément à la doctrine et aux normes approuvées de commandement et de contrôle. Elle continue d'accroître la qualité et le volume de son instruction afin d'aider les FC à améliorer leurs capacités en renseignement de défense. L'école s'attend de terminer l'Op *Progress* (qui implique la rationalisation et la restructuration des cours sur le renseignement, l'augmentation des ressources d'instruction et la mise en place d'une capacité d'instruction sur le renseignement à l'intention des spécialistes et des réservistes), ainsi que le rapatriement de l'instruction sur le renseignement humain durant l'année financière 2005-2006. Comme la publication B-GJ-005-110/FP-020 des FC vient d'être approuvée (*Traitement des* *prisonniers de guerre et des personnes détenues, interrogation et tactiques interrogatoires)*, il y aura de nouveaux besoins d'instruction dans cette discipline secondaire. Tout probable que la demande en fait d'instruction continuera d'augmenter.

Centre d'expérimentation des Forces canadiennes

Grâce aux succès que connaissent ses initiatives sur la scène nationale et multinationale, le Centre d'expérimentation des Forces canadiennes (CEFC) continuera d'évoluer pour atteindre une capacité opérationnelle intégrale à la fin de 2005. Le Centre aidera la Défense à constituer une force axée sur les capacités en fournissant des compétences solides en fait d'élaboration et d'expérimentation conjointes de concepts, s'appuyant sur des outils améliorés de modélisation et de simulation, à l'échelle nationale et internationale.

Résultats prévus

Le programme de capacités « Commandement et contrôle » vise à faire en sorte que les FC puissent recueillir, analyser et communiquer des renseignements, planifier et coordonner des opérations et diriger des forces de manière à accomplir leurs missions. Fournir à temps au gouvernement des renseignements exacts est d'une importance cruciale pour la sécurité des FC et de la population canadienne. Il s'agit d'une responsabilité dont la Défense s'acquitte en explorant les technologies naissantes dans l'optique de transformer les capacités opérationnelles et d'atteindre l'interopérabilité avec nos alliés, particulièrement les États-Unis. La Défense continuera de rallier les pays alliés du Canada, les autres ministères et d'autres ordres de gouvernement de manière à appuyer les opérations menées sur notre territoire ou à l'étranger.

Politique et stratégie du Ministère

Le programme de capacités « Politique et stratégie du Ministère » a une vaste portée et un caractère général; il permet d'attester que la Défense respecte les exigences législatives et administratives. Le programme de capacités comprend la communication d'avis stratégiques au gouvernement concernant les accords internationaux de sécurité, la gouvernance et la gestion, et le soutien apporté à la réalisation des objectifs du gouvernement.

Plans

La Défense va continuer de faire des suivis et des analyses stratégiques actuelles et détaillées et de donner des avis stratégiques judicieux pour faire en sorte que la politique de défense du Canada demeure fidèle à l'orientation fournie par le gouvernement et reste pertinente, efficace, abordable et réaliste.

Nous allons gérer les relations bilatérales et multilatérales dans les secteurs de la défense et de la sécurité internationale en assurant une représentation auprès de l'OTAN, de l'ONU, du NORAD et d'autres organisations, alliances et coalitions multinationales et bilatérales et en fournissant des avis stratégiques sur la participation du Ministère à ces organisations. Le Canada va participer à des accords, traités, exercices et programmes de défense et de sécurité bilatéraux et multilatéraux avec les États-Unis et d'autres pays et collaborer avec desalliés pour améliorer la coopération technique et faciliter l'interopérabilité.

Nous allons également appuyer les mesures que prend le Canada pour accroître la paix et la stabilité dans le monde par des activités diplomatiques comme :

- des visites de ports étrangers;
- l'aide à l'instruction militaire de pays en développement destinée à accroître leur capacité de maintien de la paix (la formation offerte par le Centre pour lemaintien de la paix Pearson et le Centre de formation pour le soutien de la paix, parexemple);
- la participation aux exercices du Partenariat pour la Paix;
- des mesures d'instauration de la confiance pour les accords de contrôle des armements;
- une participation active aux accords internationaux de contrôle des armements.

La Défense va offrir des services ministériels de soutien efficaces dans le domaine de l'administration, des finances et de la gestion des ressources, notamment par :

- la gestion des programmes de ressources humaines du Ministère, comme dans le domaine de l'équité en matière d'emploi et des langues officielles;
- l'élaboration de politiques et de plans d'acquisition et de soutien du matériel;
- la communication d'avis, la prestation de services et la gestion de programmes et de projets touchant les biens immobiliers, les services d'incendie, l'environnement, l'architecture et le génie construction, le génie militaire et la sûreté nucléaire.

La Défense va fournir le cadre de contrôle et de gestion financière (y compris un système de comptabilité financière et l'interface des systèmes connexes) nécessaire au soutien de tous les aspects des activités de la Défense à tous les niveaux, dans le respect de la législation, des règlements, des politiques et des pratiques exemplaires qui s'appliquent à tout l'appareil gouvernemental.

Compte tenu de l'importance accrue que toutes les institutions fédérales (relevant du Secrétariat du Conseil du Trésor) accordent à la fonction de contrôleur, la gouvernance retient maintenant une attention particulière dans des domaines comme la gestion de l'information, les ressources humaines et les finances. Les fonctions de vérification et d'évaluation des programmes continuent de guider l'évaluation de l'efficacité des régimes de gouvernance. Le Service d'examen est en train de mettre la dernière main à une étude des fonctions des comités internes, principalement les comités supérieurs de révision qui jouent un rôle déterminant dans la gouvernance des programmes de la Défense.

2004–2005 DÉPENSES PRÉVUES ET 2005–2006 DÉPENSES PRÉVUES PAR CPRR		
(en milliers de dollars)	POLITIQUE ET STRATÉGIE DU MINISTÈRE	
	2004-2005 DÉPENSES PRÉVUES	2005-2006 DÉPENSES PRÉVUES
TOTAL	486 421$	504 588 $

Priorités

Compte tenu de cette priorité, la Défense va prendre les initiatives suivantes :

Énoncé de la politique internationale et de la politique de défense

Le gouvernement déposera bientôt au Parlement l'énoncé de sa politique internationale, de même que des énoncés séparés concernant la diplomatie, la défense, le développement et le commerce. Au cours de l'année à venir, le MDN fera un suivi étroit des débats parlementaires et se préparera à mettre en œuvre les principales recommandations qui en découleront en matière de défense, notamment :

- transformer les Forces canadiennes;
- augmenter les effectifs des Forces canadiennes;
- concentrer les ressources davantage sur la défense du Canada;
- resserrer la collaboration entre le Canada et les États-Unis pour la défense du continent;
- accroître notre participation aux efforts de paix et de sécurité dans le monde.

Approche des 3D+C

Conformément à la structure intégrée et cohérente alliant la diplomatie, la défense, le développement et le commerce (communément appelée l'approche des « 3D+C ») énoncée dans l'Énoncé de la politique internationale du gouvernement, le MDN continuera de chercher à resserrer sa collaboration avec d'autres ministères, en particulier Affaires étrangères Canada et l'Agence canadienne de développement international (ACDI). La concertation avec d'autres ministères va se poursuivre dans des domaines d'intérêt commun comme la réforme du secteur de la sécurité, la coordination civilo-militaire et l'intervention humanitaire. Le MDN entend également rester actif auprès de groupes de travail interministériels chargés entre autres de la sécurité dans l'Arctique, de la sûreté maritime et du plan d'action sur les océans.

Vision interarmées 2015

La Vision interarmées 2015 énoncera clairement la vision des futures opérations et capacités de soutien interarmées des FC, conformément à la Politique de sécurité nationale. Dans la foulée de la politique de défense, la vision servira à faire concorder les initiatives connexes de la Défense et d'autres partenaires de la sécurité sur la scène nationale et internationale, dont les forces alliées, les ministères et organismes d'État, les organisations non gouvernementales et le secteur privé.

Initiatives canado-américaines

Le MDN va continuer d'examiner les moyens de resserrer la collaboration avec les États-Unis relativement à la défense du continent. De concert avec Affaires étrangères Canada, le MDN entamera des pourparlers avec les États-Unis en vue du renouvellement de l'accord du NORAD, lequel viendra à expiration en mai 2006. Entre-temps, les FC maintiendront leur collaboration avec le Commandement du Nord des États-Unis par l'entremise du Groupe de planification binational. Le mandat du groupe, qui consiste à encourager la coopération face aux menaces maritimes et terrestres qui se posent au continent, a été reconduit jusqu'en mai 2006. Le MDN et Affaires étrangères Canada tâcheront aussi de renforcer les organes canado–américains de consultation, telle la Commission permanente mixte de défense Canada-États-Unis.

Le Programme canado-américain d'avions de combat interarmées (JSF), visant à ouvrir la voie à une nouvelle génération de capteurs d'avionique et exploitant les dernières technologies de discrétion et de fabrication, continuera de produire des retombées financières importantes pour l'industrie canadienne, de fournir aux FC de précieux renseignements et de favoriser des relations fructueuses avec d'autres pays partenaires. Le programme JSF est bien accueilli aux États-Unis, et il est considéré comme un modèle à imiter lors des futurs programmes de coopération.

Une autre initiative liée à cette priorité ministérielle est l'Accord de coopération en sciences et technologie (S & T) pour la protection de l'infrastructure essentielle et la sécurité frontalière, que les gouvernements du Canada et des États-Unis ont signé en 2004. Cette entente permettra au Canada et aux États-Unis de conjuguer leur expertise mutuelle en S & T pour assurer la sécurité transfrontières et protéger les infrastructures essentielles. En conséquence, un programme canado-américain baptisé le Programme technique de sécurité publique (PTSP) est mis sur pied pour intégrer la collaboration découlant de l'accord. Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC) dirige les efforts que le Canada déploie dans le cadre du PTSP, en collaboration avec Sécurité publique et Protection civile Canada, tandis que le ministère de la Sécurité intérieure exerce cette responsabilité pour les États-Unis. Le PTSP réunira des ministères et organismes canadiens et leurs homologues américains de façon à rationaliser les ressources.

Le PTSP se joint à l'Initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire (IRTC) pour encourager la collaboration entre les organismes qui s'intéressent aux S & T.

Forum sur la sécurité et la défense

La Défense compte aussi renouveler son programme relatif au Forum sur la sécurité et la défense (FSD), qui constitue le principal moyen par lequel elle favorise l'établissement de relations avec les chercheurs canadiens dans le domaine de la défense. Avec l'approbation du Conseil du Trésor, le Ministère entamera le prochain cycle quinquennal de financement, dans le cadre duquel on examinera les sommes accordées aux centres d'excellence universitaires du FSD.

Centres des opérations de sécurité maritime

Dans le cadre du Groupe de travail interministériel sur la sûreté maritime, la Défense va collaborer à l'élaboration du cadre conceptuel en vue de la transformation, au cours des cinq prochaines années, de ses deux centres des opérations maritimes en centres de coordination opérationnelle multi-instances (les Centres des opérations de sécurité maritime, ou COSM). L'objectif ultime est d'obtenir un meilleur portrait de la situation maritime générale sur la côte est et la côte ouest et d'améliorer la concertation en cas d'intervention maritime. Il pourra arriver que ces centres intégrés soient appelés à appuyer une opération de la Garde côtière canadienne ou d'un autre ministère. Les centres vont aussi permettre à la Marine d'assumer le contrôle opérationnel de toutes les ressources que le gouvernement alloue à la flotte, en cas de besoin, pour réagir à une situation de crise imminente ou à une menace de surface (dans les limites de notre zone économique exclusive et de notre frontière territoriale de 12 milles marins).

Système global de commandement et de contrôle

Par ailleurs, la Défense projette d'installer des Systèmes globaux de commandement et de contrôle (SGCC) à bord des principaux navires de la Garde côtière canadienne et de les relier directement aux Centres des opérations maritimes. Ces systèmes permettront aux navires de la Garde côtière d'échanger des renseignements préliminaires en temps quasi réel et de participer à l'établissement de la situation maritime générale. Les navires de défense côtière pourront également se relier à l'état de la situation maritime générale, lorsque les Centres des opérations de sécurité maritimes feront l'acquisition de systèmes de type SGCC.

Affaires publiques

Le MDN vise à ce que le public canadien soit bien renseigné et qu'il comprenne et appuie la mission et le mandat des FC. Dans cette optique, il prendra certaines initiatives continues :

- fournir aux dirigeants supérieurs du MDN et des FC des conseils et du soutien en matière d'affaires publiques;
- appuyer les mesures prises afin d'informer et de rallier la population canadienne, de rehausser la sensibilisation et la compréhension du public et d'obtenir l'appui à l'égard des FC, de leurs contributions au Canada et au monde dans ce nouveau contexte de sécurité et de leur rôle en tant qu'institution nationale;
- continuer de soutenir les opérations nationales et internationales par le biais d'initiatives comme le Programme d'intégration des médias, ainsi que la collecte et la distribution d'images prêtes à diffuser de la Caméra de combat;
- continuer de raffermir les relations parlementaires, entre autres le Programme parlementaire des Forces canadiennes.

Le SMA(AP) veille à faire en sorte que les membres du personnel du MDN et des FC connaissent, comprennent et appuient les priorités, les programmes et les services de l'organisation. Dans cette optique, il :

- prodigue aux gestionnaires et dirigeants supérieurs des conseils judicieux sur les communications internes, qu'ils intègrent aux processus décisionnels;
- analyse les questions soulevées dans le contexte public afin que les dirigeants supérieurs puissent réagir de manière opportune.

- élabore une politique relative aux communications internes, revoit les normes de publication et conçoit des produits et des outils connexes pour soutenir l'échange d'information au MDN et dans les FC;
- encourage les unités d'AP à l'échelle de l'organisation à favoriser l'excellence des communications internes, en particulier en ce qui touche l'Énoncé de la politique de défense.

En outre, durant l'année financière 2005–2006, la Défense élaborera un plan ministériel de communications relatif à l'Énoncé de la politique de défense et coordonnera des activités d'affaires publiques à l'échelle des FC de même qu'avec d'autres ministères des 3D +C.

Partenariats stratégiques

La Défense va poursuivre l'établissement d'accords bilatéraux avec certains pays en 2005–2006.

Les États-Unis étant le plus important partenaire du Canada, la Défense cherchera à améliorer ses relations sur plusieurs fronts. Voici quelques exemples d'initiatives canado-américaines :

- projets de défense territoriale;
- initiatives de guerre coalisée visant à rehausser l'interopérabilité;
- lancement de négociations avec le département de la Défense des États-Unis en vue d'une participation possible du MDN aux étapes de la conception et du développement du Programme d'aéronef maritime multimissions de la Marine américaine;
- maintien d'une participation active aux étapes de la conception et du développement du Programme d'avions de combat interarmées que dirige les États-Unis. En 2005-2006, le MDN va aussi entamer des négociations avec les États-Unis et sept autres pays en vue d'une participation possible au soutien des acquisitions et au suivi du développement de ce programme d'une valeur de 250 milliards de dollars;
- signer à nouveau le protocole d'entente sur les lignes de communications intégrées (LCI) avec les États-Unis afin de pouvoir maintenir le partage canado-américain du cycle de transport à l'appui des opérations;
- prendre des mesures contre les lois protectionnistes et d'autres initiatives qui sont défavorables aux intérêts du Canada.

Élargissement des partenariats internationaux

Le MDN continue d'établir des relations avec de nouveaux partenaires, notamment en Amérique latine et dans la région de l'Asie–Pacifique. En Amérique latine, le MDN renforcera ses relations de défense (particulièrement avec le Mexique, le Brésil et l'Amérique centrale), en profitant de la présence d'attachés militaires des FC dans la région ainsi que de rencontres régionales, comme la Conférence des ministres de la Défense des Amériques et les conférences des trois armées. Le MDN maintiendra son engagement avec ses homologues de l'hémisphère en vue de déterminer l'évolution de la Commission interaméricaine de défense. En Asie–Pacifique, le MDN poursuivra sa relation étroite avec ses alliés traditionnels — soit les États-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande — tout en resserrant la coopération avec le Japon et la Corée du Sud. Il cherchera également à établir des contacts directs entre forces armées avec la Chine et, de concert avec Affaires étrangères Canada, il commencera à explorer graduellement des secteurs utiles de collaboration bilatérale avec l'Inde et le Pakistan. Le MDN tâchera aussi de raffermir ses relations de défense limitées avec Singapour et la Thaïlande.

Le MDN continuera de promouvoir d'autres importantes relations internationales pour la défense et la sécurité grâce aux travaux novateurs de Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC). RDDC est un collaborateur clé du Programme de coopération technique, de l'Organisation de recherche et de développement technologique de l'OTAN et des initiatives bilatérales et multilatérales prises avec les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Australie, la France, les Pays-Bas et la Suède.

La Défense maintiendra sa participation au Comité de coopération interorganisations afin de renforcer la collaboration entre organismes sur la scène internationale et nationale. Parmi les partenaires se trouvent d'autres ministères, tels Justice Canada et Affaires étrangères Canada; des gouvernements provinciaux; des organismes de protection civile; l'Association du Barreau canadien; la Commission nationale sur le droit humanitaire; le Comité international de la Croix-Rouge; les tribunaux criminels internationaux pour la Yougoslavie et le Rwanda; les grandes organisations de l'ONU et le Groupe des secours humanitaires.

Nous comptons améliorer la coopération et les échanges avec d'autres pays, en particulier les échanges et la coopération matérielle avec l'Australie. On entend notamment resserrer la collaboration relativement au soutien et à la modernisation des CF-18, à l'appui des sous-marins et au développement de logiciels de logistique.

Le Groupe des matériels poursuivra sa coopération matérielle sur des tribunes multilatérales, par exemple dans le cadre du Programme de détection lointaine aéroportée de l'OTAN, du Programme de surveillance terrestre aéroportée de l'OTAN et du Système de défense active contre les missiles balistiques de théâtre. Le groupe continuera de favoriser la consultation stratégique avec le secteur privé au sein du Comité consultatif de l'industrie de la défense. Des représentants des secteurs public, privé et universitaire se rencontrent trois fois par année pour échanger sur des questions relatives à l'industrie et au matériel de défense. Les délégués de l'industrie et des universités ont alors l'occasion de soulever des préoccupations et de donner des conseils sur des points d'intérêt réciproque.

Programme d'aide à l'instruction militaire

Dans le cadre du Programme d'aide à l'instruction militaire (PAIM), le MDN continuera d'appuyer les intérêts et les valeurs du Canada par la diplomatie. Le PAIM permet au Canada de favoriser des relations civilo-militaires démocratiques et des capacités de maintien de la paix dans des pays partenaires partout dans le monde, en offrant des ressources d'instruction et de l'expertise. Durant l'année financière 2005–2006, un certain nombre de pays d'Amérique latine (le Mexique, le Paraguay, Pérou, l'Uruguay, la République dominicaine et l'Équateur) et de l'Asie–Pacifique (Mongolie) deviendront admissibles à l'aide à l'instruction militaire.

Contrôle des armements et désarmement

Le MDN poursuivra son étroite collaboration avec Affaires étrangères Canada en vue d'atteindre les objectifs du Canada en matière de contrôle des armements et de désarmement. Il soutiendra les efforts déployés par le Canada afin de prévenir, de contenir et de réduire la prolifération des armes de destruction massive, en participant à l'Initiative de sécurité contre la prolifération ainsi qu'au Partenariat mondial du G8 contre la prolifération des armes de destruction massive. Le MDN collaborera à l'établissement de la position du Canada lors de la Conférence d'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires qui se tiendra en mai 2005. Il appuiera en outre Affaires étrangères Canada pour ce qui touche la ratification par le Canada du Protocole V (débris de guerre explosifs) relatif à la Convention sur certaines armes classiques. Le MDN mettra en œuvre le traité sur le régime Ciel ouvert et participera avec Affaires étrangères Canada à l'établissement de la position du Canada lors de la Conférence d'examen du traité Ciels ouverts en février 2005.

Transformer et moderniser les Forces canadiennes

Afin de transformer et de moderniser les FC, la Défense doit axer sa planification stratégique sur les capacités dont elle a besoin. Dans cette optique, elle prendra les initiatives qui suivent.

Plan stratégique de gestion de l'information

Le Plan stratégique envisagé pour la gestion de l'information (GI) de la Défense s'inscrit dans le droit fil de la Stratégie 2020 de la GI de la Défense et prévoit une série de stratégies d'investissement que le MDN peut examiner. La cohérence du programme de GI de la Défense posera certainement des défis, car il faudra trouver moyen de répartir et de rationaliser la mise à niveau des applications universelles de planification des ressources, sécuriser la transmission et la gestion des données, répondre aux demandes croissantes en fait de largeur de bande, établir un fondement de l'intégration et veiller au maintien de ces ressources. Au début de 2005, les gestionnaires supérieurs du MDN examineront l'adoption et la mise en œuvre possible du plan.

Projet de la capacité nationale de soutien militaire

La Défense va continuer d'accroître sa capacité d'apporter du soutien opérationnel aux opérations de contingence et d'établir les facteurs nécessaires d'activation sur le théâtre pour mener des opérations expéditionnaires grâce à l'établissement d'un Groupe de soutien interarmées. Nous y parviendrons dans le cadre du Projet de la capacité nationale de soutien militaire, une initiative de transformation visant à mettre en place un quartier général de soutien pouvant être déployé, de même que des ressources de génie militaire, de logistique, de maintenance, de police militaire et de santé en prévision des opérations nationales et internationales des FC.

Système de justice militaire et règlement des plaintes

Durant l'année à venir, le Juge-avocat général (JAG) finira d'élaborer les politiques en réponse aux 57 recommandations du rapport Lamer relatives à la justice militaire; il fournira au ministère de la Justice du Canada des instructions sur la rédaction de ces politiques et aidera à préparer une trousse en vue de la mise en œuvre des politiques par des modifications législatives et réglementaires.

Les efforts déployés par le JAG afin d'actualiser les Règles militaires de la preuve et de les harmoniser avec les derniers changements législatifs touchant le système de justice militaire demeureront prioritaires.

L'Ombudsman (OMB) collaborera à la modernisation des mécanismes de plainte. Il formulera des recommandations systémiques en vue de l'amélioration des politiques ministérielles qui touchent les militaires et de l'amélioration de la gestion des ressources humaines.

Recherche et développement pour la défense Canada

Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC) veille à ce que les FC soient préparées du point de vue technologique et utiles du point de vue opérationnel par les moyens suivants :

- fournir aux FC et au MDN des conseils d'expert en sciences et technologie (S & T);
- effectuer des travaux de recherche, de développement et d'analyse afin de renouveler et d'améliorer les capacités de défense;
- anticiper les futures tendances, menaces et possibilités en S & T et donner des conseils en la matière;
- associer des partenaires du secteur privé, du milieu universitaire et de l'étranger à la création et à la commercialisation de technologies;
- fournir des services de S & T à des clients externes de façon à augmenter la capacité scientifique et technologique de la Défense.

RDDC exécute un programme S & T qui comporte plus de 150 projets et qui bénéficie de l'expertise de 1 000 préposés aux S & T de la défense à l'œuvre dans ses centres de recherches situés d'un bout à l'autre du Canada. RDDC est un chef de file d'initiatives horizontales de S & T auxquelles prennent part d'autres organismes gouvernementaux, l'industrie et des universités. Il est actif dans le réseau fédéral des S & T et soutient les objectifs gouvernementaux visant à stimuler la croissance économique, améliorer la qualité de vie et faire évoluer les connaissances par le biais de l'innovation et des activités scientifiques et technologiques.

Dans le cadre du Plan stratégique d'investissement dans les capacités (PSIC), RDDC fait correspondre les éléments de son programme actuel de R & D aux priorités du PSIC en fait de capacités et d'immobilisations. RDDC proposera des technologies et des concepts d'avant-garde qui influenceront l'évolution à moyen et à long terme des capacités et collaborera avec les responsables de l'élaboration et de l'expérimentation des concepts de manière à faire progresser les concepts de l'avenir.

Il faut adopter des méthodes novatrices qui exploiteront la technologie de manière à améliorer et à transformer les capacités opérationnelles, tout en tenant compte de l'abordabilité et des conséquences opérationnelles et humaines. Les efforts S & T qui influencent la stratégie, la doctrine, les tactiques, l'instruction et les acquisitions rehaussent les capacités des FC mentionnées dans le présent rapport. Un des rôles de RDDC consiste à décrire ce que l'avenir réserve et à présenter des moyens de préparer cet avenir dans une perspective S & T. RDDC tâche de faire en sorte que les FC évaluent et mettent en œuvre des concepts novateurs qui rehausseront leurs capacités.

Par exemple, une équipe multidisciplinaire formée de scientifiques de RDDC a fait enquête sur les concepts et les technologies de transformation dans l'intention d'orienter la transformation des Forces. L'équipe a déterminé que les opérations réseaucentriques et celles fondées sur les effets sont des principes clés d'intégration du Concept d'opération stratégique des Forces canadiennes (COS FC).

Des concepts d'opérations réseaucentriques innovateurs sont essentiels à la transformation des organisations de défense et de sécurité en réponse au nouveau contexte de sécurité. Les progrès accomplis en technologie de l'information et des communications, au cœur du cycle technologique actuel, coïncident avec le besoin croissant de supériorité de l'information lors des opérations interarmées et combinées. Le réseautage deviendra la caractéristique opérationnelle dominante des futurs systèmes militaires. Les opérations réseaucentriques vont sensiblement améliorer l'échange d'information, ce qui permettra aux forces décentralisées et dispersées de communiquer, de manœuvrer et de mener des opérations non contiguës avec plus d'efficacité. Certaines initiatives nationales adoptées en matière de politique stratégique, particulièrement au MDN et dans les FC, auront de profondes répercussions sur RDDC. La Défense a consacré beaucoup d'énergie à l'élaboration de documents stratégiques, comme la Stratégie 2025, le COS FC et le PSIC. Le MDN se penche également sur divers concepts, dont celui du cadre interarmées, interorganisationnel, multinational et public (IIMP) et les opérations réseaucentriques. RDDC influence ces initiatives et oriente ses travaux en conséquence, afin de pouvoir cerner les possibilités et les menaces que présentent les S & T.

RDDC rehaussera sa capacité de participer au processus décisionnel du MDN et des FC en fournissant des avis S & T sur lesquels fonder les politiques et les stratégies. Dans cette optique, RDDC fera appel à l'expertise des scientifiques de ses centres de recherches pour la défense d'un bout à l'autre du Canada. Ces spécialistes peuvent aussi apporter une précieuse contribution à d'autres questions et initiatives nationales et internationales, y compris le Plan d'action pour l'innovation, l'intégration S & T à l'échelle fédérale et divers documents de politiques fédéraux.

Établir et soutenir une Équipe de la Défense professionnelle, efficace et durable

La planification des ressources humaines civiles et militaires est censée établir des liens entre la gestion de l'effectif et la mission, la vision, les buts, les objectifs, le plan stratégique et le budget de la Défense. Pour ce qui est de cette priorité, la Défense compte notamment :

- moderniser la gestion des ressources humaines;
- améliorer nos capacités en matière de bilinguisme;
- promouvoir le mieux-être et la santé.

Gestion des ressources humaines (militaires)

La Défense prendra les initiatives ci-après en vue de respecter cette exigence.

Nous allons continuer d'examiner le système des ressources humaines militaires, par le biais du Projet de transformation du système des ressources humaines, de façon à optimiser les processus et pratiques des FC en ressources humaines. On se penche actuellement sur l'instruction individuelle, les études, la santé, la doctrine et les politiques en ressources humaines, le milieu de travail, le maintien de l'effectif, l'intégration des systèmes des ressources humaines et la structure du groupe SMA(RH-Mil). La transformation des systèmes de ressources humaines comporte des avantages comme les suivants : une collaboration et une influence accrues; moins de chevauchements et plus d'efficience; et une instruction plus efficace. Cette initiative pourra demander un certain investissement s'il faut rétablir et faire état des processus abolis ou mal alignés.

Le SMA(RH-Mil) continuera d'élaborer un Concept d'opération stratégique (COS) de ressources humaines qui énonce les éléments clés du futur contexte de sécurité et qui identifie les qualités des FC de l'avenir. Les futurs besoins en ressources humaines seront plus apparents une fois que le COS FC sera approuvé et que la « famille » des concepts d'opération des FC sera complètement élaborée. Même à son stade d'ébauche, le COS FC a fourni un cadre réaliste pour l'élaboration d'un Concept des ressources humaines. De plus, l'ébauche du COS FC, alliée aux objectifs de changement découlant de la *Stratégie des ressources humaines 2020*, a aidé le SMA(RH-Mil) à élaborer le plan de campagne des RH-Mil, dans lequel on envisage de nouvelles exigences et initiatives en ressources humaines, et elle assure l'harmonisation des activités en cours.

Gestion des ressources humaines (civiles)

Le Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civiles) [SMA(RH-Civ)] soutiendra cette priorité ministérielle en prenant les mesures qui suivent :

- promulguer un document stratégique sur les ressources humaines, intitulé *Horizon Deux*, visant à énoncer les capacités en RH civiles requises pour atteindre les buts d'exécution des programmes et services à moyen terme;
- élaborer et mettre en œuvre un cadre d'emploi de descriptions de travail génériques afin d'améliorer la prestation de services de classification, d'appuyer la mise en œuvre de nouveaux outils de dotation et d'une délégation accrue aux gestionnaires hiérarchiques, ainsi que d'améliorer la planification des RH;
- élaborer un instrument révisé de délégation des pouvoirs de dotation, dans le contexte de la mise en œuvre des réformes de la *Loi sur la modernisation de la fonction publique*;
- achever l'amélioration de la prestation des services liés à la modernisation de la gestion des ressources humaines civiles, une tâche qui comprend la mise à jour de la structure des politiques et l'établissement d'un plan d'action pour la transformation qui s'harmonise avec le projet de réforme de l'Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada.

Conformément à la *Loi sur la modernisation de la fonction publique*, la nouvelle *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique (LRTFP)* fait ressortir l'importance d'un dialogue efficace avec les syndicats pour favoriser un milieu de travail sain et productif, la nécessité de protéger et de servir le public à tout moment et un règlement juste, crédible et efficace des problèmes au travail. Par ailleurs, la nouvelle *Loi sur l'emploi dans la fonction publique (LEFP)* favorise le recrutement des personnes aux compétences requises au moment et à l'endroit voulus en accordant une latitude aux ministères et organismes, tout en respectant les valeurs de l'équité, de la transparence et de l'accès. Une nouvelle façon de reconnaître le mérite permettra aux gestionnaires de considérer non seulement les qualifications essentielles des postes, mais aussi les besoins actuels et à venir de leur propre organisation et de la fonction publique. On accentuera donc la planification des ressources humaines de manière que les processus de dotation d'une organisation en soutiennent le plan et les priorités stratégiques.

En conformité avec la *LMFP* et la modernisation générale des ressources humaines, la Défense entend actualiser les ressources humaines civiles du MDN par les moyens suivants :

- élaborer de nouvelles politiques et procédures du MDN concernant les relations de travail;
- élaborer de nouvelles politiques et procédures du MDN concernant la dotation en personnel;

- concevoir une stratégie et un plan de mise en œuvre de la délégation des pouvoirs de dotation;
- intégrer la planification des RH et la planification des activités de façon à déterminer les besoins et stratégies de dotation en personnel actuels et futurs de l'organisation;
- adopter une stratégie de formation à l'intention des gestionnaires et des conseillers en ressources humaines concernant les nouveaux pouvoirs et obligations et les nouvelles façons de procéder des ministères;
- adopter une stratégie de communication visant à informer les gestionnaires et les autres fonctionnaires des rôles et responsabilités qui leur incombent et des comptes qu'ils doivent rendre;
- concevoir un système intégré de règlement à l'amiable des plaintes concernant les ressources humaines.

Gestion des ressources humaines (militaires et civiles)

Plan stratégique d'investissement dans les capacités

La Défense va élaborer une annexe sur les RH au Plan stratégique d'investissement dans les capacités (PSIC). Le PSIC reconnaît la nécessité d'adopter une approche globale pour investir dans les capacités. Dans sa version finale, le plan fera état de l'équipement nécessaire afin de projeter et d'exercer la puissance militaire, des ressources humaines requises pour exploiter et maintenir l'équipement à sa capacité maximale, ainsi que de l'infrastructure nécessaire en fait d'immeubles, d'ouvrages et de systèmes de soutien pour préserver les capacités du système de défense en garnison et en opérations sur la scène nationale et internationale.

Langues officielles

Le Plan stratégique des langues officielles 2003–2006 marque un jalon clé, et des mesures explicites ont été prises pour surveiller la réalisation de ses objectifs à la Défense. En juin 2003, le Ministre de la Défense nationale a informé le Comité permanent des langues officielles que la Défense s'engageait à appliquer intégralement le *Plan stratégique des langues officielles* d'ici 2006. Le Plan sera mis à jour en mai 2006 après la parution du Plan stratégique des langues officielles 2007–2012, dans lequel une série d'objectifs et de buts stratégiques seront énoncés pour aider la Défense à mettre en œuvre et à respecter la *Loi sur les langues officielles*.

Les FC veilleront durant l'année financière 2005–2006 à donner suite aux cinq engagements principaux du Ministre de la Défense nationale :

- augmenter de 5 p. 100 par année le pourcentage de postes militaires bilingues dont les titulaires respectent les exigences linguistiques de leurs postes;
- faire porter à 70 p. 100 d'ici la fin de 2006 le pourcentage de colonels/capitaines de vaisseau nouvellement promus qui détiennent au moins un profil CBC;
- maintenir l'initiative en cours visant à « intégrer la capacité linguistique aux accords de gestion du rendement conclus avec le personnel supérieur » et « les conséquences de non-réalisation sur le plan linguistique »;
- réinstituer la réévaluation obligatoire aux cinq ans du profil linguistique du personnel militaire;
- veiller à ce que les élèves-officiers du Collège militaire royal obtiennent le profil BBB avant l'octroi de leur diplôme et à ce que les officiers recrutés par l'entremise d'un autre programme de formation universitaire atteignent également ce niveau d'aptitude.

Les objectifs et les activités clés en matière de langues officielles pour le personnel civil de la Défense sont les suivants :

- veiller à ce que tous les titulaires des postes EX répondent aux exigences linguistiques du profil CBC;
- offrir les cours de langue seconde et faire les évaluations de langue seconde qu'exigent le perfectionnement professionnel et la législation;
- faire état des obligations en matière de langue seconde des cadres supérieurs dans les ententes de gestion du rendement.

Les nouvelles politiques du Conseil du Trésor sur les langues officielles, en vigueur depuis le 1^er^ avril 2004, ont pour effet de modifier sensiblement la dotation des postes bilingues et elles auront une incidence directe sur le mode de dotation des postes bilingues civils au MDN. Les fonctionnaires devront avoir accès à la formation en langue seconde dès le début de leur carrière afin de pouvoir avancer dans la hiérarchie de la fonction publique. Pour que l'on tienne compte de tous les besoins de formation en langue seconde, on encourage les employés à préciser dans leurs plans d'apprentissage les compétences linguistiques qu'ils ont besoin d'acquérir ou de parfaire afin de satisfaire les futurs besoins opérationnels. On encourage les responsables de deuxième échelon à élargir la formation linguistique aux membres des groupes de relève des postes EX, plus précisément aux titulaires des postes EX moins 1 et EX moins 2, si les nécessités du service le permettent.

Équité en matière d'emploi

On a déployé beaucoup d'efforts afin que les FC respectent la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* avant la vérification attendue en 2005 par la Commission canadienne des droits de la personne. Suivant les exigences obligatoires de cette loi, les FC ont examiné récemment tous les systèmes d'emploi — y compris les politiques, pratiques et procédures — afin de cerner les obstacles à l'emploi. Le rapport d'examen des systèmes d'emploi des Forces canadiennes a été achevé en novembre 2004. Maintenant que l'examen des systèmes d'emploi est terminé, un nouveau plan d'équité en matière d'emploi sera élaboré pour l'année financière 2005–2006.

La diversité et l'équité en matière d'emploi (EE) demeurent des priorités du ministère de la Défense nationale qui sont, en fait, indispensables à la réalisation de la mission de la Défense. Le MDN continuera d'administrer des programmes de ressources humaines civiles et de fournir des services de ressources humaines en respectant les priorités d'équité en matière d'emploi découlant de la législation et des programmes. Pour accomplir ces priorités, il faut prendre activement des mesures à l'appui des objectifs d'équité en matière d'emploi et de diversité; mettre en place un effectif qui reflète l'ensemble de la population canadienne; établir au sein de l'organisation une représentation équitable des membres de groupes désignés aux termes de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* (femmes, Autochtones, personnes handicapées et minorités visibles) et éventuellement, maintenir un milieu de travail diversifié, stimulant et satisfaisant. Par ailleurs, le MDN mettra en œuvre d'ici mars 2008 un rigoureux plan d'action ministériel pour l'équité en matière d'emploi du personnel civil.

Les objectifs en matière de représentation pour 2007-2008 sont présentés dans le tableau ci-dessous, par groupe d'équité en matière d'emploi.

GROUPE D'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI	REPRÉSENTATION AU 1ER NOVEMBRE 2004	OBJECTIF DE REPRÉSENTATION EN 2007-2008*
Femmes	7 951	8 220
Personnes handicapées	1 172	816
Autochtones	433	464
Minorités visibles	1 025	1 245

Source : Base de données du SMA(RH-Civ) sur l'équité en matière d'emploi, 1er novembre 2004
Note : * Données relatives à la disponibilité sur le marché du travail (DMT) dérivées du Recensement de 2001 Canada)

Les groupes et les commandements établissent aussi des objectifs de représentation dans le cadre de leurs plans individuels d'équité en matière d'emploi, afin d'atteindre ou de dépasser la disponibilité sur le marché du travail (DMT). Vu la fluctuation incessante du profil démographique du Canada, le MDN modifie régulièrement ses objectifs numériques pour en arriver à un effectif civil qui soit représentatif à moyen ou à long terme.

Programme d'éthique de la Défense

En 2005–2006, le Programme d'éthique de la Défense (PED) continuera de transférer des responsabilités de mise en œuvre aux responsables au niveau de la gestion supérieur. Cependant, le Chef – Service d'examen assumera un plus grand rôle fonctionnel en fournissant des politiques, de l'orientation et des outils pratiques à ces responsables. Le PED fera aussi le suivi du programme d'éthique de chaque responsable pour garantir qu'ils respectent les principes du Cadre d'intégrité de la Défense. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le PED, visitez le site http://www.forces.gc.ca/ethics/index_f.asp.

Maximiser l'efficacité de la gestion des ressources

Pour atteindre cette priorité ministérielle, la Défense compte :

- rehausser l'excellence de la gestion par la mise en œuvre du Plan d'action sur la fonction de contrôleur et de la directive du sous-ministre intitulée *« Renforcer la reddition de comptes et la fonction de contrôleur à la Défense nationale »*;
- mettre en œuvre la nouvelle stratégie et structure de gouvernance de la GI;
- favoriser une culture d'excellence en communications internes.

Stratégie de la gestion de l'information et structure de gouvernance

L'Examen stratégique de la gestion de l'information (ESGI) a été réalisé au cours de l'été 2001 pour assurer que la Défense optimise les ressources de GI. La principale décision découlant de l'examen a été d'adopter un modèle d'entreprise pour la GI à la Défense en prenant en considération les comptes à rendre, les responsabilités et les pouvoirs. Le Comité de gestion de la Défense (CGD) a ensuite approuvé ce modèle et demandé qu'on le mette en œuvre. Le modèle d'entreprise permettra notamment à la Défense :

- d'intégrer la totalité des activités et investissements de GI dans les plus vastes stratégie et plan de la Défense;
- de minimiser les chevauchements et le double emploi;
- de bien justifier les projets de GI et d'en établir les coûts et gérer les risques;
- d'éviter de compromettre la capacité d'intervention opérationnelle.

Les réalisations en GI et TI du MDN peuvent se diviser en quatre secteurs :

- transparence financière;

- rationalisation de l'infrastructure de la technologie de l'information (ITI) et mise en œuvre d'un cadre d'entreprise;
- consolidation de l'ITI dans la région de la capitale nationale (RCN);
- soutien des applications de planification des ressources de l'entreprise (ERP).

Transparence financière : À mesure que des frais véritables de GI/TI du MDN seront mis en évidence, on cherchera principalement à réduire les coûts sans réduire les services.

Rationalisation de l'ITI/mise en œuvre d'un cadre d'entreprise : Les activités sur ce plan visent à aligner la prestation de services de GI sur un modèle d'entreprise. La mise en œuvre d'un cadre d'entreprise avance bien. De 2005 à 2007, on accentuera la mise en œuvre de tous les autres secteurs du modèle d'entreprise, y compris un système d'exploitation de réseau, un référentiel de logiciels de la Défense, un système commun de gestion des configurations, un centre intégré de données et la gestion d'incidents communs.

Rationalisation de l'ITI/consolidation de l'ITI dans la RCN : On a consolidé l'appui de l'ITI dans la RCN sous la direction d'un fournisseur de services communs. En 2004, le cadre de gestion de l'entreprise a été mis en œuvre et des ententes sur les niveaux de service ont été signées par le Gp GI et d'autres responsables au premier échelon. Après l'année financière 2004–2005, on accentuera la rationalisation de l'infrastructure et l'obtention d'économies supplémentaires.

Rationalisation de l'ITI/soutien des applications ERP : Cette activité a permis d'élaborer l'architecture d'entreprise de la GI conformément au modèle de fonctionnement général du MDN. On a notamment créé une organisation de soutien des applications de l'entreprise (SAE) au sein du Groupe GI pour y transférer la fonction de soutien d'entreprise relative aux ERP. Établie en janvier 2004, l'équipe du SAE est déjà responsable de la gestion du soutien et du cycle de vie du Système de gestion des ressources humaines, du Système de comptabilité financière et de gestion et du Système d'approvisionnement des Forces canadiennes. En 2004–2005 et par la suite, l'équipe du SAE développera des outils afin que ces ERP puissent « communiquer » entre elles. Elle assumera également la responsabilité de tout autre programme d'entreprise, selon les directives du MDN.

La décision de mettre en œuvre le modèle d'entreprise en GI a été une étape cruciale de la modernisation de la gestion à la Défense. Au fil des mois, nous allons accentuer l'augmentation des économies et la réduction des coûts tout en maintenant un service de qualité au profit des utilisateurs de la Défense.

Le Groupe de gestion de l'information (Gp GI) se concentrera sur cinq aspects de la fonction de contrôleur et de la reddition de comptes :

- renforcer le cadre de contrôle financier;
- établir un lien entre les résultats et les dépenses;
- améliorer les communications et l'orientation en matière de finances;
- faire le suivi du rendement des acquisitions et des contrats;
- administrer les ressources au cours du cycle de vie.

Un bon nombre de ces initiatives ont été prises déjà ou sont étroitement liées aux travaux et aux jalons relatifs à l'examen de la GI.

À la fin de l'année financière 2004–2005, on avait doté dix-neuf postes de spécialistes des finances et de l'approvisionnement. En 2005–2006, par exemple, ces spécialistes se concentreront sur le renforcement de la gestion des finances au niveau de la division. À cet effet, ils veilleront à améliorer les contrôles budgétaires, procéderont à nos vérifications et examens financiers et surveilleront les opérations de dépenses.

Le SMA(Mat) et le Gp GI négocient des processus et des responsabilités en matière d'acquisitions et de finances. Même s'il n'existe aucun jalon précis pour 2005–2006, les pratiques vont continuer d'évoluer de façon à accroître le contrôle et la reddition de comptes.

Le Groupe des matériels subit également une restructuration organisationnelle dans l'intention de mieux harmoniser l'exécution des programmes et la reddition de comptes. La plupart de ces mesures de restructuration seront achevées durant l'année financière 2005-2006. Les changements envisagés accentueront la gouvernance et la responsabilisation, favoriseront d'autres économies dans le cadre du Projet d'optimisation de l'acquisition et du soutien du matériel (POASM) et permettront au Groupe de mettre en œuvre la modernisation de la gestion.

Communications efficaces

Plusieurs groupes de la Défense se consacrent à cette priorité.

Le Bureau de l'Ombudsman encourage un dialogue ouvert relativement à l'éthique, aux valeurs et aux prises de décision morales au travail. Il recommande d'améliorer la politique de Défense pour répondre aux plus vastes besoins du milieu de la défense et fournit des renseignements sur les meilleures pratiques de règlement des conflits et sur l'application des valeurs et des principes d'éthique au travail. Le Bureau va aussi proposer des améliorations aux communications et aux services offerts aux familles, de façon à répondre aux besoins de la collectivité élargie de la défense.

D'autres groupes fournissent des renseignements par le biais de publications diverses, de sites Web, d'ateliers, de discussions ouvertes et de réunions casse-croûte (séances de formation et d'information).

Pour citer un autre exemple d'excellence dans les communications, le Sous-ministre adjoint (Politiques) continuera de mettre à la disposition des hauts fonctionnaires des services de rédaction de discours de qualité qui soutiennent les priorités gouvernementales et ministérielles en matière de communications. L'Unité de rédaction des discours maintiendra son étroite collaboration avec le Ministre et les dirigeants supérieurs du MDN, ainsi qu'avec les divers spécialistes de l'Équipe de la Défense, afin d'élaborer et de coordonner la présentation de politiques et de messages clés dans le cadre d'allocutions et d'interventions parlementaires.

Sécurité

Sécurité générale

Le Programme de sécurité générale a été établi au MDN et dans les FC pour qu'il soit tenu compte de la sécurité dans tous les aspects des opérations, de l'instruction et du soutien de la Défense. Le Programme de sécurité générale comprend la sécurité au travail, la sécurité professionnelle du personnel civil et le programme de retour au travail du personnel civil. Il vise à respecter les exigences de la Partie II du Code canadien du travail. Il a pour objectifs de réduire les souffrances physiques et morales ainsi que les pertes matérielles; de rehausser l'efficacité opérationnelle des FC et l'efficience du MDN; et d'améliorer le moral et le bien-être du personnel.
L'efficacité globale du programme est mesurée en fonction de deux critères principaux : le taux d'accidents, c'est-à-dire le nombre de personnes blessées par groupe de 100 personnes et le taux de gravité des accidents, c'est-à-dire le nombre de jours perdus par 100 personnes. D'autres facteurs de mesure plus subjectifs sont notamment les commentaires reçus des clients relativement au programme de formation de base sur la sécurité et au programme de promotion et de motivation.

Le Programme de sécurité générale figure parmi plusieurs programmes actifs aux MDN/FC. Ces programmes de sécurité et leurs BPR connexes sont mentionnés dans la DOAD 2007-0 – Sécurité, que l'on peut consulter à l'adresse suivante :
http://www.smafinsm.forces.gc.ca/admfincs/subjects/daod/2007/0_f.asp.

L'année financière 2005–2006 sera marquée par un respect accru de la Partie II du Code canadien du travail dans un bon nombre de domaines, y compris les enquêtes sur les situations dangereuses et l'analyse des dangers. La Défense entend aussi améliorer le programme de formation de base sur la sécurité. On introduira par ailleurs une structure renforcée de gouvernance de la sécurité qui sera axée sur l'accroissement de la synergie entre les programmes de sécurité du Ministère, dans l'intention de réduire les chevauchements et les pratiques non efficientes des programmes de sécurité du MDN. On veillera en particulier à ce que tous les incidents dangereux soient consignés dans une même base de données.

Sécurité nucléaire

Le Ministre a la responsabilité d'établir et de suivre un code efficace, crédible et réaliste d'autoréglementation aux fins du contrôle et de l'utilisation en toute sécurité des sources de rayonnement ionisant au MDN et dans les FC. Le régime de contrôle axé sur les risques fera en sorte que les activités du MDN et des FC soient entreprises et administrées en tenant compte des risques et de la pertinence des mesures de contrôle et de sécurité. Les rapports annuels sur la sécurité nucléaire se trouvent à l'adresse suivante :
http://www.forces.gc.ca/admie/dgns/Dgns_f.htm.

Gestion du rendement stratégique

Le MDN poursuit l'élaboration d'un cadre exhaustif de gestion du rendement stratégique en vue d'atteindre ses objectifs. La carte stratégique et la fiche d'évaluation équilibrée du MDN évoluent afin d'intégrer des mesures qui permettront à ce cadre de gestion :

- d'aligner les priorités à l'interne (Plan de la Défense et planification des activités);

- de simplifier les rapports à l'externe (AAP et CRG);
- de faire le suivi de la mise en place d'une force crédible, adaptée aux besoins.

L'approche stratégique de la gestion faisant appel à la fiche d'évaluation équilibrée sert toujours à mesurer les progrès accomplis à la Défense. La technique de la fiche d'évaluation équilibrée a permis d'actualiser la carte stratégique du Ministère en fonction des dernières priorités de la Défense et d'aider la direction à prendre les décisions en ce qui a trait à l'attribution des ressources, à l'administration du Ministère et à l'atteinte éventuelle des objectifs de la Défense.

L'élaboration d'un système organisationnel d'agrégation de données au niveau de la gestion supérieure demeure prioritaire pour l'année financière 2005-2006.

Gestion intégrée des risques

L'étude préliminaire du Chef – Service d'examen sur la gestion intégrée des risques aux MDN/FC a été publiée en janvier 2004. Elle a permis d'évaluer les progrès accomplis dans le sens de la mise en œuvre de la GIR aux MDN/FC et de formuler des recommandations clés à cet effet. Le Comité de vérification et d'évaluation a sanctionné le rapport. Le Vice-chef d'état-major de la Défense en a pour sa part accepté les recommandations et il a convenu de se faire le champion de la GIR au sein du MDN et des FC. Durant la prochaine année financière, les MDN/FC dresseront un plan de mise en œuvre et un profil global des risques qui rehausseront les mécanismes de décision en place.

Vérifications et évaluations

Le bureau du Chef – Service d'examen (CS Ex) est responsable de la vérification interne, de l'évaluation et des examens spéciaux (comme les vérifications judiciaires) au MDN et dans les FC. Il abrite le bureau de divulgation interne d'information et administre le Programme d'éthique de la Défense (DEP) du MDN et des FC, y compris le bureau chargé des conflits d'intérêts. Le bureau du CS Ex favorise l'amélioration des politiques, programmes, opérations et activités du MDN et des FC, en plus d'augmenter l'aptitude des membres du personnel des FC et du MDN à accomplir leurs fonctions en respectant les plus strictes règles d'éthique.

Vérifications

Vu l'accroissement de la demande de vérifications internes et de réformes de la part du contrôleur général, le SM et le CEMD ont approuvé une hausse budgétaire substantielle à l'intention du bureau du CS Ex. Une vaste campagne visant à recruter d'autres vérificateurs s'étendra sur les trois prochaines années. Cette initiative augmentera la capacité du bureau de vérifier les principaux systèmes de gestion du MDN. Le bureau fera aussi le suivi de l'évolution des attentes découlant de l'entrée en fonctions du nouveau contrôleur général. Les grands thèmes de la vérification énoncés dans le Plan de travail du CS Ex, que le CS Ex présentera au Comité de vérification et d'évaluation, sont l'acquisition d'immobilisations, la gestion contractuelle et la gestion des finances, y compris la Stratégie d'information financière.

Par ailleurs, la Commission canadienne des droits de la personne doit soumettre les FC à une vérification au début de 2005 pour s'assurer de la conformité à la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*.

Évaluations

L'évaluation est importante pour assurer que les activités des programmes atteignent leurs objectifs et que la Défense donne des résultats optimums à la population canadienne. La fonction d'évaluation du CS Ex continuera d'accroître sa présence en milieu opérationnel, ainsi que de promouvoir et d'aider à élaborer des cadres de gestion et de responsabilisation axés sur les résultats. Dans la mesure du possible, les évaluations seront liées au cadre de gestion du rendement de la Défense. En outre, le bureau du CS Ex continuera de chercher à collaborer avec d'autres ministères à la réalisation d'évaluations horizontales.

Résultats prévus

Ce programme de capacités procurera au gouvernement de judicieux conseils liés aux politiques relatifs à l. représentation du Canada et à sa participation à l'OTAN, à l'ONU, au NORAD et à d'autres organisations, alliances et coalitions multinationales et bilatérales. Il servira également à assurer que le Ministère se conforme aux lois et règlements du Canada, telles la *Loi sur les langues officielles* et la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*.

Organisation du portefeuille de la défense

Secrétariat national de recherche et de sauvetage et Programme national de recherche et de sauvetage

Mandat, responsabilités et partenaires

Le Secrétariat national de recherche et de sauvetage (SNRS) a été créé en 1986 pour assurer la direction du Programme national de recherche et de sauvetage (PNRS), par l'intermédiaire du Comité interministériel de recherche et de sauvetage (CIRS). Les membres du CIRS représentent les partenaires fédéraux ci-après :

- Ministère des Pêches et des Océans (Garde côtière canadienne);
- Ministère de la Défense nationale (Forces canadiennes);
- Environnement Canada (Service météorologique du Canada);
- Parcs Canada;
- Gendarmerie royale du Canada;
- Transports Canada.

Le SNRS relève directement du ministre responsable de la recherche et du sauvetage (MRRS), le ministre de la Défense nationale. Le SNRS est chargé, par l'intermédiaire du CIRS, de l'élaboration, de la coordination, de l'analyse et de l'examen des politiques, des plans et des différentes composantes et activités des programmes fédéraux de recherche et de sauvetage (SAR). Le SNRS favorise également la coordination des programmes des provinces et des territoires et des programmes fédéraux de recherche et de sauvetage, en plus de donner des avis et des renseignements à leur sujet au MRRS.

Les partenaires fédéraux, de même que les gouvernements des provinces et des territoires, sont responsables de la réalisation des programmes opérationnels dans la zone de responsabilité SAR du Canada, qui s'étend sur 15 millions de kilomètres carrés. Ils servent en collaboration avec un grand nombre de groupes et d'organisations comme des forces de police, des bénévoles, des organismes de sécurité et des entreprises privées.

Cadre de gestion du Programme national de recherche et de sauvetage

Au cours de l'année financière 2005–2006, le PNRS entamera le deuxième cycle complet d'un cadre amélioré de gestion. Cette structure a été établie pour répondre aux principaux objectifs du gouvernement du Canada en ce qui concerne les données intégrées sur le rendement, la gestion collective des risques et les mécanismes de contrôle pertinents. Le cadre intègre la vision, les objectifs, les orientations stratégiques, le plan du programme et le rapport annuel du programme.

Contexte de planification

Le Plan du Programme fédéral de recherche et de sauvetage 2005 fait état des points ci-après pouvant avoir une incidence sur la prestation des services SAR au Canada :

- un système sans faille de recherche et de sauvetage et l'interopérabilité;
- la Politique de sécurité nationale;
- le tourisme et les loisirs au Canada;
- le réchauffement de la planète;

- la prolifération des téléphones cellulaires.

Défis et risques

Par le biais du Cadre de responsabilisation et de gestion des risques, les partenaires SAR ont identifié les risques ci-après pouvant se poser au PNRS :

- **Évolution des priorités gouvernementales :** L'examen perpétuel des dépenses de l'État et l'adoption par le gouvernement de priorités particulières, telles les questions de sécurité, peuvent avoir une incidence sur le programme et doivent être surveillés et pris en considération.
- **Gestion horizontale du programme :** La mise en place d'un système intégré et sans faille de recherche et sauvetage dépend de la volonté et de la capacité des partenaires de soutenir des initiatives horizontales, ainsi que de collaborer et faire des compromis.
- **Interopérabilité :** Le commandement, le contrôle et la coordination multi-instances sont indispensables à la réussite d'une opération SAR à laquelle participent de nombreux intervenants. Améliorer l'interopérabilité en ce qui regarde les communications opérationnelles, l'équipement de sauvetage, l'harmonisation des procédures et les normes d'instruction restera un objectif ambitieux.
- **Viabilité des organismes bénévoles en SAR :** Les bénévoles en recherche et sauvetage font partie intégrante du PNRS. L'augmentation des coûts d'assurance, d'équipement et de formation, ainsi que les changements démographiques qui réduisent les taux de participation, exercent des pressions sur l'ensemble des bénévoles.
- **Événements SAR qui tournent mal :** Le défaut réel ou perçu de réagir correctement à un événement SAR pose toujours un risque dans un programme qui répond à plus de 8 000 incidents par année où des vies sont en danger.

Plans et priorités

Le Programme national de recherche et de sauvetage (PNRS)

Le CIRS énonce les plans et les priorités du PNRS dans les orientations stratégiques et le plan du programme. Pour l'année financière 2005–2006, les priorités ci-après sous-tendent les activités des partenaires du PNRS :

- **Surmonter les obstacles opérationnels culturels :** Favoriser la coopération au moyen de partenariats régionaux multi-instances et multi-juridictions.
- **Assurer la coordination et la viabilité des bénévoles :** Améliorer la coordination et la viabilité du secteur indispensable des bénévoles en SAR.
- **Fréquences de communications interorganismes et fréquences de travail :** Améliorer la cohérence des opérations SAR par l'adoption de fréquences communes servant aux opérations SAR.
- **Appels de détresse SAR par téléphone cellulaire (9-1-1) :** Corriger les erreurs d'acheminement des appels cellulaires d'alerte exigeant une intervention SAR et sensibiliser le public aux limites des téléphones cellulaires comme dispositifs de communication d'urgence.
- **Renouvellement du Fonds des nouvelles initiatives SAR :** Faire approuver par le Conseil du Trésor le Fonds des nouvelles initiatives SAR (FNI) en tant que programme destiné à une catégorie de bénéficiaires; renforcer la gestion du programme et améliorer

la communication entre partenaires; continuer d'aligner le FNI sur les objectifs et les priorités du PNRS.

- **Impact/effet des changements apportés à la Politique de sécurité nationale et des pratiques connexes sur les systèmes et les ressources SAR :** Atténuer les impacts et profiter des retombées possibles de la politique de sécurité et des organismes fédéraux responsables de la sécurité publique.
- **Modèle national d'exercice SAR :** Établir un modèle standard servant à la planification, l'exécution et l'évaluation des exercices SAR.
- **Niveaux de service :** Définir des niveaux acceptables de service pour l'ensemble des activités fédérales de SAR et informer le public de la capacité générale du système.
- **Données en matière de prévention :** Évaluer des méthodes efficaces d'échange électronique de renseignements sur les pratiques exemplaires et les leçons retenues en matière de prévention sur la scène nationale ou internationale, de la part de diverses entités fédérales et provinciales.
- **Disponibilité et qualité des données SAR :** Améliorer la gestion de l'information et rendre compte du système SAR.
- **Planification de l'intervention en cas de catastrophe touchant les navires à passagers :** Améliorer l'état de préparation à l'intervention en prévision de catastrophes touchant les grands navires à passagers.
- **Réaction aux signaux des balises de localisation des personnes (BLP) :** Instituer avec les autorités provinciales et territoriales des protocoles clairs d'acheminement et d'intervention relativement aux signaux de détresse émanant des BLP de 406 MHz.

Secrétariat national de recherche et sauvetage

Compte tenu des priorités susmentionnées du programme SAR, le SNRS a fixé les priorités de travail qui suivent pour l'année financière 2005–2006 :

- renforcer la gestion et la fonction de contrôleur du Fonds des nouvelles initiatives de recherche et sauvetage;
- améliorer le cadre de gestion du PNRS, principalement en consolidant les rapports sur le rendement;
- veiller à optimiser les ressources investies dans l'atelier annuel national, SARSCÈNE, au profit de la collectivité de recherche et sauvetage et du grand public;
- obtenir l'engagement des intervenants, y compris les provinces et territoires, afin que l'on s'intéresse aux questions de politiques émergentes ayant une incidence sur le système SAR national;
- adopter une gestion plus rigoureuse de l'information au sein du Secrétariat;
- défendre les intérêts du Canada en ce qui concerne le satellite international de recherche et sauvetage, COSPAS-SARSAT, dans le contexte du développement de satellites en orbite dans l'atmosphère moyenne et des autres dossiers d'actualité.

Cadre de gestion du programme de recherche et de sauvetage

Durant l'année financière 2005–2006, le CIRS adoptera un Cadre de responsabilisation et de gestion des risques permettant de faire le suivi des risques et des enjeux inhérents au PNRS. Ce cadre simplifiera les mises à jour et comptes rendus annuels relatifs au programme et appuiera la responsabilisation et la gestion des risques du CIRS au niveau stratégique. Le SNRS poursuit sa collaboration avec les responsables de la vérification et de l'évaluation des ministères participant au CIRS en vue de la mise en œuvre du cadre.

Survol des ressources

Les tableaux ci-dessous présentent des prévisions quant aux ressources humaines et financières que chacun des partenaires fédéraux consacre au PNRS. Ces ressources figurent dans le RPP de chaque ministère, et elles sont présentées ici pour donner une image globale du programme de recherche et de sauvetage.

Tableau 1 : Besoins en personnel (ETP) de recherche et sauvetage (SAR)

	Estimations 2004–2005	Prévisions 2005–2006	Prévisions 2006–2007	Prévisions 2007–2008
Secrétariat national de recherche et de sauvetage	18	18	18	18
Environnement Canada – Service météorologique du Canada	17	17	17	17
Environnement Canada – Parcs Canada	64	64	64	64
Pêches et Océans – Garde côtière canadienne[2]	N/A	N/A	N/A	N/A
Ministère de la Défense nationale – Forces canadiennes	676	676	677	677
Sécurité publique et Protection civile Canada (GRC)[1]	N/A	N/A	N/A	N/A
Transports Canada[2 et 3]	7	7	7	7
Total	**782**	**782**	**783**	**783**

Source : Secrétariat national de recherche et de sauvetage

Nota :

1. La GRC n'est pas en mesure de fournir les coûts exacts liés aux besoins en effectifs étant donné que son personnel se voit confier un large éventail de tâches, dont la R et S. Les dépenses liées à la R et S à l'échelle nationale devraient être substantielles.
2. Les données du MPO en matière de R et S comprenaient auparavant certains renseignements sur le Bureau de la sécurité nautique, qui relève maintenant de TC. Les changements au niveau des chiffres du MPO et de TC sont attribuables à cette situation.
3. TC - représente le pourcentage total de tous les effectifs de TC qui assument des tâches de R et S supplémentaires.

Tableau 2 : Coûts (en milliers de dollars) par ministère/organisme participant

	Estimations de dépenses 2004–2005	Prévisions de dépenses 2005–2006	Dépenses prévues 2006–2007	Dépenses prévues 2007–2008
Secrétariat national de recherche et de sauvetage	11,537	10,759	10,649	10,656
Environnement Canada – Service météorologique du Canada	2,100	2,100	2,100	2,100
Environnement Canada – Parcs Canada	4,929	4,929	4,929	4,929
Pêches et Océans – Garde côtière canadienne	93,700	93,578	93,460	93,460
Ministère de la Défense nationale – Forces canadiennes	101,460	98,437	87,931	105,269
Sécurité publique et Protection civile Canada (GRC)	N/A	N/A	N/A	N/A
Transports Canada	N/A	N/A	N/A	N/A
Total	**213,726**	**209,803**	**199,069**	**216,414**

Source : Secrétariat national de recherche et de sauvetage

Nota :

1. MDN – La diminution des estimations par rapport aux années précédentes est imputable surtout :
   - a) à la clôture du projet SARSAT n° 2040 et du Projet de l'hélicoptère canadien de recherche et de sauvetage (PCH) n° 2678.
   - b) aux légères économies fondées sur les taux d'inflation récemment mis à jour à partir du Modèle économique du MDN pour 2004-2005.
2. Bien que la GRC entraîne des coûts substantiels à l'échelle nationale en ce qui concerne la R et S, elle n'enregistre pas les coûts individuels de R et S.
3. L'augmentation résulte d'une estimation des contributions en argent et en nature que le SMC- EC apportera aux projets du FNI déjà approuvés.

Tableau 3 : Estimations (en milliers de dollars) relatives au programme du Secrétariat national de recherche et de sauvetage

	Estimations de dépenses 2004–2005	Prévisions de dépenses 2005–2006	Dépenses prévues 2006–2007	Dépenses prévues 2007–2008
Crédit 1er – Rémunération et personnel	1 543 $	1 486 $	1 403 $	1 403 $
Crédit 1er – Fonctionnement et entretien	1 147 $	963 $	936 $	943 $
Total partiel – Crédit 1er	**2 690 $**	**2 449 $**	**2 339 $**	**2 346 $**
Crédit 5 – Immobilisations	7 582 $	6 695 $	6 695 $	6 695 $
Crédit 10 – Subventions et contributions	1 265 $	1 715 $	1 715 $	1 715 $
Total	**11 537 $**	**10 859 $**	**10 749 $**	**10 756 $**

Source : Secrétariat national de recherche et de sauvetage et Sous-ministre adjoint (Finances et services du Ministère)

Nota :

Les dépenses prévues comprennent les rajustements pour le Budget 2005.

Équivalents temps plein	18	18	18	18

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils)

Pour de plus amples renseignements concernant le Secrétariat national de recherche et de sauvetage, prière de visiter le site suivant : http://www.nss.gc.ca/

Tableau 2 : Coûts (en milliers de dollars) par ministère/organisme participant

	Estimations de dépenses 2004–2005	Prévisions de dépenses 2005–2006	Dépenses prévues 2006–2007	Dépenses prévues 2007–2008
Secrétariat national de recherche et de sauvetage	11,537	10,759	10,649	10,656
Environnement Canada – Service météorologique du Canada	2,100	2,100	2,100	2,100
Environnement Canada – Parcs Canada	4,929	4,929	4,929	4,929
Pêches et Océans – Garde côtière canadienne	93,700	93,578	93,460	93,460
Ministère de la Défense nationale – Forces canadiennes	101,460	98,437	87,931	105,269
Sécurité publique et Protection civile Canada (GRC)	N/A	N/A	N/A	N/A
Transports Canada	N/A	N/A	N/A	N/A
Total	**213,726**	**209,803**	**199,069**	**216,414**

Source : Secrétariat national de recherche et de sauvetage

Nota :

1. MDN – La diminution des estimations par rapport aux années précédentes est imputable surtout :
   - a) à la clôture du projet SARSAT n° 2040 et du Projet de l'hélicoptère canadien de recherche et de sauvetage (PCH) n° 2678.
   - b) aux légères économies fondées sur les taux d'inflation récemment mis à jour à partir du Modèle économique du MDN pour 2004-2005.
2. Bien que la GRC entraîne des coûts substantiels à l'échelle nationale en ce qui concerne la R et S, elle n'enregistre pas les coûts individuels de R et S.
3. L'augmentation résulte d'une estimation des contributions en argent et en nature que le SMC- EC apportera aux projets du FNI déjà approuvés.

Tableau 3 : Estimations (en milliers de dollars) relatives au programme du Secrétariat national de recherche et de sauvetage

	Estimations de dépenses 2004–2005	Prévisions de dépenses 2005–2006	Dépenses prévues 2006–2007	Dépenses prévues 2007–2008
Crédit 1er – Rémunération et personnel	1 543 $	1 486 $	1 403 $	1 403 $
Crédit 1er – Fonctionnement et entretien	1 147 $	963 $	936 $	943 $
Total partiel – Crédit 1er	**2 690 $**	**2 449 $**	**2 339 $**	**2 346 $**
Crédit 5 – Immobilisations	7 582 $	6 695 $	6 695 $	6 695 $
Crédit 10 – Subventions et contributions	1 265 $	1 715 $	1 715 $	1 715 $
Total	**11 537 $**	**10 859 $**	**10 749 $**	**10 756 $**

Source : Secrétariat national de recherche et de sauvetage et Sous-ministre adjoint (Finances et services du Ministère)

Nota :

Les dépenses prévues comprennent les rajustements pour le Budget 2005.

Équivalents temps plein	18	18	18	18

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils)

Pour de plus amples renseignements concernant le Secrétariat national de recherche et de sauvetage, prière de visiter le site suivant : http://www.nss.gc.ca/

SECTION III – Survol des finances et du Ministère

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2005-2006 du ministère de la Défense nationale.

Le document a été préparé conformément aux principes de présentation énoncés dans le *Guide pour la préparation de la Partie III du Budget des dépenses : Rapports sur les plans et les priorités.*

- Il est conforme aux exigences particulières de reddition de comptes décrites dans les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT).
- Il fait appel à une structure approuvée de l'architecture des activités de programmes (AAP) pour la préparation des rapports financiers.
- Il décrit fidèlement les plans et les priorités de l'organisation.
- Il offre un modèle de responsabilisation pour les résultats atteints avec les ressources et les autorités allouées.
- Il fait état des sommes qui ont été allouées en fonction des dépenses prévues approuvées par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

W.P.D. Elcock
Sous-ministre
Le 14 mars, 2005

Organigramme

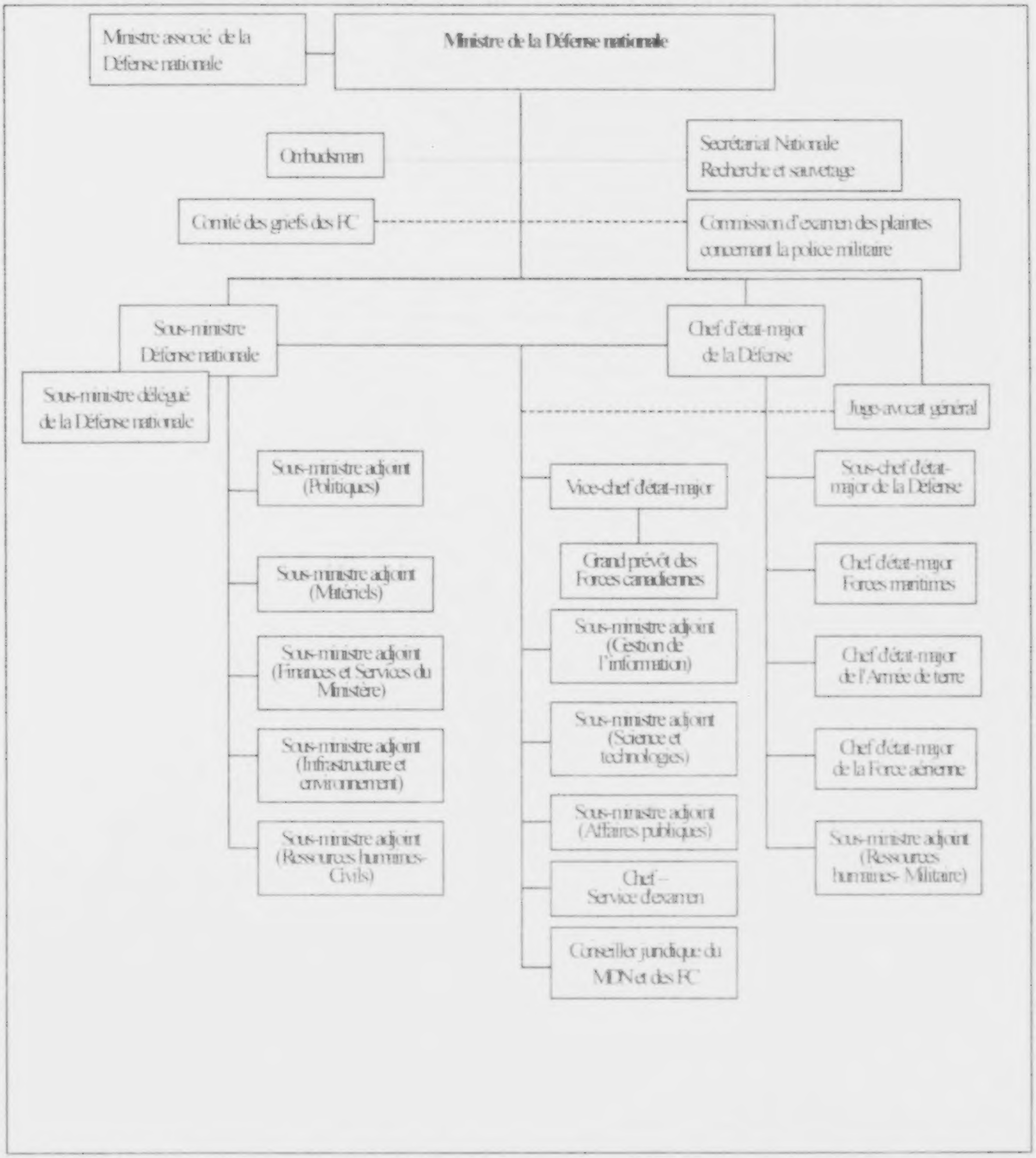

Ministre associé de la Défense nationale
Ministre de la Défense nationale
Ombudsman
Secrétariat Nationale Recherche et sauvetage
Comité des griefs des FC
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire
Sous-ministre Défense nationale
Chef d'état-major de la Défense
Sous-ministre délégué de la Défense nationale
Juge-avocat général
Sous-ministre adjoint (Politiques)
Vice-chef d'état-major
Sous-chef d'état-major de la Défense
Grand prévôt des Forces canadiennes
Sous-ministre adjoint (Matériels)
Chef d'état-major Forces maritimes
Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)
Sous-ministre adjoint (Gestion de l'information)
Chef d'état-major de l'Armée de terre
Sous-ministre adjoint (Infrastructure et environnement)
Sous-ministre adjoint (Science et technologies)
Chef d'état-major de la Force aérienne
Sous-ministre adjoint (Ressources humaines-Civils)
Sous-ministre adjoint (Affaires publiques)
Sous-ministre adjoint (Ressources humaines- Militaire)
Chef – Service d'examen
Conseiller juridique du MDN et des FC

Tableau 1 : Dépenses ministérielles prévues et équivalents temps plein

(EN MILLIERS DE DOLLARS)	PRÉVISION DES DÉPENSES 2004-2005	DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006	DÉPENSES PRÉVUES 2006-2007	DÉPENSES PRÉVUES 2007-2008
Commandement maritime	659 564	706 466	717 007	717 438
Commandement de la Force terrestre	1 168 107	1 150 556	1 163 469	1 181 318
Commandement aérien	931 180	917 742	939 887	963 271
Opérations	493 215	538 737	498 708	512 574
Centre de la sécurité des télécommunications	186 811	235 192	233 795	238 332
Recherche et développement	266 365	262 010	264 081	233 464
Gestion de l'information	393 707	377 163	379 061	384 648
Ressources humaines	5 481 639	5 458 764	5 477 026	5 493 083
Infrastructure et programmes environnementaux	336 487	346 782	360 921	378 348
Acquisition et soutien du matériel	3 606 146	3 642 148	3 680 413	3 756 502
Autres subventions et contributions non réparties de façon précise	185 956	190 460	185 503	185 511
Budget principal des dépenses (chiffres bruts)	**13 709 177**	**13 826 020**	**13 899 870**	**14 044 489**
Moins : Recettes disponibles	(421 661)	(400 989)	(404 620)	(409 439)
Total du budget principal des dépenses	**13 287 516**	**13 425 031**	**13 495 250**	**13 635 050**
Rajustements :				
Au budget 2004-2005 par l'entremise du budget supplémentaire des dépenses de la Défense nationale				
Report du budget de fonctionnement	418 000			
Augmentation de la solde et des indemnités des membres des FC	214 957			
Coûts supplémentaires liés au déploiement des FC en Afghanistan	189 167			
Initiatives de sécurité publique (Sûreté maritime et sécurité nationale) (question horizontale)	79 980			
Coûts liés au déploiement des FC en Haïti	49 217			
Indemnisation des anciens membres des Forces canadiennes qui se sont portés volontaires comme sujets d'essai à des expériences de guerre chimique entre 1941 et 1970 (question horizontale)	28 400			
Évaluation, gestion et restauration des sites fédéraux contaminés (question horizontale)	23 096			
Secours aux sinistrés du Sri Lanka – Op *Structure*	19 693			
Réinvestissement du produit de la vente de biens immobiliers	11 932			
Fonds destinés à la publicité sur le recrutement	7 700			
Rémunération et avantages sociaux des médecins et dentistes militaires	5 933			
Activités visant à atténuer l'impact de la surpêche étrangère dans l'océan Atlantique (question horizontale)	2 000			
Initiative fédérale Prêcher par l'exemple (question horizontale)	1 800			
Transfert obtenu du Comité des griefs des Forces canadiennes	1 100			
Réinvestissement des royautés obtenus de la propriété intellectuelle	774			

	PRÉVISION DES DÉPENSES 2004-2005	DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006	DÉPENSES PRÉVUES 2006-2007	DÉPENSES PRÉVUES 2007-2008
Financement destiné au Centre Pearson pour le maintien de la paix à Cornwallis (Nouvelle-Écosse)	500			
Transfert obtenu de RHDCC pour les Rangers juniors canadiens	300			
Fonds destinés aux avis publics	250			
Augmentation des subventions aux ligues des cadets	240			
Transfert obtenu des AINC pour les Rangers juniors canadiens	200			
Rémunération des juges militaires	82			
Transfert à TPSGC pour la distribution des biens de l'État	(1 203)			
Affectation bloquée à l'égard du financement centralisé de la publicité	(10 545)			
Pouvoir de dépenser à l'intérieur du crédit	(21 140)			
Affectation bloquée à l'égard des initiatives de sûreté marine remodelées	(49 329)			
Pouvoir de dépenser lié à des initiatives de réaffectation pangouvernementales	(144 000)			
Rajustements :				
Au budget 2004-2005 par l'entremise de rajustements autres que le budget supplémentaire des dépenses de la Défense nationale				
Augmentations de salaire des employés civils	32 336			
Rajustements :				
Aux niveaux des dépenses prévues				
Augmentations de la solde et des indemnités des membres des Forces canadiennes		373 925	373 925	373 925
Poursuite du financement de l'Initiative de recherche et de technologie CBRN (IRTC) (Budget 2001)				34 920
Poursuite du financement de l'accès légal		21 476	20 576	20 576
Augmentation du salaire des employés civils		12 286	10 020	7 104
Solde des juges militaires		88	88	88
Réductions du Comité d'examen des dépenses		(34 000)	(88 000)	(143 000)
Économies prévues au niveau de l'approvisionnement		(19 720)		
Annonce du budget :				
Augmentation des effectifs (5 000/3 000)		80 000	100 000	500 000
Viabilité opérationnelle		420 000	500 000	600 000
Nouveaux hélicoptères de capacité moyenne, camions logistique, aéronef polyvalent et installation FOI 2				338 000
Investissements à la suite de l'Énoncé de la politique de défense				120 000
Total des rajustements	**861 439**	**854 055**	**916 609**	**1 851 613**
Dépenses nettes prévues	**14 148 955**	**14 279 086**	**14 411 859**	**15 486 663**
Moins : recettes non disponibles	(5 582)	(2 025)	(2 053)	(2 081)
Plus : coût des services reçus à titre gracieux	515 607	558 508	556 469	562 248
Coût net du programme*	**14 658 980**	**14 835 569**	**14 996 275**	**16 046 830**
Équivalents temps plein	83 835	**84 697**	**84,697**	**84,697**
*Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué.				

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

	Prévision des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Financement destiné au Centre Pearson pour le maintien de la paix à Cornwallis (Nouvelle-Écosse)	500			
Transfert obtenu de RHDCC pour les Rangers juniors canadiens	300			
Fonds destinés aux avis publics	250			
Augmentation des subventions aux ligues des cadets	240			
Transfert obtenu des AINC pour les Rangers juniors canadiens	200			
Rémunération des juges militaires	82			
Transfert à TPSGC pour la distribution des biens de l'État	(1 203)			
Affectation bloquée à l'égard du financement centralisé de la publicité	(10 545)			
Pouvoir de dépenser à l'intérieur du crédit	(21 140)			
Affectation bloquée à l'égard des initiatives de sûreté marine remodelées	(49 329)			
Pouvoir de dépenser lié à des initiatives de réaffectation pangouvernementales	(144 000)			
Rajustements :				
Au budget 2004-2005 par l'entremise de rajustements autres que le budget supplémentaire des dépenses de la Défense nationale				
Augmentations de salaire des employés civils	32 336			
Rajustements :				
Aux niveaux des dépenses prévues				
Augmentations de la solde et des indemnités des membres des Forces canadiennes		373 925	373 925	373 925
Poursuite du financement de l'Initiative de recherche et de technologie CBRN (IRTC) (Budget 2001)				34 920
Poursuite du financement de l'accès légal		21 476	20 576	20 576
Augmentation du salaire des employés civils		12 286	10 020	7 104
Solde des juges militaires		88	88	88
Réductions du Comité d'examen des dépenses		(34 000)	(88 000)	(143 000)
Économies prévues au niveau de l'approvisionnement		(19 720)		
Annonce du budget :				
Augmentation des effectifs (5 000/3 000)		80 000	100 000	500 000
Viabilité opérationnelle		420 000	500 000	600 000
Nouveaux hélicoptères de capacité moyenne, camions logistique, aéronef polyvalent et installation FOI 2				338 000
Investissements à la suite de l'Énoncé de la politique de défense				120 000
Total des rajustements	861 439	854 055	916 609	1 851 613
Dépenses nettes prévues	14 148 955	14 279 086	14 411 859	15 486 663
Moins : recettes non disponibles	(5 582)	(2 025)	(2 053)	(2 081)
Plus : coût des services reçus à titre gracieux	515 607	558 508	556 469	562 248
Coût net du programme*	14 658 980	14 835 569	14 996 275	16 046 830
Équivalents temps plein	83 835	84 697	84,697	84,697
*Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué				

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Tableau 1a : Relations entre le Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation (CPRR) et l'Architecture d'activités de programmes (AAP)

Le Conseil du Trésor a abrogé la politique du Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation (CPRR) qui déterminait le format des rapports des ministères à l'intention du Parlement. Le CPRR a été remplacé par une nouvelle politique qui renforce la responsabilisation et la production de rapports en harmonisant et en intégrant l'information à la façon dont les ministères gèrent les ressources et dont celles-ci sont liées aux résultats stratégiques. Le tableau de concordance suivant illustre la façon dont les dépenses prévues pour 2005-2006 auraient été allouées en vertu du CPRR.

Relations entre le Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation (CPRR) et l'Architecture d'activités de programmes (AAP) pour l'année financière 2005-2006 (en milliers de dollars)

	Commandement Maritime	Commandement de la Force terrestre	Commandement aérien	Opérations	Sécurité des Communications	Recherche et Développement	Gestion de l'information	Ressources humaines	Infrastructure et programmes environnementaux	Acquisition et soutien du Matériel	Prêts,placements et avances non répartis de façon précise	Total
Commandement et Contrôle	54 511	75 157	24 773	73 706	249 831	0	64 092	559 760	(0)	401 838	-	1 503 668
Exécutions des opérations	95 847	252 453	251 668	210 218	229	193	13 680	1 423 513	72	1 963 934	1 715	4 213 525
Soutien des Forces	444 052	698 263	517 670	179 333	747	8 766	222 248	2 367 933	266 981	1 064 820	11 695	5 782 508
Mise sur pied des Forces	102 489	99 080	25 955	49 539	0	255 279	41 385	1 372 304	0	326 164	2 600	2 274 797
Politique et stratégie du Ministère	20 868	41 393	26 551	19 859	2 255	1 899	37 908	122 570	5 082	51 755	174 449	504 588
Total*	717 766	1 166 347	846 617	532 654	253 063	266 137	379 314	5 846 081	272 136	3 808 512	190 459	14 279 086

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

*Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué.

Tableau 2 : Programme par activité

(EN MILLIERS DE DOLLARS)	2005-2006									
	Budget						Non budgétaire	Total du budget principal des dépenses	Rajustements (Dépenses prévues non inscrites dans le budget principal des dépenses)	Total des dépenses prévues
ACTIVITÉ DE PROGRAMME	Fonctionnement	Immobilisation	Subventions et contributions	Montrant brut	Recettes	Montant net	Prêts, investissements et avances			
Commandement maritime	616 807	89 649	10	706 466	(40 612)	665 854		665 854	51 911	717 765
Commandement de la Force terrestre	1 050 903	99 653		1 150 556	(75 898)	1 074 658		1 074 658	91 689	1 166 347
Commandement aérien	820 850	93 298	3 594	917 742	(118 113)	799 629		799 629	46 989	846 618
Opérations	480 646	58 091		538 737	(17 870)	520 867		520 867	11 788	532 655
Centre de la sécurité des télécommunications	160 926	74 266		235 192	(4 057)	231 135		231 135	21 927	253 062
Recherche et développement	249 081	12 929		262 010	(6 995)	255 015		255 015	11 122	266 137
Gestion de l'information	349 355	27 808		377 163	(5 559)	371 604		371 604	7 710	379 314
Ressources humaines	5 421 688	37 076		5 458 764	(39 493)	5 419 271		5 419 271	426 809	5 846 080
Infrastructure et programmes environnementaux	249 062	92 270	5 450	346 782	(83 864)	262 918		262 918	9 218	272 136
Acquisition et soutien du matériel	1 979 258	1 662 890		3 642 148	(8 528)	3 633 620		3 633 620	174 892	3 808 512
Subventions et contributions non affectées de façon précise			190 460	190 460		190 460		190 460		190 460
Total*	**11 378 576**	**2 247 930**	**199 514**	**13 826 020**	**(400 989)**	**13 425 031**		**13 425 031**	**854 055**	**14 279 086**

*Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué.

Source : Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Tableau 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le budget principal des dépenses

Poste voté ou législatif (en milliers de dollars)		2005-2006 Budget principal des dépenses	2004-2005 Budget principal des dépenses
1	Dépenses de fonctionnement	9 861 479	9 806 266
5	Dépenses en immobilisations	2 247 930	2 158 297
10	Subventions et contributions	187 819	180 576
(L)	Salaire et indemnité d'automobile du ministre de la Défense nationale	70	70
(L)	Paiements en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires*	9 500	12 000
(L)	Paiements en vertu des Parties I-IV de la *Loi sur la continuation de la pension des services de défense* (L.R.C., ch. D-3)	2 100	2 500
(L)	Paiements aux dépendants de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leur fonction d'instructeur dans le cadre du Programme d'entraînement aérien du Commonwealth *(Loi de crédits n° 4 pour 1968)*	95	100
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés – membres des FC	875 102	899 717
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés civils	240 936	227 990
	Total	**13 425 031**	**13 287 516**

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Nota : Le budget principal des dépenses de 2005-2006 est supérieur de 137,5 millions de dollars au budget principal de 2004-2005. Cette augmentation peut s'expliquer de la façon suivante : 164 millions de dollars pour compenser, en partie, la perte du pouvoir d'achat de la Défense causée par la hausse des prix, 74 millions de dollars à la politique de sécurité nationale, 35 millions de dollars pour éponger le coût de la participation militaire du Canada à la Force internationale d'assistance à la sécurité en Afghanistan, 17 millions de dollars pour le nettoyage de sites contaminés, réduction de 144 millions de dollars du financement de la Défense constituant la partie de celle-ci attribuable à l'initiative de réaffectation de 1 milliard de dollars à l'échelle du gouvernement et 8,5 millions de dollars en rajustements techniques.

Tableau 4 : Coût net pour le ministère au cours de l'année budgétaire

(en milliers de dollars)	Programme des services de défense 2005-2006
Dépenses nettes prévues (Total du budget principal des dépenses plus rajustements correspondant au tableau de dépenses prévues)	14 279 086
Plus : Services reçus à titre gracieux	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	64 653
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT (hors les fonds renouvelables)	481 042
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Développement des ressources humaines Canada	9 924
Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par Justice Canada	2 889
Sous-total	**14 837 594**
Moins : Revenus non disponibles	**(2 025)**
Coût net pour le Ministère en 2005-2006	**14 835 569**

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Tableau 5 : Sommaire des dépenses d'immobilisations par activité de programme

(en milliers de dollars)	Prévision des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Programme des services de défense				
Commandement maritime	59 843	89 649	90 764	84 222
Commandement de la Force terrestre	97 306	102 653	103 885	159 020
Commandement aérien	91 102	93 298	94 828	97 388
Opérations	71 841	58 091	53 961	56 418
Centre de la sécurité des télécommunications	66 673	77 066	70 136	73 759
Recherche et développement	12 624	12 929	13 139	13 494
Gestion de l'information	27 986	27 808	27 994	28 497
Ressources humaines	36 256	37 076	37 630	38 643
Infrastructure et programmes environnementaux	110 112	92 270	95 290	118 297
Acquisition et soutien du matériel	1 619 606	1 662 890	1 624 940	2 218 955
Total*	**2 193 350**	**2 253 730**	**2 212 566**	**2 888 694**
*Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué.				

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Nota : Les dépenses totales d'immobilisations de 2 247 930 $ indiquées dans le tableau 2 (Programme par activité) sont égales à celles du Budget principal des dépenses pour l'année financière 2005-2006. Le présent tableau indique des dépenses prévues de 2 250 730 $ pour l'AF 2005-2006. Cette augmentation de 5 800 $ est due au rajustement entre le montant du Budget principal et le montant prévu pour la portion d'immobilisations liée à la poursuite du financement de l'accès legal et l'annonce du Budget 2005.

Tableau 6 : Prêts, placements et avances (non budgétaires)

(en milliers de dollars)	Prévision des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Programme des services de défense				
Commandement maritime				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	4 350	4 350	4 350	4 350
Commandement de la Force terrestre				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	7 250	7 250	7 250	7 250
Commandement aérien				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	4 550	4 550	4 550	4 550
Opérations				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	2 375	2 375	2 375	2 375
Centre de la sécurité des télécommunications				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	475	475	475	475
Recherche et développement				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	400	400	400	400
Gestion de l'information				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	725	725	725	725
Ressources humaines				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	3 625	3 625	3 625	3 625
Infrastructure et programmes environnementaux				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	150	150	150	150
Projets de logement des Forces canadiennes (Note 3)	(277)	(48)	-	-
Acquisition et soutien du matériel				
Comptes d'avances fixes, avances permanentes et prêts autorisés (Note 2)	1 100	1 100	1 100	1 100
Prêts, placements et avances non répartis de façon précise				
Réclamations en dommages-intérêts - OTAN (Note 1)	8	10	8	8
Total	**24 730**	**24 962**	**25 008**	**25 008**

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Nota :

1 . L'article VIII de l'Accord sur le statut des forces de l'OTAN signé le 4 avril 1949 (modifié) concerne les réclamations en dommages-intérêts adressées à des tiers pour des accidents impliquant des membres d'une force étrangère présente au Canada. Les sommes à recouvrer auprès d'autres États, les réclamations en dommages-intérêts à recouvrer auprès d'autres États et les réclamations relatives à des dommages survenus au Canada sont portées au débit du compte, les recouvrements y étant crédités.

2 . Ce compte a été créé pour constater le financement : a) des comptes d'avances fixes de fonds publics et des comptes d'avances de fonds publics; b) des avances permanentes; c) des prêts autorisés et des avances consenties à des employés affectés à l'étranger; d) des avances remboursables autorisées pour établir des mess et des cantines. Le montant total autorisé et non remboursé est de 120 millions de dollars, selon le crédit L11b de la Défense nationale (*Loi de crédits no 4*, 2001-2002).

3 . Des avances ont été faites à la Société canadienne d'hypothèques et de logement à l'égard des prêts consentis par la SCHL pour des projets de logements destinés aux membres des Forces canadiennes.

Tableau 7 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles par activité de programme

Revenus disponibles				
(en milliers de dollars)	**Prévision des recettes 2004-2005**	**Recettes prévues 2005-2006**	**Recettes prévues 2006-2007**	**Recettes prévues 2007-2008**
Programme des services de défense				
Commandement maritime				
Recouvrements des membres des FC	6 892	7 538	7 590	7 638
Recouvrements d'autres ministères	2 159	2 537	2 619	2 699
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	32 437	26 194	26 022	26 410
Autres recouvrements	7 669	4 343	4 411	4 447
Sous total	49 157	40 612	40 642	41 193
Commandement de la Force terrestre				
Recouvrements des membres des FC	17 089	17 357	17 614	17 877
Recouvrements d'autres ministères	3 745	3 871	3 933	3 994
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	54 126	43 728	43 442	44 091
Autres recouvrements	18 365	10 942	11 093	11 255
Sous total	93 325	75 898	76 082	77 217
Commandement aérien				
Recouvrements des membres des FC	9 153	9 178	9 188	9 194
Recouvrements d'autres ministères	2 015	2 097	2 110	2 142
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	104 118	98 049	100 631	101 826
Autres recouvrements	12 238	8 790	8 804	8 840
Sous total	127 524	118 113	120 733	122 002
Opérations				
Recouvrements des membres des FC	1 003	1 003	1 003	1 003
Recouvrements d'autres ministères	901	936	950	965
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	17 707	14 301	14 207	14 419
Autres recouvrements	3 444	1 630	1 643	1 658
Sous total	23 056	17 870	17 803	18 045
Centre de la sécurité des télécommunications				
Recouvrements des membres des FC	201	201	201	201
Recouvrements d'autres ministères	580	587	589	592
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	3 541	2 860	2 841	2 884
Autres recouvrements	772	409	412	415
Sous total	5 094	4 057	4 043	4 091
Recherche et développement				
Recouvrements des membres des FC	169	169	169	169
Recouvrements d'autres ministères	152	158	160	162
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	2 982	2 409	2 393	2 428
Autres recouvrements	4 566	4 260	4 262	4 265
Sous total	7 869	6 995	6 984	7 025

Tableau 7 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles par activité de programme

Revenus disponibles				
(en milliers de dollars)	Prévision des recettes 2004-2005	Recettes prévues 2005-2006	Recettes prévues 2006-2007	Recettes prévues 2007-2008
Programme des services de défense				
Commandement maritime				
Recouvrements des membres des FC	6 892	7 538	7 590	7 638
Recouvrements d'autres ministères	2 159	2 537	2 619	2 699
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	32 437	26 194	26 022	26 410
Autres recouvrements	7 669	4 343	4 411	4 447
Sous total	49 157	40 612	40 642	41 193
Commandement de la Force terrestre				
Recouvrements des membres des FC	17 089	17 357	17 614	17 877
Recouvrements d'autres ministères	3 745	3 871	3 933	3 994
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	54 126	43 728	43 442	44 091
Autres recouvrements	18 365	10 942	11 093	11 255
Sous total	93 325	75 898	76 082	77 217
Commandement aérien				
Recouvrements des membres des FC	9 153	9 178	9 188	9 194
Recouvrements d'autres ministères	2 015	2 097	2 110	2 142
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	104 118	98 049	100 631	101 826
Autres recouvrements	12 238	8 790	8 804	8 840
Sous total	127 524	118 113	120 733	122 002
Opérations				
Recouvrements des membres des FC	1 003	1 003	1 003	1 003
Recouvrements d'autres ministères	901	936	950	965
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	17 707	14 301	14 207	14 419
Autres recouvrements	3 444	1 630	1 643	1 658
Sous total	23 056	17 870	17 803	18 045
Centre de la sécurité des télécommunications				
Recouvrements des membres des FC	201	201	201	201
Recouvrements d'autres ministères	580	587	589	592
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	3 541	2 860	2 841	2 884
Autres recouvrements	772	409	412	415
Sous total	5 094	4 057	4 043	4 091
Recherche et développement				
Recouvrements des membres des FC	169	169	169	169
Recouvrements d'autres ministères	152	158	160	162
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	2 982	2 409	2 393	2 428
Autres recouvrements	4 566	4 260	4 262	4 265
Sous total	7 869	6 995	6 984	7 025

	Prévision des recettes 2004-2005	Recettes Prévues 2005-2006	Recettes Prévues 2006-2007	Recettes Prévues 2007-2008
Gestion de l'information				
Recouvrements des membres des FC	306	306	306	306
Recouvrements d'autres ministères	275	286	290	294
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	5 405	4 366	4 437	4 401
Autres recouvrements	1 156	602	606	610
Sous total	7 142	5 559	5 639	5 613
Ressources humaines				
Recouvrements des membres des FC	9 757	9 934	9 913	9 994
Recouvrements d'autres ministères	2 660	2 733	2 774	2 817
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	27 096	21 810	21 786	22 119
Autres recouvrements	7 712	5 016	5 160	5 196
Sous total	47 227	39 492	39 633	40 128
Infrastructure et programmes environnementaux				
Recouvrements des membres des FC	81 088	81 844	82 661	83 488
Recouvrements d'autres ministères	677	687	696	905
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	1 118	903	897	911
Autres recouvrements	343	230	232	234
Sous total	83 427	83 664	84 687	85 538
Acquisition et soutien du matériel				
Recouvrements des membres des FC	464	465	465	465
Recouvrements d'autres ministères	589	609	593	600
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	8 201	6 624	6 580	6 678
Autres recouvrements	1 722	832	837	845
Sous total	10 977	8 528	8 475	8 587
Total des recettes disponibles	**454 797**	**400 989**	**404 620**	**409 439**

Revenus non disponibles

(en milliers de dollars)	Prévision des recettes 2004-2005	Recettes prévues 2005-2006	Recettes prévues 2006-2007	Recettes prévues 2007-2008
Programme des services de défense				
Commandement maritime	864	245	250	255
Commandement de la Force terrestre	1 440	409	417	425
Commandement aérien	904	256	262	267
Opérations	472	134	137	139
Centre de la sécurité des télécommunications	94	27	27	28
Recherche et développement	79	23	23	23
Gestion de l'information	144	41	42	42
Ressources humaines	1 336	820	824	828
Infrastructure et programmes environnementaux	30	8	9	9
Acquisition et soutien du matériel	219	62	63	64
Total des recettes non disponibles	**5 582**	**2 025**	**2 053**	**2 081**
Total* des recettes disponibles et non disponibles	**460 379**	**403 014**	**406 673**	**411 520**
* [illegible] leur somme peut différer du total indiqué.				

Source : [illegible] (Finances et Services du Ministère)

Nota : [illegible] pour 2004-2005 diffèrent des revenus disponibles 2004-2005 indiqués dans le tableau 1, [illegible] et équivalents temps plein, ce tableau renferment les revenus indiqués dans le budget principal de 2004-2005 [illegible] les revenus à l'égard des prévisions.

	Prévision des recettes 2004-2005	**Recettes Prévues 2005-2006**	**Recettes Prévues 2006-2007**	**Recettes Prévues 2007-2008**
Gestion de l'information				
Recouvrements des membres des FC	306	306	306	306
Recouvrements d'autres ministères	275	286	290	294
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	5 405	4 366	4 337	4 401
Autres recouvrements	1 155	602	606	610
Sous total	7 142	5 559	5 539	5 613
Ressources humaines				
Recouvrements des membres des FC	9 757	9 834	9 913	9 994
Recouvrements d'autres ministères	2 660	2 733	2 774	2 817
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	27 098	21 910	21 786	22 119
Autres recouvrements	7 712	5 016	5 160	5 196
Sous total	47 227	39 492	39 633	40 128
Infrastructure et programmes environnementaux				
Recouvrements des membres des FC	81 088	81 844	82 661	83 488
Recouvrements d'autres ministères	877	887	896	905
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	1 118	903	897	911
Autres recouvrements	343	230	232	234
Sous total	83 427	83 864	84 687	85 538
Acquisition et soutien du matériel				
Recouvrements des membres des FC	464	465	465	465
Recouvrements d'autres ministères	589	609	593	600
Recouvrements d'autres ministères/ONU/OTAN	8 201	6 624	6 580	6 678
Autres recouvrements	1 722	832	837	845
Sous total	10 977	8 528	8 475	8 587
Total des recettes disponibles	**454 797**	**400 989**	**404 620**	**409 439**

Revenus non disponibles

(en milliers de dollars)	**Prévision des recettes 2004-2005**	**Recettes prévues 2005-2006**	**Recettes prévues 2006-2007**	**Recettes prévues 2007-2008**
Programme des services de défense				
Commandement maritime	864	245	250	255
Commandement de la Force terrestre	1 440	409	417	425
Commandement aérien	904	256	262	267
Opérations	472	134	137	139
Centre de la sécurité des télécommunications	94	27	27	28
Recherche et développement	79	23	23	23
Gestion de l'information	144	41	42	42
Ressources humaines	1 336	820	824	828
Infrastructure et programmes environnementaux	30	8	9	9
Acquisition et soutien du matériel	219	62	63	64
Total des recettes non disponibles	**5 582**	**2 025**	**2 053**	**2 081**
Total* des recettes disponibles et non disponibles	**460 379**	**403 014**	**406 673**	**411 520**
* Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué.				

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Nota : Les revenus disponibles prévus pour 2004-2005 diffèrent des revenus disponibles 2004-2005 indiqués dans le tableau 1, *Dépenses ministérielles prévues et équivalents temps plein*, ce tableau renfermant les revenus indiqués dans le budget principal de 2004-2005 et ne permettant pas d'ajuster les revenus à l'égard des prévisions.

Tableau 8a : Renseignements sur les dépenses de projets— Programme de biens d'investissement

Au cours des trois prochaines années, les projets suivants ont excédé leur pouvoir délégué d'approbation :

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
	Commandement maritime		
1.	Frégate canadienne de patrouille	Frégate canadienne de patrouille	—
2.	Programme de révision et de modernisation des navires de classe Tribal	—	—
3.	Prolongation de la durée de vie des sous-marins	Prolongation de la durée de vie des sous-marins	Prolongation de la durée de vie des sous-marins
4.	Système d'armes de combat rapproché – Pétrolier ravitailleur d'escadre	Système d'armes de combat rapproché – Pétrolier ravitailleur d'escadre	—
5.	Radar à balayage électronique actif	—	—
6.	Missile Sea Sparrow évolué	Missile Sea Sparrow évolué	—
7.	Détecteur électro-optique perfectionné	—	—
8.	Navire de soutien interarmées	Navire de soutien interarmées	Navire de soutien interarmées
9.	Dispositifs de lutte contre la pollution à bord des navires	Dispositifs de lutte contre la pollution à bord des navires	Dispositifs de lutte contre la pollution à bord des navires
10.	Mode d'identification ami ou ennemi S/5	Mode d'identification ami ou ennemi S/5	Mode d'identification ami ou ennemi S/5
11.	YAG 300 Training Vessel Replacement	YAG 300 Training Vessel Replacement	YAG 300 Training Vessel Replacement
	Commandement de la Force terrestre		
12.	Prolongation de la durée de vie des véhicules blindés légers	Prolongation de la durée de vie des véhicules blindés légers	Prolongation de la durée de vie des véhicules blindés légers
13.	Remplacement de l'équipement GPS de l'Armée de terre	Remplacement de l'équipement GPS de l'Armée de terre	Remplacement de l'équipement GPS de l'Armée de terre
14.	Renseignement surveillance acquisition d'objectifs et reconnaissance	Renseignement surveillance acquisition d'objectifs et reconnaissance	—
15.	Système de canon mobile (B	Système de canon mobile (B	—
16.	Système tactique de commandement, de contrôle et de communication	—	—
17.	Système de commandement de l'Armée de terre	—	—
18.	Simulateur d'effets d'armes	Simulateur d'effets d'armes	Simulateur d'effets d'armes
19.	Véhicule utilitaire léger à roues	Véhicule utilitaire léger à roues	Véhicule utilitaire léger à roues
20.	Véhicules – Projet de remplacement du Lynx	—	—
21.	Transports de troupes blindés	Transports de troupes blindés	Transports de troupes blindés
22.	Détection améliorée des mines terrestres	—	—
23.	Prolongation de la durée de vie des transports de troupes blindés	Prolongation de la durée de vie des transports de troupes blindés	—
24.	Habillement du soldat (projet omnibus)	—	—

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
	Commandement aérien		
25.	Programme des vols opérationnels	Programme des vols opérationnels	Programme des vols opérationnels
26.	Système réparti perfectionné d'entraînement au combat	Système réparti perfectionné d'entraînement au combat	Système réparti perfectionné d'entraînement au combat
27.	Écrans d'affichage multifonctions du CF-18	Écrans d'affichage multifonctions du CF-18	Écrans d'affichage multifonctions du CF-18
28.	Capteur d'infrarouge multirôle avancé du CF-18	Capteur d'infrarouge multirôle avancé du CF-18	Capteur d'infrarouge multirôle avancé du CF-18
29.	Aurora – Remplacement du système de gestion des communications	Aurora – Remplacement du système de gestion des communications	Aurora – Remplacement du système de gestion des communications
30.	Aurora – Remplacement du système électro-optique	Aurora – Remplacement du système électro-optique	—
31.	Aurora – Simulateur de poste de pilotage	—	—
32.	Aurora – Remplacement des mesures de soutien électroniques	Aurora – Remplacement des mesures de soutien électroniques	Aurora – Remplacement des mesures de soutien électroniques
33.	Aurora – Acquisitions de radars imageurs	Aurora – Acquisitions de radars imageurs	Aurora – Acquisitions de radars imageurs
34.	Système ITEP du polygone d'évaluation de Primrose Lake	Système ITEP du polygone d'évaluation de Primrose Lake	Système ITEP du polygone d'évaluation de Primrose Lake
35.	Tenue intégrée	—	—
36.	Aurora – Simulateur de mission	Aurora – Simulateur de mission	Aurora – Simulateur de mission
37.	CF-18 – Proposition de modification technique 583	CF-18 – Proposition de modification technique 583	CF-18 – Proposition de modification technique 583
38.	Modernisation du Système de défense aérienne de l'Amérique du Nord	—	—
39.	CF-18 – Arme air-air perfectionnée (de courte portée) (B)	CF-18 – Arme air-air perfectionnée (de courte portée) (B)	CF-18 – Arme air-air perfectionnée (de courte portée) (B)
40.	Système militaire automatisé de circulation aérienne	Système militaire automatisé de circulation aérienne	Système militaire automatisé de circulation aérienne
41.	CC-130 – Amélioration du matériel électronique de bord	—	—
42.	Système perfectionné pour la navigation et l'approche de précision, phase II	Système perfectionné pour la navigation et l'approche de précision, phase II	Système perfectionné pour la navigation et l'approche de précision, phase II
43.	Hélicoptères utilitaires de transport tactique des Forces canadiennes	Hélicoptères utilitaires de transport tactique des Forces canadiennes	—
44.	Centre des opérations aériennes de région/secteur	Centre des opérations aériennes de région/secteur	—
45.	Système d'instrumentation des manœuvres de combat aérien	Système d'instrumentation des manœuvres de combat aérien	—

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
46.	CC-150 Ravitaillement stratégique air-air	—	—
47.	Hélicoptère canadien de recherche et de sauvetage	—	—
48.	Projet d'hélicoptère maritime	Projet d'hélicoptère maritime	Projet d'hélicoptère maritime
49.	Système air-air perfectionné du CF-18 – Moyenne portée	Système air-air perfectionné du CF-18 – Moyenne portée	Système air-air perfectionné du CF-18 – Moyenne portée
50.	CF-18 – Proposition de modification - Phase 2	CF-18 – Proposition de modification - Phase 2	CF-18 – Proposition de modification - Phase 2
	Ressources humaines		
51.	Projet de vaccin antivariolique	Projet de vaccin antivariolique	Projet de vaccin antivariolique
52.	Système intégré de gestion des ressources humaines de la Défense	Système intégré de gestion des ressources humaines de la Défense	—
53.	Soutien des soins de santé de rôle 3	—	—
54.	Système d'information de santé des Forces Canadiennes	Système d'information de santé des Forces Canadiennes	Système d'information de santé des Forces Canadiennes
	Gestion de l'information		
55.	Courtier des services d'information de la Défense	Courtier des services d'information de la Défense	Courtier des services d'information de la Défense
56.	Système de traitement des messages de la Défense	Système de traitement des messages de la Défense	—
57.	Système classifié canadien de gestion électronique des clés	—	—
58.	Communications protégées par satellite militaire	Communications protégées par satellite militaire	Communications protégées par satellite militaire
	Opérations		
59.	Système de commandement des Forces canadiennes	—	—
	Acquisition et soutien du matériel		
60.	Amélioration du Système d'approvisionnement des FC	—	—
61.	Système d'information – Soutien et acquisition du matériel	—	—

Source : Sous-ministre adjoint (Matériel)

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp.

Tableau 8b : Programme de construction – Dépenses de plus de 60 millions de dollars

Les projets énumérés au tableau 2b sont soit des projets dont le coût dépassera vraisemblablement 60 millions de dollars, c'est-à-dire le montant autorisé par le Conseil du Trésor, soit des projets particulièrement risqués, quel qu'en soit le coût. Les grands projets de construction font tous partie du programme de capacités « Soutien des forces ». Pour l'année financière 2005-2006, les dépenses prévues au titre des grands projets de construction représentent 11 p. 100 des dépenses totales prévues au titre des projets de construction.

À L'APPUI DU PROGRAMME DE CAPACITÉS « SOUTIEN DES FORCES » (en milliers de dollars)	COÛT ESTIMATIF ACTUEL	PRÉVISION CUMULATIVE * AU 31 MARS 2005	PRÉVISION DES DÉPENSES 2005–2006	DÉPENSES PRÉVUES 2006–2007	DÉPENSES PRÉVUES 2007–2008	BESOINS POUR LES EXERCICES ULTÉRIEURS
Colombie-Britannique						
Remplacement de la jetée « B » (APP) (DP)	70 950 (I)	480 (S)	0	0	1 000 (I)	68 990 (I)
Remplacement de la jetée « A » (APP) (DP)	90 250 (I)	0	0	250 (S)	0	90 000 (I)
IMF Cap Breton (ADP) (MP)	136 311(S)	79 701 (S)	15 336 (I)	13 734 (I)	21 834 (I)	5 706 (I)
Installation d'avitaillement de Colwood (ADP) (MP)	64 629 (S)	64 629 (S)	0	0	0	0
Nouveau-Brunswick						
Correction de la sédimentation du champ de tir/ secteur d'entraînement de Gagetown (APP) (DP)	110 962 (I)	1 018 (I)	1 000 (I)	6 400 (I)	6 400 (I)	96 144 (I)
Ontario						
Dortoirs du CMR (ADP) (MP)	65 816 (S)	13 550 (S)	17 549(S)	14 548 (S)	20 169 (S)	0
Québec						
Modernisation des infratructures (RDDC Valcartier) (APP) (DP)	99 914 (I)	0	0	0	0	99 914 (I)
Total	638 832	159 378	33 885	34 932	49 403	410 157

Source : Sous-ministre adjoint (Infrastructure et environnement)

Nota : D'après les renseignements disponibles au 31 janvier 2005.

Légende :
I = Chiffres indicatifs
C = Chiffres confirmés
APP = Approbation préliminaire de projet
ADP = Approbation définitive de projet
DP = Définition de projet
MP = Mise en œuvre de projet

Tableau 9 : Rapport d'étape sur les grands projets de l'État

Au cours des trois prochaines années, le ministère de la Défense nationale sera responsable et effectuera l'administration des grands projets d'État suivants:

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
1.	Frégate canadienne de patrouille	Frégate canadienne de patrouille	—
2.	Prolongation de la durée de vie des sous-marins	Prolongation de la durée de vie des sous-marins	Prolongation de la durée de vie des sous-marins
3.	Programme de révision et de modernisation des navires de classe Tribal	—	—
4.	Système militaire automatisé de circulation aérienne	Système militaire automatisé de circulation aérienne	Système militaire automatisé de circulation aérienne
5.	Modernisation du Système de défense aérienne de l'Amérique du Nord	—	—
6.	Hélicoptères utilitaires de transport tactique des Forces canadiennes	Hélicoptères utilitaires de transport tactique des Forces canadiennes	—
7.	Amélioration du Système d'approvisionnement des FC	—	—
8.	Communications protégées par satellite militaire	Communications protégées par satellite militaire	Communications protégées par satellite militaire
9.	Système de commandement des Forces canadiennes	—	—
10.	Transports de troupes blindés	Transports de troupes blindés	Transports de troupes blindés
11.	Véhicule utilitaire léger à roues	Véhicule utilitaire léger à roues	Véhicule utilitaire léger à roues
12.	Renseignement surveillance acquisition d'objectifs et reconnaissance	Renseignement surveillance acquisition d'objectifs et reconnaissance	—
13.	Véhicules – Projet de remplacement du Lynx	—	—
14.	Système de canon mobile (B)	Système de canon mobile (B)	—
15.	Projet d'hélicoptère maritime	Projet d'hélicoptère maritime	Projet d'hélicoptère maritime
16.	Amélioration du Système d'approvisionnement des FC	—	—

Source : Sous-ministre adjoint (Matériel)

Nota : Les projets suivants sont complets et encoureront aucunes dépenses au courant des prochaines années :

- Système de sonar remorqué
- Navire de défense côtière

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp.

Tableau 10 : Sommaire des programmes des paiements de transfert

(en milliers de dollars)	Prévision des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Subventions				
Commandement maritime	10	10	24	24
Commandement de la Force terrestre				
Commandement aérien	1 137	1 137	1 137	1 137
Opérations				
Centre de la sécurité des télécommunications				
Recherche et développement				
Gestion de l'information				
Ressources humaines				
Infrastructure et programmes environnementaux				
Acquisition et soutien du matériel				
Autres subventions non réparties de façon précise	3 367	3 113	3 293	3 293
Sous-total des subventions	**4 514**	**4 260**	**4 454**	**4 454**
Contributions				
Commandement maritime				
Commandement de la Force terrestre				
Commandement aérien	2 385	2 457	2 531	2 607
Opérations				
Centre de la sécurité des télécommunications				
Recherche et développement				
Gestion de l'information				
Ressources humaines				
Infrastructure et programmes environnementaux	3 296	5 450	5 450	5 450
Acquisition et soutien du matériel				
Autres contributions non réparties de façon précise	147 481	187 347	182 210	182 218
Sous-total des contributions	**153 162**	**195 254**	**190 191**	**190 275**
Total* des subventions et des contributions	**157 676**	**199 514**	**194 645**	**194 729**
*Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué.				

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Nota :

Les prévisions de dépenses sont plus basses en 2004-2005 en raison de la diminution des demandes de contribution de l'OTAN ainsi que des provinces et des municipalités à l'égard des projets d'aide à l'investissement.

Au cours des trois prochaines années, le ministère de la Défense nationale effectuera l'administration des programmes de paiements de transfert de plus de 5 millions de dollars suivants:

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
1.	Budget militaire de l'OTAN	Budget militaire de l'OTAN	Budget militaire de l'OTAN
2.	Infrastructure de l'OTAN–Programme OTAN d'investissement au service de la sécurité (NSIP)	Infrastructure de l'OTAN–Programme OTAN d'investissement au service de la sécurité (NSIP)	Infrastructure de l'OTAN–Programme OTAN d'investissement au service de la sécurité (NSIP)
3.	Programme de modernisation à moyen terme du système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN	Programme de modernisation à moyen terme du système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN	Programme de modernisation à moyen terme du système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN
4.	Contributions aux provinces et aux municipalités pour des projets d'aide à l'investissement	Contributions aux provinces et aux municipalités pour des projets d'aide à l'investissement	Contributions aux provinces et aux municipalités pour des projets d'aide à l'investissement
5.	*Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* (LPRS)	*Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* (LPRS)	*Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* (LPRS)

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère), Sous-ministre adjoint (Infrastructure et environnement) et Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Militaires)

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp.

Tableau 11 : Diversification des modes de prestation des services

Au cours des trois prochaines années, le ministère de la Défense nationale renouvellera les initiatives en cours pour les programmes et services suivants :

	2005–2006	2006–2007	2007–2008
1.	Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC)	—	—
2.	Services de soutien contractuel à l'entraînement en vol (SSCEV)	—	—
3.	Projet de soutien du cycle de vie du véhicule blindé léger à roues (VBLR)	—	—
4.	Projet de modernisation de la Station des Forces canadiennes Alert	Projet de modernisation de la Station des Forces canadiennes Alert	Projet de modernisation de la Station des Forces canadiennes Alert
5.	202^{e} Dépôt d'ateliers	202^{e} Dépôt d'ateliers	202^{e} Dépôt d'ateliers
6.	Entente de collaboration entre le MDN et l'Hôpital Montfort	Entente de collaboration entre le MDN et l'Hôpital Montfort	Entente de collaboration entre le MDN et l'Hôpital Montfort

Source : Vice-chef d'état-major de la Défense

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp.

Tableau 12 : Besoins en personnel civil

Activité de programme		Prévisions 2004-2005	Chiffres prévus 2005-2006	Chiffres prévus 2006-2007	Chiffres prévus 2007-2008
1	Commandement maritime	4 228	4 235	4 235	4 235
2	Commandement de la Force terrestre	4 861	4 866	4 866	4 866
3	Commandement aérien	2 194	2 194	2 194	2 194
4	Opérations	421	419	419	419
5	Centre de la sécurité des télécommunications	1 377	1 573	1 573	1 573
6	Recherche et développement	1 388	1 391	1 391	1 391
7	Gestion de l'information	798	800	800	800
8	Ressources humaines	3 755	3 761	3 761	3 761
9	Programmes d'infrastructure et d'environnement	452	453	453	453
10	Acquisition et soutien du matériel	2 549	2 555	2 555	2 555
	Total	**22 023**	**22 247**	**22 247**	**22 247**

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Civils). Ces chiffres sont extraits des fichiers des titulaires du système en direct de la paye de TPSGC.

Tableau 13 : Besoins en personnel militaire

Activité de programme		Prévisions 2004-2005	Chiffres prévus 2005-2006	Chiffres prévus 2006-2007	Chiffres prévus 2007-2008
1	Commandement maritime				
2	Commandement de la Force terrestre				
3	Commandement aérien				
4	Opérations				
5	Centre de la sécurité des télécommunications				
6	Recherche et développement				
7	Gestion de l'information				
8	Ressources humaines	61 812	62 450	62 450	62 450
9	Programmes d'infrastructure et d'environnement				
10	Acquisition et soutien du matériel				
	Total	**61 812**	**62 450**	**62 450**	**62 450**

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Militaires)

Nota : Le tableau ne tient pas compte de l'expansion des forces, car les détails de la planification de l'expansion des forces restent à préciser.

Tableau 14 : Besoins en personnel civil et militaire

		Prévisions 2004-2005	Chiffres prévus 2005-2006	Chiffres prévus 2006-2007	Chiffres prévus 2007-2008
1	Commandement maritime	4 228	4 235	4 235	4 235
2	Commandement de la Force terrestre	4 861	4 866	4 866	4 866
3	Commandement aérien	2 194	2 194	2 194	2 194
4	Opérations	421	419	419	419
5	Centre de la sécurité des télécommunications	1 377	1 573	1 573	1 573
6	Recherche et développement	1 388	1 391	1 391	1 391
7	Gestion de l'information	798	800	800	800
8	Ressources humaines	65 567	66 211	66 211	66 211
9	Programmes d'infrastructure et d'environnement	452	453	453	453
10	Acquisition et soutien du matériel	2 549	2 555	2 555	2 555
	Total	**83 835**	**84 697**	**84 697**	**84 697**

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Militaires) et Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Civils)

Nota : Le tableau ne tient pas compte de l'expansion des forces, car les détails de la planification de l'expansion des forces restent à préciser.

Tableau 15 : Équivalents temps plein par grade militaire

	Prévisions 2004-2005	Chiffres prévus 2005-2006	Chiffres prévus 2006-2007	Chiffres prévus 2007-2008
Général/Lieutenant-général	11	9	9	9
Major-général	22	21	21	21
Brigadier-général	36	40	40	40
Colonel	313	312	312	312
Lieutenant-colonel	1 039	1 067	1 067	1 067
Major	3 159	3 467	3 467	3 467
Capitaine	5 815	5 825	5 825	5 825
Lieutenant	1 898	1 763	1 763	1 763
Élève-officier	1 876	1 861	1 861	1 861
Adjudant-chef	652	620	616	616
Adjudant-maître	1 763	1 795	1 806	1 806
Adjudant	3 609	3 650	3 801	3 801
Sergent	6 600	6 650	6 856	6 856
Caporal	24 133	23 475	24 089	24 089
Soldat	10 886	11 895	10 917	10 917
Total	**61 812**	**62 450**	**62 450**	**62 450**

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Militaires)

Nota : Le tableau ne tient pas compte de l'expansion des forces, car les détails de la planification de l'expansion des forces restent à préciser.

Tableau 16 : Équivalents temps plein civils par groupe professionnel

Catégorie professionnelle	Prévisions 2004-2005	Chiffres prévus 2005-2006	Chiffres prévus 2006-2007	Chiffres prévus 2007-2008
Nominations par décret	4	4	4	4
Direction	102	102	102	102
Scientifique et professionnelle	1 856	1 858	1 858	1 858
Administration et service extérieur	4 896	4 902	4 902	4 902
Technique	2 159	2 162	2 162	2 162
Soutien administratif (sauf commis aux écritures)	665	666	666	666
Commis aux écritures et règlements	3 268	3 272	3 272	3 272
Exploitation (sauf manœuvres et services divers)	2 284	2 287	2 287	2 287
Manœuvres et personnes de métier	3 049	3 053	3 053	3 053
Services divers	2 216	2 219	2 219	2 219
Autres (étudiants, personnel ministériel, inconnu)	175	176	176	176
Personnel des Centres de la sécurité des télécommunications (CST) – (membres de la direction et employés ne faisant pas partie de la direction)	1 350	1 546	1 546	1 546
Total	**22 023**	**22 247**	**22 247**	**22 247**

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Civils). Chiffres extraits du système de paye de Travaux publics et services gouvernementaux.

SECTION IV – Tableaux financiers de certaines organisations du portefeuille de la Défense

Tableau 1 : Force de réserve

RESSOURCES FINANCIÈRES (MILLIERS DE DOLLARS) PAR ANNÉE FINANCIÈRE

	PRÉVISION DES DÉPENSES 2004-2005	DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006
Dépenses de fonctionnement directes		
Solde des réservistes	446 808	472 320
Personnel de soutien de la Force régulière	126 864	129 782
Dépenses de fonctionnement de la Réserve	63 298	64 076
Total partiel : Dépenses de fonctionnement directes	**636 970 $**	**666 178 $**
Dépenses de fonctionnement indirectes		
Munitions	33 701	34 199
Équipement	80 532	84 411
Habillement	11 096	11 296
Installations	30 469	31 047
Total partiel : Dépenses de fonctionnement indirectes	**155 797 $**	**160 953 $**
Dépenses de fonctionnement imputées		
Soutien des bases	175 730	179 599
Instruction	7 204	7 370
Total partiel : Dépenses de fonctionnement imputées	**182 934 $**	**186 969 $**
Total partiel : Dépenses de fonctionnement de la Première réserve	**975 701 $**	**1 014 100 $**
Dépenses d'immobilisations		
Immobilisations propres	6 590	11 108
Immobilisations partagées[1]	91 346	58 949
Total partiel : Dépenses d'immobilisations	**97 936 $**	**70 057 $**
Annonce du budget		**20 000**
Total général	**1 073 637 $**	**1 104 157 $**

Source : Vice-chef d'état-major de la Défense et Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Notes :

1. Immobilisations partagées : l'écart entre les prévisions et les dépenses prévues pour les immobilisations partagées est dû principalement à la fin de la livraison des camions du modèle commercial standard militaire dans le cadre du Projet de véhicule utilitaire léger à roues, dont la valeur en 2004-2005 était de 30 540 000 $. Le reste de la diminution s'explique par la fin de la livraison des lunettes de protection balistique en 2004-2005.
2. La solde de la Première réserve ne comprend pas les réservistes qui appuient les programmes des Rangers, des Cadets ou de la Réserve supplémentaire disponible.

Tableau 1 : Force de réserve

RESSOURCES FINANCIÈRES (MILLIERS DE DOLLARS) PAR ANNÉE FINANCIÈRE	PRÉVISION DES DÉPENSES 2004-2005	DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006
Dépenses de fonctionnement directes		
Solde des réservistes	446 808	472 320
Personnel de soutien de la Force régulière	126 864	129 782
Dépenses de fonctionnement de la Réserve	63 298	64 076
Total partiel : Dépenses de fonctionnement directes	636 970 $	666 178 $
Dépenses de fonctionnement indirectes		
Munitions	33 701	34 199
Équipement	80 532	84 411
Habillement	11 096	11 296
Installations	30 469	31 047
Total partiel : Dépenses de fonctionnement indirectes	155 797 $	160 953 $
Dépenses de fonctionnement imputées		
Soutien des bases	175 730	179 599
Instruction	7 204	7 370
Total partiel : Dépenses de fonctionnement imputées	182 934 $	186 969 $
Total partiel : Dépenses de fonctionnement de la Première réserve	975 701 $	1 014 100 $
Dépenses d'immobilisations		
Immobilisations propres	6 590	11 108
Immobilisations partagées[1]	91 346	58 949
Total partiel : Dépenses d'immobilisations	97 936 $	70 057 $
Annonce du budget		20 000
Total général	1 073 637 $	1 104 157 $

Source : Vice-chef d'état-major de la Défense et Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Notes :

1. Immobilisations partagées : l'écart entre les prévisions et les dépenses prévues pour les immobilisations partagées est dû principalement à la fin de la livraison des camions du modèle commercial standard militaire dans le cadre du Projet de véhicule utilitaire léger à roues, dont la valeur en 2004-2005 était de 30 540 000 $. Le reste de la diminution s'explique par la fin de la livraison des lunettes de protection balistique en 2004-2005.
2. La solde de la Première réserve ne comprend pas les réservistes qui appuient les programmes des Rangers, des Cadets ou de la Réserve supplémentaire disponible.

Tableau 2 : Centre de la sécurité des télécommunications

RESSOURCES FINANCIÈRES (MILLIERS DE DOLLARS) PAR ANNÉE FINANCIÈRE				
Budget de fonctionnement	**PRÉVISIONS DES DÉPENSES 2004-2005**	**DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006**	**DÉPENSES PRÉVUES 2006-2007**	**DÉPENSES PRÉVUES 2007-2008**
Crédit 1er – Salaires et personnel	91 889	99 212	101 595	101 410
Crédit 1er – Fonctionnement et entretien	55 958	48 275	49 704	46 286
Total partiel – Crédit 1er	**147 847 $**	**147 487 $**	**151 299 $**	**147 696 $**
Crédit 5 – Immobilisations	62 872	72 011	64 177	62 816
Total général	**210 719 $**	**219 498 $**	**215 476 $**	**210 512 $**

Source : Centre de la sécurité des télécommunications et Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Note : Les montants figurant dans ce tableau représentent des fonds sous le contrôle direct du Centre de la sécurité des télécommunications. Ces montants peuvent différer de ceux figurant dans le Tableau 2 - Programme par activité et dans le Tableau 5 – Sommaire des dépenses d'immobilisations par activité de programme, sous la rubrique Centre de la sécurité des télécommunications, car ces derniers comprennent une quote-part des dépenses pour les Services ministériels et exécutifs et/ou des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

ETP	1 350	1 546	1 546	1 546

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils)

Tableau 3 : Cabinet du Juge-avocat général

RESSOURCES FINANCIÈRES (MILLIERS DE DOLLARS) PAR ANNÉE FINANCIÈRE				
Budget de fonctionnement	**PRÉVISIONS DES DÉPENSES 2004-2005**	**DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006**	**DÉPENSES PRÉVUES 2006-2007**	**DÉPENSES PRÉVUES 2007-2008**
Crédit 1er – Salaires et personnel	4 946	4 621	4 621	4 621
Crédit 1er – Fonctionnement et entretien	3 057	4 331	4 404	4 011
Total partiel – Crédit 1er	**8 003 $**	**8 952 $**	**9 024 $**	**8 632 $**
Crédit 5 – Immobilisations	1	–	–	–
Total général – Budget de fonctionnement	**8 004 $**	**8 952 $**	**9 024 $**	**8 632 $**
Compte ministériel				
Crédit 1er - Responsabilités de la Couronne	216	219	222	225
Total général	**8 219 $**	**9 170 $**	**9 246 $**	**8 857 $**

Source : Cabinet du Juge-avocat général et Sous-ministre adjoint (Finances et Services ministériels)

ETP	84	85	85	85

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils)

Nota : Les dépenses prévues comprennent les rajustements pour le Budget 2005 et les décisions du Comité d'examen des dépenses.

Tableau 4 : Bureau de l'Ombudsman du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes

RESSOURCES FINANCIÈRES (MILLIERS DE DOLLARS) PAR ANNÉE FINANCIÈRE				
Budget de fonctionnement	**PRÉVISIONS DES DÉPENSES 2004-2005**	**DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006**	**DÉPENSES PRÉVUES 2006-2007**	**DÉPENSES PRÉVUES 2007-2008**
Crédit 1er – Salaires et personnel	3 584	3 584	3 584	3 584
Crédit 1er – Fonctionnement et entretien	2 591	2 527	2 475	2 444
Total partiel – Crédit 1er	**6 175 $**	**6 111 $**	**6 059 $**	**6 028 $**
Crédit 5 – Immobilisations	676	184	187	190
Total général	**6 851 $**	**6 296 $**	**6 246 $**	**6 218 $**

Source : Bureau de l'Ombudsman du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes et Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

ETP	42	42	42	42

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils)

Nota : Les dépenses prévues comprennent les rajustements pour le Budget 2005 et les décisions du Comité d'examen des dépenses.

Tableau 5 : Recherche et développement pour la défense Canada

RESSOURCES FINANCIÈRES (MILLIERS DE DOLLARS) PAR ANNÉE FINANCIÈRE				
Budget de fonctionnement	**PRÉVISIONS DES DÉPENSES 2004-2005**	**DÉPENSES PRÉVUES 2005-2006**	**DÉPENSES PRÉVUES 2006-2007**	**DÉPENSES PRÉVUES 2007-2008**
Crédit 1er – Salaires et personnel	88 811	88 553	87 762	86 991
Total partiel – Crédit 1er – Salaires et personnel	**88 811**	**88 553**	**87 762**	**86 991**
Crédit 1er – Fonctionnement et entretien	39 268	43 061	39 027	33 540
Crédit 1er – Contrats de recherche et développement	100 992	85 773	81 489	81 000
Crédit 1er – Environnement	2 200	2 200	2 200	2 200
Crédit 1er – Centre canadien des technologies de déminage (CCTD)	2 500	2 500	2 500	–
Crédit 1er – Initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN) (IRTC)	31 129	29 500	29 500	28 180
Crédit 1er – Recettes	(4 000)	(4 000)	(4 000)	(4 000)
Total partiel – Crédit 1er – Fonctionnement et entretien	**172 089**	**159 034**	**150 716**	**140 920**
Total – Crédit 1er	**260 900 $**	**247 587 $**	**238 478 $**	**227 911 $**
Crédit 5 – Immobilisations	7 462	7 471	7 481	7 490
Crédit 5 – Centre de technologie antiterroriste (CTA)	3 000	–	–	–
Crédit 5 – Initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN) (IRTC)	4 000	3 000	3 000	6 000
Total – Crédit 5	**14 462**	**10 471**	**10 481**	**13 490**
Total général	**275 362 $**	**258 058 $**	**248 959 $**	**241 401 $**

Source : Recherche et développement pour la défense Canada et Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Nota : 1. Les montants figurant dans ce tableau représentent des fonds sous le contrôle direct de Recherche et développement pour la défense Canada. Ces montants peuvent différer de ceux figurant dans le Tableau 2 - Programme par activité, dans le Tableau 5 – Sommaire des dépenses d'immobilisations par activité de programme, et dans le Tableau 7 – Sources de recettes disponibles et non disponibles par activité de programme, sous la rubrique Recherche et développement, car ces derniers comprennent une quote-part des dépenses pour les Services ministériels et exécutifs et/ou des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

2. Les dépenses prévues comprennent les rajustements pour le Budget 2005 et les décisions du Comité d'examen des dépenses.

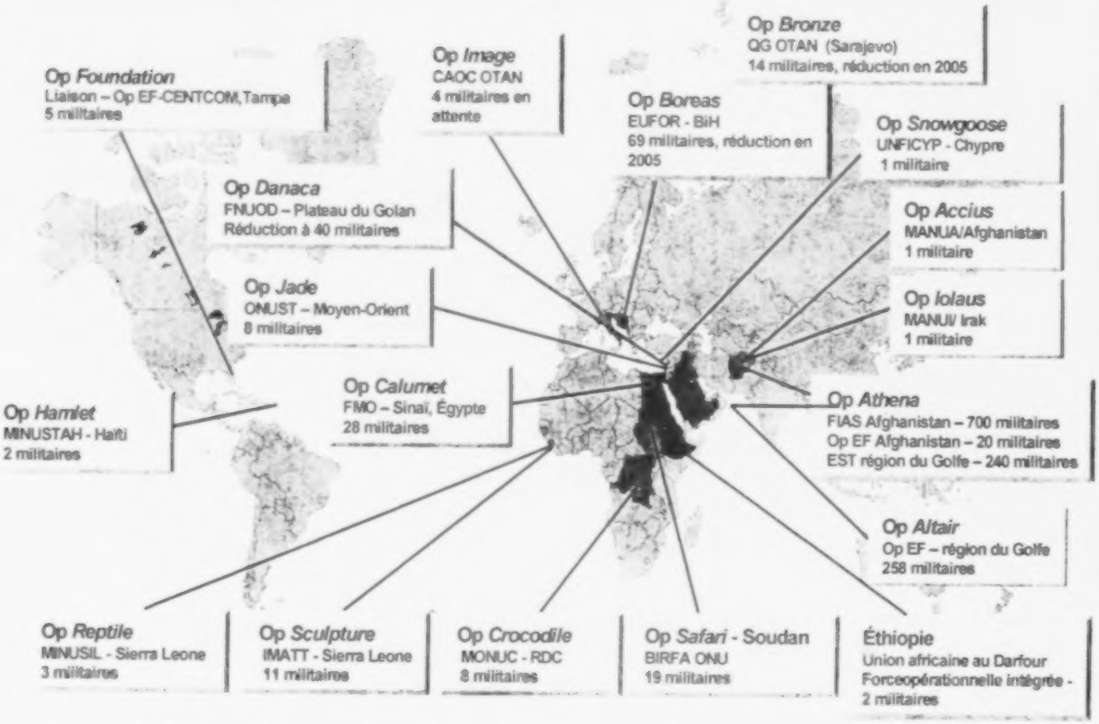
ETP	1 365	1 369	1 369	1 369

Source : Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils)

SECTION V – Déploiements internationaux

Déploiements outre-mer prévus pour 2005-2006

Déploiements internationaux des FC prévus pour 2005-2006



Op *Foundation*
Liaison – Op EF-CENTCOM,Tampa
5 militaires

Op *Image*
CAOC OTAN
4 militaires en attente

Op *Bronze*
QG OTAN (Sarajevo)
14 militaires, réduction en 2005

Op *Boreas*
EUFOR - BiH
69 militaires, réduction en 2005

Op *Snowgoose*
UNFICYP - Chypre
1 militaire

Op *Danaca*
FNUOD – Plateau du Golan
Réduction à 40 militaires

Op *Accius*
MANUA/Afghanistan
1 militaire

Op *Jade*
ONUST – Moyen-Orient
8 militaires

Op *Iolaus*
MANUI/ Irak
1 militaire

Op *Calumet*
FMO – Sinaï, Égypte
28 militaires

Op *Hamlet*
MINUSTAH - Haïti
2 militaires

Op *Athena*
FIAS Afghanistan – 700 militaires
Op EF Afghanistan – 20 militaires
EST région du Golfe – 240 militaires

Op *Altair*
Op EF – région du Golfe
258 militaires

Op *Reptile*
MINUSIL - Sierra Leone
3 militaires

Op *Sculpture*
IMATT - Sierra Leone
11 militaires

Op *Crocodile*
MONUC - RDC
8 militaires

Op *Safari* - Soudan
BIRFA ONU
19 militaires

Éthiopie
Union africaine au Darfour
Forceopérationnelle intégrée -
2 militaires

MISSIONS : 17 en cours, 1 à déterminer — Militaires : environ 1 300

Source : SCEMD (prévision au 1er févner 2005)

Afrique

Mission des Nations Unies en Sierra Leone (MINUSIL) : opération *Reptile*

La MINUSIL a pour mandat d'aider le gouvernement de la Sierra Leone et les autres signataires de l'accord de paix de Lomé de juillet 1999 à en mettre en œuvre les dispositions ainsi qu'à faciliter le désarmement, la démobilisation et la réintégration (DDR) des forces combattantes. Les FC fournissent présentement à cette opération trois officiers qui agissent comme observateurs militaires de l'ONU. Cette participation, prévue pour demeurer stable, doit prendre fin en juin 2005.

Équipe militaire internationale consultative en matière d'instruction en Sierra Leone (IMATT) : opération *Sculpture*

Dirigée par le Royaume-Uni, l'IMATT a comme mandat de fournir des services de conseil et d'instruction militaires à la République de Sierra Leone, pour l'aider à reconstituer des forces armées efficaces et démocratiquement responsables, en conformité avec l'accord de paix de Lomé. La participation actuelle des FC, prévue pour demeurer stable, est de 11 militaires.

Mission d'observation des Nations Unies en République démocratique du Congo (MONUC) : opération *Crocodile*

Le mandat de la MONUC consiste à surveiller la mise en œuvre de l'accord de cessez-le-feu de Lusaka de juillet 1999 et à faire enquête sur les violations de l'accord. Les FC continueront de participer à la mission en affectant huit officiers d'état-major au quartier général de la MONUC, à Kinshasa, de même qu'au quartier général de secteur de Kisangani. Le Canada s'est engagé à l'égard de cette mission pour une période indéfinie.

Brigade d'intervention rapide des forces en attente des Nations Unies (BIRFA) : opération *Safari*

Le Canada joue un rôle clé et exerce une influence considérable au sein de la BIRFA. Ainsi, un brigadier-général canadien assume le commandement de la BIRFA depuis le 18 décembre 2003 pour un mandat de deux ans. La participation actuelle des FC, prévue pour demeurer stable, consiste en l'affectation de deux militaires à une mission politique préparatoire à Khartoum. La BIRFA prépare un déploiement au Soudan afin de venir en aide à une mission de paix de l'ONU entre le gouvernement du Soudan et les rebelles du sud du pays. Cette opération et ce conflit, dans la région de Darfour au Soudan, ne font partie d'aucune solution internationale. Ces éléments ne sont reliés d'aucune façon et ne font l'objet d'aucun mandat de l'ONU. Au total, 19 membres des FC devraient être déployés dans le cadre de l'opération *Safari*. Outre le Brigadier-général Mitchell qui a été nommé commandant de brigade, un capitaine de corvette canadien a été nommé commandant de la compagnie du QG de la BIRFA.

Force opérationnelle intégrée de l'Union africaine au Darfour

L'Union africaine (UA) est l'organisation multinationale responsable d'un déploiement de maintien de la paix visant à régler la crise qui sévit dans la région de Darfour, au Soudan. À la demande de l'ambassade du Canada à Addis-Abeba, en Éthiopie, les FC ont chargé deux de leurs militaires d'aider la Force opérationnelle intégrée de l'Union africaine au Darfour à planifier un déploiement de maintien de la paix dans cette région. Bien que cette participation soit au gré de l'UA, il est à prévoir que l'on demande aux FC de continuer de fournir un soutien mineur tout au long des étapes de planification et de déploiement de l'opération menée par la Force opérationnelle.

Golfe Arabo-Persique et Asie du Sud-Ouest

Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) en Afghanistan : opération *Athena*

L'intention stratégique déterminante du gouvernement du Canada est d'empêcher l'Afghanistan de devenir un état non viable qui serve de refuge à des terroristes et à leurs organisations. En guise d'appui à cette intention stratégique, le Canada a fourni à la FIAS un groupe-bataillon constitué d'éléments d'appui dans le cadre des rotations IV et V, déployant plus de 4 000 militaires en Afghanistan dans deux rotations d'environ 2 000 militaires chacune. Des discussions ont présentement cours sur la diminution de la participation des FC. Au printemps 2005, environ 900 militaires canadiens seront déployés dans la région, soit 700 en Afghanistan et 200 au Moyen-Orient (Camp Mirage), répartis comme suit :

- un élément de commandement national, incluant une installation médicale de rôle 2 (capacité chirurgicale);
- un groupe-escadron de reconnaissance blindé;
- un escadron du génie;
- un élément de soutien du théâtre (incluant l'Unité de transport tactique) au camp Mirage, le camp avancé de soutien situé dans le golfe Arabo-Persique à l'appui de toutes les activités et de tous les membres des FC dans la région.

Commandement des forces multinationales – Afghanistan – Opération *Archer*

L'opération *Archer* a été créée dans le but de bien délimiter le commandement et le contrôle ainsi que le concept de fonctionnement des membres des FC qui sont affectés au commandement des forces multinationales – Afghanistan (CFM-A) et qui participent à l'instruction de l'Armée nationale afghane (ANA). Cette participation des FC, qui devrait demeurer stable, comprend trois officiers d'état-major affectés au quartier général du commandement des forces multinationales – Afghanistan (CFM-A), à Kaboul, deux officiers d'état-major affectés au QG du GFIM 76 (QG relevant du CFM-A) et quatorze militaires affectés à l'instruction des membres de l'ANA. On discute présentement de la possibilité de fournir une équipe provinciale de reconstruction (EPR), dans la foulée de l'approche 3D des Affaires étrangères du gouvernement actuel.

Participation à la campagne contre le terrorisme : opération *Altair* et opération *Foundation*

Le Canada affecte, dans le cadre de l'opération *Altair*, un navire de guerre à la coalition navale dirigée par les États-Unis dans le golfe Arabo-Persique (opération *Enduring Freedom*). Lancée au début de 2004, cette opération est le prolongement de la force navale déployée dans ce secteur tout au long de la guerre en Iraq.

L'opération *Foundation* consiste en l'affectation d'une équipe de liaison de cinq membres au quartier général du commandement central des États-Unis (CENTCOM), à Tampa, en Floride. L'opération *Foundation* a pour mission d'entretenir des liens avec le CENTCOM dans la lutte contre le terrorisme.

Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan (MANUA) : opération *Accius*

Créée en mars 2002, la MANUA est une mission civile responsable de toutes les activités de l'ONU en Afghanistan, en particulier des affaires politiques et des activités de reconstruction en collaboration avec l'Autorité de transition en Afghanistan. La contribution des FC à la MANUA consiste en l'affectation d'un lieutenant-colonel à titre d'un des trois conseillers militaires du représentant spécial du Secrétaire général à Kaboul. La mission consiste à entretenir des liaisons avec la FIAS et d'autres forces coalisées en Afghanistan.

Mission d'assistance des Nations Unies pour l'Iraq (MANUI) : opération *Iolaus*

La MANUI a été créé en août 2004 pour aider le gouvernement iraquien à mettre sur pied des institutions qui lui permettront de constituer un gouvernement représentatif. Répondant à une demande de l'ONU, le gouvernement du Canada a convenu d'affecter un conseiller militaire au Représentant spécial du Secrétaire général (RSSG) de l'ONU pendant un an. La participation des FC à la MANUI consiste en l'affectation d'un lieutenant-colonel à titre de conseiller du RSSG sur toutes les questions militaires touchant l'ONU, incluant la réforme du secteur de la sécurité, le processus de désarmement et de réinsertion ainsi que les élections. Ce conseiller agira également à titre de liaison entre l'ONU, les forces de la coalition, le gouvernement de l'Iraq et les forces armées du pays.

Participation à la campagne contre le terrorisme : opération *Sirius* – Participation à l'opération *Active Endeavour* (OAE) de l'OTAN

L'opération *Sirius* est constituée de la Force opérationnelle Sigonella (FOSIG – avions de patrouille maritime) et de la Force opérationnelle de la Méditerranée (FOMED – un navire de guerre canadien). Cette opération a été lancée à la fin de 2004. La FOSIG a été récemment rapatriée au Canada, sans déploiement prévu pour 2005-2006. La FOMED sera composée du NCSM Montréal (de janvier à juin 2005) et du NCSM Halifax (de juillet 2005 à janvier 2006). Elle sera déployée sporadiquement comme soutien direct à l'OAE, dans le cadre de sa participation au 1er Groupe de la Force navale permanente de réaction de l'OTAN 1.

Amérique centrale et Caraïbes

Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH) : opération *Hamlet*

Après la chute du gouvernement Aristide, une Force multinationale intérimaire (FMI) composée pincipalement de militaires américains, français et canadiens fut déployée, en mars 2004, en Haïti. Le Canada participa à la mission en y affectant un groupe-compagnie dans le cadre de l'opération *Halo*. Le 1er juin 2004, la FMI fut remplacée par la MINUSTAH, qui compte plus de 7 000 militaires de l'ONU. Les FC participent à la mission en affectant deux officiers d'état-major au QG de la MINUSTAH, dont un colonel agissant à titre de chef d'état-major (CEM) de la MINUSTAH. Il est prévu que cette participation demeure stable tout au long de 2005.

Europe et région des Balkans

QG de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) (Sarajevo) : opération *Bronze*

Force européenne (EUFOR) : opération *Boreas*

L'EUFOR, mandatée par les Nations Unies au titre du chapitre VII de la Charte, est constituée d'environ 7 000 militaires venant de pays de l'Union européenne et d'ailleurs, déployés en Bosnie-Herzégovine pour faire respecter l'Accord de Dayton et maintenir un environnement sûr en vue de faciliter la reconstruction du pays après une décennie de conflit. Les FC continueront de participer à cette mission par l'entremise de la Force opérationnelle dans les Balkans (FO Balkans) comprenant 83 militaires affectés dans diverses équipes de QG, de soutien, de liaison et d'observation. En vertu des arrangements connus sous le nom de « Berlin Plus », l'OTAN conserve un QG à Sarajevo, dont une partie de l'état-major est constituée de Canadiens (le nombre précis varie selon l'énoncé semestriel interarmées multinational des besoins). Le Canada concentre surtout ses efforts au sein de la Force opérationnelle multinationale (Nord-Ouest) (FOMNO) à Banja Luka. Par ailleurs, le gouvernement canadien n'a pas prévu que la participation du Canada aille au-delà de septembre 2005 et, présentement, l'énoncé semestriel interarmées multinational des besoins ne prévoit pas la participation de la FOMNO ou de l'EUFOR au-delà de cette date. Un lieutenant-colonel canadien, responsable des opérations *Bronze* et *Boreas*, commande la FO Balkans.

Campagne aérienne de l'OTAN : opération *Image*

L'opération *Image* assure le commandement et le contrôle d'éléments aériens dans la région des Balkans depuis le début de la campagne aérienne au Kosovo, en 1999. À l'appui du Centre des opérations aériennes interalliées de Poggio Renatico, en Italie, quatre officiers d'état-major demeurent prêts à partir à 20 jours d'avis.

Moyent-Orient

Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST) : opération *Jade*

L'ONUST a été formé en 1948 avec le mandat d'observer et de maintenir le cessez-le-feu entre Israël, l'Égypte, le Liban, la Jordanie et la Syrie. Le Canada a commencé à fournir des observateurs militaires à l'ONUST en 1954. Le nombre de sept militaires actuellement déployés à ce titre devrait demeurer le même. De plus, un lieutenant-colonel canadien a été détaché, en novembre 2002, comme conseiller militaire auprès du Coordonnateur spécial des Nations Unies dans les territoires occupés (UNSCO). Les FC occupent ce poste à la discrétion de l'UNSCO lui-même; le fait que le titulaire doive quitter le théâtre au début de 2005 risque d'entraîner un changement parallèle au BLM UNSCO.

Force des Nations Unies chargée d'observer le désengagement (FNUOD) : opération *Danaca*

La FNUOD a comme mandat de superviser le respect de l'accord de désengagement et de cessez-le-feu entre Israël et la Syrie sur le plateau du Golan. La participation actuelle des FC à cette mission consiste en une unité de logistique de 193 soldats et en quelques officiers d'état-major au QG de la mission qui offrent à la FNUOD des services de maintenance, de transport et de communication. Des discussions ont présentement cours avec un autre pays qui pourrait accepter d'envoyer des soldats de remplacement. Les FC prévoit réduire leur participation à la FNUOD à environ 40 militaires d'ici la fin de 2005.

Force multinationale et Observateurs (FMO) : opération *Calumet*

Mission dans le Sinaï ne relevant pas de l'ONU, la FMO supervise l'application du traité de paix conclu entre Israël et l'Égypte en vertu des accords de Camp David de 1979. La FMO est responsable du bon fonctionnement d'une série de postes d'observation, de postes de commandement et de points de contrôle de la circulation. La participation des FC, qui consiste à fournir 28 militaires à l'état-major du quartier général de la mission, doit demeurer stable.

Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre (UNFICYP) : opération *Snowgoose*

Le mandat de l'UNFICYP consiste à faire respecter l'accord de cessez-le-feu conclu en 1974 entre les Chypriotes grecs et turcs et à maintenir la stabilité dans l'île. La participation actuelle du Canada, consistant en l'affectation d'un officier d'état-major au quartier général de l'UNFICYP, à Nicosie, ne devrait pas changer.

Pour de plus amples renseignements sur les opérations actuelles, prière de visiter le site suivant : http ://www.forces.gc.ca/site/operations/current_ops_f.asp

Coûts estimatifs des opérations internationales des FC

	AF 2004-2005 (EN MILLIONS $)		AF 2005-2006 (EN MILLIONS $)	
Opérations	Coût total pour le MDN	Coût différentiel pour le MDN	Coût total pour le MDN	Coût différentiel pour le MDN
Afrique				
MINUSIL – Op *Reptile* (Sierra Leone)	0,6	0,2	0,6	0,2
IMATT – Op *Sculpture* (Sierra Leone)	4,0	0,4	4,2	0,4
MONUC – Op *Crocodile* (RDC)	1,3	0,3	1,3	0,3
UNAMIS – Op *Safari* (Khartoum, Soudan)	0,2	0,1	0,7	0,6
Sous-total	**6,1**	**1,0**	**6,8**	**1,5**
Golfe Arabo-Persique et Asie du Sud-Ouest				
Op *Altair* (Asie du Sud-Ouest)	45,8	20,6	57,4	16,2
Op *Athena* – FIAS (Kaboul, Afghanistan)[1]	671,0	390,0	704,6	409,5
MANUI – Op *Iolaus* (Iraq)	0,2	0,1	0,2	0,1
MANUA – Op *Accius* (Kaboul, Afghanistan)	0,2	0,1	0,2	0,1
Sub-Total	**717,2**	**410,8**	**762,4**	**425,9**
Amérique centrale et Caraïbes				
Op *Foundation* (CENTCOM américain, Tampa)	0,8	0,4	0,8	0,4
FO HAÏTI – Op *Halo*	109,0	50,0	Closed	Closed
MINUSTAH – Op *Hamlet* (Haïti)	0,1	0,0	0,1	0,0
Sous-total	**109,9**	**50,4**	**0,9**	**0,4**
Europe				
SFOR – Op *Palladium* (Bosnie) (OTAN	121,6	44,2	Closed	Closed
EUFOR/SFOR – Op *Boreas/Bronze* (Bosnie)	11,6	4,2	12,2	4,7
Sous-total	**133,2**	**48,4**	**12,2**	**4,7**
Moyen-Orient				
FNUOD – Op *Danaca* (plateau du Golan)	29,8	8,2	31,3	8,6
FMO (Force multinationale et Observateurs) – Op *Calumet* (Sinaï) opération non onusienne	3,0	0,5	3,2	0,8
ONUST – Op *Jade* (Moyen-Orient)	1,5	0,7	1,6	0,7
UNFICYP – Op *Snowgoose* (Chypre)	0,3	0,1	0,3	0,1
Sous-total	**34,6**	**9,5**	**36,4**	**10,2**
Total : opérations	**1 001,1**	**520,1**	**818,7**	**442,7**
	Recettes du Trésor – ONU	Recettes du MDN – ONU/FMO	Recettes estimées du Trésor – ONU	Recettes estimées du MDN – ONU/FMO
Recettes / recouvrements	4,5	3,7	2,3	3,6

Source : Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)

Nota

1. Les coûts estimatifs de l'opération Athena doivent faire l'objet d'un examen détaillé en raison des modifications susceptibles d'être apportées au concept d'opération de cette mission.

Section VI : Autres renseignements

Appendice A – Lois et règlements administrés par le MDN

Le ministre de la Défense nationale est responsable devant le Parlement des lois et règlements suivants :

- *Loi de mise en œuvre de la Convention sur les mines antipersonnel* (dispositions visant la destruction des mines)
- *Loi d'indemnisation des militaires ayant subi des blessures*
- *Loi sur la continuation de la pension des services de défense* (LCPSD)
- *Loi sur la défense nationale*
- *Loi sur l'aéronautique* (aspects relatifs à la défense)
- *Loi sur la médaille canadienne du maintien de la paix*
- *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* (LPFC)
- *Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions* (dispositions visant la LPFC et la LCPSD)
- *Loi sur le partage des prestations de retraite* (dispositions visant la LPFC et la LCPSD)
- *Loi sur les forces étrangères présentes au Canada*
- *Loi sur les mesures d'urgence*

Des responsabilités ont également été attribuées au Ministre dans l'administration des lois et règlements suivants :

- Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports
- *Code canadien du travail*, partie II
- Décret du gouverneur en conseil soustrayant le MDN et les FC à la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires* et aux règlements pris en application de cette loi
- *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*
- *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*
- *Loi électorale du Canada* – Sous la direction générale du Directeur général des élections, le ministère de la Défense national (par l'intermédiaire du Cabinet du Juge-avocat général) administre les Règles électorales spéciales (partie II de la Loi), qui permettent aux membres des FC de voter dans des bureaux de vote militaires aux élections fédérales.
- *Loi sur l'accès à l'information*
- *Loi sur l'administration des finances publiques*
- *Loi sur la marine marchande du Canada*
- *Loi sur la modernisation de la fonction publique*
- *Loi sur la preuve au Canada*

- *Loi sur la protection des renseignements personnels*
- *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*
- *Loi sur l'équité en matière d'emploi*
- *Loi sur les brevets*
- *Loi sur les conventions de Genève*
- *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*
- *Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux*
- *Loi sur les inventions des fonctionnaires*
- *Loi sur les langues officielles*
- *Loi sur les pêches*
- *Loi sur les pensions*
- *Loi sur le vérificateur général*
- *Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public*
- Décret du gouverneur en conseil soustrayant le MDN et les FC à la Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires et ses règlements.

Appendice B – Liste des partenaires clés

Le MDN et les FC travaillent avec de nombreux partenaires canadiens et étrangers qui appuient la mission, les programmes et les activités de la Défense. La diversité de nos partenaires et intervenants témoigne bien de l'étendue du mandat du Ministère. Au nombre de ces partenaires et intervenants figurent :

- les parlementaires, et notamment le Comité permanent de la défense nationale et des anciens combattants et le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense;
- d'autres ministères et organismes fédéraux, et particulièrement Affaires étrangères Canada, l'Agence canadienne de développement international, Sécurité publique et Protection civile Canada, Pêches et Océans Canada, Environnement Canada, Anciens combattants Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Industrie Canada, le ministère de la Justice, Patrimoine canadien, Citoyenneté et Immigration Canada, Transports Canada, le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, le Bureau du Conseil privé, le ministère des Finances, l'Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada, Santé Canada et le Conseil national de recherches du Canada;
- les administrations provinciales, territoriales et municipales;
- des intervenants du secteur privé ainsi que des organisations non gouvernementales et des groupes de citoyens canadiens comme le Comité consultatif de l'industrie de défense, la Conférence des associations de la défense, la communauté des sciences et de la technologie, l'Institut de recherche en politiques publiques, l'Institut canadien des affaires internationales, l'International Forum for Civilians in Defence (forum international des civils de la défense) et l'Association canadienne pour les Nations Unies;
- des syndicats;
- des établissements d'enseignement et le milieu universitaire canadien;
- des médias canadiens et internationaux;
- des représentants de forces armées et de gouvernements étrangers;
- les États-Unis, particulièrement par le biais du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD); d'autres alliés et pays aux vues analogues, par le biais d'organisations multilatérales comme l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), les Nations Unies (ONU), et l'Union européenne (UE); et des partenaires du milieu du renseignement.

Appendice C – Liste d’acronymes

A

AAP	Architecture des activités de programmes
ACDI	Agence canadienne de développement international
AG	Acquisition globale
ALFC	Agence de logement des Forces canadiennes
AN	Approvisionnement national
ASAR	Aéronef de recherche et de sauvetage à voilure fixe
ASM	Acquisition et soutien du matériel

B

BIRFA	Brigade multinationale d’intervention rapide des forces en attentes des Nations Unies

C

3D+C	Diplomatie, défense, développement et commerce
C4I	Commandement, contrôle, communications, informatique et renseignement
C4ISR	Commandement, contrôle, communications, informatique, renseignement surveillance et reconnaissance
CAP	Programme Cours et affectations de perfectionnement
CBR	Chimique, biologique ou radiologique
CBRN	Chimique, biologique, radiologique et nucléaire
CCDN	Centre de commandement de la Défense nationale
CCEM	Centre canadien d’entraînement aux manoeuvres
CCT	Code canadien du travail
CEFC	Centre d’expérimentation des Forces canadiennes
CEMAT	Chef d’état-major de l’Armée de terre
CEMD	Chef d’état-major de la Défense
CEMFA	Chef d’état-major de la Force aérienne
CEMFM	Chef d’état-major de la Force maritime
CFA	Conseil des Forces armées
CFIRI	Capacité de fusion de l’information et du renseignement interarmées
CFT	Commandement de la Force terrestre
CGAFC	Centre de guerre aérospatiale des Forces canadiennes
CGBI	Cadre de gestion des biens immobiliers
CGD	Comité de gestion de la Défense
CIC	Cadre des instructeurs de cadets
CIRS	Comité interministériel de recherche et de sauvetage
CM Méd	Contre-mesures médicales
COCIM	Coopération civilo-militaire
COI	Capacité opérationnelle initiale
COM	Centre des opérations maritimes
COMAR	Commandement maritime

COS	Concept d'opération stratégique
COT	Capacité opérationnelle totale
CPR	Cadre de la Première réserve
CS Ex	Chef – Service d'examen
CSAN	Comité de surveillance de l'approvisionnement national
CST	Centre de la sécurité des télécommunications
CT	Contre-terrorisme
CTA	Centre de technologie antiterroriste

D

DART	Équipe d'intervention en cas de catastrophe
DEW	Réseau d'alerte avancé
DMPS	Diversification des modes de prestation des services
DMT	Disponibilité sur le marché du travail
DNBC	Défense nucléaire, biologique et chimique
DO et S	Disponibilité opérationnelle et soutien
DOAD	Directives et ordonnances administratives de la Défense
DOE	Disponibilité opérationnelle élevée

E

É.-U.	États-Unis
EE	Équité en matière d'emploi
EEC	Élaboration et expérimentation de concepts
ERP	Planification des ressources de l'entreprise
ESGI	Examen stratégique de la gestion de l'information
ETP	Équivalent temps plein
ETS	Enveloppe des traitements et salaires
EX	Groupe Direction

F

FA	Force aérienne
FC	Forces canadiennes
FIAS	Force internationale d'assistance à la sécurité
FMAR(A)	Forces maritimes de l'Atlantique
FMAR(P)	Forces maritimes du Pacifique
FNI	Fonds des nouvelles initiatives SAR
FOSCAN	Forces d'opérations spéciales du Canada

G

GCCS	Système mondial de commandement et de contrôle
GI	Gestion de l'information
GOIFC	Groupe des opérations d'information des Forces canadiennes
GOSA	Gestion optimisée des systèmes d'armes
GRC	Gendarmerie royale du Canada

GSSFC	Groupe des services de santé des FC

H

HUMINT	Renseignement humain

I

IRTC	Initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire
ISGPM	Identification de la structure des groupes professionnels militaires
ISP	Initiative de sécurité contre la prolifération
ITI	Infrastructure TI

J

JAG	Juge-avocat général
JIMP	(Cadre) interarmées, inter-institutions, multinational et public
JSF	Avion d'attaque interarmées
JSMARTS	Simulation et modélisation pour l'acquisition, les besoins, l'instruction et le soutien interarmées

L

LMFP	Loi sur la modernisation de la fonction publique

M

MDN	Ministère de la Défense nationale
MR	Militaire du rang
MRRS	Ministre responsable de la recherche et du sauvetage

N

NCSM	Navire canadien de Sa Majesté
NEOps	Opérations réseaucentriques
NORAD	Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord
NRF	Force de réaction de l'OTAN

O

OBE	Opérations basées sur les effets
ONU	Organisation des Nations Unies
Op	Opération
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord

P

PAASCF	Plan d'action accéléré sur les sites contaminés fédéraux
PAE	Programme d'aide aux employés
PAIM	Programme d'aide à l'instruction militaire

PARA	Projet d'analyse, de restructuration et d'adaptation de la structure des groupes professionnels militaires
PCL	Perfectionnement des compétences en leadership
PED	Programme d'éthique de la Défense
PERSTEMPO	Indice d'absences
PHM	Projet d'hélicoptère maritime
PMG	Projet de modernisation graduelle
PMOSGPM	Plan de mise en oeuvre de la structure des groupes professionnels militaires
PMPA	Programme de modernisation progressive de l'Aurora
PNRS	Programme national de recherche et de sauvetage
PNSI	Projet du navire de soutien interarmées
POASM	Projet d'optimisation de l'acquisition et du soutien du matériel
PSIC	Plan stratégique d'investissement dans les capacités
PSN	Politique de sécurité nationale
PTSP	Programme des technologies de sécurité publique

R

R & D	Recherche et développement
R.-U.	Royaume-Uni
RAD	Réseau d'apprentissage de la Défense
RCN	Région de la capitale nationale
RCP	Réanimation cardiopulmonaire
RDDC	Recherche et développement pour la défense Canada
Rés supp	Réserve supplémentaire
RIR	Retombées industrielles et régionales
RRFT	Restructuration de la Réserve de la Force terrestre

S

S/off	Sous-officier
S & T	Sciences et technologie
SA	Services administratifs
SAE	Soutien des applications de l'entreprise
SAR	Recherche et sauvetage
SBI	Stratégie relative aux biens immobiliers
SCM	Système de canon mobile
SCT	Secrétariat du Conseil du Trésor
SDD	Stratégie de développement durable
SIC2FT	Système d'information de commandement et de contrôle de la Force terrestre
SIGINT	Renseignement d'origine électromagnétique
SM	Sous-ministre
SMA(AP)	Sous-ministre adjoint (Affaires publiques)
SMA(Fin SM)	Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)
SMA(GI)	Sous-ministre adjoint (Gestion de l'information)
SMA(IE)	Sous-ministre adjoint (Infrastructure et environnement)

SMA(Mat)	Sous-ministre adjoint (Matériels)
SMA(Pol)	Sous-ministre adjoint (Politiques)
SMA(RH-Civ)	Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils)
SMA(RH-Mil)	Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Militaires)
SMA(S & T)	Sous-ministre adjoint (Science et technologie)
SNRS	Secrétariat national de recherche et de sauvetage
SPPCC	Sécurité publique et Protection civile Canada
SS	Services de santé
STCCC	Système tactique de commandement, de contrôle et de communication

T

TI	Technologie de l'information
TPSGC	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

U

UE	Union européenne
UNSAS	Système de forces en attente des Nations Unies

Appendice D – Sources de renseignements

Renseignements sur les plans et les priorités

Vice-amiral R.D. Buck
Vice-chef d'état-major de la Défense
Quartier général de la Défense nationale
101, promenade du Colonel-By
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Téléphone : (613) 992-6052
Télécopieur : (613) 992-3945

Renseignements d'ordre financier

M. R.G. Monette
Sous-ministre adjoint (Finances et Services du Ministère)
Quartier général de la Défense nationale
101, promenade du Colonel-By
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Téléphone : (613) 992-5669
Télécopieur : (613) 992-9693

Renseignements généraux

Bureau des renseignements
Sous-ministre adjoint (Affaires publiques)
Quartier général de la Défense nationale
101, promenade du Colonel-By
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Téléphone : (613) 995-2534
Télécopieur : (613) 995-2543
Courriel : information@forces.gc.ca

Sites Internet

Ministère de la Défense nationale	www.forces.gc.ca
Cabinet du Juge-avocat général	http://www.dnd.ca/jag/main_f.asp
Bureau de l'ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes	www.ombudsman.forces.gc.ca/
Secrétariat national de recherche et de sauvetage	www.nss.gc.ca/
Recherche et développement pour la défense Canada	www.drdc.dnd.ca
Centre de la sécurité des télécommunications	www.cse.dnd.ca/
Planification et gestion de la Défense	http://www.vcds.dnd.ca/dgsp/pubs/dp_m/management_f.asp
Plan de la Défense en direct	http://www.vcds.forces.gc.ca/DPOnline/main_f.asp

Index

3

3D+C 58, 124

A

AAP .... ii, 73, 81, 87, 124
Académie canadienne 6, 43
Acquisition 83, 87, 89, 91, 92, 94, 95, 98, 101, 104, 105, 124
Aéronef 124
Agence de logement 6, 48, 103, 124
Apprentissage 42, 44
Approvisionnement national 49, 124
Armée de terre 5, 6, 18, 19, 21, 27, 29, 36, 37, 38, 55, 96, 124

B

Biens immobiliers 47
BIRFA 22, 25, 114, 124

C

C4I 14, 26, 29, 52, 53, 124
C4ISR 14, 26, 29, 53, 124
Cadets 109
Communications 71, 87, 98, 100
Contre-terrorisme 125
CST 6, 53, 54, 107, 125

D

Défis 76
Développement 87, 90

E

Énoncé .... i, 8, 9, 10, 12, 13, 26, 58, 61, 84
Environnement .. 31, 47, 75, 78, 79, 111, 123
Équité 68, 125
Équité en matière d'emploi 68, 125
États-Unis .. i, 6, 9, 11, 17, 21, 22, 25, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 115, 123, 125
Examen 34, 54, 70, 125
Exécution des opérations .... ii, 16, 20, 21, 23, 25

F

FIAS 10, 23, 115, 116, 119, 125
Fonction de contrôleur 19, 20
Force aérienne .. 6, 18, 21, 22, 30, 31, 34, 37, 124, 125

G

Gestion de l'information .. 35, 36, 83, 87, 88, 91, 92, 94, 95, 98, 101, 104, 105, 125, 128
Gestion des ressources 65, 66, 67

H

Hélicoptère 98

I

Instruction 33, 109
International 27, 123

J

JAG 24, 55, 63, 64, 126

L

Langues officielles 67
Leadership 43

M

Marine 21, 22, 28, 49, 60, 61
Mise sur pied des forces .... ii, 20, 26
Mission 113, 114, 116, 118
Modernisation 97, 99, 100
Moderniser 20

N

Navire canadien 126
NORAD .. 11, 17, 21, 22, 25, 57, 59, 74, 123, 126

O

Ombudsman .... ii, 6, 46, 64, 71, 111
ONU9, 10, 21, 22, 25, 38, 52, 57, 62, 74, 93, 94, 113, 114, 116, 118, 119, 123, 126

Opérations 21, 22, 55, 83, 87, 88, 91, 92, 93, 95, 98, 101, 104, 105, 119, 126
Organisation ..i, ii, 9, 10, 14, 24, 62, 75, 117, 123, 126
OTAN... 9, 10, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 36, 45, 52, 57, 62, 74, 92, 93, 94, 101, 102, 116, 117, 119, 123, 126

P

Paix...57
Partenaires ....i, 6
Perfectionnement....................................127
Politique de sécurité nationale.. 4, 28, 54, 59, 75, 77, 127
Politique et stratégie du Ministère..ii, 16, 20, 57, 87
Priorités ....i, 17, 20, 23, 26, 41, 52, 58
Programme d'éthique 69, 73, 127
Protection civile.. 21, 31, 35, 59, 78, 79, 123, 128

R

Rangers canadiens.........................21, 36, 39
Reddition de compte............................19, 20
Renseignement 96, 100, 126, 127
Réserve . 5, 11, 12, 26, 32, 33, 36, 37, 38, 39, 40, 109, 127
Restructuration 127
Royaume-Uni 62, 114, 127

S

Santé 47, 123
Sécurité... 21, 31, 35, 59, 72, 78, 79, 87, 123, 128
Simulation 126
Sites contaminés..48
Soutien des forces..........ii, 16, 20, 41, 50, 99
Stratégie de développement 48, 127
Survol ....i, ii, 8, 78, 80
Système d'information 55, 98, 127

U

UE....................................9, 10, 24, 123, 128

V

Véhicules...96, 100
Vision 59